

BELGISCH STAATSBLAD

MONITEUR BELGE

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :
www.staatsblad.be

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel - Adviseur-generaal : A. Van Damme

Gratis tel. nummer : 0800-98 809

182e JAARGANG



N. 217

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :
www.moniteur.be

Direction du Moniteur belge, chaussée d'Anvers 53, 1000 Bruxelles - Conseiller général : A. Van Damme

Numéro tél. gratuit : 0800-98 809

182e ANNEE

MAANDAG 2 JULI 2012

LUNDI 2 JUILLET 2012

Het Belgisch Staatsblad van 29 juni 2012 bevat vier uitgaven, met als volgnummers 213, 214, 215 en 216.

Le Moniteur belge du 29 juin 2012 comporte quatre éditions, qui portent les numéros 213, 214, 215 et 216.

INHOUD

Wetten, decreten, ordonnances en verordeningen

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

19 JUNI 2012. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen en het koninklijk besluit van 20 juli 2001 betreffende de werking en het personeel van de algemene inspectie van de federale politie en van de lokale politie in het kader van de controle van de gedwongen terugkeer, bl. 36171.

25 JUNI 2012. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 18 maart 2009 houdende delegatie van bepaalde bevoegdheden van de Minister die bevoegd is voor de Toegang tot het Grondgebied, het Verblijf, de Vestiging en de Verwijdering van Vreemdelingen en tot opheffing van het ministerieel besluit van 17 mei 1995 houdende delegatie van bevoegdheid van de Minister inzake de Toegang tot het Grondgebied, het Verblijf, de Vestiging en de Verwijdering van Vreemdelingen, bl. 36212.

Federale Overheidsdienst Financiën

15 JUNI 2012. — Koninklijk besluit tot wijziging het KB/WIB 92 met betrekking tot de afschaffing van de voorwaarde betreffende de registratie als aannemer, bl. 36213.

SOMMAIRE

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Service public fédéral Intérieur

19 JUIN 2012. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers et l'arrêté royal du 20 juillet 2001 relatif au fonctionnement et au personnel de l'inspection générale de la police fédérale et de la police locale dans le cadre du contrôle du retour forcé, p. 36171.

25 JUIN 2012. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 18 mars 2009 portant délégation de certains pouvoirs du Ministre qui a l'Accès au Territoire, le Séjour, l'Etablissement et l'Eloignement des étrangers dans ses compétences et abrogeant l'arrêté ministériel du 17 mai 1995 portant délégation des pouvoirs du Ministre en matière d'Accès au Territoire, de Séjour, d'Etablissement et d'Eloignement des étrangers, p. 36212.

Service public fédéral Finances

15 JUIN 2012. — Arrêté royal modifiant l'AR/CIR 92 en ce qui concerne la suppression de la condition relative à l'enregistrement comme entrepreneur, p. 36213.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid**Bestuurszaken*

13 JUNI 2012. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de modellen van de onderrichtingen voor de kiezer voor de gelijktijdige verkiezingen van de gemeenteraden, de stadsdistrictsraden, de rechtstreekse verkiezingen van de raden voor maatschappelijk welzijn en de verkiezingen van de provincieraden, bl. 36215.

21 JUNI 2012. — Ministerieel besluit houdende de vaststelling van de regels volgens welke de kandidaten van een kandidatenlijst op het beeldscherm van de stemcomputer worden getoond bij de lokale en provinciale verkiezingen, bl. 36225.

Landbouw en Visserij

8 JUNI 2012. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 7 maart 2008 tot uitvoering van het besluit van de Vlaamse Regering van 19 oktober 2007 betreffende de bescherming van geografische aanduidingen en oorsprongsbenamingen van landbouwproducten en levensmiddelen en de gegarandeerde traditionele specialiteiten voor landbouwproducten en levensmiddelen, bl. 36226.

Mobiliteit en Openbare Werken

24 FEBRUARI 2012. — Ministerieel besluit houdende uitvoering van artikelen 3, 4, 6 en 8 van het besluit van de Vlaamse Regering van 3 februari 2012 houdende de uitvoering van het decreet van 17 juni 2011 betreffende het beheer van de verkeersveiligheid van weginfrastructuur, bl. 36228.

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

13 JUNI 2012. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de coëfficiënt voor het berekenen van de geactualiseerde kostprijs van sociale huurwoningen, bl. 36295.

*Waals Gewest**Waalse Overheidsdienst*

21 JUNI 2012. — Decreet houdende instemming met de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Republiek Albanië, Bosnië en Herzegovina, de Republiek Kroatië, de voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië, de Republiek Moldavië, de Republiek Montenegro, de Republiek Servië en de "United Nations Interim Administration Mission in Kosovo" namens Kosovo in overeenstemming met Resolutie 1244 van de VN-Veilighedsraad betreffende de voorrechten en immuniteiten van het Secretariaat van het "Central European Free Trade Agreement", ondertekend te Brussel op 26 juni 2008, bl. 36301.

21 JUNI 2012. — Decreet houdende instemming met het Zetelakkoord tussen het Koninkrijk België en het Secretariaat van de "Regional Cooperation Council", ondertekend te Brussel op 29 augustus 2008, bl. 36303.

21 JUNI 2012. — Decreet houdende instemming met de Vrijhandelsovereenkomst tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en de Republiek Korea, anderzijds, opgemaakt te Brussel op 6 oktober 2010, bl. 36305.

21 JUNI 2012. — Decreet houdende instemming met het Verdrag inzake wederzijdse administratieve bijstand in fiscale aangelegenheden, en met de bijlagen A, B en C, gedaan te Straatsburg op 25 januari 1988, zoals gewijzigd bij het Wijzigingsprotocol, gedaan te Parijs op 27 mei 2010, bl. 36307.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Communauté flamande**Autorité flamande**Gouvernance publique*

13 JUIJ 2012. — Arrêté ministériel déterminant les modèles des instructions pour l'électeur pour les élections simultanées des conseils communaux, des conseils de districts urbains, pour les élections directes des conseils de l'aide sociale et les élections des conseils provinciaux, p. 36220.

21 JUIJ 2012. — Arrêté ministériel fixant les règles selon lesquelles les candidats figurant sur une liste de candidats sont visualisés sur l'écran d'un ordinateur de vote lors des élections locales et provinciales, p. 36226.

Agriculture et Pêche

8 JUIJ 2012. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 7 mars 2008 portant exécution de l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 octobre 2007 relatif à la protection des indications géographiques et des appellations d'origine des produits agricoles et des denrées alimentaires et aux spécialités traditionnelles garanties des produits agricoles et des denrées alimentaires, p. 36227.

Mobilité et Travaux publics

24 FEVRIER 2012. — Arrêté ministériel portant exécution des articles 3, 4, 6 et 8 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 3 février 2012 portant exécution du décret du 17 juin 2011 relatif à la gestion de la sécurité routière de l'infrastructure routière, p. 36261.

Aménagement du Territoire, Politique du Logement et Patrimoine immobilier

13 JUIJ 2012. — Arrêté ministériel fixant le coefficient pour le calcul du coût actualisé des logements sociaux en location, p. 36297.

*Région wallonne**Service public de Wallonie*

21 JUIJ 2012. — Décret portant assentiment à l'Accord entre le Royaume de Belgique et la République d'Albanie, la Bosnie-Herzégovine, la République de Croatie, l'ancienne République yougoslave de Macédoine, la République de Moldavie, la République de Monténégro, la République de Serbie et la "United Nations Interim Administration Mission in Kosovo" au nom du Kosovo, conformément à la Résolution 1244 du Conseil de Sécurité des Nations unies sur les privilèges et immunités du Secrétariat du "Central European Free Trade Agreement", signé à Bruxelles le 26 juin 2008, p. 36300.

21 JUIJ 2012. — Décret portant assentiment à l'Accord de siège entre le Royaume de Belgique et le Secrétariat du "Regional Cooperation Council", signé à Bruxelles le 29 août 2008, p. 36302.

21 JUIJ 2012. — Décret portant assentiment à l'Accord de libre-échange entre l'Union européenne et ses Etats membres, d'une part, et la République de Corée, d'autre part, fait à Bruxelles le 6 octobre 2010, p. 36304.

21 JUIJ 2012. — Décret portant assentiment à la Convention concernant l'assistance administrative mutuelle en matière fiscale, et les annexes A, B et C, faites à Strasbourg le 25 janvier 1988 telles que modifiées par le Protocole d'amendement, fait à Paris le 27 mai 2010, p. 36306.

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Wallonische Region**Öffentlicher Dienst der Wallonie*

21. JUNI 2012 — Dekret zur Zustimmung zum Abkommen zwischen dem Königreich Belgien und der Republik Albanien, Bosnien und Herzegowina, der Republik Kroatien, der ehemaligen Jugoslawischen Republik Mazedonien, der Republik Moldau, der Republik Montenegro, der Republik Serbien und der Übergangsverwaltungsmission der Vereinten Nationen im Kosovo im Namen des Kosovo gemäß der Resolution 1244 des Sicherheitsrats der Vereinten Nationen über die Vorrechte und Immunitäten des Sekretariats des Mitteleuropäischen Freihandelsabkommens, geschehen zu Brüssel am 26. Juni 2008, S. 36301.

21. JUNI 2012 — Dekret zur Zustimmung zu dem in Brüssel am 29. August 2008 unterzeichneten Sitzabkommen zwischen dem Königreich Belgien und dem Sekretariat des Rates für Regionale Kooperation, S. 36303.

21. JUNI 2012 — Dekret zur Zustimmung zu dem in Brüssel am 6. Oktober 2010 unterzeichneten Freihandelsabkommen zwischen der Europäischen Union und ihren Mitgliedstaaten einerseits und der Republik Korea andererseits, S. 36304.

21. JUNI 2012 — Dekret zur Zustimmung zum Übereinkommen über die gegenseitige Amtshilfe in Steuersachen, zu den Anhängen A, B und C, unterzeichnet in Straßburg am 25. Januar 1988, in ihrer durch das in Paris am 27. Mai 2010 unterzeichnete Protokoll abgeänderten Fassung, S. 36306.

Andere besluiten*Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg*

Burgerlijke eretekens, bl. 36308. — Arbeidsgerechten. Benoeming, bl. 36308.

Federale Overheidsdienst Justitie

Personeel. Bevorderingen, bl. 36308.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid**Landbouw en Visserij*

8 JUNI 2012. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 7 maart 2008 tot benoeming van de leden van de adviescommissie, vermeld in artikel 1, 9°, van het besluit van de Vlaamse Regering van 19 oktober 2007 betreffende de bescherming van geografische aanduidingen en oorsprongsbenamingen van landbouwproducten en levensmiddelen en de gegarandeerde traditionele specialiteiten voor landbouwproducten en levensmiddelen, bl. 36309.

Officiële berichten*Vlaams Parlement*

Werving van een directeur Informatie en Externe Relaties bij het Vlaams Parlement, bl. 36311.

Selectieproef voor het aanleggen van een driejarige wervingsreserve van statutair en contractueel boekhouder/controller (bachelor) (m/v), bl. 36315.

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige laboranten - protozoaire parasieten - (m/v) (niveau B) voor het Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid (ANG12088), bl. 36317.

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige laboranten - voedselpathogenen - (m/v) (niveau B) voor het Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid (ANG12098), bl. 36318.

Autres arrêtés*Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale*

Décorations civiques, p. 36308. — Juridictions du travail. Nomination, p. 36308.

Service public fédéral Justice

Personnel. Promotions, p. 36308.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Communauté flamande**Autorité flamande**Agriculture et Pêche*

8 JUIN 2012. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 7 mars 2008 portant nomination des membres de la commission consultative, visée à l'article 1^{er}, 9°, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 octobre 2007 relatif à la protection des indications géographiques et des appellations d'origine des produits agricoles et des denrées alimentaires et aux spécialités traditionnelles garanties des produits agricoles et des denrées alimentaires, p. 36310.

Avis officiels*SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale*

Sélection comparative néerlandophone de laborantins - parasites protozoaires - (m/f) (niveau B) pour l'Institut scientifique de Santé publique (ANG12088), p. 36317.

Sélection comparative néerlandophone de laborantins - pathogènes d'origine alimentaire - (m/f) (niveau B) pour l'Institut scientifique de Santé publique (ANG12098), p. 36318.

Federale Overheidsdienst Financiën

Administratie van het kadaster, registratie en domeinen. Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek. Erfloze nalatenschap, bl. 36318.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

Arbeidsgerechten. Bericht aan de representatieve organisaties. Openstaande plaats van een werkend rechter in sociale zaken als werkgever bij de arbeidsrechtbank van Gent, bl. 36319.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

Officieel bericht, bl. 36319.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

Raad voor de Mededinging. Auditoraat. Kennisgeving. Voorafgaande aanmelding van een concentratie. Zaak nr. MEDE-C/C-12/0011 : Swissport Handling SA/Flightcare SL, bl. 36321.

Raad voor de Mededinging. Auditoraat. Kennisgeving. Voorafgaande aanmelding van een concentratie. Zaak nr. CONC-C/C-12/0013 : Allianz Belgium NV – Mensura Gemeenschappelijke Verzekeringskas. Zaak die in aanmerking kan komen voor een vereenvoudigde procedure, bl. 36321.

De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 36322 tot bl. 36350.

Service public fédéral Finances

Administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines. Publication prescrite par l'article 770 du Code civil. Succession en déshérence, p. 36318.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

Juridictions du travail. Avis aux organisations représentatives. Place vacante d'un juge social effectif au titre d'employeur au tribunal du travail de Gand, p. 36319.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

Avis officiel, p. 36319.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

Conseil de la concurrence. Auditorat. Avis. Notification préalable d'une opération de concentration. Affaire n° MEDE-C/C-12/0011 : Swissport Handling SA/Flightcare SL, p. 36321.

Conseil de la concurrence. Auditorat. Avis. Notification préalable d'une opération de concentration. Affaire n° CONC-C/C-12/0013 : Allianz Belgium SA — Mensura Caisse commune d'Assurances. Cas susceptible d'être traité selon la procédure simplifiée, p. 36321.

Les Publications légales et Avis divers ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 36322 à 36350.

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2012 — 1890

[C – 2012/00393]

19 JUNI 2012. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen en het koninklijk besluit van 20 juli 2001 betreffende de werking en het personeel van de algemene inspectie van de federale politie en van de lokale politie in het kader van de controle van de gedwongen terugkeer

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het huidige ontwerp van koninklijk besluit is genomen om de uitvoering van de wet van 19 januari 2012 tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, te verzekeren. Bij deze wet wordt de Richtlijn 2008/115/EG van het Europees Parlement en de Raad van 16 december 2008 over gemeenschappelijke normen en procedures in de lidstaten voor de terugkeer van onderdanen van derde landen die illegaal op hun grondgebied verblijven, gedeeltelijk omgezet in het Belgische recht.

Het ontwerp van koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen en van het koninklijk besluit van 20 juli 2001 betreffende de werking en het personeel van de algemene inspectie van de federale politie en van de lokale politie in het kader van de controle van de gedwongen terugkeer, heeft dan ook als doelstelling :

1) Overeenkomstig het artikel 74/14, § 2, van de wet van 15 december 1980, ingevoegd bij artikel 21 van de wet van 19 januari 2012, de preventieve maatregelen die ten aanzien van de onderdaan van een derde land kunnen worden genomen om het risico op onderduiken tijdens de termijn toegekend voor het vrijwillig vertrek te vermijden, te bepalen;

2) In uitvoering van het artikel 74/15, § 3, van de voornoemde wet, ingevoegd bij artikel 22 van de wet van 19 januari 2012, de instantie aan te duiden die belast is met de controle op de gedwongen terugkeer, en de nadere regels van deze controle, te bepalen. Deze instantie is de algemene inspectie van de federale en de lokale politie en daartoe wordt het koninklijk besluit van 20 juli 2001 betreffende de werking en het personeel van de algemene inspectie van de federale politie en van de lokale politie in het kader van de controle van de gedwongen terugkeer, aangepast.

Dit ontwerp van koninklijk besluit bevat daarnaast ook bepalingen die uitvoering moeten geven aan de wet van 19 januari 2012 tot wijziging van de wet van 15 december 1980, meer bepaald, aan de gewijzigde artikelen 3, eerste lid, 9°, 7, 27, §§ 1 en 3, van de wet, door de daaraan gekoppelde bijlagen (bijlagen 11 en 13) te wijzigen of aan de nieuwe artikelen 74/11, 74/12, en 74/14 door nieuwe bijlagen in het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 in te lassen (bijlage 13^{sexies} : bevel om het grondgebied te verlaten met inreisverbod en bijlage 13^{septies} : bevel om het grondgebied te verlaten met inreisverbod en vasthouding met het oog op verwijdering);

Wat de invoering van een systeem voor de controle op de gedwongen terugkeer betreft, moet worden opgemerkt dat de Europese Commissie duidelijk gemaakt heeft dat de gehele procedure van de gedwongen terugkeer moet worden gedekt. Bij de monitoring moeten (onafhankelijke) derde partijen betrokken zijn die niet de overheden zijn die de terugkeer hebben uitgevoerd, wat niet noodzakelijk betekent dat het om een niet-gouvernementele organisatie moet gaan. Tijdens de vergadering van het Contactcomité op 8 mei 2009 heeft de Commissie er meer bepaald op gewezen dat niet alle verwijderingen systematisch moeten worden gecontroleerd, maar dat de instantie die belast wordt met de controle in staat moet worden gesteld om aan elke gedwongen terugkeer deel te nemen.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2012/00393]

19 JUIN 2012. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers et l'arrêté royal du 20 juillet 2001 relatif au fonctionnement et au personnel de l'inspection générale de la police fédérale et de la police locale dans le cadre du contrôle du retour forcé

RAPPORT AU ROI

Sire,

Le présent projet d'arrêté royal est pris en vue d'assurer l'exécution de la loi du 19 janvier 2012 modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers. Cette loi transpose partiellement en droit belge la Directive 2008/115 du Parlement européen et du Conseil du 16 décembre 2008 relative aux normes et procédures communes applicables dans les Etats membres au retour des ressortissants de pays tiers en séjour irrégulier.

L'objet du projet d'arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers et l'arrêté royal du 20 juillet 2001 relatif au fonctionnement et au personnel de l'inspection générale de la police fédérale et de la police locale dans le cadre du contrôle du retour forcé, a dès lors comme objectifs :

1) De déterminer les mesures préventives pouvant être prises à l'égard d'un ressortissant d'un pays tiers, en exécution de l'article 74/14, § 2, de la loi du 15 décembre 1980 telle qu'insérée par l'article 21 de la loi du 19 janvier 2012, pour éviter le risque de fuite pendant le délai octroyé pour le départ volontaire;

2) De désigner l'instance chargée d'assurer le contrôle des retours forcés, et de déterminer les modalités de ce contrôle en exécution de l'article 74/15, § 3, de la loi susmentionnée, insérée par l'article 22 de la loi du 19 janvier 2012. Cette instance est l'inspection générale de la police fédérale et de la police locale et à cette fin, l'arrêté royal du 20 juillet 2001 relatif au fonctionnement et au personnel de l'inspection générale de la police fédérale et de la police locale dans le cadre du contrôle du retour forcé, est modifié.

Ce projet d'arrêté royal contient en outre, des dispositions qui doivent donner exécution à la loi du 19 janvier 2012 modifiant la loi du 15 décembre 1980, en particulier, aux articles 3, alinéa 1^{er}, 9°, 7, 27, §§ 1^{er} et 3, tels que modifiés en modifiant les annexes y afférant (annexes 11 et 13) ou aux nouveaux articles 74/11, 74/12, et 74/14 par l'insertion de nouvelles annexes (annexe 13^{sexies} : ordre de quitter le territoire avec interdiction d'entrée et l'annexe 13^{septies} : ordre de quitter le territoire avec interdiction d'entrée et maintien en vue d'éloignement) dans l'arrêté royal du 8 octobre 1981.

En ce qui concerne l'instauration d'un système de contrôle des retours forcés, il convient de remarquer que la Commission européenne a précisé que l'entière procédure de retour forcé doit être couverte. Le monitoring doit inclure des tierces parties (indépendantes), différentes des autorités qui ont exécuté le retour, ce qui n'implique pas nécessairement qu'il doive s'agir d'une organisation non gouvernementale. La Commission a précisé lors de sa réunion du Comité de contact en date du 8 mai 2009 que tous les éloignements ne doivent pas être systématiquement contrôlés mais qu'il faut permettre à l'instance chargée d'effectuer le contrôle de participer à tout éloignement forcé.

De Minister die de Toegang tot het Grondgebied, het Verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen onder zijn bevoegdheid heeft en de ministers van Binnenlandse Zaken en Justitie, hebben de Algemene Inspectie van de federale en van de lokale politie (hierna « Algemene Inspectie » genoemd) aangeduid om de controle van de gedwongen terugkeer op basis van de volgende elementen op zich te nemen :

a) De Algemene Inspectie is reeds bevoegd voor het uitvoeren van de controle op de gedwongen terugkeer.

Krachtens artikel 9, 1°, van het koninklijk besluit van 20 juli 2001 betreffende de werking en het personeel van de algemene inspectie van de federale politie en van de lokale politie (*Belgisch Staatsblad* van 18 augustus 2001) is de Algemene Inspectie van de federale politie en van de lokale politie reeds belast met de controle van de uitvoering van de gedwongen terugkeer.

De controle van de gedwongen terugkeer die door de Algemene Inspectie wordt uitgevoerd, kan gedeeltelijk of volledig zijn. Deze controle kan derhalve een pre-terugkeerfase, een pre-vertrekfase, een vluchtprocedure, een transitfase alsook de aankomst en de ontvangst van de verwijderde vreemdelingen in het land van terugkeer omvatten.

Krachtens artikel 69, § 7, van het koninklijk besluit van 20 juli 2001 oeffent de inspecteur-generaal zijn mandaat uit in overeenstemming met de opdrachtbrief, gezamenlijk vastgesteld door de Minister van Binnenlandse Zaken en door de Minister van Justitie, waarin de te bereiken doelstellingen en de daartoe ter beschikking gestelde middelen worden vastgelegd. Deze opdrachtbrief wordt bij essentiële wijzigingen van de doelstellingen of van de middelen door dezelfde overheden, aangepast.

b) De Algemene Inspectie is een instantie die onafhankelijk is van de overheden die bevoegd zijn voor de verwijdering en van de overheden die belast zijn met de uitvoering van de verwijderingen.

De Algemene Inspectie is een onafhankelijke instantie waarvan de op initiatief uitgevoerde inspectieopdrachten krachtens artikel 27 van het koninklijk besluit van 20 juli 2001, het voorwerp uitmaken van een algemeen actieplan dat jaarlijks door de inspecteur-generaal aan de Ministers van Binnenlandse Zaken en Justitie, wordt voorgelegd.

c) Sinds 2003 beschikt de Algemene Inspectie over ervaring in de controle op de gedwongen terugkeer. In uitvoering van de richtlijnen van de Minister van Binnenlandse Zaken van 10 maart 2003 en van 5 oktober 2009 voert de Algemene Inspectie sinds 2003 en tot op heden in de volgende gevallen de controle uit :

1) op de meeste beveiligde vluchten vanaf het begin tot aan de aankomst in het land van terugkeer, en dit in uitvoering van een aanbeveling van de Commissie Vermeersch;

2) bij het aan boord gaan van commerciële vluchten dit, meerdere keren per week;

3) op sommige vluchten die een transit of een nieuwe risicobestemming inhouden;

4) bij het aan boord gaan of op de volledige vlucht, indien er sprake is van een risico dat bepaald wordt in functie van de bestemming, het feit dat er reeds meerdere pogingen tot verwijdering hebben plaatsgevonden, of indien er in de media aandacht besteed wordt aan de verwijdering.

Er moet ook worden opgemerkt dat de Algemene Inspectie reeds een jaarlijks activiteitenverslag opstelt en dat een verslag van de monitoring van de verwijdering systematisch wordt opgesteld.

Artikelsgewijze commentaar.

Artikel 1.

Als gevolg van het advies van de Afdeling Wetgeving van de Raad van State wordt verduidelijkt dat dit koninklijk besluit deel uitmaakt van de omzetting van de artikelen 7, paragraaf 3, 8, paragraaf 6 en 11, paragraaf 1, van de Richtlijn 2008/115/EG van het Europees Parlement en de Raad van 16 december 2008 over gemeenschappelijke normen en procedures in de lidstaten voor de terugkeer van onderdanen van derde landen die illegaal op hun grondgebied verblijven.

Artikel 2

Artikel 110*duodecies* bepaalt dat een bijlage 13 aan een onderdaan van een derde land betekend wordt wanneer een beslissing tot verwijdering in toepassing van artikel 7 of artikel 74/14, van de wet van 15 december 1980 betekend wordt.

Artikel 110 *tervicies* bepaalt het model van de bijlagen 13*sexies* en 13*septies*.

De bijlage 13*sexies* wordt aan een onderdaan van een derde land betekend wanneer hij het voorwerp uitmaakt van een beslissing tot verwijdering met inreisverbod.

De bijlage 13*septies* wordt aan een onderdaan van een derde land betekend wanneer hij het voorwerp uitmaakt van een beslissing tot verwijdering dat gepaard gaat met een inreisverbod en een vasthouding met het oog op de verwijdering.

Le Ministre qui a dans ses compétences l'Accès au territoire, le Séjour, l'Etablissement et l'Eloignement des étrangers ainsi que les Ministres de l'Intérieur et de la Justice ont désigné l'Inspection générale de la police fédérale et de police locale (dénommée ultérieurement « Inspection générale ») pour assumer le contrôle des retours forcés sur la base des éléments suivants :

a) L'Inspection générale est déjà compétente pour effectuer le contrôle des retours forcés.

En vertu de l'article 9, 1°, de l'arrêté royal du 20 juillet 2001 relatif au fonctionnement et au personnel de l'inspection générale de la police fédérale et de la police locale (*Moniteur belge* du 18 août 2001), l'Inspection générale de la police fédérale et de la police locale est déjà chargée de contrôler l'exécution des retours forcés.

Le contrôle des retours forcés effectués par l'Inspection générale peut être partiel ou complet. Ce contrôle peut ainsi comporter une phase de pré-retour, une phase de pré-départ, une procédure de vol, une phase de transit ainsi que l'arrivée et la réception des étrangers éloignés dans le pays de retour.

En vertu de l'article 69, § 7, de l'arrêté royal du 20 juillet 2001, l'inspecteur général exerce son mandat conformément à la lettre de mission, déterminée conjointement par le Ministre de l'Intérieur et par le Ministre de la Justice, fixant les objectifs à atteindre et déterminant les moyens mis à sa disposition pour y parvenir. Cette lettre de mission est adaptée, par les mêmes autorités, en cas de modification essentielle des objectifs ou des moyens.

b) L'Inspection générale est une instance indépendante des autorités compétentes en matière d'éloignement et de celles chargées de l'exécution des éloignements.

L'Inspection générale est une instance indépendante dont les missions d'inspection exécutées d'initiative, font l'objet d'un plan général d'action proposé annuellement par l'inspecteur général aux Ministres de l'Intérieur et de la Justice, en vertu de l'article 27 de l'arrêté royal du 20 juillet 2001.

c) L'Inspection générale possède une expérience dans le contrôle des retours forcés depuis 2003. En exécution des directives du Ministre de l'Intérieur du 10 mars 2003 et du 5 octobre 2009, l'Inspection générale effectue depuis 2003 jusqu'à présent les contrôles dans les cas suivants :

1) sur la plupart des vols sécurisés du début jusqu'à l'arrivée dans le pays de retour et ce, en exécution d'une recommandation de la Commission Vermeersch;

2) à l'embarquement des vols commerciaux à raison de plusieurs fois par semaine;

3) sur certains vols comprenant un transit ou une nouvelle destination à risque;

4) à l'embarquement ou sur la totalité du vol en cas de risque déterminé en fonction de la destination, du fait qu'il y a déjà eu plusieurs tentatives d'éloignement ou lorsque l'éloignement est médiatisé.

Il convient aussi de relever que l'Inspection générale rédige déjà un rapport annuel d'activités et qu'un rapport du monitoring de l'éloignement est systématiquement effectué.

Commentaire article par article.

Article 1^{er}.

Suite à l'avis de la section de législation du Conseil d'Etat, il est précisé que le présent arrêté participe à la transposition des articles 7, paragraphe 3, 8, paragraphe 6, et 11, paragraphe 1^{er}, de la Directive 2008/115/CE du Parlement européen et du Conseil du 16 décembre 2008 relative aux normes et procédures communes applicables dans les Etats membres au retour des ressortissants de pays tiers en séjour irrégulier.

Article 2.

L'article 110*duodecies* détermine qu'une annexe 13 est notifiée au ressortissant de pays tiers lors de la notification d'une décision d'éloignement prise en application de l'article 7 ou de l'article 74/14, de la loi du 15 décembre 1980.

L'article 110*tervicies* détermine le modèle des annexes 13*sexies* et 13*septies*.

L'annexe 13*sexies* est notifiée au ressortissant d'un pays tiers, lorsqu'il fait l'objet d'une décision d'éloignement avec interdiction d'entrée.

L'annexe 13*septies* est notifiée au ressortissant d'un pays tiers, lorsqu'il fait l'objet d'une décision d'éloignement comportant une interdiction d'entrée et un maintien en vue d'éloignement.

Dit artikel bepaalt eveneens de preventieve maatregelen die ten aanzien van de onderdaan van een derde land overeenkomstig artikel 74/14, § 2, van de wet kunnen worden genomen om het risico op onderduiken tijdens de termijn die voor het vrijwillig vertrek is toegekend, te vermijden;

Deze maatregelen kunnen elk op zich worden genomen of cumulatief.

Het bedrag dat wordt gevraagd in het kader van de « gepaste financiële waarborg » moet bepaald worden rekening houdende met het proportionaliteitsprincipe, met inachtneming van de individuele situatie van de persoon. Er werd gekozen om het bedrag van de waarborg te linken aan de kosten van verblijf in een gesloten centrum.

Deze kosten zijn vastgesteld in het koninklijk besluit van 14 januari 1993 tot bepaling van de nadere regels van de kosten van huisvesting, verblijf en gezondheidszorgen bedoeld in artikel 74/4, §§ 3 en 4, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen. De dagelijkse kostprijs bedraagt heden 46,10 euro. De financiële waarborg zou derhalve als basis van berekening, een aantal dagen in een gesloten centrum kunnen hebben in functie van de situatie van de persoon, bijvoorbeeld, een verblijf van 7 dagen met een maximaal bedrag dat overeenstemt met een verblijf van 30 dagen in een gesloten centrum, zijnde, op dit ogenblik, 1.383,00 euro. De voor deze laatste berekening in overweging genomen periode stemt overeen met de termijn waarbinnen de vreemdeling het grondgebied moet verlaten. Het gaat om een geïndexeerde som.

Deze financiële waarborg wordt gestort bij de Deposito- en Consignatiekas, overeenkomstig het koninklijk besluit nr. 150 van 18 maart 1935 tot samenschakeling van de wetten betreffende de inrichting en de werking van de Deposito- en Consignatiekas en tot invoering van wijzigingen erin krachtens de wet van 31 juli 1934.

In concreto zal de vreemdeling de som op de bij de Deposito- en Consignatiekas geopende rekening storten of laten storten. Hij zal het bewijs van de storting overleggen samen met het betrokken document van de financiële instelling die de storting heeft uitgevoerd.

Teneinde de gestorte waarborg terug te krijgen, deelt de vreemdeling aan de minister of zijn gemachtigde, het schriftelijke bewijs mee waaruit blijkt dat hij het grondgebied heeft verlaten en een rekeningnummer waarop het bedrag van de waarborg door de Deposito- en Consignatiekas kan worden gestort.

Artikel 3

In dit artikel wordt de vervanging voorzien van de bijlage 11 om die aan te passen overeenkomstig artikel 3, eerste lid, 9°, van de wet van 15 december 1980, aangezien een beslissing tot inreisverbod kan worden genomen.

Dit artikel bepaalt ook de vervanging van de bijlage 13 die aan een onderdaan van een derde land betekend wordt wanneer een beslissing tot verwijdering betekend wordt.

Artikel 4.

Als gevolg van het advies van de Afdeling Wetgeving van de Raad van State wordt verduidelijkt dat de nieuwe bijlagen 13*sexies* en 13*septies* worden toegevoegd aan de bijlagen bij het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

Artikel 5

Het koninklijk besluit van 20 juli 2001 wordt gewijzigd, met het oog op het aanduiden van de Algemene inspectie als instantie die belast is met het uitvoeren van de controle op de gedwongen terugkeer en het bepalen van de modaliteiten van deze controle. Overeenkomstig artikel 8, § 6, van de Richtlijn 2008/115, zullen de controles op de gedwongen terugkeer in functie van de beschikbare menselijke en budgettaire middelen, regelmatig zijn zonder echter systematisch te worden. Het gaat erom erop toe te zien dat men over een efficiënt systeem voor de controle op de gedwongen terugkeer beschikt.

Cet article détermine également les mesures préventives pouvant être prises à l'égard d'un ressortissant d'un pays tiers, conformément à l'article 74/14, § 2, de la loi, pour éviter le risque de fuite pendant le délai octroyé pour le départ volontaire.

Ces mesures peuvent être prises individuellement ou cumulativement.

Le montant demandé dans le cadre de la « garantie financière adéquate » doit être déterminé, dans le respect du principe de proportionnalité, en prenant en considération la situation individuelle de la personne. Il a été opté pour lier le montant de la garantie au coût du séjour dans un centre fermé.

Ce coût est fixé dans l'arrêté royal du 14 janvier 1993 déterminant les modalités du remboursement des frais d'hébergement, de séjour et de soins visés à l'article 74/4, §§ 3 et 4, de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers. Le coût journalier est actuellement fixé à 46,10 euros. La garantie financière pourrait dès lors avoir pour base de calcul, un nombre de jours dans un centre fermé, en fonction de la situation de la personne, par exemple, un séjour de 7 jours, avec un montant maximum correspondant à un séjour de 30 jours dans un centre fermé, c'est-à-dire, actuellement, 1.383,00 euros. Le délai pris en compte pour ce dernier calcul, constitue le délai dans lequel l'étranger doit quitter le territoire. Il s'agit d'une somme qui est indexée.

Cette garantie financière est déposée auprès de la Caisse des Dépôts et Consignations conformément aux dispositions de l'arrêté royal n° 150 du 18 mars 1935 coordonnant les lois relatives à l'organisation et au fonctionnement de la Caisse des dépôts et Consignations et y apportant des modifications en vertu de la loi du 31 juillet 1934.

Concrètement l'étranger effectuera ou fera effectuer le versement de la somme sur le numéro de compte de la Caisse des Dépôts et Consignations. Il transmettra la preuve de ce versement en communiquant le document remis par l'organisme financier ayant effectué le versement.

En vue d'obtenir la restitution de la garantie, l'étranger communique au ministre ou son délégué, la preuve par écrit qu'il a quitté le territoire et indique un numéro de compte sur lequel la garantie peut être restituée par la Caisse des Dépôts et Consignations.

Article 3

Cet article remplace l'annexe 11 afin de l'adapter conformément à l'article 3, alinéa 1^{er}, 9°, de la loi du 15 décembre 1980 puisqu'une décision d'interdiction d'entrée peut être prise.

Cet article remplace également l'annexe 13 qui est notifiée au ressortissant d'un pays tiers lors de la notification d'une décision d'éloignement.

Article 4

Suite à l'avis de la section de législation du Conseil d'Etat, il est précisé que les nouvelles annexes 13*sexies* et 13*septies*, sont annexées à l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers.

Article 5

L'arrêté royal du 20 juillet 2001 est modifié en vue de désigner l'inspection générale comme instance chargée d'assurer le contrôle des retours forcés et de déterminer les modalités de ce contrôle. Conformément à l'article 8, § 6, de la Directive 2008/115, en fonction des moyens humains et budgétaires disponibles, les contrôles des retours forcés seront plus réguliers sans pour autant devenir systématiques. Il s'agit en effet de veiller à avoir un système efficace de contrôle des retours forcés.

Overeenkomstig artikel 5 van de wet van 15 mei 2007 op de Algemene Inspectie en houdende diverse bepalingen betreffende de rechtspositie van sommige leden van de politiediensten, waakt de Algemene Inspectie als onafhankelijk controleorgaan van de politiediensten dat ressorteert onder de uitvoerende macht, over het optimaliseren van de werking van de federale politie en van de lokale politie, en houdt daarbij de democratie en de bescherming van de fundamentele rechten en vrijheden, in acht.

De Algemene Inspectie is een orgaan dat onafhankelijk is van de politiediensten die belast zijn met de uitvoering van de gedwongen terugkeer en van de overheid die bevoegd is om een beslissing tot verwijdering te nemen.

Overeenkomstig artikel 8 van de wet van 15 mei 2007 beschikken de leden van de Algemene Inspectie voor de uitvoering van hun opdrachten over een algemeen en permanent recht tot inspectie.

In de hoedanigheid van overheid die bevoegd is om de beslissing tot verwijdering te nemen, waakt de Dienst Vreemdelingenzaken erover dat de Algemene Inspectie onmiddellijk en systematisch op de hoogte wordt gebracht van elke gedwongen terugkeer van een onderdaan van een derde land, en dit om de Algemene Inspectie in staat te stellen om haar controle uit te voeren.

Op basis van het schriftelijk verslag dat door de Dienst Vreemdelingenzaken wordt opgestuurd, en rekening houdend met de beschikbare menselijke en budgettaire middelen en het risico op incidenten met de onderda(n)en van een derde land die moet(en) worden verwijderd, zal de Algemene Inspectie beslissen om de uitvoering van de gedwongen terugkeer gedeeltelijk of volledig te controleren, of om niet tot deze controle over te gaan.

Het risico op incidenten wordt met name op basis van de volgende elementen geëvalueerd :

- het verzet van de perso(o)n(en) tegen de verwijdering;
- het verzet tegen de verwijdering door groepen sympathisanten;
- het risico op moeilijkheden met de overheden van het land van bestemming.

Indien de gedwongen terugkeer via de luchtwegen wordt uitgevoerd, gaat de Algemene Inspectie na of de maatregelen in overeenstemming met de punten 2.1, 2.2 en 3.2 van de gemeenschappelijke richtsnoeren voor verwijdering door de lucht, toegevoegd aan de Beschikking 2004/573/EG van de Raad van 29 april 2004 inzake het organiseren van gezamenlijke vluchten voor de verwijdering van onderdanen van derde landen tegen wie individuele verwijderingsmaatregelen zijn genomen van het grondgebied van twee of meer lidstaten, genomen worden.

Indien de controle op het gehele verloop van de lijnvlucht betrekking heeft, worden de volgende principes toegepast :

Algemeen principe :

- er wordt herinnerd aan het feit dat de Algemene Inspectie niet alleen controleert en toezicht houdt, maar ook uitnodigt om alle nodige maatregelen te nemen teneinde mogelijke incidenten te vermijden of ervoor een oplossing te vinden;
- de controles vinden plaats zowel tijdens de werkdagen als de weekends en op feestdagen;
- alle controles moeten in principe door twee leden van de Algemene Inspectie worden uitgevoerd;
- elke controle zal het voorwerp uitmaken van een gedetailleerd verslag;
- tijdens de voorbereiding van een speciale vlucht wordt een personeelslid van de Algemene Inspectie systematisch als reserve aangeduid. Voor deze persoon zal eveneens een visum worden aangevraagd.

Controle van een speciale vlucht :

De controle moet plaatsvinden vanaf de uiteenzetting van de opdracht of het vertrek uit het gesloten centrum tot de overhandiging van de te verwijderen persoon aan de lokale overheden – met inbegrip van de gesprekken met de lokale overheden en de contacten met de Belgische vertegenwoordiging in het land van bestemming.

Il convient de signaler que l'Inspection générale veille en tant qu'organe de contrôle indépendant des services de police relevant du pouvoir exécutif, à optimiser le fonctionnement de la police fédérale et de la police locale, dans le respect de la démocratie et de la protection des libertés et des droits fondamentaux, et ce, conformément à l'article 5 de la loi du 15 mai 2007 sur l'Inspection générale et portant dispositions diverses relatives au statut de certains membres des services de police.

L'inspection générale est un organe indépendant des services de police chargés de l'exécution des retours forcés et de l'autorité compétente pour prendre une décision d'éloignement.

Les membres de l'Inspection générale possèdent pour l'accomplissement de leurs missions un droit d'inspection général et permanent conformément à l'article 8, de la loi du 15 mai 2007.

L'Office des étrangers en tant qu'autorité compétente pour prendre la décision d'éloignement veille à informer immédiatement et systématiquement l'inspection générale de tout retour forcé d'un ressortissant d'un pays tiers et ce afin de permettre à l'Inspection générale d'effectuer son contrôle.

Sur base du rapport écrit transmis par l'Office des étrangers et tenant compte des moyens humains et budgétaires disponibles et du risque d'incidents avec le ou les ressortissant(s) d'un pays tiers à éloigner, l'Inspection générale décidera d'effectuer un contrôle partiel ou complet de l'exécution du retour forcé ou de ne pas procéder à ce contrôle.

Le risque d'incidents est évalué sur base notamment des éléments suivants :

- l'opposition de la ou des personnes à l'éloignement;
- l'opposition à l'éloignement par des groupes de sympathisants;
- le risque de difficultés avec les autorités du pays de destination.

Lorsque le retour forcé est exécuté par voie aérienne, l'inspection générale vérifie que les mesures prises conformément aux points 2.1., 2.2. et 3.2. des orientations communes d'éloignement par voie aérienne, annexées à la Décision 2004/573/CE du Conseil du 29 avril 2004 relative à l'organisation de vols communs pour l'éloignement, à partir du territoire de deux Etats membres ou plus, de ressortissants de pays tiers faisant l'objet de mesures d'éloignement sur le territoire de deux Etats membres ou plus.

Lorsque le contrôle porte sur tout le déroulement du vol de ligne, les principes suivants sont appliqués :

Principe général :

- il est rappelé qu'en plus de la fonction de contrôle et de surveillance de l'Inspection générale, celle-ci invite également à prendre toutes les mesures nécessaires afin d'éviter et de remédier aux possibles incidents;
- les contrôles ont lieu aussi bien les jours ouvrables que durant les week-ends et les jours fériés;
- tous les contrôles doivent en principe être effectués par deux membres de l'Inspection générale;
- chaque contrôle fera l'objet d'un rapport circonstancié;
- lors de la préparation d'un vol spécial, un membre du personnel de l'Inspection générale est désigné systématiquement comme réserve. Un visa sera également demandé pour cette personne.

Contrôle d'un vol spécial :

Le contrôle doit se faire à partir de l'exposé de la mission ou du départ du centre fermé jusqu'à la remise de la personne à éloigner aux autorités locales – en ce compris les discussions avec les autorités locales et les contacts avec la représentation belge dans le pays de destination.

Controle van de lijnvlucht :

De controle moet plaatsvinden vanaf de uiteenzetting van de opdracht of het vertrek uit het gesloten centrum tot en met het overhandigen van de te verwijderen onderdaan van een derde land aan de lokale overheden, met inbegrip van de gesprekken met de lokale overheden en de contacten met de Belgische vertegenwoordiging in dat land.

Indien het om een gedeeltelijke controle gaat, kan bijvoorbeeld voorzien worden dat het vertrek van een lijnvlucht gecontroleerd wordt. In dit geval wordt de controle uitgevoerd vanaf het vertrek uit een gesloten centrum, of een luchthaven, of elke andere instelling tot het moment dat de vliegtuigdeuren gesloten worden of het vliegtuig opstijgt.

Indien zich een ernstig incident voordoet zoals, een daad van buitensporig geweld vanwege de onderdaan van een derde land of een lid van de federale politie of een lid van de veiligheidsdienst van de luchtvaart-maatschappij, zware letsels bij de onderdaan van een derde land of diens overlijden, een muiterij aan boord of tussenkomsten van derden die het normale verloop verstoren, zal de Algemene Inspectie onmiddellijk de Commissaris-generaal van de Federale Politie en de Minister van Binnenlandse Zaken of de vertegenwoordigers die zij aanduiden hiervan in lichten.

De Algemene Inspectie stelt een chronologisch verslag van elke controle op dat de vaststellingen bevat. In functie van de gedane vaststellingen kan dit verslag met aanbevelingen worden aangevuld. Dit verslag wordt naar de Minister van Binnenlandse Zaken, naar de Minister die de Toegang tot het Grondgebied, het Verblijf, de Vestiging en de Verwijdering van Vreemdelingen, onder zijn bevoegdheid heeft, naar de overheid die de beslissing tot verwijdering genomen heeft en naar de betrokken politieoverheden gestuurd. Het verslag wordt opgestuurd om de bevoegde overheden en de betrokken diensten op de hoogte te brengen van de gedane vaststellingen en er op deze manier op toe te zien dat de door de Algemene Inspectie uitgevoerde controle zo efficiënt mogelijk is.

Bovendien zal de Algemene Inspectie jaarlijks een verslag van haar activiteiten opmaken. Dit verslag zal door de Minister van Binnenlandse Zaken aan de Kamer van volksvertegenwoordigers en aan de Senaat worden overgemaakt. Het verslag zal onder meer bevatten : de cijfers met betrekking tot de terugkeer, de redenen voor de selectie van de gevoerde controles, de dwangmiddelen die gebruikt werden, de eventuele gevallen van aantasting van de fysieke integriteit van de onderdaan van derde landen of van een lid van de politie, de modaliteiten bij de overdracht en de opvang van de onderdaan van een derde land, in het land van bestemming, een verslag betreffende eventuele klachten, de aanbevelingen en de opvolging van de voorgaande aanbevelingen.

Artikel 6

De inwerkingtreding van deze tekst is vastgelegd op de dag van zijn publicatie in het *Belgisch Staatsblad*. Er wordt afgeweken van de gebruikelijke termijn voor de inwerkingtreding, vastgelegd bij artikel 6, eerste lid, van de wet van 31 mei 1961 betreffende het gebruik der talen in wetgevingszaken, het opmaken, bekendmaken en inwerkingtreden van wetten en verordeningen, aangezien het onderhavig ontwerp van koninklijk besluit deel uitmaakt van de omzetting van de Richtlijn 2008/115/EG van het Europees Parlement en de Raad van 16 december 2008 over gemeenschappelijke normen en procedures in de lidstaten voor de terugkeer van onderdanen van derde landen die illegaal op hun grondgebied verblijven.

Aangezien deze omzetting ten laatste op 24 december 2010 diende plaats te vinden, is het essentieel op de onmiddellijke inwerkingtreding van het besluit toe te zien, ten einde de verbintenissen van de Belgische Staat ten opzichte van de Europese Commissie zo goed mogelijk te in acht te nemen.

Artikel 7.

Dit artikel vereist geen bijzondere commentaar.

Dit is het onderwerp van dit ontwerp van koninklijk besluit.

We hebben de eer te zijn,

Sire,
van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaar,
De Minister van Binnenlandse zaken,
Mevr. J. MILQUET
De Minister van Justitie,
Mevr. A. TURTELBOOM
De Staatssecretaris voor Asiel en Migratie,
Mevr. M. DE BLOCK

Contrôle d'un vol de ligne :

Le contrôle doit se faire à partir de l'exposé de la mission ou du départ du centre fermé jusqu' à la remise du ressortissant de pays tiers à éloigner aux autorités locales, en ce compris les discussions avec les autorités locales et les contacts avec la représentation belge dans ce pays.

Lorsqu'il s'agit d'un contrôle partiel, il peut être envisagé d'effectuer par exemple un contrôle du départ d'un vol de ligne. Dans ce cas, le contrôle s'effectue à partir d'un centre fermé, d'un aéroport ou de toute autre institution jusqu'à la fermeture des portes de l'avion ou jusqu'au décollage.

Lorsqu'un incident majeur se produit comme un acte de violence excessive de la part du ressortissant de pays tiers ou d'un membre de la police fédérale ou d'un membre du service de sécurité de la compagnie aérienne, des lésions graves ou le décès du ressortissant de pays tiers, une mutinerie à bord de l'avion, des interventions de tiers qui perturbent le déroulement normal, surgissent, l'Inspection générale informera immédiatement le Commissaire général de la Police fédérale et le Ministre de l'Intérieur ou les représentants qu'ils désignent.

L'Inspection générale rédige un rapport chronologique de chaque contrôle reprenant les constatations. Ce rapport peut être complété par des recommandations en fonction des constatations effectuées. Ce rapport est envoyé au Ministre de l'Intérieur, au Ministre qui a dans ses compétences l'Accès au territoire, le Séjour, l'Etablissement et l'Eloignement des étrangers, à l'autorité qui a pris la décision d'éloignement et aux autorités policières concernées. Cet envoi est effectué afin de permettre aux autorités compétentes et administrations concernées d'être informées des constatations effectuées et des recommandations et de veiller ainsi à ce que le contrôle effectué par l'Inspection générale soit le plus efficace possible.

De plus, l'Inspection générale rédigera chaque année un compte rendu de ses activités. Ce compte rendu sera transmis par le Ministre de l'Intérieur à la Chambre des représentants et au Sénat. Il comportera notamment des données chiffrées sur les retours, les motifs pour la sélection des contrôles effectués, les moyens de contrainte utilisés, les cas éventuels d'atteintes à l'intégrité physique du ressortissant de pays tiers ou d'un membre de la police, les modalités lors de la remise et l'accueil dans le pays de destination, un rapport des plaintes éventuelles, les recommandations ainsi que le suivi de recommandations antérieures.

Article 6

L'entrée en vigueur de ce texte est fixé au jour de sa publication au *Moniteur belge*. Il est dérogé au délai usuel d'entrée en vigueur, fixé par l'article 6, alinéa 1^{er}, de la loi du 31 mai 1961 relative à l'emploi des langues en matière législative, à la présentation, à la publication et à l'entrée en vigueur des textes législatifs et réglementaires, le présent projet d'arrêté royal participant à la transposition de la Directive 2008/115/CE du Parlement européen et du Conseil de l'Union européenne du 16 décembre 2008 relative aux normes et procédures communes applicables dans les Etats membres au retour des ressortissants de pays tiers en séjour irrégulier.

Cette transposition devait avoir lieu pour le 24 décembre 2010 au plus tard. Il est donc essentiel de veiller à la mise en vigueur immédiate de l'arrêté afin de respecter au maximum les engagements de l'Etat belge à l'égard de la Commission européenne.

Article 7

Cet article ne nécessite aucun commentaire particulier.

Tel est l'objet du présent projet d'arrêté royal.

J'ai l'honneur d'être,

Sire,
de Votre Majesté,
le très respectueux
et le très fidèle serviteur,
La Ministre de l'Intérieur,
Mme J. MILQUET
La Ministre de la Justice,
Mme A. TURTELBOOM
La Secrétaire d'Etat à l'Asile et la Migration,
Mme M. DE BLOCK

ADVIES 51.169/4 VAN 25 APRIL 2012

VAN DE AFDELING WETGEVING VAN DE RAAD VAN STATE

De Raad van State, afdeling Wetgeving, vierde kamer, op 30 maart 2012 door de Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, toegevoegd aan de Minister van Justitie verzocht haar, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit « tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen en het koninklijk besluit van 20 juli 2001 betreffende de werking en het personeel van de algemene inspectie van de federale politie en van de lokale politie in het kader van de controle van de gedwongen terugkeer », heeft het volgende advies gegeven :

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals het is vervangen bij de wet van 2 april 2003, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

Bijzondere opmerkingen

Aanhef

1. De artikelen 5, 8 en 13 van de wet van 15 mei 2007 op de Algemene Inspectie en houdende diverse bepalingen betreffende de rechtspositie van sommige leden van de politiediensten', waarnaar in het tweede lid van de aanhef wordt verwezen, bevatten geen machtiging en verlenen het voorliggende ontwerp dus geen rechtsgrond.

Het tweede lid moet dus worden weggelaten.

2. Het vierde lid vermeldt een van de twee koninklijke besluiten dat wordt gewijzigd door het voorliggende ontwerp. Er is dan ook geen aanleiding om de artikelen 8 en 9 van dit koninklijk besluit te vermelden (1).

3. De adviezen van de Inspecteur van Financiën zijn gegeven op respectievelijk 8 september 2011, 26 september 2011 en 20 december 2011. Het vijfde lid moet in die zin worden aangevuld.

4. De aanhef dient te worden aangevuld met een als volgt gestelde aanhefverwijzing :

« Gelet op het voorafgaand onderzoek met betrekking tot de noodzaak om een effectbeoordeling uit te voeren, waarin besloten wordt dat een effectbeoordeling niet vereist is » (2).

5. Het is onnodig het overleg van de Ministerraad en de datum ervan apart te vermelden.

Het zevende lid dient te worden weggelaten en de vermelding van de voordragende ministers en staatssecretaris moet op de gebruikelijke wijze worden geformuleerd (3).

Dispositief

Artikel 1 (nieuw)

Het ontwerp draagt bij tot de omzetting van met name de artikelen 7, lid 3, 8, lid 6, en 11, lid 1, van Richtlijn 2008/115/EG van het Europees Parlement en de Raad van 16 december 2008 over gemeenschappelijke normen en procedures in de lidstaten voor de terugkeer van onderdanen van derde landen die illegaal op hun grondgebied verblijven' (hierna Richtlijn 2008/115/EG genoemd).

In artikel 1 van het dispositief moet deze gedeeltelijke omzetting dan ook worden vermeld (4) en moet de nummering van het ontwerp dienovereenkomstig worden aangepast (5).

Artikelen 1 en 2

Het ontwerp dient te worden aangevuld met een bepaling die de bijlagen 13*sexies* en 13*septies*, waarvan het ontworpen artikel 110*tervicies*, eerste en tweede lid, melding maakt, als bijlage voegt bij het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen' (hierna het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 genoemd).

Deze nieuwe bijlagen moeten de bijlagen 3 en 4 worden van het ontworpen besluit (6).

Voor het overige wordt verwezen naar de opmerking betreffende de bijlagen.

AVIS 51.169/4 DU 25 AVRIL 2012

DE LA SECTION DE LEGISLATION DU CONSEIL D'ETAT

Le Conseil d'Etat, section de législation, quatrième chambre, saisi par la Secrétaire d'Etat à l'Asile et la Migration, adjointe à la Ministre de la Justice, le 30 mars 2012, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal « modifiant l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers et l'arrêté royal du 20 juillet 2001 relatif au fonctionnement et au personnel de l'inspection générale de la police fédérale et de la police locale dans le cadre du contrôle du retour forcé », a donné l'avis suivant :

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, tel qu'il est remplacé par la loi du 2 avril 2003, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, le projet appelle les observations suivantes.

Observations particulières

Préambule

1. Les articles 5, 8 et 13 de la loi du 15 mai 2007 sur l'inspection générale et portant des dispositions diverses relatives au statut de certains membres des services de police', cités à l'alinéa 2 du préambule, ne contiennent pas d'habilitation et ne constituent donc pas des fondements juridiques pour le projet examiné.

L'alinéa 2 sera donc omis.

2. L'alinéa 4 mentionne un des deux arrêtés royaux modifié par le projet à l'examen. Il n'y a dès lors pas lieu de citer les articles 8 et 9 de cet arrêté royal (1).

3. Les avis de l'Inspecteur des Finances ont été donnés respectivement les 8 septembre 2011, 26 septembre 2011 et 20 décembre 2011. L'alinéa 5 sera complété en ce sens.

4. Il y a lieu de compléter le préambule par un visa rédigé comme suit :

« Vu l'examen préalable de la nécessité de réaliser une évaluation d'incidence, concluant qu'une évaluation d'incidence n'est pas requise » (2).

5. Il n'est pas nécessaire de mentionner séparément la délibération en Conseil des Ministres et sa date.

L'alinéa 7 sera omis et la mention des ministres et secrétaire d'Etat proposant sera rédigée selon l'usage (3).

Dispositif

Article 1^{er} (nouveau)

Le projet participe à la transposition notamment des articles 7, paragraphe 3, 8, paragraphe 6, et 11, paragraphe 1, de la Directive 2008/115/CE du Parlement européen et du Conseil du 16 décembre 2008 relative aux normes et procédures communes applicables dans les Etats membres au retour des ressortissants de pays tiers en séjour irrégulier' (ci-après la Directive 2008/115/CE).

Dès lors, dans l'article 1^{er} du dispositif, il faut prévoir la mention de cette transposition partielle (4) et revoir, en conséquence, la numérotation du projet (5).

Articles 1^{er} et 2

Le projet doit être complété par une disposition qui annexe à l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers' (ci-après l'arrêté royal du 8 octobre 1981) les annexes 13*sexies* et 13*septies* que l'article 110*tervicies*, alinéas 1^{er} et 2, en projet mentionne.

Ces nouvelles annexes constitueront les annexes 3 et 4 de l'arrêté en projet (6).

Pour le surplus, il est renvoyé à l'observation formulée sur les annexes.

Artikel 3

1. De inleidende zin van artikel 3 van het ontwerp dient te worden verbeterd aangezien in titel IV van het koninklijk besluit van 20 juli 2001 betreffende de werking en het personeel van de algemene inspectie van de federale politie en van de lokale politie de ontworpen artikelen 9/1 tot 9/4 worden ingevoegd, en niet de ontworpen artikelen 9/1 tot 9/3.

2. Betreffende de ontworpen artikelen 9/2 en 9/4 dient daarenboven te worden opgemerkt dat het verslag aan de Koning gegevens bevat die niet zijn opgenomen in het dispositief van het ontworpen besluit. Met name kunnen, betreffende het ontworpen artikel 9/2, worden vermeld: het begrip « risico op incidenten », de reikwijdte van de rol van de Algemene Inspectie, de plaats, het tijdstip en de inhoud van de controle evenals, betreffende het ontworpen artikel 9/4, de gegevens van het verslag waarnaar deze bepaling verwijst.

Volgens de gemachtigde ambtenaar zijn de gegevens die in het verslag aan de Koning worden vermeld informatief. In dat opzicht horen ze thuis in het verslag aan de Koning.

Indien de steller van het ontwerp echter oordeelt dat bepaalde vermeldingen in het verslag aan de Koning in werkelijkheid gelding hebben voor de algemene inspectie zonder dat ze hun rechtskracht aan andere juridisch toelaatbare instrumenten ontleen, moeten dergelijke vermeldingen, die dus van autonome reglementaire aard zijn, uitdrukkelijk worden opgenomen in het dispositief van het ontwerp.

De ontworpen artikelen 9/2 en 9/4 moeten worden herzien in het licht van deze opmerkingen en de tekst van het verslag aan de Koning moet dienovereenkomstig worden aangepast.

Artikelen 4 en 5

1. De artikelen 4 en 5 van het ontwerp moeten van plaats worden verwisseld (7).

2. Wat betreft artikel 4 van het ontwerp, en zoals de gemachtigde ambtenaar heeft bevestigd, moeten de minister van Binnenlandse Zaken en de Minister van Justitie, ieder wat hem betreft, eveneens worden belast met de uitvoering van het besluit (8).

Bijlagen

1. Het ontwerp bevat vier modellen van documenten: bijlage 11 (terugdrijving), bijlage 13 (bevel om het grondgebied te verlaten), bijlage 13*sexies* (bevel om het grondgebied te verlaten, met een inreisverbod) en bijlage 13*septies* (bevel om het grondgebied te verlaten, met een inreisverbod en vasthouding, met het oog op verwijdering).

Elk van de bijlagen die men beoogt te wijzigen in het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 moet worden voorafgegaan door een eerste opschrift dat vermeldt dat het bijlage (...) betreft van het koninklijk besluit van (...) tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen en het koninklijk besluit van 20 juli 2001 betreffende de werking en het personeel van de algemene inspectie van de federale politie en van de lokale politie in het kader van de controle van de gedwongen terugkeer (9), gevolgd door een tweede opschrift waarin wordt vermeld dat het bijlage (...) betreft van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen (10).

Voor de nieuwe bijlagen waarin voorzien is door artikel 110*tervicies* en die zijn ingevoegd bij artikel 2 van het ontwerp, moet dezelfde werkwijze gevolgd worden.

Deze bijlagen moeten tevens in fine de vermelding « Gezien om te worden gevoegd bij ons besluit van ... betreffende ... » bevatten en dezelfde datum en handtekening dragen als die welke voorkomen in de tekst waarbij ze zijn gevoegd (11).

2. De Franse versie van bijlage 13*sexies* die aan de Raad van State is bezorgd, bevat op bladzijde 2 vier soorten preventieve maatregelen (12). Artikel 1 van het ontwerp (ontworpen nieuw artikel 110*quaterdecies*, § 1) bevat echter slechts drie preventieve maatregelen. De gemachtigde ambtenaar heeft bevestigd dat de vierde maatregel, « demeurer dans un lieu », in de Franse versie moet worden weggelaten zoals het geval is in de Nederlandse versie, die deze vermelding niet bevat.

Article 3

1. La phrase liminaire de l'article 3 du projet sera corrigée car ce sont les articles 9/1 à 9/4 en projet et non 9/1 à 9/3 qui sont insérés dans le titre IV de l'arrêté royal du 20 juillet 2001 relatif au fonctionnement et au personnel de l'inspection générale de la police fédérale et de la police locale.

2. Concernant les articles 9/2 et 9/4 en projet, il faut en outre constater que le Rapport au Roi contient des éléments qui ne se trouvent pas repris dans le dispositif de l'arrêté en projet. On peut notamment citer, à propos de l'article 9/2 en projet, la notion de « risque d'incidents », la portée du rôle de l'inspection générale, le lieu, le moment et le contenu du contrôle, ainsi que, à propos de l'article 9/4 en projet, les données du compte rendu visé par cette disposition.

Selon la fonctionnaire déléguée, les éléments mentionnés dans le rapport au Roi ont un caractère informatif. Dans cette mesure, ils ont leur place dans le rapport au Roi.

Si l'auteur du projet considère en revanche que certaines des indications reprises dans le rapport au Roi s'imposent en réalité à l'inspection générale sans qu'elles tirent leur force obligatoire d'autres instruments juridiquement admissibles, de telles indications qui revêtent dès lors un caractère réglementaire autonome doivent alors expressément figurer dans le dispositif du projet.

Les articles 9/2 et 9/4 en projet seront revus à la lumière de ces observations et le texte du rapport au Roi sera adapté en conséquence.

Articles 4 et 5

1. Les articles 4 et 5 du projet seront permutés (7).

2. Concernant l'article 4 du projet, et comme l'a confirmé la fonctionnaire déléguée, les Ministres de l'Intérieur et de la Justice doivent être également chargés de l'exécution de l'arrêté, chacun pour ce qui les concerne (8).

Annexes

1. Le projet comporte quatre modèles de documents: l'annexe 11 (refoulement), l'annexe 13 (ordre de quitter le territoire), l'annexe 13*sexies* (ordre de quitter le territoire, assorti d'une interdiction d'entrée) et l'annexe 13*septies* (ordre de quitter le territoire, assorti d'une interdiction d'entrée et d'un maintien en détention en vue d'effectuer l'éloignement).

Chacune des annexes qu'il est envisagé de modifier dans l'arrêté royal du 8 octobre 1981 doit être précédée d'un premier entête mentionnant qu'elle constitue l'annexe (...) de l'arrêté royal du (...) modifiant l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers et l'arrêté royal du 20 juillet 2001 relatif au fonctionnement et au personnel de l'inspection générale de la police fédérale et de la police locale dans le cadre du contrôle du retour forcé (9), suivi par un second entête mentionnant qu'elle constitue l'annexe (...) de l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers (10).

Les nouvelles annexes, prévues par l'article 110*tervicies*, insérées par l'article 2 du projet, seront traitées de la même manière.

Elles doivent également porter, in fine, la mention « Vu pour être annexé à Notre arrêté du... relatif à... » et être revêtues des mêmes date et signature que celles figurant sur le texte auquel elles sont annexées (11).

2. La version française de l'annexe 13*sexies* transmise au Conseil d'Etat comporte en page 2 quatre types de mesures préventives (12). Cependant, l'article 1^{er} du projet (nouvel article 110*quaterdecies*, § 1^{er}, en projet) n'en prévoit que trois. La fonctionnaire déléguée a confirmé qu'il fallait omettre, dans la version française, la quatrième mesure intitulée « demeurer dans un lieu » comme c'est le cas dans la version néerlandaise qui ne comprend pas cette mention.

3. Wat de duur van een inreisverbod betreft waartoe de minister of zijn gemachtigde beslist met toepassing van artikel 74/11 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, beperken de ontworpen bijlagen 13*sexies* en 13*septies* zich ertoe de verschillende maximale termijnen in herinnering te brengen die kunnen gelden voor de inreisverboden, maar ze maken in het voorliggende geval geen gewag van de precieze duur van het verbod waartoe de minister of zijn gemachtigde heeft besloten ten aanzien van de persoon die in kennis wordt gesteld van deze of gene bijlage. Het is evenwel vanzelfsprekend dat de kennisgeving aan die persoon uitdrukkelijk melding moet maken van de precieze duur van het inreisverbod dat hem wordt opgelegd. Deze duur moet, met toepassing van artikel 74/11, § 1, eerste lid, van de wet van 15 december 1980 volgens alle relevante omstandigheden van het individuele geval worden bepaald (13). De bijlagen 13*sexies* en 13*septies* moeten dus worden herzien teneinde met deze opmerking rekening te houden.

Nota's

(1) Beginselen van de wetgevingstechniek – Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten, www.raadvst-consetat.be, tabblad « Wetgevingstechniek », aanbeveling 30.

(2) Zie artikel 19/1, § 1, eerste lid, van de wet van 5 mei 1997 betreffende de coördinatie van het federale beleid inzake duurzame ontwikkelingen.

(3) Beginselen van de wetgevingstechniek – Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten, www.raadvst-consetat.be, tabblad « Wetgevingstechniek », aanbeveling 42 en formules F 3-8-1 en F 3-9-1.

(4) Zie artikel 20, lid 1, tweede alinea, van Richtlijn 2008/115/EG.

(5) Beginselen van de wetgevingstechniek – Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten, www.raadvst-consetat.be, tabblad « Wetgevingstechniek », aanbeveling 195; zie in dezelfde zin advies 50.248/2/V, gegeven op 8 september 2011, over een ontwerp dat ontstaan heeft gegeven aan het koninklijk besluit van 21 september 2011 tot wijziging van de koninklijke besluiten van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, van 17 mei 2007 tot vaststelling van de uitvoeringsmodaliteiten van de wet van 15 september 2006 tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen en van 7 mei 2008 tot vaststelling van bepaalde uitvoeringsmodaliteiten van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

(6) Beginselen van de wetgevingstechniek – Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten, www.raadvst-consetat.be, tabblad « Wetgevingstechniek », aanbeveling 174 en formule 4-2-13-4.

(7) Ibid., aanbevelingen 157 en 168.

(8) Ibid., aanbeveling 166.

(9) Dit is het opschrift van het voorliggende ontwerp van koninklijk besluit.

(10) Ibid., aanbeveling 174 en formule F 4-2-13-2.

(11) Ibid., aanbeveling 172.

(12) Er wordt verwezen naar artikel 7, lid 3, van Richtlijn 2008/115/EG.

(13) Zie ook artikel 11, lid 2, van Richtlijn 2008/115/EG.

De kamer was samengesteld uit :

De heren :

P. Liénardy, kamervoorzitter;

J. Jaumotte en S. Bodart, staatsraden;

Mevr. C. Gigot, griffier.

Het verslag werd uitgebracht door Mevr. V. Schmitz, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer P. Liénardy.

De griffier,

C. Gigot.

De voorzitter,

P. Liénardy.

3. S'agissant de la durée d'une interdiction d'entrée décidée par le ministre ou par son délégué en application de l'article 74/11 de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, les annexes 13*sexies* et 13*septies* en projet se limitent à rappeler les différentes durées maximales de temps qui peuvent accompagner les interdictions d'entrée, sans faire cependant état, dans le cas d'espèce considéré, de la durée précise de l'interdiction qui a été décidée par le ministre ou son délégué à l'égard de la personne qui se voit notifier l'une ou l'autre de ces annexes. Il va cependant de soi que la notification adressée à la personne doit expressément faire état de la durée précise de l'interdiction d'entrée dont elle fait l'objet, durée qui, en application de l'article 74/11, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la loi du 15 décembre 1980, doit être fixée en tenant compte de toutes les circonstances propres à chaque cas d'espèce (13). Les annexes 13*sexies* et 13*septies* doivent donc être revues pour tenir compte de cette observation.

Notes

(1) Principes de technique législative - Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires, www.raadvst-consetat.be, recommandation n° 30.

(2) Voir l'article 19/1, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la loi du 5 mai 1997 relative à la coordination de la politique fédérale de développement durable.

(3) Principes de technique législative - Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires, www.raadvst-consetat.be, recommandation n° 42 et formules F 3-8-1 et F 3-9-1.

(4) Voir l'article 20, paragraphe 1^{er}, alinéa 2, de la Directive 2008/115/CE.

(5) Principes de technique législative - Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires, www.raadvst-consetat.be, onglet « Technique législative », recommandation n° 195; voir, dans le même sens, l'avis 50.248/2/V, donné le 8 septembre 2011, sur un projet devenu l'arrêté royal du 21 septembre 2011 modifiant les arrêtés royaux du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, du 17 mai 2007 fixant les modalités d'exécution de la loi du 15 septembre 2006 modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers et du 7 mai 2008 fixant certaines modalités d'exécution de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers.

(6) Ibid., recommandation n° 174 et formule F 4-2-13-4.

(7) Principes de technique législative - Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires, www.raadvst-consetat.be, onglet « Technique législative », recommandations n°s 157 et 168.

(8) Ibid., recommandation n° 166.

(9) C'est l'intitulé du projet d'arrêté royal examiné.

(10) Principes de technique législative - Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires, www.raadvst-consetat.be, recommandation n° 174 et formule F 4-2-13-2.

(11) Ibid., recommandation n° 172.

(12) Il est renvoyé à l'article 7, paragraphe 3, de la Directive 2008/115/CE.

(13) Voir également l'article 11, paragraphe 2, de la Directive 2008/115/CE.

La chambre était composée de :

MM. :

P. Liénardy, président de chambre;

J. Jaumotte et S. Bodart, conseillers d'Etat;

Mme C. Gigot, greffier.

Le rapport a été présenté par Mme V. Schmitz, auditeur.

(...)

Le greffier,

C. Gigot.

Le président,

P. Liénardy.

19 JUNI 2012. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen en het koninklijk besluit van 20 juli 2001 betreffende de werking en het personeel van de algemene inspectie van de federale politie en van de lokale politie in het kader van de controle van de gedwongen terugkeer

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, op de artikelen 3, eerste lid, 9°, 7, 27, §§ 1 en 3, 74/11, 74/12, 74/14 en 74/15, § 3, gewijzigd of ingevoegd bij de wetten van 15 juli 1996, 29 april 1999, 1 september 2004 en 19 januari 2012;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 juli 2001 betreffende de werking en het personeel van de algemene inspectie van de federale politie en van de lokale politie;

Gelet op adviezen van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 8 september 2011, 26 september 2011 en 20 december 2011;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 13 maart 2012;

Gelet op het voorafgaand onderzoek met betrekking tot de noodzaak om een effectbeoordeling uit te voeren, waarin besloten wordt dat een effectbeoordeling niet vereist is;

Gelet op het advies nr. 51.169/4 van de Raad van State, gegeven op 25 april 2011, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Binnenlandse Zaken, de Minister van Justitie en de Staatssecretaris voor Asiel en Migratie en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers, op 23 maart 2012,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Onderhavig besluit zet gedeeltelijk de artikelen 7 paragraaf 3, 8, paragraaf 6 en 11, paragraaf 1, van de Richtlijn 2008/115/EG van het Europees Parlement en de Raad van 16 december 2008 over gemeenschappelijke normen en procedures in de lidstaten voor de terugkeer van onderdanen van derde landen die illegaal op hun grondgebied verblijven, om.

Art. 2. In het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, wordt in Titel II, een Hoofdstuk X ingevoegd, met de titel « Bepalingen van toepassing op de terugkeer van de illegaal verblijvende onderdanen van derde landen », dat de artikelen 110*duodecies* tot 110*quaterdecies* bevat, luidend als volgt :

« Art. 110*duodecies*. Aan de onderdaan van een derde land die zich bevindt in de situatie die bedoeld wordt in artikel 7 of artikel 74/14, van de wet, wordt een bevel om het grondgebied te verlaten, overeenkomstig het model van de bijlage 13, betekend.

Art. 110*tervicies*. Aan de onderdaan van een derde land die zich bevindt in de situatie die bedoeld wordt in artikel 7 of in artikel 74/14 en in artikel 74/11, van de wet, wordt een bevel om het grondgebied te verlaten met inreisverbod, overeenkomstig de bijlage 13*sexies*, betekend.

Aan de onderdaan van een derde land die bedoeld wordt in het eerste lid, wordt wanneer hij het voorwerp uitmaakt van een beslissing tot vasthouding met het oog op verwijdering, een bijlage 13*septies*, overeenkomstig de bijlage 13*septies*, betekend.

Art. 110*quaterdecies*. § 1. De preventieve maatregelen die door de Minister of zijn gemachtigde kunnen worden genomen ten aanzien van de onderdaan van een derde land overeenkomstig artikel 74/14, § 2, van de wet om het risico op onderduiken tijdens de termijn die voor het vrijwillig vertrek is toegekend, te vermijden, zijn :

1° zich aanmelden als de burgemeester of zijn gemachtigde of de agent of ambtenaar van Dienst Vreemdelingenzaken dit vraagt. De regelmaat waarmee de onderdaan van een derde land zich moet aanmelden wordt in het verzoek vermeld;

19 JUIN 2012. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers et l'arrêté royal du 20 juillet 2001 relatif au fonctionnement et au personnel de l'inspection générale de la police fédérale et de la police locale dans le cadre du contrôle du retour forcé

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, les articles 3, alinéa 1^{er}, 9°, 7, 27, §§ 1^{er} et 3, 74/11, 74/12, 74/14 et 74/15, § 3, modifiés ou insérés par les lois du 15 juillet 1996, 29 avril 1999, 1^{er} septembre 2004 et du 19 janvier 2012;

Vu l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers;

Vu l'arrêté royal du 20 juillet 2001 relatif au fonctionnement et au personnel de l'inspection générale de la police fédérale et de la police locale;

Vu les avis de l'Inspecteur des Finances, donnés les 8 septembre 2011, 26 septembre 2011 et 20 décembre 2011;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 13 mars 2012;

Vu l'examen préalable de la nécessité de réaliser une évaluation d'incidence, concluant qu'une évaluation d'incidence n'est pas requise;

Vu l'avis n°51.169/4 du Conseil d'Etat, donné le 25 avril 2012, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre de l'Intérieur, de la Ministre de la Justice et de la Secrétaire d'Etat à l'Asile et la Migration et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil le 23 mars 2012,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le présent arrêté transpose partiellement les articles 7, paragraphe 3, 8, paragraphe 6, et 11, paragraphe 1, de la Directive 2008/115/CE du Parlement européen et du Conseil du 16 décembre 2008 relative aux normes et procédures communes applicables dans les Etats membres au retour des ressortissants de pays tiers en séjour irrégulier.

Art. 2. Dans l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, au Titre II, un Chapitre X est inséré, intitulé « Dispositions applicables au retour des ressortissants d'un pays tiers en séjour illégal », comportant les articles 110*duodecies* à 110*quaterdecies* rédigés comme suit :

« Art. 110*duodecies*. Le ressortissant d'un pays tiers qui se trouve dans la situation visée à l'article 7 ou l'article 74/14, de la loi, reçoit la notification d'un ordre de quitter le territoire, conforme au modèle figurant à l'annexe 13.

Art. 110*tervicies*. Le ressortissant d'un pays tiers qui se trouve dans la situation visée à l'article 7 ou à l'article 74/14 et à l'article 74/11 de la loi, reçoit la notification d'un ordre de quitter le territoire avec interdiction d'entrée, conforme à l'annexe 13*sexies*.

Le ressortissant d'un pays tiers visé à l'alinéa 1^{er}, reçoit la notification d'une annexe 13*septies* lorsqu'il fait l'objet d'une décision de maintien en vue d'éloignement, conforme à l'annexe 13*septies*.

Art. 110*quaterdecies*. § 1^{er}. Les mesures préventives pouvant être prise par le Ministre ou son délégué à l'égard d'un ressortissant d'un pays tiers, conformément à l'article 74/14, § 2, de la loi, pour éviter le risque de fuite pendant le délai octroyé pour le départ volontaire sont :

1° effectuer son signalement lorsque le bourgmestre ou son délégué ou l'agent ou le fonctionnaire de l'Office des Etrangers le demande. La demande spécifie la fréquence à laquelle le ressortissant d'un pays tiers doit signaler sa présence;

2° het storten van een gepaste financiële waarborg bij de Deposito- en Consignatiekas. Het bedrag van de waarborg wordt door de Minister of zijn gemachtigde vastgelegd op basis van de dagelijkse kostprijs van een verblijf in een gesloten centrum, zoals bepaald in het koninklijk besluit van 14 januari 1993 tot bepaling van de nadere regels voor de terugbetaling van de kosten van huisvesting, verblijf en gezondheidszorgen bedoeld in artikel 74/4, §§ 3 en 4, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, gelinkt aan een bepaalde duur, zonder dat dit bedrag de kosten van een verblijf van 30 dagen mag te boven gaan.

De onderdaan van een derde land stort dit bedrag ten laatste de dag na de betekening van de beslissing tot verwijdering op de rekening bij de Deposito- en Consignatiekas, ongeacht het feit of een beroep tegen deze beslissing wordt ingesteld of niet, en levert daarvan het bewijs aan de minister of zijn gemachtigde.

De onderdaan van een derde land stuurt het bewijs dat hij het Belgische grondgebied heeft verlaten aan de minister of diens gemachtigde, en deelt de minister of zijn gemachtigde een rekeningnummer mee waarop de Deposito- en Consignatiekas het bedrag van de waarborg zal terugstorten.

Indien de toegekende termijn voor het vrijwillig vertrek van de onderdaan van een derde land, verstreken is, en deze laatste geen gevolg heeft gegeven aan het bevel om het grondgebied te verlaten, komt de gestorte som toe aan de Belgische Staat, tenzij een beroep binnen de door de wet vastgestelde termijnen tegen de beslissing van verwijdering werd ingediend;

3° het overhandigen van een kopie van de documenten die toelaten om de identiteit vast te stellen.

§ 2. De preventieve maatregelen worden vermeld in het bevel om het grondgebied te verlaten en indien het de maatregel onder § 1, 1° betreft, de regelmatigheid waarmee ze wordt toegepast. »

Art. 3. In hetzelfde besluit, wordt de bijlage 11, laatstelijk vervangen door het koninklijk besluit van 7 mei 2008 vervangen door de bijlage 11 die aan dit besluit als bijlage 1 is toegevoegd.

De bijlage 13 van hetzelfde besluit, laatstelijk vervangen door het koninklijk besluit van 19 december 2011, wordt vervangen door de bijlage 13 die aan dit besluit als bijlage 2 is toegevoegd.

Art. 4. In hetzelfde besluit, worden een bijlage 13^{sexies} en een bijlage 13^{septies} ingevoegd die als bijlagen 3 en 4 zijn gevoegd bij dit besluit.

Art. 5. In Titel IV van het koninklijk besluit van 20 juli 2001 betreffende de werking en het personeel van de algemene inspectie van de federale politie en van de lokale politie worden de artikelen 9/1 tot 9/4 ingevoegd, luidend als volgt :

« 9/1. De Algemene Inspectie wordt aangeduid als de instantie die belast is met het uitvoeren van de controle op de gedwongen terugkeer, overeenkomstig artikel 74/15, § 3, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

De overheid die de beslissing tot verwijdering neemt, brengt de Algemene Inspectie onmiddellijk vóór de uitvoering van elke gedwongen terugkeer op de hoogte van de datum en het uur ervan, om haar in staat te stellen om haar controleopdracht zoals bepaald in het eerste lid uit te voeren. Te dien einde wordt een schriftelijk verslag naar de Algemene Inspectie gestuurd met de identiteit van de te verwijderen onderdanen van een derde land, van de leden van de politiedienst die belast zijn met de uitvoering van de verwijdering en de specifieke informatie die betrekking heeft op de uitvoering van de verwijdering. Het transportmiddel en het land van bestemming worden systematisch vermeld. Dit verslag wordt per brief, per fax of via de elektronische weg overgemaakt.

2° déposer une garantie financière adéquate auprès de la Caisse des Dépôts et Consignations. Le montant de la garantie est fixé par le Ministre ou son délégué sur la base du coût journalier d'un séjour dans un centre fermé, tel qu'il est déterminé dans l'arrêté royal du 14 janvier 1993 déterminant les modalités du remboursement des frais d'hébergement, de séjour et de soins de santé visés à l'article 74/4, §§ 3 et 4, de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, couplé à une durée déterminée, sans que ce montant ne puisse dépasser le coût d'un séjour de 30 jours.

Le ressortissant d'un pays tiers verse ce montant sur le compte de la Caisse des Dépôts et Consignations au plus tard le lendemain de la notification de la décision d'éloignement, indépendamment du fait qu'un recours ou non soit introduit contre cette décision, et en transmet la preuve au ministre ou à son délégué.

Le ressortissant d'un pays tiers envoie la preuve qu'il a quitté le territoire belge au ministre ou à son délégué et il lui communique un numéro de compte sur lequel la Caisse des Dépôts et Consignations lui restituera la garantie.

A l'expiration du délai octroyé pour le départ volontaire du ressortissant d'un pays tiers, et si ce dernier n'a pas obtempéré à l'ordre de quitter le territoire, la somme versée revient à l'Etat belge, à moins qu'un recours n'ait été introduit dans les délais fixés par la loi à l'encontre de la décision d'éloignement;

3° remettre une copie des documents permettant d'établir son identité.

§ 2. Les mesures préventives sont mentionnées dans l'ordre de quitter le territoire et lorsque la mesure reprise sous le § 1^{er}, 1°, est appliquée, la fréquence à laquelle elle est exercée, est indiquée. »

Art. 3. Dans le même arrêté, l'annexe 11, remplacée en dernier lieu par l'arrêté royal du 7 mai 2008, est remplacée par l'annexe 11 jointe en annexe 1^{re} au présent arrêté.

L'annexe 13 du même arrêté, remplacée dernièrement par l'arrêté royal du 19 décembre 2011 est remplacée par l'annexe 13 jointe en annexe 2 au présent arrêté.

Art. 4. Dans le même arrêté, il est inséré une annexe 13^{sexies} et une annexe 13^{septies} qui sont jointes en annexes 3 et 4 au présent arrêté.

Art. 5. Dans le Titre IV de l'arrêté royal du 20 juillet 2001 relatif au fonctionnement et au personnel de l'inspection générale de la police fédérale et de la police locale, sont insérés les articles 9/1 à 9/4, rédigés comme suit :

« 9/1. L'Inspection générale est désignée comme l'instance chargée d'assurer le contrôle des retours forcés, conformément à l'article 74/15, § 3, de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers.

L'autorité qui prend la décision d'éloignement informe immédiatement l'Inspection générale de la date et de l'heure avant l'exécution de chaque retour forcé afin de lui permettre d'assurer sa mission de contrôle déterminée à l'alinéa 1^{er}. A cet effet, un rapport écrit est envoyé à l'Inspection générale reprenant l'identité des ressortissants d'un pays tiers à éloigner, des membres du service de police chargés de l'exécution de l'éloignement ainsi que les informations spécifiques relatives à l'exécution de l'éloignement et comportant systématiquement l'indication du moyen de transport et le pays de destination. Ce rapport est transmis par courrier, par télécopie ou par voie électronique.

Indien een ernstig incident zich voordoet tijdens de gedwongen terugkeer, meldt de Algemene Inspectie dit onmiddellijk aan de Commissaris generaal van de Federale Politie en aan de minister van Binnenlandse Zaken of aan de vertegenwoordiger die zij aanduiden;

De onderdaan van een derde land wordt ingelicht over het feit dat de Algemene Inspectie de instantie is gelast met de controle op de gedwongen terugkeer.

9/2. De Algemene Inspectie voert een controle op de gedwongen terugkeer uit en houdt daarbij rekening met de beschikbare menselijke en budgettaire middelen en het risico op incidenten met de onderda(n)en van een derde land die moet(en) worden verwijderd en/of de aanwezige derden.

De controle kan betrekking hebben op het volledige verloop van de opdracht of op een deel van die opdracht.

9/3. De Algemene Inspectie stelt een chronologisch verslag van elke controle op dat de vaststellingen bevat, eventueel aangevuld met aanbevelingen. Dit verslag wordt naar de Minister van Binnenlandse Zaken, de Minister die de Toegang tot het Grondgebied, het Verblijf, de Vestiging en de Verwijdering van Vreemdelingen onder zijn bevoegdheid heeft, de overheid die de beslissing tot verwijdering neemt en de betrokken politieoverheden gestuurd.

9/4. Elk jaar brengt de Algemene Inspectie aan de Minister van Binnenlandse Zaken verslag uit over zijn opdracht.

Dit verslag bevat tenminste de volgende gegevens :

- het aantal door de Algemene Inspectie uitgevoerde controles;
- het aantal gedwongen verwijderingen;
- de dwangmiddelen die gebruikt werden tijdens de uitvoering van deze gedwongen verwijderingen;
- de eventuele gevallen van aantasting van fysieke integriteit van de onderdaan van een derde land of van een lid van de politie;
- een beknopt overzicht van de eventuele klachten;
- de aanbevelingen en de opvolging van de voorgaande aanbevelingen.

Een afschrift van dat verslag met de eventuele opmerkingen van de Minister wordt door de Minister aan de Kamer van volksvertegenwoordigers en aan de Senaat overgezonden. »

Art. 6. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 7. De minister die bevoegd is voor de Toegang tot het Grondgebied, het Verblijf, de Vestiging en de Verwijdering van Vreemdelingen en de Ministers van Binnenlandse Zaken en van Justitie die bevoegd zijn voor de werking en het personeel van de algemene inspectie van de federale politie en van de lokale politie zijn belast, elk wat hen betreft, met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, op 19 juni 2012.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse zaken,

Mevr. J. MILQUET

De Minister van Justitie,

Mevr. A. TURTELBOOM

De Staatssecretaris voor Asiel en Migratie,

Mevr. M. DE BLOCK

En cas d'incident majeur lors du retour forcé, l'Inspection générale en informe immédiatement le Commissaire général de la Police fédérale et le Ministre de l'intérieur ou le représentant qu'ils désignent.

Le ressortissant d'un pays tiers est informé du fait que l'inspection générale est l'instance qui est chargée du contrôle des retours forcés.

9/2. L'Inspection générale exerce un contrôle sur les retours forcés en fonction des moyens humains et budgétaires disponibles et du risque d'incidents avec le ou les ressortissants d'un pays tiers à éloigner et/ou des tiers présents.

Le contrôle peut porter soit sur le déroulement complet de la mission soit sur une partie de celle-ci.

9/3. L'Inspection générale rédige un rapport chronologique de chaque contrôle reprenant les constatations, éventuellement complété par des recommandations. Ce rapport est envoyé au Ministre de l'Intérieur, au Ministre qui a dans ses compétences l'Accès au territoire, le Séjour, l'Etablissement et l'Eloignement des étrangers, à l'autorité qui prend la décision d'éloignement et aux autorités policières concernées.

9/4. Chaque année, l'Inspection générale fait un compte rendu de sa mission au Ministre de l'Intérieur.

Ce rapport contient tout au moins les données suivantes :

- le nombre de contrôles exécutés par l'Inspection générale;
- le nombre de retours forcés;
- les moyens de contrainte utilisés au cours de l'exécution de ces retours forcés;
- les atteintes éventuelles à l'intégrité physique du ressortissant de pays tiers ou d'un membre de la police;
- un bref aperçu des plaintes enregistrées;
- les recommandations et le suivi des recommandations antérieures.

Une copie de ce compte rendu avec les éventuelles remarques du Ministre est transmise par le Ministre à la Chambre des représentants et au Sénat. »

Art. 6. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 7. Le ministre qui a l'Accès au territoire, le Séjour, l'Etablissement et l'Eloignement des étrangers dans ses attributions et les Ministres de l'Intérieur et de la Justice qui ont le fonctionnement et le personnel de l'inspection générale de la police fédérale et de la police locale dans leurs attributions sont chargés, chacun pour ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 19 juin 2012.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Intérieur,

Mme J. MILQUET

La Ministre de la Justice,

Mme A. TURTELBOOM

La Secrétaire d'Etat à l'Asile et la Migration,

Mme M. DE BLOCK

Bijlage 1 van het koninklijk besluit van 19 juni 2012 tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen en het koninklijk besluit van 20 juli 2001 betreffende de werking en het personeel van de algemene inspectie van de federale politie en van de lokale politie in het kader van de controle van de gedwongen terugkeer.

De huidige bijlage vormt de Bijlage 11 van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen

BIJLAGE 11



Koninkrijk België
Federale Overheidsdienst Binnenlandse
Zaken
Dienst Vreemdelingenzaken
Dienst Grensinspectie



Ref.:

TERUGDRIJVING

Op om uur, aan de grensdoorlaatpost,

werd door ondergetekende, de heer / mevrouw :

naam voornaam

geboren op te geslacht (m/v)

die de volgende nationaliteit heeft wonende te

houder van het document nummer

afgegeven te op :

houder van het visum nr. van het type afgegeven door

geldig van tot

voor een duur van dagen, met het oog op :

afkomstig uit met

(het gebruikte transportmiddel vermelden en bijvoorbeeld het nummer van de vlucht), op de hoogte gebracht van het feit dat de toegang tot het grondgebied aan hem wordt geweigerd, krachtens artikel 3, eerste lid of artikel 6 van de wet van 15.12.1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, om de volgende redenen :

- ☐ (A) Is niet in het bezit van een geldig reisdocument / van geldige reisdocumenten (art. 3, eerste lid 1, 1°/2°¹)
- ☐ (B) Is in het bezit van een vals / nagemaakt / vervalst reisdocument (art. 3, eerste lid, 1°/2°¹)
- ☐ (C) Is niet in het bezit van een geldig visum of een geldige machtiging tot verblijf (art. 3, eerste lid, 1°/2°¹)
- ☐ (D) Is in het bezit van een vals / nagemaakt / vervalst visum (art. 3, eerste lid, 1°/2°¹)
- ☐ (E) Is niet in het bezit van documenten die het doel van het voorgenomen verblijf en de verblijfsomstandigheden staven (art. 3, eerste lid, 3°)
- Het volgende document/de volgende documenten kon(den) niet worden overgelegd :

- ☐ (F) Heeft gedurende drie maanden, op een periode van zes maanden, verbleven op het grondgebied van de Lid-Staten van de Europese Unie (art. 3, eerste lid, 2°, en art. 6)
- ☐ (G) Beschikt niet over voldoende bestaansmiddelen, voor de duur en de vorm van het verblijf, of voor de terugreis naar het land van oorsprong of het transitland (art. 3, eerste lid, 4°)
- ☐ (H) Staat ter fine van weigering van toegang gesignaleerd (art. 3, eerste lid, 5° of art.3, eerste lid, 9°)
- ☐ in het SIS
- ☐ in het ANG / Algemene Nationale Gegevensbank /inreisverbod
- ☐ (I) Wordt geacht de openbare orde en de nationale veiligheid, de volksgezondheid of de internationale betrekkingen van een van de Lid-Staten van de Europese Unie te kunnen schaden (art. 3, eerste lid, 6°/7°¹)

Er werd hem (haar), door mijn toedoen, een afschrift van deze beslissing(en) overhandigd.

Ik heb hem (haar) ervan op de hoogte gebracht dat deze beslissing, overeenkomstig artikel 39/2, § 2, van de wet van 15 december 1980, vatbaar is voor een beroep tot nietigverklaring bij de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen, dat ingediend moet worden, bij verzoekschrift, binnen de dertig dagen na de kennisgeving van deze beslissing.

Een vordering tot schorsing kan ingediend worden overeenkomstig artikel 39/82 van de wet van 15 december 1980. Behoudens in het geval van uiterst dringende noodzakelijkheid moeten in een en dezelfde akte zowel de vordering tot schorsing als het beroep tot nietigverklaring worden ingesteld.

Onverminderd andere wettelijke en reglementaire modaliteiten worden het hierboven bedoelde beroep en de hierboven bedoelde vordering ingediend door middel van een verzoekschrift, dat moet voldoen aan de in artikel 39/78 van de wet van 15 december 1980 en in artikel 32 van het Procedurereglement Raad voor Vreemdelingenbetwistingen vermelde vereisten. Zij worden ingediend bij de Raad bij ter post aangetekend schrijven, onder voorbehoud van de afwijkingen voorzien bij artikel 3, § 1, tweede en vierde lid, van het PR RVV, aan de Eerste Voorzitter van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen, Gaucheretstraat 92-94, te 1030 Brussel.

Onder voorbehoud van de toepassing van artikel 39/79 van de wet van 15 december 1980 schorst het indienen van een beroep tot nietigverklaring en van een vordering tot schorsing de tenuitvoerlegging van onderhavige maatregel niet.

Overeenkomstig de artikelen 508/1 en volgende van het Gerechtelijk Wetboek kan de betrokkene een beroep doen op het bureau voor juridische bijstand, en indien dat nodig is, kan hij een beroep doen op taalkundige bijstand, die krachtens artikel 508/10 van het Gerechtelijk Wetboek kan worden verleend. De gegevens van de bureaus voor juridische bijstand zijn als bijlage toegevoegd.

Een schriftelijke of mondelinge vertaling van de belangrijkste elementen van de beslissing, met inbegrip van de informatie betreffende de beschikbare beroepsmiddelen, in een taal die de onderdaan van een derde land begrijpt of waarvan men redelijkerwijs kan veronderstellen dat hij die begrijpt, kan op zijn verzoek bekomen worden bij de Minister of diens gemachtigde.

Dit document is geenszins een identiteitsbewijs, noch een nationaliteitsbewijs.

Ik erken kennisgeving te hebben ontvangen van deze beslissing(en).

Handtekening van de vreemdeling(e),

Handtekening en stempel van de met de grenscontrole belaste overheid,

De bureaus voor juridische bijstand	
Franstalige bureaus	Nederlandstalige bureaus
Arlon Palais de Justice 1 place Schalbert – Bâtiment B 6700 Arlon Tel : 063 21 52 76	Antwerpen Gerechtsgebouw Bolivarplaats 20/15 2000 Antwerpen Tel : 03 260 72 80
Bruxelles Palais de Justice – Extension 19 rue des Quatre Bras – 3 ^{ème} étage 1000 Bruxelles Tel : 02 508 66 57	Brugge Gerechtsgebouw Langestraat 120 8000 Brugge Tel : 050 34 97 20
Charleroi Palais de Justice 8 bd Defontaine 6000 Charleroi Tel : 071 33 40 86	Brussel Gerechtsgebouw Poelaertplein 1000 Brussel Tel : 02 519 84 68 of 02 508 66 55
Dinant Maison de l'Avocat 31-33 rue En-Rhée 5500 Dinant Tel : 082 22 97 59	Dendermonde Gerechtsgebouw Noordlaan 31 – lokaal 02 9200 Dendermonde Tel : 052 21 71 83
Eupen 62 Aachenerstrasse 4700 Eupen Tel : 087 65 60 81	Gent Gerechtsgebouw Koophandelsplein 23 9000 Gent Tel : 09 267 41 44
Huy Plais de Justice 4 quai d'Arona 4500 Huy Tel : 085 25 55 88	Hasselt Gerechtsgebouw Thonissenlaan 75 3500 Hasselt Tel : 011 24 66 70
Liège Maison de Justice 32 bd de la Sauvenière – 1 ^{er} étage 4000 Liège Tel : 04 222 10 12	leper Gerechtsgebouw Grote Markt 1 8900 leper Tel : 0473 48 71 74
Marche-en-Famenne 7 rue Victor Libert – 1 ^{er} étage 6900 Marche-en-Famenne Tel : 084 21 48 28	Kortrijk Gerechtsgebouw 1 Burgemeester Nolfstraat 10 A – lokaal 54B – 1ste verdieping 8500 Kortrijk Tel : 056 26 85 20
Mons Palais de Justice 35 rue de Nimy 7000 Mons Tel 065 35 66 08	Leuven Gerechtsgebouw Smolderplein 5 3000 Leuven Tel : 016 21 45 45
Namur Palais de Justice 5000 Namur Tel : 018 25 17 25	Mechelen Gerechtsgebouw Keizerstraat 20 2800 Mechelen Tel : 015 28 81 97
Neufchâteau 139 avenue de la Gare 6840 Neufchâteau Tel : 061 27 83 23	Oudenaarde Gerechtsgebouw Burgondiëstraat 5 9700 Oudenaarde Tel : 055 33 16 49
Nivelles Palais de Justice Place Albert 1 ^{er} 1400 Nivelles Tel : 067 89 51 90	Tongeren Huis van de Advocaat Kielenstraat 20 3700 Tongeren Tel : 012 74 74 96
Tournai Palais de Justice 4b place du Palais de Justice 7500 Tournai Tel : 069 36 00 08	Turnhout Gerechtsgebouw Kasteelplein 1 2300 Turnhout Tel : 014 42 22 77
Verviers Plais de Justice – Local 49 4 rue du Tribunal 4800 Verviers Tel : 087 32 37 93	Veurne Gerechtsgebouw Peter Benoîtlaan 2 8630 Veurne Tel : 058 29 63 31
Wavre Hôtel de ville de Wavre 1300 Wavre Maandag, vanaf 13.30 u	

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 19 juni 2012 tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen en het koninklijk besluit van 20 juli 2001 betreffende de werking en het personeel van de algemene inspectie van de federale politie en van de lokale politie in het kader van de controle van de gedwongen terugkeer.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,

Mevr. J. MILQUET

De Minister van Justitie,

Mevr. A. TURTELBOOM

De Staatssecretaris voor Asiel en Migratie,

Mevr. M. DE BLOCK

Bijlage 2 van het koninklijk besluit van 19 juni 2012 tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen en het koninklijk besluit van 20 juli 2001 betreffende de werking en het personeel van de algemene inspectie van de federale politie en van de lokale politie in het kader van de controle van de gedwongen terugkeer.

De huidige bijlage vormt de bijlage 13 van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

KONINKRIJK BELGIË

BIJLAGE 13

Provincie :

Arrondissement :

Gemeente :

Ref. :

Bevel om het grondgebied te verlaten

In uitvoering van de beslissing van de Minister van / van de gemachtigde van de Minister van ^{(1) (2)}

wordt aan de genaamde

geboren te....., op

die denationaliteit heeft, het bevel gegeven om ten laatste op...

(datum vermelden) het grondgebied van België te verlaten, evenals het (de) grondgebied(en) van de volgende Staten :

Duitsland, Oostenrijk, Denemarken, Spanje, Estland, Finland, Frankrijk, Griekenland, Hongarije, IJsland, Italië, Letland, Liechtenstein, Litouwen, Luxemburg, Malta, Noorwegen, Nederland, Polen, Portugal, Slovenië, Slowakije, Zweden, Zwitserland en Tsjechië⁽³⁾, tenzij hij/zij beschikt over de documenten die vereist zijn om er zich naar toe te begeven ⁽⁴⁾.

Krachtens artikel 7 van de wet van 15 december 1980 wordt een beslissing tot verwijdering om de volgende redenen voor een onderdaan van een derde land genomen:

- ☐ 1° wanneer hij in het Rijk verblijft zonder houder te zijn van de bij artikel 2 vereiste documenten;
- ☐ 2° wanneer hij langer in het Rijk verblijft dan de overeenkomstig artikel 6 bepaalde termijn of er niet in slaagt het bewijs te leveren dat deze termijn niet overschreden werd;
- ☐ 3° wanneer hij door zijn gedrag geacht wordt de openbare orde of de nationale veiligheid te kunnen schaden;
- ☐ 4° wanneer hij door de Minister, op eensluidend advies van de Commissie van Advies voor Vreemdelingen, geacht wordt de internationale betrekkingen van België of van een Staat die partij is bij een internationale overeenkomst betreffende de overschrijding van de buitengrenzen, die België bindt, te kunnen schaden;
- ☐ 5° wanneer hij, ter fine van weigering van toegang, gesignaleerd is, overeenkomstig artikel 3, 5°;
- ☐ 6° wanneer hij niet beschikt over voldoende middelen van bestaan, zowel voor de duur van het voorgenomen verblijf als voor de terugreis naar het land van oorsprong of voor de doorreis naar een derde Staat, waar zijn toelating is gewaarborgd, en niet in staat is deze middelen wettelijk te verwerven;
- ☐ 7° wanneer hij aangetast is door een der ziekten of gebreken opgesomd in de bijlage bij deze wet;
- ☐ 8° wanneer hij een beroepsbedrijvigheid als zelfstandige of in ondergeschikt verband uitoefent, zonder in het bezit te zijn van de daartoe vereiste machtiging;
- ☐ 9° wanneer hij, met toepassing van de internationale overeenkomsten of akkoorden die België binden, door de overheden van de overeenkomstsluitende Staten, ter verwijdering van het grondgebied van deze Staten, aan de Belgische overheden wordt overgedragen;

- ☐ 10°wanneer hij, met toepassing van de internationale overeenkomsten of akkoorden die België binden, door de Belgische overheden aan de overheden van de overeenkomstsluitende Staten moet overgedragen worden;
- ☐ 11°wanneer hij sedert minder dan tien jaar uit het Rijk werd teruggewezen of uitgezet, zo de maatregel niet werd opgeschort of ingetrokken.
- ☐ 12°indien hij voorwerp is van een inreisverbod.
- ☐ Krachtens artikel 27, § 1, van de voornoemde wet van 15 december 1980 kan de onderdaan van een derde land die bevel om het grondgebied te verlaten gekregen heeft en de teruggewezen of uitgezette vreemdeling die er binnen de gestelde termijn geen gevolg aan gegeven heeft met dwang naar de grens van hun keuze, in principe met uitzondering van de grens met de staten die partij zijn bij een internationale overeenkomst betreffende de overschrijding van de buitengrenzen, die België bindt, geleid worden of ingescheept worden voor een bestemming van hun keuze, deze Staten uitgezonderd.
- ☐ Krachtens artikel 27, §1, tweede lid van de voornoemde wet van 15 december 1980 kan de onderdaan van een derde land, indien hij beschikt over een geldige verblijfstitel of een tijdelijke verblijfsvergunning van een verdragsluitende Staat, teruggeleid worden naar de grens van deze Staat of met deze Staat als bestemming ingescheept worden.
- ☐ Krachtens artikel 27, § 2, van de voornoemde wet van 15 december 1980 worden de bepalingen van artikel 27, § 1, van de wet van 15 december 1980 toegepast op de vreemdeling die een verwijderingsbesluit heeft ontvangen dat overeenkomstig artikel 8bis van de voornoemde wet van 15 december 1980 genomen is.
- ☐ Krachtens artikel 27, § 3, van de voornoemde wet van 15 december 1980 kan de onderdaan van een derde land ten dien einde worden opgesloten tijdens de periode die voor de uitvoering van de maatregel strikt noodzakelijk is.

REDEN VAN DE BESLISSING :

.....

.....

.....

.....

- ☐ In uitvoering van artikel 74/14,§1,derde lid, van de wet van 15 december 1980, wordt de in het eerste lid voorziene termijn met dagen verlengd.
- ☐ In uitvoering van artikel 74/14, §2, van de wet van 15 december 1980, wordt aan de betrokkene het bevel gegeven om:
 - ☐ zich aanmelden als de burgemeester of zijn gemachtigde of de ambtenaar van Dienst Vreemdelingenzaken dit vraagt en / of;
 - ☐ een financiële waarborg, die de kosten van het verblijf en de verwijdering dekt, in bewaring te geven bij de Deposito- en Consignatiekas,.....en/of;
 - ☐ een kopij van identiteitsdocumenten te overhandigen..... en /of;

REDEN VAN DE BESLISSING :

.....

.....

.....

.....

.....

Indien hij (zij) dit bevel niet opvolgt, loopt hij (zij) gevaar, naar de grens te worden geleid en te dien einde te worden opgesloten voor de tijd die strikt noodzakelijk is voor de uitvoering van de maatregel, overeenkomstig artikel 27 van dezelfde wet.

Overeenkomstig artikel 39/2, § 2, van de wet van 15 december 1980, is deze beslissing vatbaar voor een beroep tot nietigverklaring bij de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen, dat ingediend moet worden, bij verzoekschrift, binnen de dertig dagen na de kennisgeving van deze beslissing.

Een vordering tot schorsing kan ingediend worden overeenkomstig artikel 39/82 van de wet van 15 december 1980. Behoudens in het geval van uiterst dringende noodzakelijkheid moeten in een en dezelfde akte zowel de vordering tot schorsing als het beroep tot nietigverklaring worden ingesteld.

Onverminderd andere wettelijke en reglementaire modaliteiten, worden het hierboven bedoelde beroep en de hierboven bedoelde vordering ingediend door middel van een verzoekschrift, dat moet voldoen aan de in artikel 39/78 van de wet van 15 december 1980 en in artikel 32 van het Procedurereglement Raad voor Vreemdelingenbetwistingen vermelde vereisten. Zij worden ingediend bij de Raad bij ter post aangetekend schrijven, onder voorbehoud van de afwijkingen voorzien bij artikel 3, § 1, tweede en vierde lid, van het PR RvV, aan de Eerste Voorzitter van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen, Gaucheretstraat 92-94, te 1030 Brussel.

Onder voorbehoud van de toepassing van artikel 39/79 van de wet van 15 december 1980 schorst het indienen van een beroep tot nietigverklaring en van een vordering tot schorsing de tenuitvoerlegging van onderhavige maatregel niet

Overeenkomstig de artikelen 508/1 en volgende van het Gerechtelijk wetboek kan de betrokkene een beroep doen op het bureau voor juridische bijstand, en indien dat nodig is, kan hij een beroep doen op taalkundige bijstand, die krachtens artikel 508/10 van het Gerechtelijk wetboek kan worden verleend. De gegevens van de bureaus voor juridische bijstand zijn als bijlage toegevoegd.

Een schriftelijke of mondelinge vertaling van de belangrijkste elementen van de beslissing, met inbegrip van de informatie betreffende de beschikbare beroepsmiddelen, in een taal die de onderdaan van een derde land begrijpt of waarvan men redelijkerwijs kan veronderstellen dat hij die begrijpt, kan op zijn verzoek bekomen worden bij de Minister of diens gemachtigde.

Dit document is geenszins een identiteitsbewijs, noch een nationaliteitsbewijs.

Te , op
De ⁽⁵⁾

Ik erken kennisgeving te hebben ontvangen van dit bevel,
Handtekening van de vreemdeling(e),

STEMPEL

⁽¹⁾ De hoedanigheid van de Minister die de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen onder zijn bevoegdheid heeft aanduiden.

⁽²⁾ De onnodige vermelding doorhalen.

⁽³⁾ Het betreft hier de andere Staten die partij zijn bij de Overeenkomst ter uitvoering van het Akkoord van Schengen van 14 juni 1985 betreffende de geleidelijke afschaffing van de controles aan de gemeenschappelijke grenzen, ondertekend te Schengen op 19 juni 1990.

⁽⁴⁾ In dit geval het (de) betrokken land(en) doorstrepen..

⁽⁵⁾ De naam en de hoedanigheid van de overheid aanduiden.

De bureaus voor juridische bijstand	
Franstalige bureaus	Nederlandstalige bureaus
Arlon Palais de Justice 1 place Schalbert – Bâtiment B 6700 Arlon Tel : 063 21 52 76	Antwerpen Gerechtsgebouw Bolivarplaats 20/15 2000 Antwerpen Tel : 03 260 72 80
Bruxelles Palais de Justice – Extension 19 rue des Quatre Bras – 3 ^{ème} étage 1000 Bruxelles Tel : 02 508 66 57	Brugge Gerechtsgebouw Langestraat 120 8000 Brugge Tel : 050 34 97 20
Charleroi Palais de Justice 8 bd Defontaine 6000 Charleroi Tel : 071 33 40 86	Brussel Gerechtsgebouw Poelaertplein 1000 Brussel Tel : 02 519 84 68 of 02 508 66 55
Dinant Maison de l'Avocat 31-33 rue En-Rhée 5500 Dinant Tel : 082 22 97 59	Dendermonde Gerechtsgebouw Noordlaan 31 – lokaal 02 9200 Dendermonde Tel : 052 21 71 83
Eupen 62 Aachenerstrasse 4700 Eupen Tel : 087 65 60 81	Gent Gerechtsgebouw Koophandelsplein 23 9000 Gent Tel : 09 267 41 44
Huy Plais de Justice 4 quai d'Arona 4500 Huy Tel : 085 25 55 88	Hasselt Gerechtsgebouw Thonissenlaan 75 3500 Hasselt Tel : 011 24 66 70
Liège Maison de Justice 32 bd de la Sauvenière – 1 ^{er} étage 4000 Liège Tel : 04 222 10 12	Ieper Gerechtsgebouw Grote Markt 1 8900 Ieper Tel : 0473 48 71 74
Marche-en-Famenne 7 rue Victor Libert – 1 ^{er} étage 6900 Marche-en-Famenne Tel : 084 21 48 28	Kortrijk Gerechtsgebouw 1 Burgemeester Nolfstraat 10 A – lokaal 54B – 1ste verdieping 8500 Kortrijk Tel : 056 26 85 20
Mons Palais de Justice 35 rue de Nimy 7000 Mons Tel 065 35 66 08	Leuven Gerechtsgebouw Smolderplein 5 3000 Leuven Tel : 016 21 45 45
Namur Palais de Justice 5000 Namur Tel : 018 25 17 25	Mechelen Gerechtsgebouw Keizerstraat 20 2800 Mechelen Tel : 015 28 81 97
Neufchâteau 139 avenue de la Gare 6840 Neufchâteau Tel : 061 27 83 23	Oudenaarde Gerechtsgebouw Burgondiëstraat 5 9700 Oudenaarde Tel : 055 33 16 49
Nivelles Palais de Justice Place Albert 1 ^{er} 1400 Nivelles Tel : 067 89 51 90	Tongeren Huis van de Advocaat Kielenstraat 20 3700 Tongeren Tel : 012 74 74 96
Tournai Palais de Justice 4b place du Palais de Justice 7500 Tournai Tel : 069 36 00 08	Turnhout Gerechtsgebouw Kasteelplein 1 2300 Turnhout Tel : 014 42 22 77
Verviers Plais de Justice – Local 49 4 rue du Tribunal 4800 Verviers Tel : 087 32 37 93	Veurne Gerechtsgebouw Peter Benoîtlaan 2 8630 Veurne Tel : 058 29 63 31
Wavre Hôtel de ville de Wavre 1300 Wavre Maandag, vanaf 13.30 u	

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 19 juni 2012 tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen en het koninklijk besluit van 20 juli 2001 betreffende de werking en het personeel van de algemene inspectie van de federale politie en van de lokale politie in het kader van de controle van de gedwongen terugkeer.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,

Mevr. J. MILQUET

De Minister van Justitie,

Mevr. A. TURTELBOOM

De Staatssecretaris voor Asiel en Migratie,

Mevr. M. DE BLOCK

Bijlage 3 van het koninklijk besluit van 19 juni 2012 tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen en het koninklijk besluit van 20 juli 2001 betreffende de werking en het personeel van de algemene inspectie van de federale politie en van de lokale politie in het kader van de controle van de gedwongen terugkeer.

De huidige bijlage vormt de bijlage 13 sexies van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

KONINKRIJK BELGIË

BIJLAGE 13 sexies

Provincie

Arrondissement :

Gemeente :

Ref. :

Bevel om het grondgebied te verlaten met inreisverbod

In uitvoering van de beslissing van de Minister van / van de gemachtigde van de Minister van ⁽¹⁾ ⁽²⁾

wordt aan de genaamde

geboren te....., op

die denationaliteit heeft, het bevel gegeven om ten laatste op...

(datum vermelden) het grondgebied van België te verlaten, evenals het (de) grondgebied(en) van de volgende Staten :

Duitsland, Oostenrijk, Denemarken, Spanje, Estland, Finland, Frankrijk, Griekenland, Hongarije, IJsland, Italië, Letland, Liechtenstein, Litouwen, Luxemburg, Malta, Noorwegen, Nederland, Polen, Portugal, Slovenië, Slowakije, Zweden, Zwitserland en Tsjechië⁽³⁾, tenzij hij/zij beschikt over de documenten die vereist zijn om er zich naar toe te begeven ⁽⁴⁾.

Het bevel om het grondgebied te verlaten gaat gepaard met een inreisverbod, dat krachtens artikel 3, eerste lid, 9° van de wet van 15 december 1980 wordt uitgevaardigd.

Krachtens artikel 7 van de wet van 15 december 1980 wordt een beslissing tot verwijdering om de volgende redenen voor een onderdaan van een derde land genomen :

- ☐ 1° wanneer hij in het Rijk verblijft zonder houder te zijn van de bij artikel 2 vereiste documenten;
- ☐ 2° wanneer hij langer in het Rijk verblijft dan de overeenkomstig artikel 6 bepaalde termijn of er niet in slaagt het bewijs te leveren dat deze termijn niet overschreden werd;
- ☐ 3° wanneer hij door zijn gedrag geacht wordt de openbare orde of de nationale veiligheid te kunnen schaden;
- ☐ 4° wanneer hij door de Minister, op eensluidend advies van de Commissie van Advies voor Vreemdelingen, geacht wordt de internationale betrekkingen van België of van een Staat die partij is bij een internationale overeenkomst betreffende de overschrijding van de buitengrenzen, die België bindt, te kunnen schaden;
- ☐ 5° wanneer hij, ter fine van weigering van toegang, gesignaleerd is, overeenkomstig artikel 3,5°;
- ☐ 6° wanneer hij niet beschikt over voldoende middelen van bestaan, zowel voor de duur van het voorgenomen verblijf als voor de terugreis naar het land van oorsprong of voor de doorreis naar een derde Staat, waar zijn toelating is gewaarborgd, en niet in staat is deze middelen wettelijk te verwerven;
- ☐ 7° wanneer hij aangetast is door een der ziekten of gebreken opgesomd in de bijlage bij deze wet;
- ☐ 8° wanneer hij een beroepsbedrijvigheid als zelfstandige of in ondergeschikt verband uitoefent, zonder in het bezit te zijn van de daartoe vereiste machtiging;

- ☐ 9° wanneer hij, met toepassing van de internationale overeenkomsten of akkoorden die België binden, door de overheden van de overeenkomstsluitende Staten, ter verwijdering van het grondgebied van deze Staten, aan de Belgische overheden wordt overgedragen;
- ☐ 10° wanneer hij, met toepassing van de internationale overeenkomsten of akkoorden die België binden, door de Belgische overheden aan de overheden van de overeenkomstsluitende Staten moet overgedragen worden;
- ☐ 11° wanneer hij sedert minder dan tien jaar uit het Rijk werd teruggewezen of uitgezet, zo de maatregel niet werd opgeschort of ingetrokken.
- ☐ 12° indien hij voorwerp is van een inreisverbod.
- ☐ Krachtens artikel 27, § 1, van de wet van 15 december 1980 de onderdaan van een derde land die bevel om het grondgebied te verlaten gekregen heeft en de teruggewezen of uitgezette vreemdeling die er binnen de gestelde termijn geen gevolg aan gegeven hebben, kunnen met dwang naar de grens van hun keuze, in principe met uitzondering van de grens met de staten die partij zijn bij een internationale overeenkomst betreffende de overschrijding van de buitengrenzen, die België bindt, geleid worden of ingescheept worden voor een bestemming van hun keuze, deze Staten uitgezonderd.
- ☐ Krachtens artikel 27, § 1, lid twee van de wet van 15 december 1980, de onderdaan van een derde land die beschikt over een geldige verblijfstitel of een tijdelijke verblijfsvergunning van een Verdragsluitende Staat, kan hij naar de grens van deze Staat teruggeleid worden of met deze Staat als bestemming ingescheept worden.
- ☐ Krachtens artikel 27, § 2, van de wet van 15 december 1980 worden de bepalingen van artikel 27 § 1, van de wet van 15 december 1980 toegepast op de onderdaan van een derde land die een verwijderingsbesluit heeft ontvangen overeenkomstig artikel 8bis van de hoegevernoemde wet van 15 december 1980.
- ☐ Krachtens artikel 27, § 3, van de wet van 15 december 1980, de onderdaan van een derde land kan dien einde worden opgesloten tijdens de periode die voor de uitvoering van de maatregel strikt noodzakelijk is.

REDEN VAN DE BESLISSING :

.....

.....

.....

.....

.....

- ☐ In uitvoering van artikel 74/14, § 1, derde lid, van de wet van 15 december 1980, wordt de in het eerste lid voorziene termijn met dagen verlengd.
- ☐ In uitvoering van artikel 74/14, § 2, van de wet van 15 december 1980, wordt aan de betrokkene het bevel gegeven om :
 - ☐ zich aanmelden als de burgemeester of zijn gemachtigde of de agent of de ambtenaar van Dienst Vreemdelingenzaken dit vraagt.....en/of;
 - ☐ een financiële waarborg, die de kosten van het verblijf en de verwijdering dekt, in bewaring te geven bij de Deposito- en Consignatiekas,.....en/of;
 - ☐ een kopij van identiteitsdocumenten te overhandigen.....

REDEN VAN DE BESLISSING :

.....

.....

.....

.....

.....

☐ In uitvoering van artikel 74/11, §1, tweede lid, van de wet van 15 december van 1980, gaat de beslissing tot verwijdering gepaard met een inreisverbod van (maximum drie jaar) in volgende gevallen:

☐ 1° indien voor het vrijwillig vertrek geen enkele termijn is toegestaan of;

☐ 2° indien niet aan de terugkeerverplichting werd voldaan.

☐ In uitvoering van artikel 74/11, §1, derde lid, van de wet van 15 december van 1980 de beslissing tot verwijdering kan gepaard gaan met een inreisverbod van (maximum vijf jaar) gebracht indien de onderdaan van een derde land fraude heeft gepleegd of onwettige middelen heeft gebruikt, teneinde toegelaten te worden tot het verblijf of om zijn recht op verblijf te behouden;

☐ In uitvoering van artikel 74/11, §1, vierde lid, van de wet van 15 december van 1980, de beslissing tot verwijdering kan gepaard gaan met een inreisverbod van (meer dan vijf jaar), indien de onderdaan van een derde land een ernstige bedreiging vormt voor de openbare orde of de nationale veiligheid.

REDEN VAN DE BESLISSING :

.....

Indien hij (zij) dit bevel niet opvolgt, loopt hij (zij) gevaar, naar de grens te worden geleid en te dien einde te worden opgesloten voor de tijd die strikt noodzakelijk is voor de uitvoering van de maatregel, overeenkomstig artikel 27 van dezelfde wet.

Overeenkomstig artikel 39/2, § 2, van de wet van 15 december 1980, is deze beslissing vatbaar voor een beroep tot nietigverklaring bij de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen, dat ingediend moet worden, bij verzoekschrift, binnen de dertig dagen na de kennisgeving van deze beslissing.

Een vordering tot schorsing kan ingediend worden overeenkomstig artikel 39/82 van de wet van 15 december 1980. Behoudens in het geval van uiterst dringende noodzakelijkheid moeten in een en dezelfde akte zowel de vordering tot schorsing als het beroep tot nietigverklaring worden ingesteld.

Onverminderd andere wettelijke en reglementaire modaliteiten, worden het hierboven bedoelde beroep en de hierboven bedoelde vordering ingediend door middel van een verzoekschrift, dat moet voldoen aan de in artikel 39/78 van de wet van 15 december 1980 en in artikel 32 van het Procedurereglement Raad voor Vreemdelingenbetwistingen vermelde vereisten. Zij worden ingediend bij de Raad bij ter post aangetekend schrijven, onder voorbehoud van de afwijkingen voorzien bij artikel 3, § 1, tweede en vierde lid, van het PR RvV, aan de Eerste Voorzitter van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen, Gaucheretstraat 92-94, te 1030 Brussel.

Onder voorbehoud van de toepassing van artikel 39/79 van de wet van 15 december 1980 schorst het indienen van een beroep tot nietigverklaring en van een vordering tot schorsing de tenuitvoerlegging van onderhavige maatregel niet.

Overeenkomstig de artikelen 508/1 en volgende van het Gerechtelijk wetboek kan de betrokkene een beroep doen op het bureau voor juridische bijstand, en indien dat nodig is, kan hij een beroep doen op taalkundige bijstand, die krachtens artikel 508/10 van het Gerechtelijk wetboek kan worden verleend. De gegevens van de bureaus voor juridische bijstand zijn als bijlage toegevoegd.

Een schriftelijke of mondelinge vertaling van de belangrijkste elementen van de beslissing, met inbegrip van de informatie betreffende de beschikbare beroepsmiddelen, in een taal die de onderdaan van een derde land begrijpt of waarvan men redelijkerwijs kan veronderstellen dat hij die begrijpt, kan op zijn verzoek bekomen worden bij de Minister of diens gemachtigde.

Dit document is geenszins een identiteitsbewijs, noch een nationaliteitsbewijs.

Te, op

De⁽⁵⁾

Ik erken kennisgeving te hebben ontvangen van dit bevel,
 Handtekening van de vreemdeling(e),

STEMPEL

⁽¹⁾ De hoedanigheid van de Minister die de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen onder zijn bevoegdheid heeft aanduiden.

⁽²⁾ De onnodige vermelding doorhalen.

⁽³⁾ Het betreft hier de andere Staten die partij zijn bij de Overeenkomst ter uitvoering van het Akkoord van Schengen van 14 juni 1985 betreffende de geleidelijke afschaffing van de controles aan de gemeenschappelijke grenzen, ondertekend te Schengen op 19 juni 1990.

⁽⁴⁾ In dit geval het (de) betrokken land(en) doorstrepen.

⁽⁵⁾ De naam en de hoedanigheid van de overheid aanduiden.

De bureaus voor juridische bijstand	
Franstalige bureaus	Nederlandstalige bureaus
Arlon Palais de Justice 1 place Schalbert – Bâtiment B 6700 Arlon Tel : 063 21 52 76	Antwerpen Gerechtsgebouw Bolivarplaats 20/15 2000 Antwerpen Tel : 03 260 72 80
Bruxelles Palais de Justice – Extension 19 rue des Quatre Bras – 3 ^{ème} étage 1000 Bruxelles Tel : 02 508 66 57	Brugge Gerechtsgebouw Langestraat 120 8000 Brugge Tel : 050 34 97 20
Charleroi Palais de Justice 8 bd Defontaine 6000 Charleroi Tel : 071 33 40 86	Brussel Gerechtsgebouw Poelaertplein 1000 Brussel Tel : 02 519 84 68 of 02 508 66 55
Dinant Maison de l'Avocat 31-33 rue En-Rhée 5500 Dinant Tel : 082 22 97 59	Dendermonde Gerechtsgebouw Noordlaan 31 – lokaal 02 9200 Dendermonde Tel : 052 21 71 83
Eupen 62 Aachenerstrasse 4700 Eupen Tel : 087 65 60 81	Gent Gerechtsgebouw Koophandelsplein 23 9000 Gent Tel : 09 267 41 44
Huy Plais de Justice 4 quai d'Arona 4500 Huy Tel : 085 25 55 88	Hasselt Gerechtsgebouw Thonissenlaan 75 3500 Hasselt Tel : 011 24 66 70
Liège Maison de Justice 32 bd de la Sauvenière – 1 ^{er} étage 4000 Liège Tel : 04 222 10 12	Ieper Gerechtsgebouw Grote Markt 1 8900 Ieper Tel : 0473 48 71 74
Marche-en-Famenne 7 rue Victor Libert – 1 ^{er} étage 6900 Marche-en-Famenne Tel : 084 21 48 28	Kortrijk Gerechtsgebouw 1 Burgemeester Nolfstraat 10 A – lokaal 54B – 1ste verdieping 8500 Kortrijk Tel : 056 26 85 20
Mons Palais de Justice 35 rue de Nimy 7000 Mons Tel 065 35 66 08	Leuven Gerechtsgebouw Smolderplein 5 3000 Leuven Tel : 016 21 45 45
Namur Palais de Justice 5000 Namur Tel : 018 25 17 25	Mechelen Gerechtsgebouw Keizerstraat 20 2800 Mechelen Tel : 015 28 81 97
Neufchâteau 139 avenue de la Gare 6840 Neufchâteau Tel : 061 27 83 23	Oudenaarde Gerechtsgebouw Burgondiëstraat 5 9700 Oudenaarde Tel : 055 33 16 49
Nivelles Palais de Justice Place Albert 1 ^{er} 1400 Nivelles Tel : 067 89 51 90	Tongeren Huis van de Advocaat Kielenstraat 20 3700 Tongeren Tel : 012 74 74 96
Tournai Palais de Justice 4b place du Palais de Justice 7500 Tournai Tel : 069 36 00 08	Turnhout Gerechtsgebouw Kasteelplein 1 2300 Turnhout Tel : 014 42 22 77
Verviers Plais de Justice – Local 49 4 rue du Tribunal 4800 Verviers Tel : 087 32 37 93	Veurne Gerechtsgebouw Peter Benoîtlaan 2 8630 Veurne Tel : 058 29 63 31
Wavre Hôtel de ville de Wavre 1300 Wavre Maandag, vanaf 13.30 u	

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 19 juni 2012 tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen en het koninklijk besluit van 20 juli 2001 betreffende de werking en het personeel van de algemene inspectie van de federale politie en van de lokale politie in het kader van de controle van de gedwongen terugkeer.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,

Mevr. J. MILQUET

De Minister van Justitie,

Mevr. A. TURTELBOOM

De Staatssecretaris voor Asiel en Migratie,

Mevr. M. DE BLOCK

Bijlage 4 van het koninklijk besluit van 19 juni 2012 tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen en het koninklijk besluit van 20 juli 2001 betreffende de werking en het personeel van de algemene inspectie van de federale politie en van de lokale politie in het kader van de controle van de gedwongen terugkeer.

De huidige bijlage vormt de bijlage 13 septies van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

KONINKRIJK BELGIË

BIJLAGE 13 septies

Provincie

Arrondissement :

Gemeente :

Ref. :

Bevel om het grondgebied te verlaten met inreisverbod en vasthouding met het oog op verwijdering

In uitvoering van de beslissing van de Minister van / van de gemachtigde van de Minister van ⁽¹⁾ ⁽²⁾

wordt aan de genaamde

geboren te, op

die denationaliteit heeft, het bevel gegeven om ten laatste op...

(datum vermelden) het grondgebied van België te verlaten, evenals het (de) grondgebied(en) van de volgende Staten :

Duitsland, Oostenrijk, Denemarken, Spanje, Estland, Finland, Frankrijk, Griekenland, Hongarije, IJsland, Italië, Letland, Liechtenstein, Litouwen, Luxemburg, Malta, Noorwegen, Nederland, Polen, Portugal, Slovenië, Slowakije, Zweden, Zwitserland en Tsjechië⁽³⁾, tenzij hij/zij beschikt over de documenten die vereist zijn om er zich naar toe te begeven⁽⁴⁾.

Het bevel om het grondgebied te verlaten gaat gepaard met een inreisverbod, dat krachtens artikel 3, eerste lid, 9° van de wet van 15 december 1980 wordt uitgevaardigd.

Krachtens artikel 7 van de wet van 15 december 1980 wordt een beslissing tot verwijdering om de volgende redenen voor een onderdaan van een derde land genomen :

- ☐ 1° wanneer hij in het Rijk verblijft zonder houder te zijn van de bij artikel 2 vereiste documenten;
- ☐ 2° wanneer hij langer in het Rijk verblijft dan de overeenkomstig artikel 6 bepaalde termijn of er niet in slaagt het bewijs te leveren dat deze termijn niet overschreden werd;
- ☐ 3° wanneer hij door zijn gedrag geacht wordt de openbare orde of de nationale veiligheid te kunnen schaden;
- ☐ 4° wanneer hij door de Minister, op eensluidend advies van de Commissie van Advies voor Vreemdelingen, geacht wordt de internationale betrekkingen van België of van een Staat die partij is bij een internationale overeenkomst betreffende de overschrijding van de buitengrenzen, die België bindt, te kunnen schaden;
- ☐ 5° wanneer hij, ter fine van weigering van toegang, gesignaleerd is, overeenkomstig artikel 3,5°;
- ☐ 6° wanneer hij niet beschikt over voldoende middelen van bestaan, zowel voor de duur van het voorgenomen verblijf als voor de terugreis naar het land van oorsprong of voor de doorreis naar een derde Staat, waar zijn toelating is gewaarborgd, en niet in staat is deze middelen wettelijk te verwerven;
- ☐ 7° wanneer hij aangetast is door een der ziekten of gebreken opgesomd in de bijlage bij deze wet;
- ☐ 8° wanneer hij een beroepsbedrijvigheid als zelfstandige of in ondergeschikt verband uitoefent, zonder in het bezit te zijn van de daartoe vereiste machtiging;

- ☐ 9° wanneer hij, met toepassing van de internationale overeenkomsten of akkoorden die België binden, door de overheden van de overeenkomstsluitende Staten, ter verwijdering van het grondgebied van deze Staten, aan de Belgische overheden wordt overgedragen;
- ☐ 10° wanneer hij, met toepassing van de internationale overeenkomsten of akkoorden die België binden, door de Belgische overheden aan de overheden van de overeenkomstsluitende Staten moet overgedragen worden;
- ☐ 11° wanneer hij sedert minder dan tien jaar uit het Rijk werd teruggewezen of uitgezet, zo de maatregel niet werd opgeschort of ingetrokken.
- ☐ 12° indien hij voorwerp is van een inreisverbod.
- ☐ Krachtens artikel 27, § 1, van de voornoemde wet van 15 december 1980 kan de onderdaan van een derde land die bevel om het grondgebied te verlaten gekregen heeft en de teruggewezen of uitgezette vreemdeling die er binnen de gestelde termijn geen gevolg aan gegeven heeft met dwang naar de grens van hun keuze, in principe met uitzondering van de grens met de staten die partij zijn bij een internationale overeenkomst betreffende de overschrijding van de buitengrenzen, die België bindt, geleid worden of ingescheept worden voor een bestemming van hun keuze, deze Staten uitgezonderd.
- ☐ Krachtens artikel 27, §1, tweede lid van de voornoemde wet van 15 december 1980 kan de onderdaan van een derde land, indien hij beschikt over een geldige verblijfstitel of een tijdelijke verblijfsvergunning van een verdragsluitende Staat, teruggeleid worden naar de grens van deze Staat of met deze Staat als bestemming ingescheept worden.
- ☐ Krachtens artikel 27, § 2, van de voornoemde wet van 15 december 1980 worden de bepalingen van artikel 27, § 1, van de wet van 15 december 1980 toegepast op de vreemdeling die een verwijderingsbesluit heeft ontvangen dat overeenkomstig artikel 8bis van de voornoemde wet van 15 december 1980 genomen is.
- ☐ Krachtens artikel 27, § 3, van de voornoemde wet van 15 december 1980 kan de onderdaan van een derde land ten dien einde worden opgesloten tijdens de periode die voor de uitvoering van de maatregel strikt noodzakelijk is.

REDEN VAN DE BESLISSING :

.....

☐ In uitvoering van artikel 74/11, §1, tweede lid, van de wet van 15 december van 1980, gaat de beslissing tot verwijdering gepaard met een inreisverbod van (maximum drie jaar) in volgende gevallen:

- ☐ 1° indien voor het vrijwillig vertrek geen enkele termijn is toegestaan of;
- ☐ 2° indien niet aan de terugkeerverplichting werd voldaan.

☐ In uitvoering van artikel 74/11, §1, derde lid, van de wet van 15 december van 1980 de beslissing tot verwijdering kan gepaard gaan met een inreisverbod van (maximum vijf jaar) gebracht indien de onderdaan van een derde land fraude heeft gepleegd of onwettige middelen heeft gebruikt, teneinde toegelaten te worden tot het verblijf of om zijn recht op verblijf te behouden;

☐ In uitvoering van artikel 74/11, §1, vierde lid, van de wet van 15 december van 1980, de beslissing tot verwijdering kan gepaard gaan met een inreisverbod van (meer dan vijf jaar), indien de onderdaan van een derde land een ernstige bedreiging vormt voor de openbare orde of de nationale veiligheid.

REDEN VAN DE BESLISSING :

.....

Indien hij (zij) dit bevel niet opvolgt, loopt hij (zij) gevaar, naar de grens te worden geleid en te dien einde te worden opgesloten voor de tijd die strikt noodzakelijk is voor de uitvoering van de maatregel, overeenkomstig artikel 27 van dezelfde wet.

Overeenkomstig artikel 39/2, § 2, van de wet van 15 december 1980, is deze beslissing vatbaar voor een beroep tot nietigverklaring bij de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen, dat ingediend moet worden, bij verzoekschrift, binnen de dertig dagen na de kennisgeving van deze beslissing.

Een vordering tot schorsing kan ingediend worden overeenkomstig artikel 39/82 van de wet van 15 december 1980. Behoudens in het geval van uiterst dringende noodzakelijkheid moeten in een en dezelfde akte zowel de vordering tot schorsing als het beroep tot nietigverklaring worden ingesteld.

Onverminderd andere wettelijke en reglementaire modaliteiten, worden het hierboven bedoelde beroep en de hierboven bedoelde vordering ingediend door middel van een verzoekschrift, dat moet voldoen aan de in artikel 39/78 van de wet van 15 december 1980 en in artikel 32 van het Procedurereglement Raad voor Vreemdelingenbetwistingen vermelde vereisten. Zij worden ingediend bij de Raad bij ter post aangetekend schrijven, onder voorbehoud van de afwijkingen voorzien bij artikel 3, § 1, tweede en vierde lid, van het PR RvV, aan de Eerste Voorzitter van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen, Gaucheretstraat 92-94, te 1030 Brussel.

Onder voorbehoud van de toepassing van artikel 39/79 van de wet van 15 december 1980 schorst het indienen van een beroep tot nietigverklaring en van een vordering tot schorsing de tenuitvoerlegging van onderhavige maatregel niet.

Overeenkomstig de artikelen 508/1 en volgende van het Gerechtelijk wetboek kan de betrokkene een beroep doen op het bureau voor juridische bijstand, en indien dat nodig is, kan hij een beroep doen op taalkundige bijstand, die krachtens artikel 508/10 van het Gerechtelijk wetboek kan worden verleend. De gegevens van de bureaus voor juridische bijstand zijn als bijlage toegevoegd.

Een schriftelijke of mondelinge vertaling van de belangrijkste elementen van de beslissing, met inbegrip van de informatie betreffende de beschikbare beroepsmiddelen, in een taal die de onderdaan van een derde land begrijpt of waarvan men redelijkerwijs kan veronderstellen dat hij die begrijpt, kan op zijn verzoek bekomen worden bij de Minister of diens gemachtigde.

Dit document is geenszins een identiteitsbewijs, noch een nationaliteitsbewijs.

Te , op
De⁽⁵⁾

Ik erken kennisgeving te hebben ontvangen van dit bevel,
Handtekening van de vreemdeling(e),

STEMPEL

⁽¹⁾ De hoedanigheid van de Minister die de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen onder zijn bevoegdheid heeft aanduiden.

⁽²⁾ De onnodige vermelding doorhalen.

⁽³⁾ Het betreft hier de andere Staten die partij zijn bij de Overeenkomst ter uitvoering van het Akkoord van Schengen van 14 juni 1985 betreffende de geleidelijke afschaffing van de controles aan de gemeenschappelijke grenzen, ondertekend te Schengen op 19 juni 1990.

⁽⁴⁾ In dit geval het (de) betrokken land(en) doorstrepen.

⁽⁵⁾ De naam en de hoedanigheid van de overheid aanduiden.

De bureaus voor juridische bijstand	
Franstalige bureaus	Nederlandstalige bureaus
Arlon Palais de Justice 1 place Schalbert – Bâtiment B 6700 Arlon Tel : 063 21 52 76	Antwerpen Gerechtsgebouw Bolivarplaats 20/15 2000 Antwerpen Tel : 03 260 72 80
Bruxelles Palais de Justice – Extension 19 rue des Quatre Bras – 3 ^{ème} étage 1000 Bruxelles Tel : 02 508 66 57	Brugge Gerechtsgebouw Langestraat 120 8000 Brugge Tel : 050 34 97 20
Charleroi Palais de Justice 8 bd Defontaine 6000 Charleroi Tel : 071 33 40 86	Brussel Gerechtsgebouw Poelaertplein 1000 Brussel Tel : 02 519 84 68 of 02 508 66 55
Dinant Maison de l'Avocat 31-33 rue En-Rhée 5500 Dinant Tel : 082 22 97 59	Dendermonde Gerechtsgebouw Noordlaan 31 – lokaal 02 9200 Dendermonde Tel : 052 21 71 83
Eupen 62 Aachenerstrasse 4700 Eupen Tel : 087 65 60 81	Gent Gerechtsgebouw Koophandelsplein 23 9000 Gent Tel : 09 267 41 44
Huy Plais de Justice 4 quai d'Arona 4500 Huy Tel : 085 25 55 88	Hasselt Gerechtsgebouw Thonissenlaan 75 3500 Hasselt Tel : 011 24 66 70
Liège Maison de Justice 32 bd de la Sauvenière – 1 ^{er} étage 4000 Liège Tel : 04 222 10 12	Ieper Gerechtsgebouw Grote Markt 1 8900 Ieper Tel : 0473 48 71 74
Marche-en-Famenne 7 rue Victor Libert – 1 ^{er} étage 6900 Marche-en-Famenne Tel : 084 21 48 28	Kortrijk Gerechtsgebouw 1 Burgemeester Nolfstraat 10 A – lokaal 54B – 1ste verdieping 8500 Kortrijk Tel : 056 26 85 20
Mons Palais de Justice 35 rue de Nimy 7000 Mons Tel 065 35 66 08	Leuven Gerechtsgebouw Smolderplein 5 3000 Leuven Tel : 016 21 45 45
Namur Palais de Justice 5000 Namur Tel : 018 25 17 25	Mechelen Gerechtsgebouw Keizerstraat 20 2800 Mechelen Tel : 015 28 81 97
Neufchâteau 139 avenue de la Gare 6840 Neufchâteau Tel : 061 27 83 23	Oudenaarde Gerechtsgebouw Burgondiëstraat 5 9700 Oudenaarde Tel : 055 33 16 49
Nivelles Palais de Justice Place Albert 1 ^{er} 1400 Nivelles Tel : 067 89 51 90	Tongeren Huis van de Advocaat Kielenstraat 20 3700 Tongeren Tel : 012 74 74 96
Tournai Palais de Justice 4b place du Palais de Justice 7500 Tournai Tel : 069 36 00 08	Turnhout Gerechtsgebouw Kasteelplein 1 2300 Turnhout Tel : 014 42 22 77
Verviers Plais de Justice – Local 49 4 rue du Tribunal 4800 Verviers Tel : 087 32 37 93	Veurne Gerechtsgebouw Peter Benoîtlaan 2 8630 Veurne Tel : 058 29 63 31
Wavre Hôtel de ville de Wavre 1300 Wavre Maandag, vanaf 13.30 u	

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 19 juni 2012 tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen en het koninklijk besluit van 20 juli 2001 betreffende de werking en het personeel van de algemene inspectie van de federale politie en van de lokale politie in het kader van de controle van de gedwongen terugkeer.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,

Mevr. J. MILQUET

De Minister van Justitie,

Mevr. A. TURTELBOOM

De Staatssecretaris voor Asiel en Migratie,

Mevr. M. DE BLOCK

Annexe 1 de l'arrêté royal du 19 juin 2012 modifiant l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers et l'arrêté royal du 20 juillet 2001 relatif au fonctionnement et au personnel de l'inspection générale de la police fédérale et de la police locale dans le cadre du contrôle du retour forcé.

La présente annexe constitue l'annexe 11 de l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers.

ANNEXE 11



Royaume de Belgique
Service Public Fédéral Intérieur
Office des Etrangers
Service Inspection frontières



Réf. :

REFOULEMENT

Le à heures, au point de passage frontalier ,
par le soussigné..... Monsieur / Madame :
nom..... prénom
né(e) le à sexe (m/f)
de nationalité demeurant à
titulaire du document numéro.....
délivré à le :
titulaire du visa n° de type délivré par
valable du au
pour une durée de jours, en vue de :
en provenance de avec

(mentionner le moyen de transport utilisé et par ex. le numéro du vol), a été informé du fait que l'accès au territoire lui est refusé en vertu de l'article 3, alinéa 1 ou de l'article 6 de la loi du 15.12.1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, pour les motifs suivants :

- ☐ (A) N'est pas en possession d'un document de voyage valable / de documents de voyage valables (art. 3, alinéa 1, 1^o/2^o1)
- ☐ (B) Est en possession d'un document de voyage faux / contrefait / falsifié (art. 3, alinéa 1, 1^o/2^o1)
- ☐ (C) N'est pas en possession d'un visa valable ou d'une autorisation de séjour valable (art. 3, alinéa 1, 1^o/2^o1)
- ☐ (D) Est en possession d'un visa faux / contrefait / falsifié (art. 3, alinéa 1, 1^o/2^o1)
- ☐ (E) N'est pas en possession des documents justifiant l'objet et les conditions du séjour envisagé (art. 3, alinéa 1, 3^o)
Le(s) document(s) suivant(s) n'a / n'ont pas pu être produits :
- ☐ (F) A séjourné pendant trois mois sur une période de six mois sur le territoire des Etats membres de l'Union européenne (art. 3, alinéa 1, 2^o, et art. 6)
- ☐ (G) Ne dispose pas des moyens de subsistance suffisants, pour la durée et la forme du séjour, ou pour le retour vers le pays de provenance ou de transit (art. 3, alinéa 1, 4^o)

- ☐ (H) Est signalé aux fins de non-admission (art. 3, alinéa 1^{er}, 5° ou art 3, alinéa 1^{er}, 9°)
- ☐ dans le SIS
 - ☐ dans la BNG / Banque de données Nationale Générale /interdiction d'entrée
- ☐ (I) Est considéré comme pouvant compromettre l'ordre public et la sécurité nationale, la santé publique ou les relations internationales d'un des Etats membres de l'Union européenne (art. 3, alinéa 1, 6°/7°¹)

Il lui a été remis, par mes soins, une copie de cette (ces) décision(s).

Je l'ai informé que conformément à l'article 39/2, § 2, de la loi du 15 décembre 1980, la présente décision est susceptible d'un recours en annulation auprès du Conseil du Contentieux des Etrangers. Ce recours doit être introduit par requête dans les trente jours suivant la notification de la présente décision.

Une demande en suspension peut être introduite conformément à l'article 39/82 de la loi du 15 décembre 1980. Sauf en cas d'extrême urgence, la demande de suspension et la requête en annulation doivent être introduites par un seul et même acte.

Sans préjudice d'autres modalités légales et réglementaires, le recours visé ci-avant et la demande visée ci-avant sont introduits par requête, qui doit remplir les conditions mentionnées à l'article 39/78 de la loi du 15 décembre 1980 et à l'article 32 du Règlement de procédure du Conseil du Contentieux des Etrangers. Ils sont introduits auprès du Conseil par pli recommandé à la poste, sous réserve des dérogations prévues à l'article 3, § 1, alinéas 2 et 4, du RP CCE, au Premier président du Conseil du Contentieux des Etrangers, rue Gaucheret 92-94, à 1030 Bruxelles.

Sous réserve de l'application de l'article 39/79 de la loi du 15 décembre 1980, l'introduction d'un recours en annulation et d'une demande en suspension n'ont pas pour effet de suspendre l'exécution de la présente mesure.

L'intéressé peut faire appel au bureau d'aide juridique conformément aux articles 508/1 et suivants du Code judiciaire et en cas de besoin à une assistance linguistique qui peut être octroyée en vertu de l'article 508/10 du Code judiciaire. Les coordonnées des bureaux d'aide juridique sont reprises ci-après.

Une traduction écrite ou orale des principaux éléments de la décision y compris des informations concernant les voies de recours disponibles dans une langue que le ressortissant d'un pays tiers comprend, ou dont il est raisonnable de supposer qu'il la comprend peut être obtenue sur demande du ressortissant d'un pays tiers auprès du Ministre ou de son délégué

Le présent document ne constitue en aucune façon un titre d'identité ou un titre de nationalité.

Je reconnais avoir reçu notification de la (des) présente(s) décision(s).

Signature de l'étranger(ère),

Signature et sceau de l'autorité
chargée du contrôle aux frontières,

Les bureaux d'aide juridique	
francophones	néerlandophones
Arlon Palais de Justice 1 place Schalbert – Bâtiment B 6700 Arlon Tel : 063 21 52 76	Antwerpen Gerechtsgebouw Bolivarplaats 20/15 2000 Antwerpen Tel : 03 260 72 80
Bruxelles Palais de Justice – Extension 19 rue des Quatre Bras – 3 ^{ème} étage 1000 Bruxelles Tel : 02 508 66 57	Brugge Gerechtsgebouw Langestraat 120 8000 Brugge Tel : 050 34 97 20
Charleroi Palais de Justice 8 bd Defontaine 6000 Charleroi Tel : 071 33 40 86	Brussel Gerechtsgebouw Poelaertplein 1000 Brussel Tel : 02 519 84 68 of 02 508 66 55
Dinant Maison de l'Avocat 31-33 rue En-Rhée 5500 Dinant Tel : 082 22 97 59	Dendermonde Gerechtsgebouw Noordlaan 31 – lokaal 02 9200 Dendermonde Tel : 052 21 71 83
Eupen 62 Aachenerstrasse 4700 Eupen Tel : 087 65 60 81	Gent Gerechtsgebouw Koophandelsplein 23 9000 Gent Tel : 09 267 41 44
Huy Plais de Justice 4 quai d'Arona 4500 Huy Tel : 085 25 55 88	Hasselt Gerechtsgebouw Thonissenlaan 75 3500 Hasselt Tel : 011 24 66 70
Liège Maison de Justice 32 bd de la Sauvenière – 1 ^{er} étage 4000 Liège Tel : 04 222 10 12	leper Gerechtsgebouw Grote Markt 1 8900 leper Tel : 0473 48 71 74
Marche-en-Famenne 7 rue Victor Libert – 1 ^{er} étage 6900 Marche-en-Famenne Tel : 084 21 48 28	Kortrijk Gerechtsgebouw 1 Burgemeester Nolfstraat 10 A – lokaal 54B – 1ste verdieping 8500 Kortrijk Tel : 056 26 85 20
Mons Palais de Justice 35 rue de Nimy 7000 Mons Tel 065 35 66 08	Leuven Gerechtsgebouw Smolderplein 5 3000 Leuven Tel : 016 21 45 45
Namur Palais de Justice 5000 Namur Tel : 018 25 17 25	Mechelen Gerechtsgebouw Keizerstraat 20 2800 Mechelen Tel : 015 28 81 97
Neufchâteau 139 avenue de la Gare 6840 Neufchâteau Tel : 061 27 83 23	Oudenaarde Gerechtsgebouw Burgondiëstraat 5 9700 Oudenaarde Tel : 055 33 16 49
Nivelles Palais de Justice Place Albert 1 ^{er} 1400 Nivelles Tel : 067 89 51 90	Tongeren Huis van de Advocaat Kielenstraat 20 3700 Tongeren Tel : 012 74 74 96
Tournai Palais de Justice 4b place du Palais de Justice 7500 Tournai Tel : 069 36 00 08	Turnhout Gerechtsgebouw Kasteelplein 1 2300 Turnhout Tel : 014 42 22 77
Verviers Plais de Justice – Local 49 4 rue du Tribunal 4800 Verviers Tel : 087 32 37 93	Veurne Gerechtsgebouw Peter Benoîtlaan 2 8630 Veurne Tel : 058 29 63 31
Wavre Hôtel de ville de Wavre 1300 Wavre Le lundi, à partir de 13h30	

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 19 juin 2012 modifiant l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers et l'arrêté royal du 20 juillet 2001 relatif au fonctionnement et au personnel de l'inspection générale de la police fédérale et de la police locale dans le cadre du contrôle du retour forcé.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Intérieur,
Mme J. MILQUET

La Ministre de la Justice,
Mme A. TURTELBOOM

La Secrétaire d'Etat à l'Asile et la Migration,
Mme M. DE BLOCK

Annexe 2 de l'arrêté royal du 19 juin 2012 modifiant l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers et l'arrêté royal du 20 juillet 2001 relatif au fonctionnement et au personnel de l'inspection générale de la police fédérale et de la police locale dans le cadre du contrôle du retour forcé.

La présente annexe constitue l'annexe 13 de l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers.

ROYAUME DE BELGIQUE

ANNEXE 13

Province

Arrondissement :

Commune :

Réf. :

Ordre de quitter le territoire

En exécution de la décision du Ministre de / du délégué du Ministre de ^{(1) (2)}

il est enjoint au (à la) nommé(e)

né(e) à, le

de nationalité, de quitter, au plus tard le.....

(indiquer la date) le territoire de la Belgique, ainsi que le(s) territoire(s) des Etats suivants :

Allemagne, Autriche, Danemark, Espagne, Estonie, Finlande, France, Grèce, Hongrie, Islande, Italie, Lettonie, Liechtenstein, Lituanie, Luxembourg, Malte, Norvège, Pays-Bas, Pologne, Portugal, Slovénie, Slovaquie, Suède, Suisse et Tchéquie⁽³⁾ sauf s'il (elle) possède les documents requis pour s'y rendre ⁽⁴⁾.

En vertu de l'article 7 de la loi du 15 décembre 1980, une décision d' éloignement est prise à l'égard du ressortissant d'un pays tiers sur base des motifs suivants :

- ☐ 1° s'il demeure dans le Royaume sans être porteur des documents requis par l'article 2;
- ☐ 2° s'il demeure dans le Royaume au-delà du délai fixé conformément à l'article 6, ou ne peut apporter la preuve que ce délai n'est pas dépassé;
- ☐ 3° si, par son comportement, il est considéré comme pouvant compromettre l'ordre public ou la sécurité nationale;
- ☐ 4° s'il est considéré par le Ministre, après avis conforme de la Commission consultative des étrangers, comme pouvant compromettre les relations internationales de la Belgique ou d'un Etat partie à une convention internationale relative au franchissement des frontières extérieures, liant la Belgique;
- ☐ 5° s'il est signalé aux fins de non-admission conformément à l'article 3, 5°;
- ☐ 6° s'il ne dispose pas des moyens de subsistance suffisants, tant pour la durée du séjour envisagé que pour le retour dans le pays de provenance ou le transit vers un Etat tiers dans lequel son admission est garantie, et n'est pas en mesure d'acquérir légalement ces moyens;
- ☐ 7° s'il est atteint d'une des maladies ou infirmités énumérées à l'annexe de la présente loi;
- ☐ 8° s'il exerce une activité professionnelle indépendante ou en subordination sans être en possession de l'autorisation requise à cet effet;
- ☐ 9° si, en application des conventions ou des accords internationaux liant la Belgique, il est remis aux autorités belges par les autorités des Etats contractants en vue de son éloignement du territoire de ces Etats;
- ☐ 10° si, en application des conventions ou des accords internationaux liant la Belgique, il doit être remis par les autorités belges aux autorités des Etats contractants;

- ☐ 11° s'il a été renvoyé ou expulsé du Royaume depuis moins de dix ans lorsque, la mesure n'a pas été suspendue ou rapportée.
- ☐ 12° s'il fait l'objet d'une interdiction d'entrée.
- ☐ En vertu de l'article 27, § 1^{er}, de la loi du 15 décembre 1980 précitée, le ressortissant d'un pays tiers qui a reçu l'ordre de quitter le territoire ou l'étranger renvoyé ou expulsé qui n'a pas obtempéré dans le délai imparti peut être ramené par la contrainte à la frontière de son choix, à l'exception en principe de la frontière des Etats parties à une convention internationale relative au franchissement des frontières extérieures, liant la Belgique, ou être embarqué vers une destination de son choix, à l'exclusion de ces Etats.
- ☐ En vertu de l'article 27, § 1^{er}; alinéa 2, de la loi du 15 décembre 1980 précitée si le ressortissant d'un pays tiers, dispose d'un titre de séjour ou d'une autorisation de séjour provisoire en cours de validité, délivrés par un Etat partie, il pourra être ramené à la frontière de cet Etat ou être embarqué à destination de cet Etat.
- ☐ En vertu de l'article 27, § 2, de la loi du 15 décembre 1980 précitée, les dispositions de l'article 27, §1^{er}, de la loi du 15 décembre 1980 sont appliquées à l'étranger qui a reçu une décision d'éloignement prise conformément à l'article 8bis de la loi du 15 décembre 1980 précitée
- ☐ En vertu de l'article 27, § 3, de la loi du 15 décembre 1980 précitée, le ressortissant d'un pays tiers peut être détenu à cette fin pendant le temps strictement nécessaire pour l'exécution de la décision d'éloignement.

MOTIF DE LA DECISION :

.....

.....

.....

.....

.....

- ☐ En exécution de l'article 74/14, § 1^{er}, alinéa 3, de la loi du 15 décembre 1980, le délai prévu à l'alinéa 1^{er}, est prolongé de jours.
- ☐ En exécution de l'article 74/14, §2, de la loi du 15 décembre 1980, il est enjoint à l'intéressé de:
 - ☐ se présenter lorsque le bourgmestre ou son délégué ou l'agent ou fonctionnaire de l'office des étrangers le demande..... et /ou ;
 - ☐ déposer une garantie financière couvrant les frais occasionnés par le séjour et l'éloignement auprès de la Caisse des dépôts et Consignations et/ou ;
 - ☐ remettre une copie des documents d'identité: et /ou;

MOTIF DE LA DECISION :

.....

.....

.....

.....

.....

A défaut d'obtempérer à cet ordre, le(la) prénommé(e) s'expose, à être ramené(e) à la frontière et à être détenu(e) à cette fin pendant le temps strictement nécessaire pour l'exécution de la mesure, conformément à l'article 27 de la même loi.

Conformément à l'article 39/2, § 2, de la loi du 15 décembre 1980, la présente décision est susceptible d'un recours en annulation auprès du Conseil du Contentieux des Etrangers. Ce recours doit être introduit par requête dans les trente jours suivant la notification de la présente décision.

Une demande en suspension peut être introduite conformément à l'article 39/82 de la loi du 15 décembre 1980. Sauf en cas d'extrême urgence, la demande de suspension et la requête en annulation doivent être introduites par un seul et même acte.

Sans préjudice d'autres modalités légales et réglementaires, le recours visé ci-avant et la demande visée ci-avant sont introduits par requête, qui doit remplir les conditions mentionnées à l'article 39/78 de la loi du 15 décembre 1980 et à l'article 32 du Règlement de procédure du Conseil du Contentieux des Etrangers. Ils sont introduits auprès du Conseil par pli recommandé à la poste, sous réserve des dérogations prévues à l'article 3, § 1, alinéas 2 et 4, du RP CCE, au Premier président du Conseil du Contentieux des Etrangers, rue Gaucheret 92-94, à 1030 Bruxelles.

Sous réserve de l'application de l'article 39/79 de la loi du 15 décembre 1980, l'introduction d'un recours en annulation et d'une demande en suspension n'ont pas pour effet de suspendre l'exécution de la présente mesure.

L'intéressé peut faire appel au bureau d'aide juridique conformément aux articles 508/1 et suivants du Code judiciaire et en cas de besoin à une assistance linguistique qui peut être octroyée en vertu de l'article 508/10 du Code judiciaire. Les coordonnées des bureaux d'aide juridique sont jointes en annexe.

Une traduction écrite ou orale des principaux éléments de la décision y compris des informations concernant les voies de recours disponibles dans une langue que le ressortissant d'un pays tiers comprend, ou dont il est raisonnable de supposer qu'il la comprend, peut être obtenue sur sa demande auprès du Ministre ou de son délégué.

Le présent document ne constitue en aucune façon un titre d'identité ou un titre de nationalité.

A , le
Le⁽⁵⁾

Je reconnais avoir reçu notification du présent ordre,
Signature de l'étranger(ère),

SCEAU

⁽¹⁾ Indiquer la qualité du Ministre qui a l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers dans ses compétences.

⁽²⁾ Biffer la mention inutile.

⁽³⁾ Il s'agit des autres Etats membres de la Convention d'application de l'accord de Schengen du 14 juin 1985 relatif à la suppression graduelle des contrôles aux frontières communes, signée à Schengen le 19 juin 1990.

⁽⁴⁾ Dans ce cas, biffer l'Etat (les Etats) concerné(s).

⁽⁵⁾ Indiquer le nom et la qualité de l'autorité.

Les bureaux d'aide juridique	
francophones	néerlandophones
Arlon Palais de Justice 1 place Schalbert – Bâtiment B 6700 Arlon Tel : 063 21 52 76	Antwerpen Gerechtsgebouw Bolivarplaats 20/15 2000 Antwerpen Tel : 03 260 72 80
Bruxelles Palais de Justice – Extension 19 rue des Quatre Bras – 3 ^{ème} étage 1000 Bruxelles Tel : 02 508 66 57	Brugge Gerechtsgebouw Langestraat 120 8000 Brugge Tel : 050 34 97 20
Charleroi Palais de Justice 8 bd Defontaine 6000 Charleroi Tel : 071 33 40 86	Brussel Gerechtsgebouw Poelaertplein 1000 Brussel Tel : 02 519 84 68 of 02 508 66 55
Dinant Maison de l'Avocat 31-33 rue En-Rhée 5500 Dinant Tel : 082 22 97 59	Dendermonde Gerechtsgebouw Noordlaan 31 – lokaal 02 9200 Dendermonde Tel : 052 21 71 83
Eupen 62 Aachenerstrasse 4700 Eupen Tel : 087 65 60 81	Gent Gerechtsgebouw Koopmansplein 23 9000 Gent Tel : 09 267 41 44
Huy Plais de Justice 4 quai d'Arona 4500 Huy Tel : 085 25 55 88	Hasselt Gerechtsgebouw Thonissenlaan 75 3500 Hasselt Tel : 011 24 66 70
Liège Maison de Justice 32 bd de la Sauvenière – 1 ^{er} étage 4000 Liège Tel : 04 222 10 12	Ieper Gerechtsgebouw Grote Markt 1 8900 Ieper Tel : 0473 48 71 74
Marche-en-Famenne 7 rue Victor Libert – 1 ^{er} étage 6900 Marche-en-Famenne Tel : 084 21 48 28	Kortrijk Gerechtsgebouw 1 Burgemeester Nolfstraat 10 A lokaal 54B – 1 ^{ste} verdieping 8500 Kortrijk Tel : 056 26 85 20
Mons Palais de Justice 35 rue de Nimy 7000 Mons Tel 065 35 66 08	Leuven Gerechtsgebouw Smolderplein 5 3000 Leuven Tel : 016 21 45 45
Namur Palais de Justice 5000 Namur Tel : 018 25 17 25	Mechelen Gerechtsgebouw Keizerstraat 20 2800 Mechelen Tel : 015 28 81 97
Neufchâteau 139 avenue de la Gare 6840 Neufchâteau Tel : 061 27 83 23	Oudenaarde Gerechtsgebouw Burgondiëstraat 5 9700 Oudenaarde Tel : 055 33 16 49
Nivelles Palais de Justice Place Albert 1 ^{er} 1400 Nivelles Tel : 067 89 51 90	Tongeren Huis van de Advocaat Kielenstraat 20 3700 Tongeren Tel : 012 74 74 96
Tournai Palais de Justice 4b place du Palais de Justice 7500 Tournai Tel : 069 36 00 08	Turnhout Gerechtsgebouw Kasteelplein 1 2300 Turnhout Tel : 014 42 22 77
Verviers Plais de Justice – Local 49 4 rue du Tribunal 4800 Verviers Tel : 087 32 37 93	Veurne Gerechtsgebouw Peter Benoîtlaan 2 8630 Veurne Tel : 058 29 63 31
Wavre Hôtel de ville de Wavre 1300 Wavre Le lundi, à partir de 13h30	

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 19 juin 2012 modifiant l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers et l'arrêté royal du 20 juillet 2001 relatif au fonctionnement et au personnel de l'inspection générale de la police fédérale et de la police locale dans le cadre du contrôle du retour forcé.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Intérieur,
Mme J. MILQUET

La Ministre de la Justice,
Mme A. TURTELBOOM

La Secrétaire d'Etat à l'Asile et la Migration,
Mme M. DE BLOCK

Annexe 3 de l'arrêté royal du 19 juin 2012 modifiant l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers et l'arrêté royal du 20 juillet 2001 relatif au fonctionnement et au personnel de l'inspection générale de la police fédérale et de la police locale dans le cadre du contrôle du retour forcé.

La présente annexe constitue l'annexe 13 sexies de l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers.

ROYAUME DE BELGIQUE

ANNEXE 13 sexies

Province

Arrondissement :

Commune :

Réf. :

Ordre de quitter le territoire avec interdiction d'entrée

En exécution de la décision du Ministre de/ du délégué du Ministre de ^{(1) (2)}

il est enjoint au (à la) nommé(e)

né(e) à, le

de nationalité, de quitter, au plus tard le.....

(indiquer la date) le territoire de la Belgique, ainsi que le(s) territoire(s) des Etats suivants :

Allemagne, Autriche, Danemark, Espagne, Estonie, Finlande, France, Grèce, Hongrie, Islande, Italie, Lettonie, Liechtenstein, Lituanie, Luxembourg, Malte, Norvège, Pays-Bas, Pologne, Portugal, Slovénie, Slovaquie, Suède, Suisse et Tchéquie⁽³⁾ sauf s'il (elle) possède les documents requis pour s'y rendre ⁽⁴⁾.

L'ordre de quitter le territoire est assorti d'une interdiction d'entrée prise en vertu de l'article 3, alinéa 1^{er}, 9° de la loi du 15 décembre 1980

En vertu de l'article 7 de la loi du 15 décembre 1980, une décision d'éloignement est prise à l'égard du ressortissant d'un pays tiers sur base des motifs suivants :

- ☐ 1° s'il demeure dans le Royaume sans être porteur des documents requis par l'article 2;
- ☐ 2° s'il demeure dans le Royaume au-delà du délai fixé conformément à l'article 6, ou ne peut apporter la preuve que ce délai n'est pas dépassé;
- ☐ 3° si, par son comportement, il est considéré comme pouvant compromettre l'ordre public ou la sécurité nationale;
- ☐ 4° s'il est considéré par le Ministre, après avis conforme de la Commission consultative des étrangers, comme pouvant compromettre les relations internationales de la Belgique ou d'un Etat partie à une convention internationale relative au franchissement des frontières extérieures, liant la Belgique;
- ☐ 5° s'il est signalé aux fins de non-admission conformément à l'article 3, 5°;
- ☐ 6° s'il ne dispose pas des moyens de subsistance suffisants, tant pour la durée du séjour envisagé que pour le retour dans le pays de provenance ou le transit vers un Etat tiers dans lequel son admission est garantie, et n'est pas en mesure d'acquérir légalement ces moyens;
- ☐ 7° s'il est atteint d'une des maladies ou infirmités énumérées à l'annexe de la présente loi;
- ☐ 8° s'il exerce une activité professionnelle indépendante ou en subordination sans être en possession de l'autorisation requise à cet effet;
- ☐ 9° si, en application des conventions ou des accords internationaux liant la Belgique, il est remis aux autorités belges par les autorités des Etats contractants en vue de son éloignement du territoire de ces Etats;

- ☐ 10° si, en application des conventions ou des accords internationaux liant la Belgique, il doit être remis par les autorités belges aux autorités des Etats contractants;
- ☐ 11° s'il a été renvoyé ou expulsé du Royaume depuis moins de dix ans lorsque, la mesure n'a pas été suspendue ou rapportée.
- ☐ 12° s'il fait l'objet d'une interdiction d'entrée.
- ☐ En vertu de l'article 27, § 1^{er}, de la loi du 15 décembre 1980 précitée, le ressortissant d'un pays tiers qui a reçu l'ordre de quitter le territoire ou l'étranger renvoyé ou expulsé qui n'a pas obtempéré dans le délai imparti peut être ramené par la contrainte à la frontière de son choix, à l'exception en principe de la frontière des Etats parties à une convention internationale relative au franchissement des frontières extérieures, liant la Belgique, ou être embarqué vers une destination de son choix, à l'exclusion de ces Etats.
- ☐ En vertu de l'article 27, § 1^{er}; alinéa 2, de la loi du 15 décembre 1980 précitée si le ressortissant d'un pays tiers, s'il dispose d'un titre de séjour ou d'une autorisation de séjour provisoire en cours de validité, délivrés par un Etat partie, il pourra être ramené à la frontière de cet Etat ou être embarqué à destination de cet Etat.
- ☐ En vertu de l'article 27, § 2, de la loi du 15 décembre 1980 précitée, les dispositions de l'article 27, §1^{er}, de la loi du 15 décembre 1980 sont appliquées à l'étranger qui a reçu une décision d'éloignement prise conformément à l'article 8bis de la loi du 15 décembre 1980 précitée
- ☐ En vertu de l'article 27, § 3, de la loi du 15 décembre 1980 précitée, le ressortissant d'un pays tiers peut être détenu à cette fin pendant le temps strictement nécessaire pour l'exécution de la décision d'éloignement.

MOTIF DE LA DECISION:

.....

.....

.....

.....

.....

- ☐ En exécution de l'article 74/14, § 1^{er}, alinéa 3, de la loi du 15 décembre 1980, le délai prévu à l'alinéa 1^{er}, est prolongé de jours.
- ☐ En exécution de l'article 74/14, §2, de la loi du 15 décembre 1980, il est enjoint à l'intéressé de:
 - ☐ se présenter lorsque le bourgmestre ou son délégué ou l'agent ou fonctionnaire de l'office des étrangers le demande et /ou ;
 - ☐ déposer une garantie financière couvrant les frais occasionnés par le séjour et l'éloignement auprès de la Caisse des dépôts et Consignations et/ou ;
 - ☐ remettre une copie des documents d'identité: et /ou;

MOTIF DE LA DECISION :

.....

.....

.....

.....

.....

☐ En vertu de l'article 74/11, § 1^{er}, alinéa 2, de la loi du 15 décembre 1980, la décision d'éloignement est assortie d'une interdiction d'entrée de (maximum trois ans), dans les cas suivants:

☐ 1° lorsqu'aucun délai n'est accordé pour le départ volontaire ou;

☐ 2° lorsque l'obligation de retour n'a pas été remplie.

☐ En vertu de l'article 74/11, § 1^{er}, alinéa 3, de la loi du 15 décembre 1980, la décision d'éloignement peut être assortie d'une interdiction d'entrée de (maximum de cinq ans) lorsque le ressortissant d'un pays tiers a recouru à la fraude ou à d'autres moyens illégaux, afin d'être admis au séjour ou de maintenir son droit de séjour.

☐ En vertu de l'article 74/11, § 1^{er}, alinéa 4, de la loi du 15 décembre 1980, la décision d'éloignement peut être assortie d'une interdiction d'entrée de (plus de cinq ans), lorsque le ressortissant d'un pays tiers constitue une menace grave pour l'ordre public ou la sécurité nationale

MOTIF DE LA DECISION:

.....

A défaut d'obtempérer à cet ordre, le(la) présumé(e) s'expose, à être ramené(e) à la frontière et à être détenu(e) à cette fin pendant le temps strictement nécessaire pour l'exécution de la mesure, conformément à l'article 27 de la même loi.

Conformément à l'article 39/2, § 2, de la loi du 15 décembre 1980, la présente décision est susceptible d'un recours en annulation auprès du Conseil du Contentieux des Etrangers. Ce recours doit être introduit par requête dans les trente jours suivant la notification de la présente décision.

Une demande en suspension peut être introduite conformément à l'article 39/82 de la loi du 15 décembre 1980. Sauf en cas d'extrême urgence, la demande de suspension et la requête en annulation doivent être introduites par un seul et même acte.

Sans préjudice d'autres modalités légales et réglementaires, le recours visé ci-avant et la demande visée ci-avant sont introduits par requête, qui doit remplir les conditions mentionnées à l'article 39/78 de la loi du 15 décembre 1980 et à l'article 32 du Règlement de procédure du Conseil du Contentieux des Etrangers. Ils sont introduits auprès du Conseil par pli recommandé à la poste, sous réserve des dérogations prévues à l'article 3, § 1, alinéas 2 et 4, du RP CCE, au Premier président du Conseil du Contentieux des Etrangers, rue Gaucheret 92-94, à 1030 Bruxelles.

Sous réserve de l'application de l'article 39/79 de la loi du 15 décembre 1980, l'introduction d'un recours en annulation et d'une demande en suspension n'ont pas pour effet de suspendre l'exécution de la présente mesure.

L'intéressé peut faire appel au bureau d'aide juridique conformément aux articles 508/1 et suivants du Code judiciaire et en cas de besoin à une assistance linguistique qui peut être octroyée en vertu de l'article 508/10 du Code judiciaire. Les coordonnées des bureaux d'aide juridique sont reprises ci-après.

Une traduction écrite ou orale des principaux éléments de la décision y compris des informations concernant les voies de recours disponibles dans une langue que le ressortissant d'un pays tiers comprend, ou dont il est raisonnable de supposer qu'il la comprend, peut être obtenue sur sa demande auprès du Ministre ou de son délégué.

Le présent document ne constitue en aucune façon un titre d'identité ou un titre de nationalité.

A, le

Le⁽⁵⁾

Je reconnais avoir reçu notification du présent ordre,
 Signature de l'étranger(ère),

SCEAU

⁽¹⁾ Indiquer la qualité du Ministre qui a l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers dans ses compétences.

⁽²⁾ Biffer la mention inutile.

⁽³⁾ Il s'agit des autres Etats membres de la Convention d'application de l'accord de Schengen du 14 juin 1985 relatif à la suppression graduelle des contrôles aux frontières communes, signée à Schengen le 19 juin 1990.

⁽⁴⁾ Dans ce cas, biffer l'Etat (les Etats) concerné(s).

⁽⁵⁾ Indiquer le nom et la qualité de l'autorité.

Les bureaux d'aide juridique	
francophones	néerlandophones
Arlon Palais de Justice 1 place Schalbert – Bâtiment B 6700 Arlon Tel : 063 21 52 76	Antwerpen Gerechtsgebouw Bolivarplaats 20/15 2000 Antwerpen Tel : 03 260 72 80
Bruxelles Palais de Justice – Extension 19 rue des Quatre Bras – 3 ^{ème} étage 1000 Bruxelles Tel : 02 508 66 57	Brugge Gerechtsgebouw Langestraat 120 8000 Brugge Tel : 050 34 97 20
Charleroi Palais de Justice 8 bd Defontaine 6000 Charleroi Tel : 071 33 40 86	Brussel Gerechtsgebouw Poelaertplein 1000 Brussel Tel : 02 519 84 68 of 02 508 66 55
Dinant Maison de l'Avocat 31-33 rue En-Rhée 5500 Dinant Tel : 082 22 97 59	Dendermonde Gerechtsgebouw Noordlaan 31 – lokaal 02 9200 Dendermonde Tel : 052 21 71 83
Eupen 62 Aachenerstrasse 4700 Eupen Tel : 087 65 60 81	Gent Gerechtsgebouw Koophandelsplein 23 9000 Gent Tel : 09 267 41 44
Huy Plais de Justice 4 quai d'Arona 4500 Huy Tel : 085 25 55 88	Hasselt Gerechtsgebouw Thonissenlaan 75 3500 Hasselt Tel : 011 24 66 70
Liège Maison de Justice 32 bd de la Sauvenière – 1 ^{er} étage 4000 Liège Tel : 04 222 10 12	leper Gerechtsgebouw Grote Markt 1 8900 leper Tel : 0473 48 71 74
Marche-en-Famenne 7 rue Victor Libert – 1 ^{er} étage 6900 Marche-en-Famenne Tel : 084 21 48 28	Kortrijk Gerechtsgebouw 1 Burgemeester Nolfstraat 10 A – lokaal 54B – 1ste verdieping 8500 Kortrijk Tel : 056 26 85 20
Mons Palais de Justice 35 rue de Nimy 7000 Mons Tel 065 35 66 08	Leuven Gerechtsgebouw Smolderplein 5 3000 Leuven Tel : 016 21 45 45
Namur Palais de Justice 5000 Namur Tel : 018 25 17 25	Mechelen Gerechtsgebouw Keizerstraat 20 2800 Mechelen Tel : 015 28 81 97
Neufchâteau 139 avenue de la Gare 6840 Neufchâteau Tel : 061 27 83 23	Oudenaarde Gerechtsgebouw Burgondiëstraat 5 9700 Oudenaarde Tel : 055 33 16 49
Nivelles Palais de Justice Place Albert 1 ^{er} 1400 Nivelles Tel : 067 89 51 90	Tongeren Huis van de Advocaat Kielenstraat 20 3700 Tongeren Tel : 012 74 74 96
Tournai Palais de Justice 4b place du Palais de Justice 7500 Tournai Tel : 069 36 00 08	Turnhout Gerechtsgebouw Kasteelplein 1 2300 Turnhout Tel : 014 42 22 77
Verviers Plais de Justice – Local 49 4 rue du Tribunal 4800 Verviers Tel : 087 32 37 93	Veurne Gerechtsgebouw Peter Benoîtlaan 2 8630 Veurne Tel : 058 29 63 31
Wavre Hôtel de ville de Wavre 1300 Wavre Le lundi, à partir de 13h30	

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 19 juin 2012 modifiant l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers et l'arrêté royal du 20 juillet 2001 relatif au fonctionnement et au personnel de l'inspection générale de la police fédérale et de la police locale dans le cadre du contrôle du retour forcé.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Intérieur,

Mme J. MILQUET

La Ministre de la Justice,

Mme A. TURTELBOOM

La Secrétaire d'Etat à l'Asile et la Migration,

Mme M. DE BLOCK

Annexe 4 de l'arrêté royal du 19 juin 2012 modifiant l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers et l'arrêté royal du 20 juillet 2001 relatif au fonctionnement et au personnel de l'inspection générale de la police fédérale et de la police locale dans le cadre du contrôle du retour forcé.

La présente annexe constitue l'annexe 13 septies de l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers.

ROYAUME DE BELGIQUE

ANNEXE 13 septies

Province

Arrondissement :

Commune :

Réf. :

Ordre de quitter le territoire avec interdiction d'entrée et maintien en vue d'éloignement

En exécution de la décision du Ministre de/ du délégué du Ministre de ^{(1) (2)}

il est enjoint au (à la) nommé(e)

né(e) à, le

de nationalité, de quitter, au plus tard le.....

(indiquer la date) le territoire de la Belgique, ainsi que le(s) territoire(s) des Etats suivants :

Allemagne, Autriche, Danemark, Espagne, Estonie, Finlande, France, Grèce, Hongrie, Islande, Italie, Lettonie, Liechtenstein, Lituanie, Luxembourg, Malte, Norvège, Pays-Bas, Pologne, Portugal, Slovaquie, Slovaquie, Suède, Suisse et Tchéquie⁽³⁾ sauf s'il (elle) possède les documents requis pour s'y rendre ⁽⁴⁾.

L'ordre de quitter le territoire est assorti d'une interdiction d'entrée prise en vertu de l'article 3, alinéa 1^{er}, 9° de la loi du 15 décembre 1980

En vertu de l'article 7 de la loi du 15 décembre 1980, une décision d'éloignement est prise à l'égard du ressortissant d'un pays tiers sur base des motifs suivants :

- ☐ 1° s'il demeure dans le Royaume sans être porteur des documents requis par l'article 2;
- ☐ 2° s'il demeure dans le Royaume au-delà du délai fixé conformément à l'article 6, ou ne peut apporter la preuve que ce délai n'est pas dépassé;
- ☐ 3° si, par son comportement, il est considéré comme pouvant compromettre l'ordre public ou la sécurité nationale;
- ☐ 4° s'il est considéré par le Ministre, après avis conforme de la Commission consultative des étrangers, comme pouvant compromettre les relations internationales de la Belgique ou d'un Etat partie à une convention internationale relative au franchissement des frontières extérieures, liant la Belgique;
- ☐ 5° s'il est signalé aux fins de non-admission conformément à l'article 3, 5°;
- ☐ 6° s'il ne dispose pas des moyens de subsistance suffisants, tant pour la durée du séjour envisagé que pour le retour dans le pays de provenance ou le transit vers un Etat tiers dans lequel son admission est garantie, et n'est pas en mesure d'acquérir légalement ces moyens;
- ☐ 7° s'il est atteint d'une des maladies ou infirmités énumérées à l'annexe de la présente loi;
- ☐ 8° s'il exerce une activité professionnelle indépendante ou en subordination sans être en possession de l'autorisation requise à cet effet;
- ☐ 9° si, en application des conventions ou des accords internationaux liant la Belgique, il est remis aux autorités belges par les autorités des Etats contractants en vue de son éloignement du territoire de ces Etats;
- ☐ 10° si, en application des conventions ou des accords internationaux liant la Belgique, il doit être remis par les autorités belges aux autorités des Etats contractants;

- ☐ 11° s'il a été renvoyé ou expulsé du Royaume depuis moins de dix ans lorsque, la mesure n'a pas été suspendue ou rapportée.
- ☐ 12° s'il fait l'objet d'une interdiction d'entrée.
- ☐ En vertu de l'article 27, § 1^{er}, de la loi du 15 décembre 1980 précitée, l'étranger qui a reçu l'ordre de quitter le territoire ou l'étranger renvoyé ou expulsé qui n'a pas obtempéré dans le délai imparti peut être ramené par la contrainte à la frontière de son choix, à l'exception en principe de la frontière des Etats parties à une convention internationale relative au franchissement des frontières extérieures, liant la Belgique, ou être embarqué vers une destination de son choix, à l'exclusion de ces Etats.
- ☐ En vertu de l'article 27, § 1^{er}; alinéa 2, de la loi du 15 décembre 1980 précitée si le ressortissant d'un pays tiers, s'il dispose d'un titre de séjour ou d'une autorisation de séjour provisoire en cours de validité, délivrés par un Etat partie, il pourra être ramené à la frontière de cet Etat ou être embarqué à destination de cet Etat.
- ☐ En vertu de l'article 27, § 2, de la loi du 15 décembre 1980 précitée, les dispositions de l'article 27, §1^{er}, de la loi du 15 décembre 1980 sont appliquées à l'étranger qui a reçu une décision d'éloignement prise conformément à l'article 8bis de la loi du 15 décembre 1980 précitée
- ☐ En vertu de l'article 27, § 3, de la loi du 15 décembre 1980 précitée, le ressortissant d'un pays tiers peut être détenu à cette fin pendant le temps strictement nécessaire pour l'exécution de la décision d'éloignement.

MOTIF DE LA DECISION :

.....

.....

.....

.....

☐ En vertu de l'article 74/11, § 1^{er}, alinéa 2, de la loi du 15 décembre 1980, la décision d'éloignement est assortie d'une interdiction d'entrée de..... (maximum trois ans), dans les cas suivants:

- ☐ 1° lorsqu'aucun délai n'est accordé pour le départ volontaire ou;
- ☐ 2° lorsque l'obligation de retour n'a pas été remplie.

☐ En vertu de l'article 74/11, § 1^{er}, alinéa 3, de la loi du 15 décembre 1980, la décision d'éloignement peut être assortie d'une interdiction d'entrée de (maximum de cinq ans) lorsque le ressortissant d'un pays tiers a recouru à la fraude ou à d'autres moyens illégaux, afin d'être admis au séjour ou de maintenir son droit de séjour.

☐ En vertu de l'article 74/11, § 1^{er}, alinéa 4, de la loi du 15 décembre 1980, la décision d'éloignement peut être assortie d'une interdiction d'entrée de..... (plus de cinq ans), lorsque le ressortissant d'un pays tiers constitue une menace grave pour l'ordre public ou la sécurité nationale

MOTIF DE LA DECISION:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

A défaut d'obtempérer à cet ordre, le(la) prénomné(e) s'expose, à être ramené(e) à la frontière et à être détenu(e) à cette fin pendant le temps strictement nécessaire pour l'exécution de la mesure, conformément à l'article 27 de la même loi.

Conformément à l'article 39/2, § 2, de la loi du 15 décembre 1980, la présente décision est susceptible d'un recours en annulation auprès du Conseil du Contentieux des Etrangers. Ce recours doit être introduit par requête dans les trente jours suivant la notification de la présente décision.

Une demande en suspension peut être introduite conformément à l'article 39/82 de la loi du 15 décembre 1980. Sauf en cas d'extrême urgence, la demande de suspension et la requête en annulation doivent être introduites par un seul et même acte.

Sans préjudice d'autres modalités légales et réglementaires, le recours visé ci-avant et la demande visée ci-avant sont introduits par requête, qui doit remplir les conditions mentionnées à l'article 39/78 de la loi du 15 décembre 1980 et à l'article 32 du Règlement de procédure du Conseil du Contentieux des Etrangers. Ils sont introduits auprès du Conseil par pli recommandé à la poste, sous réserve des dérogations prévues à l'article 3, § 1, alinéas 2 et 4, du RP CCE, au Premier président du Conseil du Contentieux des Etrangers, rue Gaucheret 92-94, à 1030 Bruxelles.

Sous réserve de l'application de l'article 39/79 de la loi du 15 décembre 1980, l'introduction d'un recours en annulation et d'une demande en suspension n'ont pas pour effet de suspendre l'exécution de la présente mesure.

L'intéressé peut faire appel au bureau d'aide juridique conformément aux articles 508/1 et suivants du Code judiciaire et en cas de besoin à une assistance linguistique qui peut être octroyée en vertu de l'article 508/10 du Code judiciaire. Les coordonnées des bureaux d'aide juridique sont reprises ci-après.

Une traduction écrite ou orale des principaux éléments de la décision y compris des informations concernant les voies de recours disponibles dans une langue que le ressortissant d'un pays tiers comprend, ou dont il est raisonnable de supposer qu'il la comprend, peut être obtenue sur sa demande auprès du Ministre ou de son délégué.

Le présent document ne constitue en aucune façon un titre d'identité ou un titre de nationalité.

A , le
Le⁽⁵⁾

Je reconnais avoir reçu notification du présent ordre,
Signature de l'étranger(ère),

SCEAU

⁽¹⁾ Indiquer la qualité du Ministre qui a l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers dans ses compétences.

⁽²⁾ Biffer la mention inutile.

⁽³⁾ Il s'agit des autres Etats membres de la Convention d'application de l'accord de Schengen du 14 juin 1985 relatif à la suppression graduelle des contrôles aux frontières communes, signée à Schengen le 19 juin 1990.

⁽⁴⁾ Dans ce cas, biffer l'Etat (les Etats) concerné(s).

⁽⁵⁾ Indiquer le nom et la qualité de l'autorité.

Les bureaux d'aide juridique	
francophones	néerlandophones
Arlon Palais de Justice 1 place Schalbert – Bâtiment B 6700 Arlon Tel : 063 21 52 76	Antwerpen Gerechtsgebouw Bolivarplaats 20/15 2000 Antwerpen Tel : 03 260 72 80
Bruxelles Palais de Justice – Extension 19 rue des Quatre Bras – 3 ^{ème} étage 1000 Bruxelles Tel : 02 508 66 57	Brugge Gerechtsgebouw Langestraat 120 8000 Brugge Tel : 050 34 97 20
Charleroi Palais de Justice 8 bd Defontaine 6000 Charleroi Tel : 071 33 40 86	Brussel Gerechtsgebouw Poelaertplein 1000 Brussel Tel : 02 519 84 68 of 02 508 66 55
Dinant Maison de l'Avocat 31-33 rue En-Rhée 5500 Dinant Tel : 082 22 97 59	Dendermonde Gerechtsgebouw Noordlaan 31 – lokaal 02 9200 Dendermonde Tel : 052 21 71 83
Eupen 62 Aachenerstrasse 4700 Eupen Tel : 087 65 60 81	Gent Gerechtsgebouw Koophandelsplein 23 9000 Gent Tel : 09 267 41 44
Huy Plais de Justice 4 quai d'Arona 4500 Huy Tel : 085 25 55 88	Hasselt Gerechtsgebouw Thonissenlaan 75 3500 Hasselt Tel : 011 24 66 70
Liège Maison de Justice 32 bd de la Sauvenière – 1 ^{er} étage 4000 Liège Tel : 04 222 10 12	Ieper Gerechtsgebouw Grote Markt 1 8900 Ieper Tel : 0473 48 71 74
Marche-en-Famenne 7 rue Victor Libert – 1 ^{er} étage 6900 Marche-en-Famenne Tel : 084 21 48 28	Kortrijk Gerechtsgebouw 1 Burgemeester Nolfstraat 10 A – lokaal 54B – 1 ^{ste} verdieping 8500 Kortrijk Tel : 056 26 85 20
Mons Palais de Justice 35 rue de Nimy 7000 Mons Tel 065 35 66 08	Leuven Gerechtsgebouw Smolderplein 5 3000 Leuven Tel : 016 21 45 45
Namur Palais de Justice 5000 Namur Tel : 018 25 17 25	Mechelen Gerechtsgebouw Keizerstraat 20 2800 Mechelen Tel : 015 28 81 97
Neufchâteau 139 avenue de la Gare 6840 Neufchâteau Tel : 061 27 83 23	Oudenaarde Gerechtsgebouw Burgondiëstraat 5 9700 Oudenaarde Tel : 055 33 16 49
Nivelles Palais de Justice Place Albert 1 ^{er} 1400 Nivelles Tel : 067 89 51 90	Tongeren Huis van de Advocaat Kielenstraat 20 3700 Tongeren Tel : 012 74 74 96
Tournai Palais de Justice 4b place du Palais de Justice 7500 Tournai Tel : 069 36 00 08	Turnhout Gerechtsgebouw Kasteelplein 1 2300 Turnhout Tel : 014 42 22 77
Verviers Plais de Justice – Local 49 4 rue du Tribunal 4800 Verviers Tel : 087 32 37 93	Veurne Gerechtsgebouw Peter Benoîtlaan 2 8630 Veurne Tel : 058 29 63 31
Wavre Hôtel de ville de Wavre 1300 Wavre Le lundi, à partir de 13h30	

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 19 juin 2012 modifiant l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers et l'arrêté royal du 20 juillet 2001 relatif au fonctionnement et au personnel de l'inspection générale de la police fédérale et de la police locale dans le cadre du contrôle du retour forcé.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Intérieur,
Mme J. MILQUET

La Ministre de la Justice,
Mme A. TURTELBOOM

La Secrétaire d'Etat à l'Asile et la Migration,
Mme M. DE BLOCK

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2012 — 1891

[C — 2012/00394]

25 JUNI 2012. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 18 maart 2009 houdende delegatie van bepaalde bevoegdheden van de Minister die bevoegd is voor de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen en tot opheffing van het ministerieel besluit van 17 mei 1995 houdende delegatie van bevoegdheid van de Minister inzake de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen

De Staatssecretaris voor Asiel en Migratie,

Gelet op de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, 27, 46bis, 54, 74/8, § 1, 74/11, 74/12 en 74/14 tot 74/17 gewijzigd of ingevoegd of hersteld, bij de wetten van 15 juli 1996, 29 april 1999, 1 september 2004, 15 september 2006, 12 januari 2007, 25 april 2007, 19 januari 2012 en 22 april 2012;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, laatstelijk gewijzigd bij het koninklijk besluit van 19 juni 2012, artikelen 110duodecies tot en met 110quaterdecies;

Gelet op het ministerieel besluit van 18 maart 2009 houdende delegatie van bepaalde bevoegdheden van de Minister die bevoegd is voor de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen en tot opheffing van het ministerieel besluit van 17 mei 1995 houdende delegatie van bevoegdheid van de Minister inzake de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen en gewijzigd bij koninklijk besluit van 20 en 21 september 2011 en 17 november 2011;

Overwegende de wet van 22 juli 1993 houdende bepaalde maatregelen inzake ambtenarenzaken;

Overwegende de programmawet van 30 december 2001;

Overwegende het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het Rijkspersoneel;

Overwegende het koninklijk besluit van 29 oktober 2001 betreffende de aanwijzing en de uitoefening van de managementfuncties in de federale overheidsdiensten en de programmatorische federale overheidsdiensten;

Overwegende het koninklijk besluit van 25 april 2005 tot vaststelling van de voorwaarden voor de indienstneming bij arbeidsovereenkomst in sommige overheidsdiensten,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 5 van het ministerieel besluit van 18 maart 2009 houdende delegatie van bepaalde bevoegdheden van de Minister die bevoegd is voor de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen en tot opheffing van het ministerieel besluit van 17 mei 1995 houdende delegatie van bevoegdheid van de Minister inzake de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de woorden « artikel 46bis » worden ingevoegd tussen de woorden « artikel 39/73, § 1, tweede lid; » en de woorden « artikel 74/4bis, § 1, eerste en derde lid. »;

2° artikel 5 wordt aangevuld met de woorden « ; artikel 74/11, § 1, leden 3 en 4; artikel 74/12, § 1 tot § 3; artikel 74/17, § 2, vierde en vijfde leden ».

Art. 2. In artikel 6, § 1, van hetzelfde besluit, gewijzigd door de ministeriële besluiten van 17 juni 2009, 20 september 2011 en 17 november 2011, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de woorden « artikel 27, § 2 en § 3, derde lid » worden vervangen door de woorden « artikel 27, §§ 2 en 3 »;

2° de woorden « artikel 46bis, § 1 » worden geschrapt;

3° de woorden « artikel 54, § 1, eerste lid; » worden ingevoegd na de woorden « artikel 53bis »;

4° in de Nederlandse versie de woorden « artikel 57/30, § 1, eerste en vijfde lid, en § 2 eerste en tweede lid » worden vervangen door de woorden « artikel 57/30, § 1, eerste en vijfde lid, en § 2 eerste en derde lid »;

5° de woorden « artikel 74/11, § 1, tweede lid » worden ingevoegd na de woorden « artikel 74/7 ».

Art. 3. Artikel 8, van hetzelfde besluit, gewijzigd door de ministeriële besluiten van 17 juni 2009, 20 september 2011 en 17 november 2011, wordt aangevuld met de woorden « artikel 74/8, § 1, tweede lid;

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2012 — 1891

[C — 2012/00394]

25 JUIN 2012. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 18 mars 2009 portant délégation de certains pouvoirs du Ministre qui a l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers dans ses compétences et abrogeant l'arrêté ministériel du 17 mai 1995 portant délégation des pouvoirs du Ministre en matière d'accès au territoire, de séjour, d'établissement et d'éloignement des étrangers

La Secrétaire d'Etat à l'Asile et la Migration,

Vu la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, 27, 46bis, 54, 74/8, § 1^{er}, 74/11, 74/12 et 74/14 à 74/17 modifiés ou insérés ou rétablis par les lois du 15 juillet 1996, 29 avril 1999, 1^{er} septembre 2004, 15 septembre 2006, 12 janvier 2007, 25 avril 2007, 19 janvier 2012 et 22 avril 2012;

Vu l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 19 juin 2012, les articles 110duodecies à 110quaterdecies;

Vu l'arrêté ministériel du 18 mars 2009 portant délégation de certains pouvoirs du Ministre qui a l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers dans ses compétences et abrogeant l'arrêté ministériel du 17 mai 1995 portant délégation des pouvoirs du Ministre en matière d'accès au territoire, de séjour, d'établissement et d'éloignement des étrangers modifié par les arrêtés royaux des 20 et 21 septembre 2011 et 17 novembre 2011;

Considérant la loi du 22 juillet 1993 portant certaines mesures en matière de fonction publique;

Considérant la loi-programme du 30 décembre 2001;

Considérant l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat;

Considérant l'arrêté royal du 29 octobre 2001 relatif à la désignation et à l'exercice des fonctions de management dans les services publics fédéraux et les services publics fédéraux de programmation;

Considérant l'arrêté royal du 25 avril 2005 fixant les conditions d'engagement par contrat de travail dans certains services publics,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 5, de l'arrêté ministériel du 18 mars 2009 portant délégation de certains pouvoirs du Ministre qui a l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers dans ses compétences et abrogeant l'arrêté ministériel du 17 mai 1995 portant délégation des pouvoirs du Ministre en matière d'accès au territoire, de séjour, d'établissement et d'éloignement des étrangers, les modifications suivantes sont apportées :

1° les mots « l'article 46bis » sont insérés entre les mots « l'article 39/73, § 1^{er}, alinéa 2; » et les mots « l'article 74/4bis, § 1^{er}, alinéas 1^{er} et 3. »;

2° l'article 5 est complété par les mots « l'article 74/11, § 1^{er}, alinéas 3 et 4, l'article 74/12, §§ 1^{er} à 3, l'article 74/17, § 2, alinéas 4 et 5 ».

Art. 2. A l'article 6, § 1^{er}, du même arrêté, modifié par les arrêtés ministériels du 17 juin 2009, du 20 septembre 2011 et du 17 novembre 2011, les modifications suivantes sont apportées :

1° les mots « l'article 27, § 2 et § 3, alinéa 3 » sont remplacés par les mots « l'article 27, §§ 2 et 3 »;

2° les mots « l'article 46bis, § 1^{er} » sont supprimés;

3° les mots « l'article 54, § 1^{er}, alinéa 1^{er}; » sont insérés après les mots « l'article 53bis »;

4° dans la version néerlandaise, les mots « artikel 57/30, § 1, eerste en vijfde lid, en § 2 eerste en tweede lid » sont remplacés par les mots « artikel 57/30, § 1, eerste en vijfde lid, en § 2 eerste en derde lid »;

5° les mots « l'article 74/11, § 1^{er}, alinéa 2 » sont insérés après les mots « l'article 74/7 ».

Art. 3. L'article 8, du même arrêté, modifié par les arrêtés ministériels du 17 juin 2009, du 20 septembre 2011 et du 17 novembre 2011, est complété par les mots « l'article 74/8, § 1^{er}, alinéa 2; l'article 74/12, § 6;

artikel 74/12, § 6; artikel 74/14; artikel 74/15, § 1; artikel 74/16; artikel 74/17, § 1 en § 2, eerste lid tot derde lid. ».

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op de dag van zijn bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 25 juni 2012.

Mevr. M. DEBLOCK

l'article 74/14; l'article 74/15, § 1^{er}; l'article 74/16; l'article 74/17, § 1^{er} et § 2, alinéas 1^{er} à 3. ».

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 25 juin 2012.

Mme M. DEBLOCK

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIËN

N. 2012 — 1892

[C — 2011/03280]

15 JUNI 2012. — Koninklijk besluit tot wijziging het KB/WIB 92 met betrekking tot de afschaffing van de voorwaarde betreffende de registratie als aannemer (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de richtlijn 2006/123/EG van het Europees Parlement en de Raad van 12 december 2006 betreffende diensten op de interne markt;

Gelet op het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 :

- artikel 77, gewijzigd bij de wetten van 20 december 1995, 4 mei 1999 en 25 april 2007;

- artikel 145²⁴, § 1, zevende lid, gewijzigd bij de programmawet van 23 december 2009;

- artikel 145²⁵, achtste lid, ingevoegd bij de programmawet van 8 april 2003;

- artikel 145³⁰, achtste lid, ingevoegd bij de programmawet (I) van 27 december 2006;

- artikel 145³¹, zesde en achtste lid, ingevoegd bij de programmawet (I) van 27 december 2006;

Gelet op het KB/WIB 92;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 9 juni 2011;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Staatssecretaris van Begroting van 1 juli 2011

Gelet op advies nr. 50.084/1/v van de Raad van State, gegeven op, 6 september 2011, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 49¹ van het KB/WIB 92, vervangen bij koninklijk besluit van 17 augustus 2007 en gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 6 april 2010 en 14 december 2010, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o § 2, eerste lid, wordt vervangen als volgt :

« De dienstverrichtingen betreffende de in § 1 vermelde materiële vaste activa moeten worden verstrekt en gefactureerd aan de belastingplichtige. »;

2^o in § 3, tweede lid, wordt het woord « geregistreerde » opgeheven.

Art. 2. In artikel 63¹¹, § 1, van hetzelfde besluit, vervangen bij koninklijk besluit van 10 september 2010, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o A, 1^o wordt vervangen als volgt :

« de dienstverrichtingen die aan de basis liggen van de uitgaven worden verstrekt en gefactureerd aan de belastingplichtige »;

2^o in A, 3^o en 4^o, wordt telkens het woord « geregistreerde » opgeheven.

Art. 3. In artikel 63¹², § 1, tweede lid van hetzelfde besluit, ingevoegd bij koninklijk besluit van 12 mei 2003, wordt het woord « geregistreerde » opgeheven.

Art. 4. In artikel 63¹⁴, § 2, van hetzelfde besluit, ingevoegd bij koninklijk besluit van 25 februari 2007 en gewijzigd bij koninklijk besluit van 28 februari 2007, wordt het woord « geregistreerde » opgeheven.

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2012 — 1892

[C — 2011/03280]

15 JUIN 2012. — Arrêté royal modifiant l'AR/CIR 92 en ce qui concerne la suppression de la condition relative à l'enregistrement comme entrepreneur (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la directive 2006/123/CE du Parlement Européen et du Conseil du 12 décembre 2006 relative aux services dans le marché intérieur;

Vu le Code des impôts sur les revenus 1992 :

- l'article 77, modifié par les lois des 20 décembre 1995, 4 mai 1999 et 25 avril 2007;

- l'article 145²⁴, § 1^{er}, alinéa 7, modifié par la loi-programme du 23 décembre 2009;

- l'article 145²⁵, alinéa 8, inséré par la loi-programme du 8 avril 2003;

- l'article 145³⁰, alinéa 8, inséré par la loi-programme (I) du 27 décembre 2006;

- l'article 145³¹, alinéas 6 et 8, insérés par la loi-programme (I) du 27 décembre 2006;

Vu l'AR/CIR 92;

Vu l'avis de l'Inspectrice des Finances, donné le 9 juin 2011;

Vu l'accord de Notre Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 1^{er} juillet 2011;

Vu l'avis n 50.084/1/v du Conseil d'Etat, donné le 6 septembre 2011, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'article 49¹ de l'AR/CIR 92, remplacé par l'arrêté royal du 17 août 2007 et modifié par les arrêtés royaux des 6 avril 2010 et 14 décembre 2010, les modifications suivantes sont apportées :

1^o le § 2, alinéa 1^{er}, est remplacé par ce qui suit :

« Les prestations liées aux immobilisations corporelles reprises au § 1^{er} doivent être fournies et facturées au contribuable. »;

2^o au § 3, alinéa 2, le mot « enregistré » est abrogé.

Art. 2. A l'article 63¹¹, § 1^{er}, du même arrêté, remplacé par l'arrêté royal du 10 septembre 2010, les modifications suivantes sont apportées :

1^o le A, 1^o est remplacé par ce qui suit :

« les prestations qui sont à l'origine des dépenses doivent être fournies et facturées au contribuable »;

2^o dans le A, 3^o et 4^o, le mot « enregistré » est chaque fois abrogé.

Art. 3. Dans l'article 63¹², § 1^{er}, alinéa 2, du même arrêté, inséré par l'arrêté royal du 12 mai 2003, le mot « enregistré » est abrogé.

Art. 4. Dans l'article 63¹⁴, § 2, du même arrêté, inséré par l'arrêté royal du 25 février 2007 et modifié par l'arrêté royal du 28 février 2007, le mot « enregistré » est abrogé.

Art. 5. Artikel 63¹⁵, tweede lid, van hetzelfde besluit, ingevoegd bij koninklijk besluit van 25 februari 2007 en gewijzigd bij koninklijk besluit van 6 april 2010, wordt vervangen als volgt :

« De dienstverrichtingen betreffende de uitgaven vermeld in het eerste lid moeten worden verstrekt en gefactureerd aan de belastingplichtige. ».

Art. 6. Artikel 63¹⁶, tweede lid, van hetzelfde besluit, ingevoegd bij koninklijk besluit van 25 februari 2007, wordt vervangen als volgt :

« De dienstverrichtingen betreffende de uitgaven vermeld in het eerste lid moeten worden verstrekt en gefactureerd aan de belastingplichtige. ».

Art. 7. In artikel 63¹⁷, tweede lid, van hetzelfde besluit, ingevoegd bij koninklijk besluit van 25 februari 2007, wordt het woord « geregistreerde » opgeheven.

Art. 8. In de bijlage *Ilbis* van hetzelfde besluit, ingevoegd bij koninklijk besluit van 20 december 2002 en gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 23 juni 2004, 1 september 2006, 11 december 2006, 27 januari 2009 en 12 juli 2009, wordt telkens het woord « geregistreerde » opgeheven.

Art. 9. In de bijlage *Ilter* van hetzelfde besluit, ingevoegd bij koninklijk besluit van 25 februari 2007, wordt telkens het woord « geregistreerde » opgeheven.

Art. 10. In de bijlage *Ilquater* van hetzelfde besluit, ingevoegd bij koninklijk besluit van 17 augustus 2007 en gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 27 januari 2009, 6 april 2010 en 14 december 2010, wordt telkens het woord « geregistreerde » opgeheven.

Art. 11. Dit besluit is van toepassing op de werken uitgevoerd vanaf 1 januari 2011.

Art. 12. Onze Minister die bevoegd is voor Financiën, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 15 juni 2012.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,
S. VANACKERE

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad*

Richtlijn 2006/123/EG van het Europees Parlement en de Raad van 12 december 2006 betreffende diensten op de interne markt (Publicatieblad van de Europese Unie van 27 december 2006).

Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 10 april 1992, *Belgisch Staatsblad* van 30 juli 1992.

Wet van 20 december 1995, *Belgisch Staatsblad* van 23 december 1995.

Wet van 4 mei 1999, *Belgisch Staatsblad* van 12 juni 1999.

Programmawet van 8 april 2003, *Belgisch Staatsblad* van 17 april 2003.

Programmawet van 27 december 2006, *Belgisch Staatsblad* van 28 december 2006.

Wet van 25 april 2007, *Belgisch Staatsblad* van 10 mei 2007.

Programmawet van 23 december 2009, *Belgisch Staatsblad* van 30 december 2009.

Wetten op de Raad van State, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 12 januari 1973, *Belgisch Staatsblad* van 21 maart 1973.

KB/WIB 92 – Koninklijk besluit van 27 augustus 1993 tot uitvoering van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, *Belgisch Staatsblad* van 13 september 1993.

Koninklijk besluit van 20 december 2002, *Belgisch Staatsblad* van 28 december 2002.

Koninklijk besluit van 12 mei 2003, *Belgisch Staatsblad* van 20 juni 2003.

Koninklijk besluit van 23 juni 2004, *Belgisch Staatsblad* van 7 juli 2004.

Koninklijk besluit van 1 september 2006, *Belgisch Staatsblad* van 8 september 2006.

Koninklijk besluit van 11 december 2006, *Belgisch Staatsblad* van 18 december 2006.

Koninklijk besluit van 25 februari 2007, *Belgisch Staatsblad* van 2 maart 2007, éd.4.

Koninklijk besluit van 28 februari 2007, *Belgisch Staatsblad* van 12 maart 2007.

Koninklijk besluit van 17 augustus 2007, *Belgisch Staatsblad* van 30 augustus 2007, err. 26 oktober 2007, éd. 2, err. 12 november 2007.

Art. 5. L'article 63¹⁵, alinéa 2, du même arrêté, inséré par l'arrêté royal du 25 février 2007 et modifié par l'arrêté royal du 6 avril 2010, est remplacé par ce qui suit :

« Les prestations liées aux dépenses reprises à l'alinéa 1^{er} doivent être fournies et facturées au contribuable. ».

Art. 6. L'article 63¹⁶, alinéa 2, du même arrêté, inséré par l'arrêté royal du 25 février 2007, est remplacé par ce qui suit :

« Les prestations liées aux dépenses reprises à l'alinéa 1^{er} doivent être fournies et facturées au contribuable. ».

Art. 7. Dans l'article 63¹⁷, alinéa 2, du même arrêté, inséré par l'arrêté royal du 25 février 2007, le mot « enregistré » est abrogé.

Art. 8. Dans l'annexe *Ilbis* du même arrêté, inséré par l'arrêté royal du 20 décembre 2002 et modifié par les arrêtés royaux des 23 juin 2004, 1^{er} septembre 2006, 11 décembre 2006, 27 janvier 2009 et 12 juillet 2009, le mot « enregistré » est chaque fois abrogé.

Art. 9. Dans l'annexe *Ilter* du même arrêté, inséré par l'arrêté royal du 25 février 2007, le mot « enregistré » est chaque fois abrogé.

Art. 10. Dans l'annexe *Ilquater* du même arrêté, inséré par l'arrêté royal du 17 août 2007 et modifié par les arrêtés royaux des 27 janvier 2009, 6 avril 2010 et 14 décembre 2010, le mot « enregistré » est chaque fois abrogé.

Art. 11. Le présent arrêté est applicable aux travaux effectués à partir du 1^{er} janvier 2011.

Art. 12. Notre Ministre qui a les Finances dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 15 juin 2012.

ALBERT

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,
S. VANACKERE

Note

(1) Références au *Moniteur belge*

Directive 2006/123/CE du Parlement européen et du Conseil du 12 décembre 2006 relative aux services dans le marché intérieur (Journal officiel de l'Union européenne du 27 décembre 2006).

Code des impôts sur les revenus 1992, coordonné par l'arrêté royal du 10 avril 1992, *Moniteur belge* du 30 juillet 1992.

Loi du 20 décembre 1995, *Moniteur belge* du 23 décembre 1995.

Loi du 4 mai 1999, *Moniteur belge* du 12 juin 1999.

Loi-programme du 8 avril 2003, *Moniteur belge* du 17 avril 2003.

Loi-programme du 27 décembre 2006, *Moniteur belge* du 28 décembre 2006.

Loi du 25 avril 2007, *Moniteur belge* du 10 mai 2007.

Loi-programme du 23 décembre 2009, *Moniteur belge* du 30 décembre 2009.

Lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées par arrêté royal du 12 janvier 1973, *Moniteur belge* du 21 mars 1973.

AR/CIR 92 – Arrêté royal du 27 août 1993 d'exécution du Code des impôts sur les revenus 1992, *Moniteur belge* du 13 septembre 1993.

Arrêté royal du 20 décembre 2002, *Moniteur belge* du 28 décembre 2002.

Arrêté royal du 12 mai 2003, *Moniteur belge* du 20 juin 2003.

Arrêté royal du 23 juin 2004, *Moniteur belge* du 7 juillet 2004.

Arrêté royal du 1^{er} septembre 2006, *Moniteur belge* du 8 septembre 2006.

Arrêté royal du 11 décembre 2006, *Moniteur belge* du 18 décembre 2006.

Arrêté royal du 25 février 2007, *Moniteur belge* du 2 mars 2007, éd. 4.

Arrêté royal du 28 février 2007, *Moniteur belge* du 12 mars 2007.

Arrêté royal du 17 août 2007, *Moniteur belge* du 30 août 2007, err. 26 octobre 2007, éd. 2, err. 12 novembre 2007.

Koninklijk besluit van 27 januari 2009, *Belgisch Staatsblad* van 3 februari 2009.

Koninklijk besluit van 12 juli 2009, *Belgisch Staatsblad* van 17 juli 2009, éd.2.

Koninklijk besluit van 6 april 2010, *Belgisch Staatsblad* van 13 april 2010.

Koninklijk besluit van 10 september 2010, *Belgisch Staatsblad* van 22 september 2010, err. 4 oktober 2010.

Koninklijk besluit van 14 december 2010, *Belgisch Staatsblad* van 24 december 2010.

Arrêté royal du 27 janvier 2009, *Moniteur belge* du 3 février 2009.

Arrêté royal du 12 juillet 2009, *Moniteur belge* du 17 juillet 2009, éd. 2.

Arrêté royal du 6 avril 2010, *Moniteur belge* du 13 avril 2010.

Arrêté royal du 10 septembre 2010, *Moniteur belge* du 22 septembre 2010, err. 4 octobre 2010.

Arrêté royal du 14 décembre 2010, *Moniteur belge* du 24 décembre 2010.

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

Bestuurszaken

N. 2012 — 1893

[C – 2012/35688]

13 JUNI 2012. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de modellen van de onderrichtingen voor de kiezer voor de gelijktijdige verkiezingen van de gemeenteraden, de stadsdistrictsraden, de rechtstreekse verkiezingen van de raden voor maatschappelijk welzijn en de verkiezingen van de provincieraden

De Vlaamse minister van Bestuurszaken, Binnenlands Bestuur, Inburgering, Toerisme en Vlaamse Rand,

Gelet op het Lokaal en Provinciaal Kiesdecreet van 8 juli 2011, artikel 98 en 123, § 3;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 16 maart 2012 houdende de delegatie van sommige bevoegdheden inzake de organisatie van de gemeenteraadsverkiezingen, de stadsdistrictsraadsverkiezingen, de verkiezingen van de raad voor maatschappelijk welzijn en de provincieraadsverkiezingen aan de Vlaamse minister, bevoegd voor de binnenlandse aangelegenheden, artikel 19;

Gelet op het ministerieel besluit van 21 augustus 2006 tot vaststelling van de modellen van de onderrichtingen voor de kiezer voor de gelijktijdige verkiezingen van de gemeenteraden, de districtsraden, de rechtstreekse verkiezingen van de raden voor maatschappelijk welzijn en de verkiezingen van de provincieraden,

Besluit :

Artikel 1. De onderrichtingen voor de kiezers die bij de gelijktijdige verkiezingen van de gemeente- en de provincieraden digitaal stemmen, worden vastgesteld in bijlage 1, die bij dit besluit wordt gevoegd.

Art. 2. De onderrichtingen voor de kiezers die bij de gelijktijdige verkiezingen van de gemeente-, de stadsdistricts- en de provincieraden digitaal stemmen, worden vastgesteld in bijlage 2, die bij dit besluit wordt gevoegd.

Art. 3. De onderrichtingen voor de kiezers die bij de gelijktijdige verkiezingen van de gemeente- en de provincieraden en van de raden voor maatschappelijk welzijn digitaal stemmen, worden vastgesteld in bijlage 3, die bij dit besluit wordt gevoegd.

Art. 4. De onderrichtingen voor de kiezers die bij de gelijktijdige verkiezingen van de gemeente- en de provincieraden stemmen op papier, worden vastgesteld in bijlage 4, die bij dit besluit wordt gevoegd.

Art. 5. De onderrichtingen voor de kiezers die bij de gelijktijdige verkiezingen van de gemeente- en de provincieraden en van de raden voor maatschappelijk welzijn stemmen op papier, worden vastgesteld in bijlage 5, die bij dit besluit wordt gevoegd.

Art. 6. Het ministerieel besluit van 21 augustus 2006 tot vaststelling van de modellen van de onderrichtingen voor de kiezer voor de gelijktijdige verkiezingen van de gemeenteraden, de districtsraden, de rechtstreekse verkiezingen van de raden voor maatschappelijk welzijn en de verkiezingen van de provincieraden wordt opgeheven.

Brussel, 13 juni 2012.

De Vlaamse minister van Bestuurszaken, Binnenlands Bestuur, Inburgering, Toerisme en Vlaamse Rand,
G. BOURGEOIS

Bijlage 1

Onderrichtingen voor de kiezers die bij de gelijktijdige verkiezingen van de gemeente- en de provincieraden digitaal stemmen

1. U wordt tot de stemming toegelaten van 8 tot 15 uur. Als u in het stemlokaal aanwezig bent voor 15 uur, krijgt u nog de toestemming om na 15 uur te stemmen.

2. De stemming verloopt als volgt :

- U geeft uw identiteitskaart en uw oproepingsbrief af aan de voorzitter van het stembureau, die beide documenten controleert.

- U krijgt een chipkaart waarmee u digitaal kunt stemmen op een van de stemcomputers in de stemhokjes. U stopt de chipkaart in de stemcomputer en volgt de instructies die op het scherm verschijnen.

- Belgische kiezers brengen eerst hun stem uit voor de verkiezing van de gemeenteraad en daarna voor de verkiezing van de provincieraad. Niet-Belgische kiezers brengen alleen hun stem uit voor de verkiezing van de gemeenteraad.

- Voor elke verkiezing verschijnen eerst het volgnummer en de lijstnaam van alle kandidatenlijsten op het scherm. U wijst op het aanraakscherm de lijst van uw keuze aan of u kiest om blanco te stemmen.

- Als u een lijst hebt gekozen, verschijnen de volgnummers en de namen van de kandidaten van die lijst op het scherm, in de volgorde die de partijen hebben voorgedragen. U brengt uw stem uit, ofwel door op het scherm het stemvak boven aan de lijst aan te raken als u akkoord gaat met de volgorde van de kandidaten of als de lijst maar één kandidaat telt, ofwel door op het scherm het nummer of de naam van een of meer kandidaten van die lijst achtereenvolgens aan te raken, als u een of meer voorkeurstemmen wilt uitbrengen. Zodra u uw keuze hebt bevestigd, kunt u uw stem niet meer veranderen. Dezelfde procedure voor de volgende verkiezing wordt opgestart. Zo stemt u voor alle verkiezingen waarvoor u opgeroepen bent.

- Als u voor alle verkiezingen hebt gestemd, drukt de stemcomputer een papieren stembiljet af met uw uitgebrachte stemmen in gewone tekst en in de vorm van een barcode.

- U trekt het stembiljet los en haalt de chipkaart uit de stemcomputer.

- U kunt uw stem onmiddellijk nalezen. U vouwt het biljet in twee gelijke delen met de bedrukte zijde naar binnen. Als u dat wilt, kunt u de inhoud van de barcode zichtbaar maken met de handscanner die zich in een van de stemhokjes bevindt.

- U mag niet langer in het stemhokje blijven dan de tijd die u nodig hebt om uw stem uit te brengen.

- U geeft uw chipkaart terug aan de voorzitter van het stembureau, u scant de barcode aan de scanner van de stembus en u geeft het stembiljet aan de bijzitter van het stembureau die naast de stembus staat en die uw stembiljet onmiddellijk in de stembus stopt.

- Uw oproepingsbrief wordt afgestempeld en u krijgt die samen met uw identiteitskaart terug. U verlaat onmiddellijk het stemlokaal.

3. In de volgende gevallen maakt de voorzitter uw stembiljet onmiddellijk onbruikbaar en geeft hij u een andere chipkaart waarmee u opnieuw kunt stemmen :

- U hebt uw stembiljet zo gevouwen dat uw stem bekendgemaakt wordt.

- U hebt uw stembiljet per ongeluk beschadigd.

- De barcode kan niet gelezen worden met de handscanner.

- U vraagt zelf om opnieuw te mogen stemmen.

- De scanner van de stembus kan de barcode niet lezen.

4. U bent strafbaar als u stemt zonder daartoe het recht te hebben of als u zonder geldige volmacht in de plaats van iemand anders stemt.

5. U hebt recht op de terugbetaling van uw reiskosten (enkel binnenlandse trajecten) :

- als u op de dag van de verkiezingen niet meer woont in de gemeente waar u moet stemmen;

- als u als loon- of weddetrekkende uw beroep uitoefent in het buitenland of in een andere gemeente dan waar u moeten stemmen; dit geldt ook voor de leden van uw gezin die met u samenwonen;

- als u als student voor uw studies verblijft in een andere gemeente dan waar u moet stemmen;

- als u in behandeling bent in een verpleeg- of gezondheidsinrichting in een andere gemeente dan waar u moet stemmen.

Als u met de trein reist, kan u een gratis treinbiljet krijgen. Hou er rekening mee dat de loketbediende een attest kan vragen, bv. van uw werkgever, van de verpleeginrichting of van de onderwijsinstelling. Als u eigen vervoer gebruikt, kan u uw reiskosten terugvorderen bij de provincie met het formulier A98, te verkrijgen bij uw gemeentebestuur of via de website www.vlaanderenkiest.be.

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 13 juni 2012 tot vaststelling van de modellen van de onderrichtingen voor de kiezer voor de gelijktijdige verkiezingen van de gemeenteraden, de stadsdistrictsraden, de rechtstreekse verkiezingen van de raden voor maatschappelijk welzijn en de verkiezingen van de provincieraden.

Brussel, 13 juni 2012.

De Vlaamse minister van Bestuurszaken, Binnenlands Bestuur, Inburgering, Toerisme en Vlaamse Rand,
G. BOURGEOIS

Bijlage 2

Onderrichtingen voor de kiezers die bij de gelijktijdige verkiezingen van de gemeente-, de stadsdistricts- en de provincieraden digitaal stemmen

1. U wordt tot de stemming toegelaten van 8 tot 15 uur. Als u in het stemlokaal aanwezig bent voor 15 uur, krijgt u nog de toestemming om na 15 uur te stemmen.

2. De stemming verloopt als volgt :

- U geeft uw identiteitskaart en uw oproepingsbrief af aan de voorzitter van het stembureau, die beide documenten controleert.

- U krijgt een chipkaart waarmee u digitaal kunt stemmen op een van de stemcomputers in de stemhokjes. U stopt de chipkaart in de stemcomputer en volgt de instructies die op het scherm verschijnen.

- Belgische kiezers brengen eerst hun stem uit voor de verkiezing van de gemeenteraad, daarna voor de verkiezing van de stadsdistrictsraad en tenslotte voor de verkiezing van de provincieraad. Niet-Belgische kiezers brengen alleen hun stem uit voor de verkiezing van de gemeenteraad en van de stadsdistrictsraad.

- Voor elke verkiezing verschijnen eerst het volgnummer en de lijstnaam van alle kandidatenlijsten op het scherm. U wijst op het aanraakscherm de lijst van uw keuze aan of u kiest om blanco te stemmen.

- Als u een lijst hebt gekozen, verschijnen de volgnummers en de namen van de kandidaten van die lijst op het scherm, in de volgorde die de partijen hebben voorgedragen. U brengt uw stem uit, ofwel door op het scherm het stembusvak boven aan de lijst aan te raken als u akkoord gaat met de volgorde van de kandidaten of als de lijst maar één kandidaat telt, ofwel door op het scherm het nummer of de naam van een of meer kandidaten van die lijst achtereenvolgens aan te raken, als u een of meer voorkeurstemmen wilt uitbrengen. Zodra u uw keuze hebt bevestigd, kunt u uw stem niet meer veranderen. Dezelfde procedure voor de volgende verkiezing wordt opgestart. Zo stemt u voor alle verkiezingen waarvoor u opgeroepen bent.

- Als u voor alle verkiezingen hebt gestemd, drukt de stemcomputer een papieren stembiljet af met uw uitgebrachte stemmen in gewone tekst en in de vorm van een barcode.

- U trekt het stembiljet los en haalt de chipkaart uit de stemcomputer.

- U kunt uw stem onmiddellijk nalezen. U vouwt het biljet in twee gelijke delen met de bedrukte zijde naar binnen. Als u dat wilt, kunt u de inhoud van de barcode zichtbaar maken met de handscanner die zich in een van de stemhokjes bevindt.

- U mag niet langer in het stemhokje blijven dan de tijd die u nodig hebt om uw stem uit te brengen.

- U geeft uw chipkaart terug aan de voorzitter van het stembureau, u scant de barcode aan de scanner van de stembus en u geeft het stembiljet aan de bijzitter van het stembureau die naast de stembus staat en die uw stembiljet onmiddellijk in de stembus stopt.

- Uw oproepingsbrief wordt afgestempeld en u krijgt die samen met uw identiteitskaart terug. U verlaat onmiddellijk het stemlokaal.

3. In de volgende gevallen maakt de voorzitter uw stembiljet onmiddellijk onbruikbaar en geeft hij u een andere chipkaart waarmee u opnieuw kunt stemmen :

- U hebt uw stembiljet zo gevouwen dat uw stem bekendgemaakt wordt.

- U hebt uw stembiljet per ongeluk beschadigd.

- De barcode kan niet gelezen worden met de handscanner.

- U vraagt zelf om opnieuw te mogen stemmen.

- De scanner van de stembus kan de barcode niet lezen.

4. U bent strafbaar als u stemt zonder daartoe het recht te hebben of als u zonder geldige volmacht in de plaats van iemand anders stemt.

5. U hebt recht op de terugbetaling van uw reiskosten (enkel binnenlandse trajecten) :

- als u op de dag van de verkiezingen niet meer woont in de gemeente waar u moet stemmen;

- als u als loon- of weddetrekkende uw beroep uitoefent in het buitenland of in een andere gemeente dan waar u moeten stemmen; dit geldt ook voor de leden van uw gezin die met u samenwonen;

- als u als student voor uw studies verblijft in een andere gemeente dan waar u moet stemmen;

- als u in behandeling bent in een verpleeg- of gezondheidsinstelling in een andere gemeente dan waar u moet stemmen.

Als u met de trein reist, kan u een gratis treinbiljet krijgen. Hou er rekening mee dat de loketbediende een attest kan vragen, bv. van uw werkgever, van de verpleeginrichting of van de onderwijsinstelling. Als u eigen vervoer gebruikt, kan u uw reiskosten terugvorderen bij de provincie met het formulier A98, te verkrijgen bij uw gemeentebestuur of via de website www.vlaanderenkiest.be.

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 13 juni 2012 tot vaststelling van de modellen van de onderrichtingen voor de kiezer voor de gelijktijdige verkiezingen van de gemeenteraden, de stadsdistrictsraden, de rechtstreekse verkiezingen van de raden voor maatschappelijk welzijn en de verkiezingen van de provincieraden.

Brussel, 13 juni 2012.

De Vlaamse minister van Bestuurszaken, Binnenlands Bestuur, Inburgering, Toerisme en Vlaamse Rand,
G. BOURGEOIS

Bijlage 3

Onderrichtingen voor de kiezers die bij de gelijktijdige verkiezingen van de gemeente- en de provincieraden en van de raden voor maatschappelijk welzijn digitaal stemmen

1. U wordt tot de stemming toegelaten van 8 tot 15 uur. Als u in het stemlokaal aanwezig bent voor 15 uur, krijgt u nog de toestemming om na 15 uur te stemmen.

2. De stemming verloopt als volgt :

- U geeft uw identiteitskaart en uw oproepingsbrief af aan de voorzitter van het stembureau, die beide documenten controleert.

- U krijgt een chipkaart waarmee u digitaal kunt stemmen op een van de stemcomputers in de stemhokjes. U stopt de chipkaart in de stemcomputer en volgt de instructies die op het scherm verschijnen.

- U wijst op het aanraakscherm de taal van uw keuze aan. Nadat u uw keuze hebt bevestigd, kunt u die niet meer veranderen.

- Belgische kiezers brengen eerst hun stem uit voor de verkiezing van de gemeenteraad, daarna voor de verkiezing van de raad voor maatschappelijk welzijn en tenslotte voor de verkiezing van de provincieraad. Niet-Belgische kiezers brengen alleen hun stem uit voor de verkiezing van de gemeenteraad.

- Voor elke verkiezing verschijnen eerst het volgnummer en de lijstnaam van alle kandidatenlijsten op het scherm. U wijst op het aanraakscherm de lijst van uw keuze aan of u kiest om blanco te stemmen.

- Als u een lijst hebt gekozen, verschijnen de volgnummers en de namen van de kandidaten van die lijst op het scherm, in de volgorde die de partijen hebben voorgedragen. U brengt uw stem uit, ofwel door op het scherm het stembusvak boven aan de lijst aan te raken als u akkoord gaat met de volgorde van de kandidaten of als de lijst maar één kandidaat telt, ofwel door op het scherm het nummer of de naam van een of meer kandidaten van die lijst achtereenvolgens aan te raken, als u een of meer voorkeurstemmen wilt uitbrengen. Zodra u uw keuze hebt bevestigd, kunt u uw stem niet meer veranderen. Dezelfde procedure voor de volgende verkiezing wordt opgestart. Zo stemt u voor alle verkiezingen waarvoor u opgeroepen bent.

- Als u voor alle verkiezingen hebt gestemd, drukt de stemcomputer een papieren stembiljet af met uw uitgebrachte stemmen in gewone tekst en in de vorm van een barcode.

- U trekt het stembiljet los en haalt de chipkaart uit de stemcomputer.

- U kunt uw stem onmiddellijk nalezen. U vouwt het biljet in twee gelijke delen met de bedrukte zijde naar binnen. Als u dat wilt, kunt u de inhoud van de barcode zichtbaar maken met de handscanner die zich in een van de stemhokjes bevindt.

- U mag niet langer in het stemhokje blijven dan de tijd die u nodig hebt om uw stem uit te brengen.

- U geeft uw chipkaart terug aan de voorzitter van het stembureau, u scant de barcode aan de scanner van de stembus en u geeft het stembiljet aan de bijzitter van het stembureau die naast de stembus staat en die uw stembiljet onmiddellijk in de stembus stopt.

- Uw oproepingsbrief wordt afgestempeld en u krijgt die samen met uw identiteitskaart terug. U verlaat onmiddellijk het stemlokaal.

3. In de volgende gevallen maakt de voorzitter uw stembiljet onmiddellijk onbruikbaar en geeft hij u een andere chipkaart waarmee u opnieuw kunt stemmen :

- U hebt uw stembiljet zo gevouwen dat uw stem bekendgemaakt wordt.

- U hebt uw stembiljet per ongeluk beschadigd.

- De barcode kan niet gelezen worden met de handscanner.

- U vraagt zelf om opnieuw te mogen stemmen.

- De scanner van de stembus kan de barcode niet lezen.

4. U bent strafbaar als u stemt zonder daartoe het recht te hebben of als u zonder geldige volmacht in de plaats van iemand anders stemt.

5. U hebt recht op de terugbetaling van uw reiskosten (enkel binnenlandse trajecten) :

- als u op de dag van de verkiezingen niet meer woont in de gemeente waar u moet stemmen;

- als u als loon- of weddetrekkende uw beroep uitoefent in het buitenland of in een andere gemeente dan waar u moet stemmen; dit geldt ook voor de leden van uw gezin die met u samenwonen;

- als u als student voor uw studies verblijft in een andere gemeente dan waar u moet stemmen;

- als u in behandeling bent in een verpleeg- of gezondheidsinrichting in een andere gemeente dan waar u moet stemmen.

Als u met de trein reist, kan u een gratis treinbiljet krijgen. Hou er rekening mee dat de loketbediende een attest kan vragen, bv. van uw werkgever, van de verpleeginrichting of van de onderwijsinstelling. Als u eigen vervoer gebruikt, kan u uw reiskosten terugvorderen bij de provincie met het formulier A98, te verkrijgen bij uw gemeentebestuur of via de website www.vlaanderenkiest.be.

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 13 juni 2012 tot vaststelling van de modellen van de onderrichtingen voor de kiezer voor de gelijktijdige verkiezingen van de gemeenteraden, de stadsdistrictsraden, de rechtstreekse verkiezingen van de raden voor maatschappelijk welzijn en de verkiezingen van de provincieraden.

Brussel, 13 juni 2012.

De Vlaamse minister van Bestuurszaken, Binnenlands Bestuur, Inburgering, Toerisme en Vlaamse Rand,
G. BOURGEOIS

Bijlage 4

Onderrichtingen voor de kiezers die bij de gelijktijdige verkiezingen van de gemeente- en de provincieraden stemmen op papier

1. U wordt tot de stemming toegelaten van 8 tot 13 uur. Als u in het stemlokaal aanwezig bent voor 13 uur, krijgt u nog de toestemming om na 13 uur te stemmen.

2. De nummering van de lijsten is door loting vastgesteld. De kandidaten die samen voor een lijst zijn voorgedragen, staan op het stembiljet onder elkaar, in de volgorde die de partijen hebben voorgedragen.

3. De stemming verloopt als volgt :

- U geeft uw identiteitskaart en uw oproepingsbrief af aan de voorzitter van het stembureau, die beide documenten controleert.

- Belgische kiezers krijgen twee in vieren gevouwen stembiljetten waarop een stempel is aangebracht : een wit stembiljet voor de gemeenteraadsverkiezingen en een groen stembiljet voor de provincieraadsverkiezingen. Niet-Belgische kiezers krijgen alleen een wit stembiljet voor de gemeenteraadsverkiezingen.

- In een van de stemhokjes brengt u op elk stembiljet uw stem aan, ofwel door met het kiespotlood het stemvak onder de lijstnaam rood te kleuren, als u akkoord gaat met de volgorde van de kandidaten of als de lijst maar één kandidaat telt, ofwel door met het kiespotlood het stemvak naast de naam van een of meer kandidaten van dezelfde lijst rood te kleuren, als u een of meer voorkeurstemmen wil uitbrengen. Als u het stemvak onder de lijstnaam en ook het stemvak naast de naam van een kandidaat van dezelfde lijst rood hebt gekleurd, telt alleen uw voorkeurstem.

- U kunt ook blanco stemmen.

- U vouwt uw stembiljetten opnieuw in vieren, met de stempel aan de buitenzijde. U mag niet langer in het stemhokje blijven dan de tijd die u nodig hebt om te stemmen.

- Belgische kiezers tonen de twee dichtgevouwen stembiljetten aan de voorzitter en stoppen die in de stembussen. Niet-Belgische kiezers tonen het dichtgevouwen witte stembiljet aan de voorzitter en stoppen dat in de stembus voor de gemeenteraadsverkiezingen.

- Uw oproepingsbrief wordt afgestempeld en u krijgt die samen met uw identiteitskaart terug. U verlaat onmiddellijk het stemlokaal.

4. Uw stem wordt ongeldig in de volgende gevallen :

- U hebt een ander stembiljet gebruikt dan het stembiljet dat u van de voorzitter hebt ontvangen.

- U hebt op een stembiljet meer dan één lijststem uitgebracht, op kandidaten van verschillende lijsten gestemd of zowel een lijststem als een of meer voorkeurstemmen op kandidaten van een andere lijst uitgebracht.

- U hebt de vorm of de afmetingen van het stembiljet veranderd, u hebt binnen in het stembiljet een papier of een ander voorwerp gestopt, u hebt op het stembiljet een teken, een tekst of een doorhaling aangebracht.

Als u uw stembiljet per ongeluk ongeldig hebt gemaakt, kunt u aan de voorzitter een nieuw stembiljet vragen en opnieuw stemmen.

5. U bent strafbaar als u stemt zonder daartoe het recht te hebben of als u zonder geldige volmacht in de plaats van iemand anders stemt.

6. U hebt recht op de terugbetaling van uw reiskosten (enkel binnenlandse trajecten) :

- als u op de dag van de verkiezingen niet meer woont in de gemeente waar u moet stemmen;
- als u als loon- of weddetrekkende uw beroep uitoefent in het buitenland of in een andere gemeente dan waar u moeten stemmen; dit geldt ook voor de leden van uw gezin die met u samenwonen;
- als u als student voor uw studies verblijft in een andere gemeente dan waar u moet stemmen;
- als u in behandeling bent in een verpleeg- of gezondheidsinrichting in een andere gemeente dan waar u moet stemmen.

Als u met de trein reist, kan u een gratis treinbiljet krijgen. Hou er rekening mee dat de loketbediende een attest kan vragen, bv. van uw werkgever, van de verpleeginrichting of van de onderwijsinstelling. Als u eigen vervoer gebruikt, kan u uw reiskosten terugvorderen bij de provincie met het formulier A98, te verkrijgen bij uw gemeentebestuur of via de website www.vlaanderenkiest.be.

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 13 juni 2012 tot vaststelling van de modellen van de onderrichtingen voor de kiezer voor de gelijktijdige verkiezingen van de gemeenteraden, de stadsdistrictsraden, de rechtstreekse verkiezingen van de raden voor maatschappelijk welzijn en de verkiezingen van de provincieraden.

Brussel, 13 juni 2012.

De Vlaamse minister van Bestuurszaken, Binnenlands Bestuur, Inburgering, Toerisme en Vlaamse Rand,
G. BOURGEOIS

Bijlage 5

Onderrichtingen voor de kiezers die bij de gelijktijdige verkiezingen

van de gemeente- en de provincieraden en van de raden voor maatschappelijk welzijn stemmen op papier

1. U wordt tot de stemming toegelaten van 8 tot 13 uur. Als u in het stemlokaal aanwezig bent voor 13 uur, krijgt u nog de toestemming om na 13 uur te stemmen.

2. De nummering van de lijsten is door loting vastgesteld. De kandidaten die samen voor een lijst zijn voorgedragen, staan op het stembiljet onder elkaar, in de volgorde die de partijen hebben voorgedragen.

3. De stemming verloopt als volgt :

- U geeft uw identiteitskaart en uw oproepingsbrief af aan de voorzitter van het stembureau, die beide documenten controleert.

- Belgische kiezers krijgen drie in vieren gevouwen stembiljetten waarop een stempel is aangebracht : een wit biljet voor de gemeenteraadsverkiezingen, een blauw biljet voor de verkiezingen van de raad voor maatschappelijk welzijn en een groen biljet voor de provincieraadsverkiezingen. Niet-Belgische kiezers krijgen alleen een wit stembiljet voor de gemeenteraadsverkiezingen.

- In een van de stembiljetten brengt u op elk stembiljet uw stem aan, ofwel door met het kiespotlood het stembiljet onder de lijstnaam rood te kleuren, als u akkoord gaat met de volgorde van de kandidaten of als de lijst maar één kandidaat telt, ofwel door met het kiespotlood het stembiljet naast de naam van een of meer kandidaten van dezelfde lijst rood te kleuren, als u een of meer voorkeurstemmen wil uitbrengen. Als u het stembiljet onder de lijstnaam en ook het stembiljet naast de naam van een kandidaat van dezelfde lijst rood hebt gekleurd, telt alleen uw voorkeurstem.

- U kunt ook blanco stemmen.

- U vouwt uw stembiljetten opnieuw in vieren, met de stempel aan de buitenzijde. U mag niet langer in het stembiljet blijven dan de tijd die u nodig hebt om te stemmen.

- Belgische kiezers tonen de drie dichtgevouwen stembiljetten aan de voorzitter en stoppen die in de stembussen. Niet-Belgische kiezers tonen het dichtgevouwen witte stembiljet aan de voorzitter en stoppen dat in de stembus voor de gemeenteraadsverkiezingen.

- Uw oproepingsbrief wordt afgestempeld en u krijgt die samen met uw identiteitskaart terug. U verlaat onmiddellijk het stemlokaal.

4. Uw stem wordt ongeldig in de volgende gevallen :

- U hebt een ander stembiljet gebruikt dan het stembiljet dat u van de voorzitter hebt ontvangen.
- U hebt op een stembiljet meer dan één lijststem uitgebracht, op kandidaten van verschillende lijsten gestemd of zowel een lijststem als een of meer voorkeurstemmen op kandidaten van een andere lijst uitgebracht.
- U hebt de vorm of de afmetingen van het stembiljet veranderd, u hebt binnen in het stembiljet een papier of een ander voorwerp gestopt of u hebt op het stembiljet een teken, een tekst of een doorhaling aangebracht.

Als u het stembiljet per ongeluk ongeldig hebt gemaakt, kunt u aan de voorzitter een nieuw stembiljet vragen en opnieuw stemmen.

5. U bent strafbaar als u stemt zonder daartoe het recht te hebben of als u zonder geldige volmacht in de plaats van iemand anders stemt.

6. U hebt recht op de terugbetaling van uw reiskosten (enkel binnenlandse trajecten) :

- als u op de dag van de verkiezingen niet meer woont in de gemeente waar u moet stemmen;
- als u als loon- of weddetrekkende uw beroep uitoefent in het buitenland of in een andere gemeente dan waar u moeten stemmen; dit geldt ook voor de leden van uw gezin die met u samenwonen;
- als u als student voor uw studies verblijft in een andere gemeente dan waar u moet stemmen;
- als u in behandeling bent in een verpleeg- of gezondheidsinrichting in een andere gemeente dan waar u moet stemmen.

Als u met de trein reist, kan u een gratis treinbiljet krijgen. Hou er rekening mee dat de loketbediende een attest kan vragen, bv. van uw werkgever, van de verpleeginrichting of van de onderwijsinstelling. Als u eigen vervoer gebruikt, kan u uw reiskosten terugvorderen bij de provincie met het formulier A98, te verkrijgen bij uw gemeentebestuur of via de website www.vlaanderenkiest.be.

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 13 juni 2012 tot vaststelling van de modellen van de onderrichtingen voor de kiezer voor de gelijktijdige verkiezingen van de gemeenteraden, de stadsdistrictsraden, de rechtstreekse verkiezingen van de raden voor maatschappelijk welzijn en de verkiezingen van de provincieraden.

Brussel, 13 juni 2012.

De Vlaamse minister van Bestuurszaken, Binnenlands Bestuur, Inburgering, Toerisme en Vlaamse Rand,
G. BOURGEOIS

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

Gouvernance publique

F. 2012 — 1893

[C – 2012/35688]

13 JUIN 2012. — Arrêté ministériel déterminant les modèles des instructions pour l'électeur pour les élections simultanées des conseils communaux, des conseils de districts urbains, pour les élections directes des conseils de l'aide sociale et les élections des conseils provinciaux

Le Ministre flamand de la Gouvernance publique, de l'Administration intérieure, de l'Intégration civique, du Tourisme et de la Périphérie flamande de Bruxelles,

Vu le Décret sur les Elections locales et provinciales du 8 juillet 2011, notamment les articles 98 et 123, § 3;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 mars 2012 portant délégation de certaines compétences en matière d'organisation des élections communales, des élections des conseils de districts urbains, des élections du conseil de l'aide sociale et des élections provinciales au Ministre flamand chargé des affaires intérieures, notamment article 19;

Vu l'arrêté ministériel du 21 août 2006 déterminant les modèles des instructions pour l'électeur pour les élections simultanées pour les conseils communaux, les conseils de districts urbains et pour l'élection directe des conseils de l'aide sociale et l'élection des conseils provinciaux,

Arrête :

Article 1^{er}. Les instructions pour les électeurs qui votent par voie électronique aux élections simultanées des conseils communaux et provinciaux, sont déterminées à l'annexe 1re jointe au présent arrêté.

Art. 2. Les instructions pour les électeurs qui votent par voie électronique aux élections simultanées des conseils communaux, des conseils de district et des conseils provinciaux, sont déterminées à l'annexe 2 jointe au présent arrêté.

Art. 3. Les instructions pour les électeurs qui votent par voie électronique aux élections simultanées des conseils communaux et provinciaux et des conseils de l'aide sociale, sont déterminées à l'annexe 3 jointe au présent arrêté.

Art. 4. Les instructions pour les électeurs qui votent sur bulletin papier aux élections simultanées des conseils communaux et provinciaux, sont déterminées à l'annexe 4 jointe au présent arrêté.

Art. 5. Les instructions pour les électeurs qui votent sur bulletin papier aux élections simultanées des conseils communaux et provinciaux et des conseils de l'aide sociale, sont déterminées à l'annexe 5 jointe au présent arrêté.

Art. 6. L'arrêté ministériel du 21 août 2006 déterminant les modèles des instructions pour l'électeur pour les élections simultanées pour les conseils communaux, les conseils de districts urbains et pour l'élection directe des conseils de l'aide sociale et l'élection des conseils provinciaux, est abrogé.

Bruxelles, le 13 juin 2012.

Le Ministre flamand de la Gouvernance publique, de l'Administration intérieure,
de l'Intégration civique, du Tourisme et de la Périphérie flamande de Bruxelles,
G. BOURGEOIS

Annexe 1^{re}

**Instructions pour les électeurs qui votent par voie électronique
aux élections simultanées des conseils communaux et provinciaux**

1. Vous êtes admis au vote de 8 à 15 heures. Si vous vous trouvez avant 15 heures dans le local de vote, vous êtes encore admis à voter après 15 heures.

2. Le vote se déroule comme suit :

- Vous remettez votre carte d'identité ainsi que votre convocation au président du bureau de vote, qui vérifie les deux documents.

- Vous recevez une carte magnétique, qui vous permet de voter par voie électronique sur une des machines à voter installées dans les isolements. Vous introduisez la carte magnétique dans la machine à voter et suivez les instructions apparaissant sur l'écran.

- Les électeurs belges émettent tout d'abord leur vote pour l'élection du conseil communal et ensuite pour l'élection du conseil provincial. Les électeurs non belges émettent uniquement leur vote pour le conseil communal.

- Pour chaque élection, le premier écran fait apparaître le numéro d'ordre et le nom de toutes les listes des candidats. Vous indiquez du doigt sur l'écran tactile la liste de votre choix ou vous choisissez de voter blanc.

- Si vous avez choisi une liste, les numéros d'ordre et les noms des candidats de cette liste apparaissent sur l'écran, dans l'ordre que les partis ont présenté. Vous émettez votre vote, soit en touchant du doigt sur l'écran la case en tête de la liste si vous êtes d'accord avec l'ordre de présentation des candidats ou si la liste ne comprend qu'un seul

candidat, soit en touchant du doigt sur l'écran le numéro ou le nom d'un ou de plusieurs candidats de cette liste, à qui vous voulez donner par préférence votre suffrage. Dès que vous avez confirmé votre choix, vous ne pouvez plus modifier votre vote. La même procédure est entamée pour l'élection suivante. De cette manière, vous votez pour toutes les élections pour lesquelles vous êtes convoqué.

- Lorsque vous avez voté pour toutes les élections, la machine à voter imprime un bulletin de vote avec les votes que vous avez émis sous forme de texte et sous forme de code-barres.

- Vous retirez le bulletin de vote et la carte magnétique de la machine à voter.

- Vous pouvez immédiatement contrôler votre vote. Vous pliez le bulletin en deux parties égales, le côté imprimé vers l'intérieur. Si vous le désirez, vous pouvez visualiser le contenu du code-barres à l'aide du scanner à main qui se trouve dans un des isolements.

- Vous ne pouvez séjourner dans l'isoloir que le temps nécessaire pour émettre votre vote.

- Vous rendez votre carte magnétique au président du bureau de vote, vous scannez le code-barres au scanner de l'urne et vous donnez le bulletin de vote à l'assesseur du bureau de vote qui se trouve à côté de l'urne et qui introduit votre bulletin de vote immédiatement dans l'urne.

- Votre lettre de convocation est estampillée et vous est remise, avec votre carte d'identité. Vous quittez immédiatement le bureau de vote.

3. Dans les cas suivants, le président rend immédiatement inutilisable votre bulletin de vote et vous donne une autre carte magnétique avec laquelle vous pouvez à nouveau émettre votre vote :

- Vous avez plié votre bulletin de vote de manière à faire connaître votre vote.

- Vous avez endommagé accidentellement votre bulletin de vote.

- Le code-barres ne peut être lu avec le scanner à main.

- Vous demandez de pouvoir revoter.

- Le scanner de l'urne ne peut lire le code-barres.

4. Vous êtes punissable si vous votez sans en avoir le droit ou si vous votez pour autrui sans procuration valable.

5. Vous avez droit au remboursement de vos frais de voyage (uniquement trajets à l'intérieur du pays) :

- si, au jour des élections, vous n'habitez plus la commune où vous devez émettre votre vote;

- si vous exercez votre profession en tant que travailleur salarié ou appointé à l'étranger ou dans une commune autre que celle où vous devez émettre votre vote; cela vaut également pour les membres de votre famille habitant avec vous;

- si vous résidez, comme étudiant, à cause de vos études, dans une commune autre que celle où vous devez émettre votre vote;

- si vous êtes en traitement dans un établissement hospitalier ou de santé dans une commune autre que celle où vous devez émettre votre vote.

Si vous voyagez en train, vous pouvez vous procurer gratuitement un billet de train. Tenez compte du fait, que le guichetier peut vous demander une attestation, p.ex. de votre employeur, de l'établissement hospitalier ou de l'établissement d'enseignement. Si vous utilisez un propre moyen de transport, vous pouvez réclamer le remboursement de vos frais de voyage auprès de la province au moyen du formulaire A98, à demander auprès de votre administration communale ou via le site web www.vlaanderenkiest.be.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 13 juin 2012 déterminant les modèles des instructions pour l'électeur pour les élections simultanées des conseils communaux, des conseils de districts urbains, pour les élections directes des conseils de l'aide sociale et les élections des conseils provinciaux.

Bruxelles, le 13 juin 2012.

Le Ministre flamand de la Gouvernance publique, de l'Administration intérieure,
de l'Intégration civique, du Tourisme et de la Périphérie flamande de Bruxelles,
G. BOURGEOIS

Annexe 2

Instructions pour les électeurs qui votent par voie électronique aux élections simultanées des conseils communaux, des conseils de districts urbains et des conseils provinciaux

1 Vous êtes admis au vote de 8 à 15 heures. Si vous vous trouvez avant 15 heures dans le local de vote, vous êtes encore admis à voter après 15 heures.

2. Le vote se déroule comme suit :

- Vous remettez votre carte d'identité ainsi que votre convocation au président du bureau de vote, qui vérifie les deux documents.

- Vous recevez une carte magnétique, qui vous permet de voter par voie électronique sur une des machines à voter installées dans les isolements. Vous introduisez la carte magnétique dans la machine à voter et suivez les instructions apparaissant sur l'écran.

- Les électeurs belges émettent tout d'abord leur vote pour l'élection du conseil communal, ensuite pour l'élection du conseil de district urbain et enfin pour l'élection du conseil provincial. Les électeurs non belges émettent uniquement leur vote pour le conseil communal et pour le conseil de district urbain.

- Pour chaque élection, le premier écran fait apparaître le numéro d'ordre et le nom de toutes les listes des candidats. Vous indiquez du doigt sur l'écran tactile la liste de votre choix ou vous choisissez de voter blanc.

- Si vous avez choisi une liste, les numéros d'ordre et les noms des candidats de cette liste apparaissent sur l'écran, dans l'ordre que les partis ont présenté. Vous émettez votre vote, soit en touchant du doigt sur l'écran la case en tête de la liste si vous êtes d'accord avec l'ordre de présentation des candidats ou si la liste ne comprend qu'un seul candidat, soit en touchant du doigt sur l'écran le numéro ou le nom d'un ou de plusieurs candidats de cette liste, à qui vous voulez donner par préférence votre suffrage. Dès que vous avez confirmé votre choix, vous ne pouvez plus modifier votre vote. La même procédure est entamée, pour l'élection suivante. De cette manière, vous votez pour toutes les élections pour lesquelles vous êtes convoqué.

- Lorsque vous avez voté pour toutes les élections, la machine à voter imprime un bulletin de vote avec les votes que vous avez émis sous forme de texte et sous forme de code-barres.

- Vous retirez le bulletin de vote et la carte magnétique de la machine à voter.

- Vous pouvez immédiatement contrôler votre vote. Vous pliez le bulletin en deux parties égales, le côté imprimé vers l'intérieur. Si vous le désirez, vous pouvez visualiser le contenu du code-barres à l'aide du scanner à main qui se trouve dans un des isolements.

- Vous ne pouvez séjourner dans l'isoloir que le temps nécessaire pour émettre votre vote.

- Vous rendez votre carte magnétique au président du bureau de vote, vous scannez le code-barres au scanner de l'urne et vous donnez le bulletin de vote à l'assesseur du bureau de vote qui se trouve à côté de l'urne et qui introduit votre bulletin de vote immédiatement dans l'urne.

- Votre lettre de convocation est estampillée et vous est remise, avec votre carte d'identité. Vous quittez immédiatement le bureau de vote.

3. Dans les cas suivants, le président rend immédiatement inutilisable votre bulletin de vote et vous donne une autre carte magnétique avec laquelle vous pouvez à nouveau émettre votre vote :

- Vous avez plié votre bulletin de vote de manière à faire connaître votre vote.

- Vous avez endommagé accidentellement votre bulletin de vote.

- Le code-barres ne peut être lu avec le scanner à main.

- Vous demandez de pouvoir revoter.

- Le scanner de l'urne ne peut lire le code-barres.

4. Vous êtes punissable si vous votez sans en avoir le droit ou si vous votez pour autrui sans procuration valable.

5. Vous avez droit au remboursement de vos frais de voyage (uniquement trajets à l'intérieur du pays) :

- si, au jour des élections, vous n'habitez plus la commune où vous devez émettre votre vote;

- si vous exercez votre profession en tant que travailleur salarié ou appointé à l'étranger ou dans une commune autre que celle où vous devez émettre votre vote; cela vaut également pour les membres de votre famille habitant avec vous;

- si vous résidez, comme étudiant, à cause de vos études, dans une commune autre que celle où vous devez émettre votre vote;

- si vous êtes en traitement dans un établissement hospitalier ou de santé dans une commune autre que celle où vous devez émettre votre vote.

Si vous voyagez en train, vous pouvez vous procurer gratuitement un billet de train. Tenez compte du fait, que le guichetier peut vous demander une attestation, p.ex. de votre employeur, de l'établissement hospitalier ou de l'établissement d'enseignement. Si vous utilisez un propre moyen de transport, vous pouvez réclamer le remboursement de vos frais de voyage auprès de la province au moyen du formulaire A98, à demander auprès de votre administration communale ou via le site web www.vlaanderenkiest.be.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 13 juin 2012 déterminant les modèles des instructions pour l'électeur pour les élections simultanées des conseils communaux, des conseils de districts urbains, pour les élections directes des conseils de l'aide sociale et les élections des conseils provinciaux.

Bruxelles, le 13 juin 2012.

Le Ministre flamand de la Gouvernance publique, de l'Administration intérieure,
de l'Intégration civique, du Tourisme et de la Périphérie flamande de Bruxelles,

G. BOURGEOIS

Annexe 3

Instructions pour les électeurs qui votent par voie électronique aux élections simultanées des conseils communaux et provinciaux et des conseils de l'aide sociale

1. Vous êtes admis au vote de 8 à 15 heures. Si vous vous trouvez avant 15 heures dans le local de vote, vous êtes encore admis à voter après 15 heures.

2. Le vote se déroule comme suit :

- Vous remettez votre carte d'identité ainsi que votre convocation au président du bureau de vote, qui vérifie les deux documents.

- Vous recevez une carte magnétique, qui vous permet de voter par voie électronique sur une des machines à voter installées dans les isolements. Vous introduisez la carte magnétique dans la machine à voter et suivez les instructions apparaissant sur l'écran.

- Vous indiquez la langue de votre choix sur l'écran tactile. Dès que vous avez confirmé votre choix, vous ne pouvez plus le modifier.

- Les électeurs belges émettent tout d'abord leur vote pour l'élection du conseil communal, ensuite pour l'élection du conseil de l'aide sociale et enfin pour l'élection du conseil provincial. Les électeurs non belges émettent uniquement leur vote pour le conseil communal.

- Pour chaque élection, le premier écran fait apparaître le numéro d'ordre et le nom de toutes les listes des candidats. Vous indiquez du doigt sur l'écran de visualisation la liste de votre choix ou vous choisissez de voter blanc.

- Si vous avez choisi une liste, les numéros d'ordre et les noms des candidats de cette liste apparaissent sur l'écran, dans l'ordre que les partis ont présenté. Vous émettez votre vote, soit en touchant du doigt sur l'écran la case en tête de la liste si vous êtes d'accord avec l'ordre de présentation des candidats ou si la liste ne comprend qu'un seul candidat, soit en touchant du doigt sur l'écran le numéro ou le nom d'un ou de plusieurs candidats de cette liste, à qui vous voulez donner par préférence votre suffrage. Dès que vous avez confirmé votre choix, vous ne pouvez plus modifier votre vote. La même procédure est entamée pour l'élection suivante. De cette manière, vous votez pour toutes les élections pour lesquelles vous êtes convoqué.

- Lorsque vous avez voté pour toutes les élections, la machine à voter imprime un bulletin de vote avec les votes que vous avez émis sous forme de texte et sous forme de code-barres.

- Vous retirez le bulletin de vote et la carte magnétique de la machine à voter.

- Vous pouvez immédiatement contrôler votre vote. Vous pliez le bulletin en deux parties égales, le côté imprimé vers l'intérieur. Si vous le désirez, vous pouvez visualiser le contenu du code-barres à l'aide du scanner à main qui se trouve dans un des isoloirs.

- Vous ne pouvez séjourner dans l'isoloir que le temps nécessaire pour émettre votre vote.

- Vous rendez votre carte magnétique au président du bureau de vote, vous scannez le code-barres au scanner de l'urne et vous donnez le bulletin de vote à l'assesseur du bureau de vote qui se trouve à côté de l'urne et qui introduit votre bulletin de vote immédiatement dans l'urne.

- Votre lettre de convocation est estampillée et vous est remise, avec votre carte d'identité. Vous quittez immédiatement le bureau de vote.

3. Dans les cas suivants, le président rend immédiatement inutilisable votre bulletin de vote et vous donne une autre carte magnétique avec laquelle vous pouvez à nouveau émettre votre vote :

- Vous avez plié votre bulletin de vote de manière à faire connaître votre vote.

- Vous avez endommagé accidentellement votre bulletin de vote.

- Le code-barres ne peut être lu avec le scanner à main.

- Vous demandez de pouvoir revoter.

- Le scanner de l'urne ne peut lire le code-barres.

4. Vous êtes punissable si vous votez sans en avoir le droit ou si vous votez pour autrui sans procuration valable.

5. Vous avez droit au remboursement de vos frais de voyage (uniquement trajets à l'intérieur du pays) :

- si, au jour des élections, vous n'habitez plus la commune où vous devez émettre votre vote;

- si vous exercez votre profession en tant que travailleur salarié ou appointé à l'étranger ou dans une commune autre que celle où vous devez émettre votre vote; cela vaut également pour les membres de votre famille habitant avec vous;

- si vous résidez, comme étudiant, à cause de vos études, dans une commune autre que celle où vous devez émettre votre vote;

- si vous êtes en traitement dans un établissement hospitalier ou de santé dans une commune autre que celle où vous devez émettre votre vote.

Si vous voyagez en train, vous pouvez vous procurer gratuitement un billet de train. Tenez compte du fait, que le guichetier peut vous demander une attestation, p.ex. de votre employeur, de l'établissement hospitalier ou de l'établissement d'enseignement. Si vous utilisez un propre moyen de transport, vous pouvez réclamer le remboursement de vos frais de voyage auprès de la province au moyen du formulaire A98, à demander auprès de votre administration communale ou via le site web www.vlaanderenkiest.be.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 13 juin 2012 déterminant les modèles des instructions pour l'électeur pour les élections simultanées des conseils communaux, des conseils de districts urbains, pour les élections directes des conseils de l'aide sociale et les élections des conseils provinciaux.

Bruxelles, le 13 juin 2012.

Le Ministre flamand de la Gouvernance publique, de l'Administration intérieure,
de l'Intégration civique, du Tourisme et de la Périphérie flamande de Bruxelles,
G. BOURGEOIS

Annexe 4

Instructions pour les électeurs qui votent sur bulletin papier aux élections simultanées des conseils communaux et provinciaux

1. Vous êtes admis au vote de 8 à 13 heures. Si vous vous trouvez avant 13 heures dans le local de vote, vous êtes encore admis à voter après 13 heures.

2. Les listes sont numérotées dans l'ordre indiqué par le sort. Les candidats qui se présentent ensemble pour une liste, sont portés dans une même colonne du bulletin de vote, selon l'ordre des présentations par les partis.

3. Le vote se déroule comme suit :

- Vous remettez votre carte d'identité ainsi que votre convocation au président du bureau de vote, qui vérifie les deux documents.

- Les électeurs belges reçoivent deux bulletins de vote pliés en quatre, pourvus d'un cachet : un bulletin de vote blanc pour les élections communales et un bulletin de vote vert pour les élections provinciales. Les électeurs non belges reçoivent uniquement un bulletin de vote blanc destiné aux élections communales.

- Vous vous rendez dans un des isoloirs et vous marquez sur chacun des bulletins de vote votre vote, soit en remplissant d'un crayon rouge la case au-dessous du nom de liste si vous adhérez à l'ordre de présentation des candidats ou si la liste ne comprend qu'un seul candidat, soit en apposant à l'aide du crayon rouge votre marque dans la ou les case(s) en regard des candidats que vous soutenez, si vous désirez émettre un ou plusieurs votes de préférence. Si vous avez marqué en rouge aussi bien la case de vote au-dessous du nom de liste que la case en regard d'un candidat de la liste en question, c'est uniquement le vote de préférence qui compte.

- Vous pouvez également voter blanc.

- Vous repliez vos bulletins de vote en quatre, le cachet à l'extérieur. Vous ne pouvez séjourner dans l'isoloir que le temps nécessaire pour émettre votre vote.

- Après avoir montré les deux bulletins de vote repliés au président, les électeurs belges les déposent dans les urnes. Les électeurs non belges montrent le bulletin de vote blanc replié au président et le glissent dans l'urne réservée aux élections communales.

- Votre lettre de convocation est estampillée et vous est remise, avec votre carte d'identité. Vous quittez immédiatement le bureau de vote.

4. Votre vote devient nul dans les cas suivants :

- Vous avez utilisé un autre bulletin de vote que celui qui vous a été remis par le président.

- Vous avez émis plus d'un vote en tête de liste sur un bulletin de vote, vous avez voté en faveur de candidats de listes différentes ou vous avez émis un vote en tête de liste et un ou plusieurs votes préférentiels pour des candidats d'une autre liste en même temps.

- Vous avez altéré les formes ou dimensions du bulletin de vote, vous avez mis un papier ou un objet quelconque à l'intérieur du bulletin de vote, vous avez apporté un signe, un texte ou une radiation sur le bulletin de vote.

Si, par inadvertance, vous avez rendu nul votre bulletin de vote, vous pouvez demander un nouveau bulletin de vote au président et voter à nouveau.

5. Vous êtes punissable si vous votez sans en avoir le droit ou si vous votez pour autrui sans procuration valable.

6. Vous avez droit au remboursement de vos frais de voyage (uniquement trajets à l'intérieur du pays) :

- si, au jour des élections, vous n'habitez plus la commune où vous devez émettre votre vote;

- si vous exercez votre profession en tant que travailleur salarié ou appointé à l'étranger ou dans une commune autre que celle où vous devez émettre votre vote; cela vaut également pour les membres de votre famille habitant avec vous;

- si vous résidez, comme étudiant, à cause de vos études, dans une commune autre que celle où vous devez émettre votre vote;

- si vous êtes en traitement dans un établissement hospitalier ou de santé dans une commune autre que celle où vous devez émettre votre vote.

Si vous voyagez en train, vous pouvez vous procurer gratuitement un billet de train. Tenez compte du fait, que le guichetier peut vous demander une attestation, p.ex. de votre employeur, de l'établissement hospitalier ou de l'établissement d'enseignement. Si vous utilisez un propre moyen de transport, vous pouvez réclamer le remboursement de vos frais de voyage auprès de la province au moyen du formulaire A98, à demander auprès de votre administration communale ou via le site web www.vlaanderenkiest.be.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 13 juin 2012 déterminant les modèles des instructions pour l'électeur pour les élections simultanées des conseils communaux, des conseils de districts urbains, pour les élections directes des conseils de l'aide sociale et les élections des conseils provinciaux.

Bruxelles, le 13 juin 2012.

Le Ministre flamand de la Gouvernance publique, de l'Administration intérieure,
de l'Intégration civique, du Tourisme et de la Périphérie flamande de Bruxelles,
G. BOURGEOIS

Annexe 5

Instructions pour les électeurs qui votent sur bulletin papier aux élections simultanées des conseils communaux et provinciaux et des conseils de l'aide sociale

1. Vous êtes admis au vote de 8 à 13 heures. Si vous vous trouvez avant 13 heures dans le local de vote, vous êtes encore admis à voter après 13 heures.

2. Les listes sont numérotées dans l'ordre indiqué par le sort. Les candidats qui se présentent ensemble pour une liste, sont portés dans une même colonne du bulletin de vote, selon l'ordre des présentations par les partis.

3. Le vote se déroule comme suit :

- Vous remettez votre carte d'identité ainsi que votre convocation au président du bureau de vote, qui vérifie les deux documents.

- Les électeurs belges reçoivent trois bulletins de vote pliés en quatre, pourvus d'un cachet : un bulletin de vote blanc pour les élections communales, un bulletin de vote bleu pour les élections du conseil de l'aide sociale et un bulletin de vote vert pour les élections provinciales. Les électeurs non belges reçoivent uniquement un bulletin de vote blanc destiné aux élections communales.

- Vous vous rendez dans un des isolements et vous marquez sur chacun des bulletins de vote votre vote, soit en remplissant d'un crayon rouge la case sous le nom de liste si vous adhérez à l'ordre de présentation des candidats ou si la liste ne comprend qu'un seul candidat, soit en apposant à l'aide du crayon rouge votre marque dans la ou les case(s) en regard des candidats que vous soutenez, si vous désirez émettre un ou plusieurs votes de préférence. Si vous avez marqué en rouge aussi bien la case de vote au-dessous du nom de liste que la case en regard d'un candidat de la liste en question, c'est uniquement le vote de préférence qui compte.

- Vous pouvez également voter blanc.

- Vous repliez vos bulletins de vote en quatre, le cachet à l'extérieur. Vous ne pouvez séjourner dans l'isoloir que le temps nécessaire pour émettre votre vote.

- Après avoir montré les trois bulletins de vote repliés au président, les électeurs belges les déposent dans les urnes. Les électeurs non belges montrent le bulletin de vote blanc replié au président et le glissent dans l'urne réservée aux élections communales.

- Votre lettre de convocation est estampillée et vous est remise, avec votre carte d'identité. Vous quittez immédiatement le bureau de vote.

4. Votre vote devient nul dans les cas suivants :

- Vous avez utilisé un autre bulletin de vote que celui qui vous a été remis par le président.

- Vous avez émis plus d'un vote en tête de liste sur un bulletin de vote, vous avez voté en faveur de candidats de listes différentes ou vous avez émis un vote en tête de liste et un ou plusieurs votes préférentiels pour des candidats d'une autre liste en même temps.

- Vous avez altéré les formes ou dimensions du bulletin de vote, vous avez mis un papier ou un objet quelconque à l'intérieur du bulletin de vote ou vous avez apporté un signe, un texte ou une radiation sur le bulletin de vote.

Si, par inadvertance, vous avez rendu nul votre bulletin de vote, vous pouvez demander un nouveau bulletin de vote au président et voter à nouveau.

5. Vous êtes punissable si vous votez sans en avoir le droit ou si vous votez pour autrui sans procuration valable.
6. Vous avez droit au remboursement de vos frais de voyage (uniquement trajets à l'intérieur du pays) :
- si, au jour des élections, vous n'habitez plus la commune où vous devez émettre votre vote;
 - si vous exercez votre profession en tant que travailleur salarié ou appointé à l'étranger ou dans une commune autre que celle où vous devez émettre votre vote; cela vaut également pour les membres de votre famille habitant avec vous;
 - si vous résidez, comme étudiant, à cause de vos études, dans une commune autre que celle où vous devez émettre votre vote;
 - si vous êtes en traitement dans un établissement hospitalier ou de santé dans une commune autre que celle où vous devez émettre votre vote.

Si vous voyagez en train, vous pouvez vous procurer gratuitement un billet de train. Tenez compte du fait, que le guichetier peut vous demander une attestation, p.ex. de votre employeur, de l'établissement hospitalier ou de l'établissement d'enseignement. Si vous utilisez un propre moyen de transport, vous pouvez réclamer le remboursement de vos frais de voyage auprès de la province au moyen du formulaire A98, à demander auprès de votre administration communale ou via le site web www.vlaanderenkiest.be.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 13 juin 2012 déterminant les modèles des instructions pour l'électeur pour les élections simultanées des conseils communaux, des conseils de districts urbains, pour les élections directes des conseils de l'aide sociale et les élections des conseils provinciaux.

Bruxelles, le 13 juin 2012.

Le Ministre flamand de la Gouvernance publique, de l'Administration intérieure,
de l'Intégration civique, du Tourisme et de la Périphérie flamande de Bruxelles,
G. BOURGEOIS

VLAAMSE OVERHEID

Bestuurszaken

N. 2012 — 1894

[2012/203636]

21 JUNI 2012. — Ministerieel besluit houdende de vaststelling van de regels volgens welke de kandidaten van een kandidatenlijst op het beeldscherm van de stemcomputer worden getoond bij de lokale en provinciale verkiezingen

De Vlaamse minister van Bestuurszaken, Binnenlands Bestuur, Inburgering, Toerisme en Vlaamse Rand,

Gelet op het Digitaal Kiesdecreet van 25 mei 2012, artikel 10, derde lid;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 25 mei 2012 houdende de delegatie van de bevoegdheden inzake de organisatie van de digitale processen bij de gemeenteraadsverkiezingen, de stadsdistrictsraadsverkiezingen, de verkiezingen van de raad voor maatschappelijk welzijn en de provincieraadsverkiezingen aan de Vlaamse minister, bevoegd voor de binnenlandse aangelegenheden, artikel 11, eerste lid,

Besluit :

Artikel 1. De kandidaten van een kandidatenlijst worden bij de lokale en provinciale verkiezingen in de gemeenten die gebruik maken van een digitaal stelsysteem, op het beeldscherm van de stemcomputer getoond volgens de bepalingen in artikel 2 en 3 van dit besluit.

Art. 2. Als een lijst negentien of minder kandidaten telt, worden deze kandidaten in een kolom onder elkaar getoond.

Als een lijst meer dan negentien, maar minder dan negenendertig kandidaten telt, worden de kandidaten in twee kolommen van gelijk aantal getoond. Als het aantal kandidaten niet deelbaar is door twee, telt de eerste kolom een kandidaat meer dan de tweede kolom.

Als een lijst negenendertig of meer kandidaten telt, worden de kandidaten in drie kolommen van gelijk aantal getoond. Als het aantal kandidaten niet deelbaar is door drie, telt de eerste kolom een kandidaat meer dan de twee andere kolommen of tellen de eerste en tweede kolom een kandidaat meer dan de derde kolom.

Art. 3. De nummers en de namen van de kandidaten worden in donkere letters in een bleek vak op een donkere achtergrond getoond. De achternaam staat op de eerste regel in hoofdletters. De voornaam of de roepnaam staat op de tweede regel in kleine letters met een beginhoofdletter. Beide namen worden links uitgelijnd in het vak.

Van de bepalingen in het eerste lid kan afgeweken worden als de lengte van de namen de schikking, bepaald in het eerste lid, onmogelijk maakt.

Brussel, 21 juni 2012.

De Vlaamse minister van Bestuurszaken, Binnenlands Bestuur, Inburgering, Toerisme en Vlaamse Rand,
G. BOURGEOIS

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

Gouvernance publique

F. 2012 — 1894

[2012/203636]

21 JUIN 2012. — Arrêté ministériel fixant les règles selon lesquelles les candidats figurant sur une liste de candidats sont visualisés sur l'écran d'un ordinateur de vote lors des élections locales et provinciales

Le Ministre flamand de la Gouvernance publique, de l'Administration intérieure, de l'Intégration civique, du Tourisme et de la Périphérie flamande de Bruxelles,

Vu le Décret du 25 mai 2012 portant l'organisation du vote numérique lors des élections locales et provinciales, l'article 10, alinéa trois;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 25 mai 2012 portant délégation des compétences en matière d'organisation des processus numériques lors des élections communales, des élections des conseils de district, des élections du conseil de l'aide sociale et des élections provinciales au Ministre flamand chargé des affaires intérieures, l'article 11, alinéa premier,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans les communes qui utilisent un système de vote numérique, les candidats figurant sur une liste de candidats pour les élections locales et provinciales sont visualisés sur l'écran de l'ordinateur de vote selon les dispositions des articles 2 et 3 du présent arrêté.

Art. 2. Si une liste compte dix-neuf candidats ou moins, ces candidats sont visualisés dans une seule colonne, l'un en dessous de l'autre.

Si une liste compte plus de dix-neuf, mais moins de trente-neuf candidats, les candidats sont distribués uniformément sur deux colonnes. Si le nombre de candidats n'est pas divisible par deux, la première colonne comptera un candidat plus que la deuxième colonne.

Si une liste compte trente-neuf candidats ou plus, les candidats sont distribués uniformément sur trois colonnes. Si le nombre de candidats n'est pas divisible par trois, la première colonne compte un candidat de plus que les deux autres colonnes ou les deux premières colonnes comptent un candidat plus que la troisième colonne.

Art. 3. Les numéros et les noms des candidats sont affichés en caractères foncés dans une case claire sur un fond foncé. Le nom de famille se trouve à la première ligne de la case en majuscules. Le prénom ou le nom usuel sont repris à la deuxième ligne en minuscules avec l'initiale en majuscule. Les deux noms sont alignés sur la gauche de la case.

Il peut être dérogé des dispositions à l'alinéa premier si la longueur des noms rend impossible l'arrangement, visé à l'alinéa premier.

Bruxelles, le 21 juin 2012.

Le Ministre flamand de la Gouvernance publique, de l'Intégration civique,
du Tourisme et de la Périphérie flamande de Bruxelles,
G. BOURGEOIS

VLAAMSE OVERHEID

Landbouw en Visserij

N. 2012 — 1895

[C – 2012/35714]

8 JUNI 2012. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 7 maart 2008 tot uitvoering van het besluit van de Vlaamse Regering van 19 oktober 2007 betreffende de bescherming van geografische aanduidingen en oorsprongsbenamingen van landbouwproducten en levensmiddelen en de gegarandeerde traditionele specialiteiten voor landbouwproducten en levensmiddelen

De Vlaamse minister van Economie, Buitenlands Beleid, Landbouw en Plattelandsbeleid,

Gelet op het decreet van 23 december 2005 houdende bepalingen tot begeleiding van de begroting 2006, artikel 25;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 19 oktober 2007 betreffende de bescherming van geografische aanduidingen en oorsprongsbenamingen van landbouwproducten en levensmiddelen en de gegarandeerde traditionele specialiteiten voor landbouwproducten en levensmiddelen, artikel 1, 1^o en artikel 6;

Gelet op het ministerieel besluit van 7 maart 2008 tot uitvoering van het besluit van de Vlaamse Regering van 19 oktober 2007 betreffende de bescherming van geografische aanduidingen en oorsprongsbenamingen van landbouwproducten en levensmiddelen en de gegarandeerde traditionele specialiteiten voor landbouwproducten en levensmiddelen;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 28 maart 2012;

Gelet op advies 51.258/3 van de Raad van State, gegeven op 2 mei 2012, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 13 januari 1973,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 1 van het ministerieel besluit van 7 maart 2008 tot uitvoering van het besluit van de Vlaamse Regering van 19 oktober 2007 betreffende de bescherming van geografische aanduidingen en oorsprongsbenamingen van landbouwproducten en levensmiddelen en de gegarandeerde traditionele specialiteiten voor landbouwproducten en levensmiddelen worden de woorden « onder het besluit » vervangen door de woorden « onder het besluit van 19 oktober 2007 ».

Art. 2. Artikel 2 van hetzelfde besluit wordt vervangen door wat volgt :

« Art. 2. De bevoegde entiteit, vermeld in artikel 1, 1^o, van het besluit van 19 oktober 2007 en vermeld in dit besluit, is het Departement Landbouw en Visserij. Het hoofd van het departement kan een afdeling van het departement aanwijzen als bevoegde entiteit. ».

Art. 3. In artikel 3 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het eerste lid wordt vervangen door wat volgt :

« De adviescommissie, vermeld in artikel 1, 9°, van het besluit van 19 oktober 2007, bestaat uit vijf stemgerechtigde leden. »;

2° in het tweede lid, punt 3°, worden de woorden « de afdeling Duurzame Landbouwonwikkeling van » opgeheven;

3° in het tweede lid wordt punt 4° opgeheven;

4° in het vierde lid worden de woorden « het tweede lid, 2°, 3° en 4° » vervangen door de woorden « het tweede lid, 2° en 3° »;

5° in het vierde lid worden de woorden « De afdeling Duurzame Landbouwonwikkeling » vervangen door de woorden « Het Departement Landbouw en Visserij ».

Brussel, 8 juni 2012.

De Vlaamse minister van Economie, Buitenlands Beleid, Landbouw en Plattelandsbeleid,
K. PEETERS

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

Agriculture et Pêche

F. 2012 — 1895

[C – 2012/35714]

8 JUIN 2012. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 7 mars 2008 portant exécution de l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 octobre 2007 relatif à la protection des indications géographiques et des appellations d'origine des produits agricoles et des denrées alimentaires et aux spécialités traditionnelles garanties des produits agricoles et des denrées alimentaires

Le Ministre flamand de l'Economie, de la Politique extérieure, de l'Agriculture et de la Ruralité,

Vu le décret du 23 décembre 2005 contenant diverses mesures d'accompagnement du budget 2006, article 25;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 octobre 2007 relatif à la protection des indications géographiques et des appellations d'origine des produits agricoles et des denrées alimentaires et aux spécialités traditionnelles garanties des produits agricoles et des denrées alimentaires, articles 1, 1° et 6;

Vu l'arrêté ministériel du 7 mars 2008 portant exécution de l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 octobre 2007 relatif à la protection des indications géographiques et des appellations d'origine des produits agricoles et des denrées alimentaires et aux spécialités traditionnelles garanties des produits agricoles et des denrées alimentaires;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, rendu le 28 mars 2012;

Vu l'avis 51.258/3 du Conseil d'Etat, donné le 2 mai 2012, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 13 janvier 1973,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'article 1^{er} de l'arrêté ministériel du 7 mars 2008 portant exécution de l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 octobre 2007 relatif à la protection des indications géographiques et des appellations d'origine des produits agricoles et des denrées alimentaires et aux attestations de spécificité des produits agricoles et des denrées alimentaires, les mots « par arrêté » sont remplacés par les mots « par l'arrêté du 19 octobre 2007 ».

Art. 2. L'article 2 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Art. 2. L'entité compétente, visée à l'article 1^{er}, 1°, de l'arrêté du 19 octobre 2007 et visée au présent arrêté, est le Département de l'Agriculture et de la Pêche. Le chef du département peut désigner une division du département comme entité compétente. »

Art. 3. A l'article 3 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° l'alinéa premier est remplacé par ce qui suit :

« La commission consultative, visée à l'article 1^{er}, 9° de l'arrêté du 19 octobre 2007, est composée de cinq membres à voix délibérative. »;

2° au deuxième alinéa, point 3°, les mots « de la Division de Développement agricole durable » sont abrogés;

3° au deuxième alinéa, le point 4° est abrogé;

4° au quatrième alinéa, les mots « à l'alinéa deux, 2°, 3° et 4° » sont remplacés par les mots les mots « à l'alinéa deux, 2° et 3° »;

5° au quatrième alinéa, les mots « La Division de Développement durable » sont remplacés par les mots « Le Département de l'Agriculture et de la Pêche ».

Bruxelles, le 8 juin 2012.

Le Ministre flamand de l'Economie, de la Politique extérieure, de l'Agriculture et de la Ruralité,
K. PEETERS

VLAAMSE OVERHEID

Mobiliteit en Openbare Werken

N. 2012 — 1896

[C – 2012/35687]

24 FEBRUARI 2012. — Ministerieel besluit houdende uitvoering van artikelen 3, 4, 6 en 8 van het besluit van de Vlaamse Regering van 3 februari 2012 houdende de uitvoering van het decreet van 17 juni 2011 betreffende het beheer van de verkeersveiligheid van weginfrastructuur

De Vlaamse minister van Mobiliteit en Openbare Werken,

Gelet op het decreet van 17 juni 2011 betreffende het beheer van de verkeersveiligheid van weginfrastructuur, artikel 7, 8 en 10;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 3 februari 2012 houdende de uitvoering van het decreet van 17 juni 2011 betreffende het beheer van de verkeersveiligheid van weginfrastructuur, artikel 3, 4, 6 en 8,

Besluit :

HOOFDSTUK 1. — *Definities*

Artikel 1. In dit besluit wordt verstaan onder het besluit van 3 februari 2012 : het besluit van de Vlaamse Regering van 3 februari 2012 houdende de uitvoering van het decreet van 17 juni 2011 betreffende het beheer van de verkeersveiligheid van weginfrastructuur.

HOOFDSTUK 2. — *Inhoud en vorm van het verslag van de verkeersveiligheidsbeoordeling van een weg*

Art. 2. Het verslag van de verkeersveiligheidseffectbeoordeling van een weg, vermeld in artikel 3 van het besluit van 3 februari 2012, bevat de volgende onderdelen :

- 1° definitie van het probleem;
- 2° huidige situatie en 'niets doen'-scenario;
- 3° verkeersveiligheidsdoelstellingen;
- 4° beoordeling van de gevolgen voor de verkeersveiligheid van de voorgestelde alternatieven;
- 5° vergelijking van de alternatieven;
- 6° presentatie van de reeks van mogelijke oplossingen en gemotiveerde keuze.

Art. 3. Het verslag van de verkeersveiligheidseffectbeoordeling van een weg wordt opgesteld overeenkomstig het model dat als bijlage 1 bij dit besluit is gevoegd.

HOOFDSTUK 3. — *Inhoud en vorm van het verslag van de verkeersveiligheidsaudit van een weg en het gemotiveerde antwoord van de initiatiefnemer*

Art. 4. Het verslag van de verkeersveiligheidsaudit van een weg, vermeld in artikel 6 van het besluit van 3 februari 2012, bevat de volgende onderdelen :

1° identificatiegegevens : dit onderdeel bevat zowel informatie over de aard, de locatie en het ontwerp van het infrastructuurproject als informatie over de auditor of, in voorkomend geval, het auditteam, en het wordt ingevuld door de auditor;

2° resultaten van de audit : dit onderdeel geeft een overzicht van de vastgestelde verkeersveiligheidskritieke elementen en de toepasselijke aanbevelingen en het wordt ingevuld door de auditor;

3° gezamenlijk overleg : dit onderdeel bevat meer informatie over het gezamenlijke overleg en het wordt ingevuld door de auditor en de initiatiefnemer samen;

4° gemotiveerd antwoord : dit onderdeel geeft de aanpassingen aan het ontwerp of de maatregelen weer die de initiatiefnemer naar aanleiding van de resultaten van de audit zal doorvoeren of treffen en geeft de redenen weer waarom hij met bepaalde aanbevelingen van de auditor rekening houdt en met andere aanbevelingen niet, en het wordt ingevuld door de initiatiefnemer;

5° bronnenlijst van de gebruikte documenten : dit onderdeel geeft een overzicht van de documenten en plannen die ter beschikking zijn gesteld van de auditor of die, in voorkomend geval, ontbraken, en het wordt door de auditor ingevuld.

Het verslag van de verkeersveiligheidsaudit van een weg in de fase van eerste gebruik bevat ook een samenvattende analyse van de ongevalsfactoren.

Art. 5. Het verslag van de verkeersveiligheidsaudit van een weg wordt in de voorontwerpfase opgesteld overeenkomstig het model dat als bijlage 2 bij dit besluit is gevoegd.

Het verslag van de verkeersveiligheidsaudit van een weg wordt in de fase van het gedetailleerde ontwerp opgesteld overeenkomstig het model dat als bijlage 3 bij dit besluit is gevoegd.

Het verslag van de verkeersveiligheidsaudit van een weg wordt in de fase voor de ingebruikneming opgesteld overeenkomstig het model dat als bijlage 4 bij dit besluit is gevoegd.

Het verslag van de verkeersveiligheidsaudit van een weg wordt in de fase van het eerste gebruik opgesteld overeenkomstig het model dat als bijlage 5 bij dit besluit is gevoegd.

*HOOFDSTUK 4. — Standaardchecklist ter ondersteuning
van de uitvoering van de verkeersveiligheidsaudit van een weg*

Art. 6. De standaardchecklist, vermeld in artikel 6 van het besluit van 3 februari 2012, bevat voor elk van de elementen waarmee in de verschillende fasen van het infrastructuurproject conform artikel 5 van het besluit van 3 februari 2012 minstens rekening moet worden gehouden, een niet-limitatieve opsomming van de verschillende aspecten die van belang kunnen zijn om de verkeersveiligheidskritieke elementen vast te stellen.

Art. 7. De standaardchecklist, vermeld in artikel 6 van het besluit van 3 februari 2012, is als bijlage 6 bij dit besluit gevoegd.

HOOFDSTUK 5. — Inhoud en vorm van het verslag van een inspectie tijdens bezoeken ter plaatse

Art. 8. Het verslag van een inspectie tijdens bezoeken ter plaatse, vermeld in artikel 8 van het besluit van 3 februari 2012, bevat de volgende onderdelen :

1° identicatiegegevens : dit onderdeel bevat zowel informatie over het weggedeelte in kwestie als informatie over het deskundigenteam en het bezoek ter plaatse;

2° resultaten van de inspectie : dit onderdeel bevat een samenvattende analyse van de ongevalsfactoren en geeft een overzicht van de vastgestelde verkeersveiligheidskritieke elementen, alsook de potentiële corrigerende maatregelen met uiteenlopende uitvoeringstermijnen;

3° bronnenlijst van de gebruikte documenten : dit onderdeel geeft een overzicht van de documenten en plannen die ter beschikking zijn gesteld van het deskundigenteam of die, in voorkomend geval, ontbraken.

Art. 9. Het verslag van een inspectie tijdens bezoeken ter plaatse wordt opgesteld overeenkomstig het model dat als bijlage 7 bij dit besluit is gevoegd.

*HOOFDSTUK 6. — Standaardchecklist ter ondersteuning
van de uitvoering van de inspectie tijdens bezoeken ter plaatse*

Art. 10. De standaardchecklist, vermeld in artikel 8 van het besluit van 3 februari 2012, bevat een niet-limitatieve opsomming van de verschillende aspecten die van belang kunnen zijn om de verkeersveiligheidskritieke elementen vast te stellen.

Art. 11. De standaardchecklist, vermeld in artikel 8 van het besluit van 3 februari 2012, is als bijlage 6 bij dit besluit gevoegd.

*HOOFDSTUK 7. — Noodzakelijke documenten
voor de verkeersveiligheidsaudit en de inspectie tijdens bezoeken ter plaatse*

Art. 12. Ter uitvoering van artikel 4 en 8 van het besluit van 3 februari 2012, zijn de gegevens en documenten die minstens moeten worden bezorgd aan de auditor en aan het deskundigenteam, vastgelegd in bijlage 8, die bij dit besluit is gevoegd.

Brussel, 24 februari 2012.

De Vlaamse minister van Mobiliteit en Openbare Werken,
H. CREVITS

BIJLAGE I – Modelverslag verkeersveiligheidseffectbeoordeling van een weg

Verslag verkeersveiligheidseffectbeoordeling van een weg

[invoegen projectomschrijving]

1. Definitie van het probleem

[invoegen omschrijving van het probleem op het vlak van verkeersveiligheid, doorstroming of enig ander aspect en dit op basis van correcte, relevante en actuele gegevens]

2. Huidige situatie en “niets-doen” scenario

[invoegen van een opsomming van het huidige verkeersveiligheidsniveau en de evolutie ervan in het “niets-doen” scenario op korte en lange termijn]

3. Verkeersveiligheidsdoelstellingen

[invoegen van een opsomming van de verkeersveiligheidsdoelstellingen die minimaal nagestreefd worden]

4. Beoordeling van de gevolgen voor de verkeersveiligheid van de voorgestelde alternatieven

[invoegen van een omschrijving van de verschillende wijzen waarop het onder punt 1 geformuleerd probleem verholpen zou kunnen worden, waarbij telkens opsomming wordt gegeven van de relevante elementen inzake de verkeersveiligheid en de gevolgen voor de verkeersveiligheid worden beoordeeld]

5. Vergelijking van de alternatieven

[invoegen van een vergelijking, met inbegrip van een kosten-batenanalyse, van de onder punt 4 beschreven alternatieven rekening houdend met de aangehaalde relevante gegevens inzake de verkeersveiligheid]

6. Presentatie van de reeks van mogelijke oplossingen en gemotiveerde keuze

[invoegen van opsomming van de alternatieven die voldoen aan de vooropgestelde verkeersveiligheidsdoelstellingen en de schriftelijke weerslag van de motieven die, rekening houdend met de elementen van de vergelijking onder punt 5, aan de grondslag liggen van de uiteindelijke keuze van de wegbeheerder voor een alternatief]

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 24 februari 2012 houdende uitvoering van artikel 3, 4, 6 en 8 van het besluit van de Vlaamse Regering van 3 februari 2012 houdende de uitvoering van het decreet van 17 juni 2011 betreffende het beheer van de verkeersveiligheid van weginfrastructuur.

Brussel, 24 februari 2012.

De Vlaamse minister van Mobiliteit en Openbare Werken,

H. CREVITS

BIJLAGE II - Modelverslag verkeersveiligheidsaudit van een weg in voorontwerpfase

Modelverslag verkeersveiligheidsaudit van een weg - Voorontwerpfase

[invoegen projectomschrijving]

1. Inleiding

1.1 Dit verslag beschrijft fase 1 van de verkeersveiligheidsaudit van [invoegen projectomschrijving]. De audit werd uitgevoerd op [invoegen datum].

1.2 De gegevens van de auditor worden hieronder aangegeven:

[invoegen gegevens auditor: naam - adres - certificaatgegevens]

1.3 Dit verslag is onderverdeeld in drie grote delen.

Het eerste deel omvat de **resultaten van de audit**.

In dit gedeelte wordt een overzicht gegeven van de verkeersveiligheidskritieke elementen en de toepasselijke aanbevelingen, bij voorkeur verduidelijkt met foto's en/of planuittreksel. Dit onderdeel wordt gegroepeerd per element aangegeven in artikel 5 van het decreet.

Dit gedeelte valt onder de verantwoordelijkheid van de auditor en wordt bijgevolg ingevuld door de auditor.

Het tweede deel betreft het **gezamenlijk overleg**.

Hierin wordt verklaard dat er een overleg heeft plaatsgevonden tussen de auditor en de initiatiefnemer van het infrastructuurproject, waarbij de auditor een toelichting geeft van de resultaten van de audit.

Het derde en laatste onderdeel heeft betrekking op het **gemotiveerd antwoord van de initiatiefnemer**.

Hierbij wordt door de initiatiefnemer van het infrastructuurproject aangegeven wat er concreet gebeurt met de aanbevelingen van de auditor. Per probleem wordt er een gemotiveerde gevolggeving geformuleerd.

1.4 In **bijlage A** wordt een bronnenlijst opgenomen met de eenduidige identificatie van de documenten en plannen waarmee de voor de audit benodigde informatie ter beschikking werd gesteld, of welke in voorkomend geval ontbraken. De auditor maakt daartoe een overzicht op met vermelding van de benaming van de documenten, tekeningen en kaarten inclusief voorkomend geval een vermelding van referentienummer, versienummer of datum van opmaak.

2. De resultaten van de audit [in te vullen door de auditor]**2.1 Vastgestelde verkeersveiligheidskritieke elementen****a. Geografische ligging met inbegrip van de invloed van omgevingsfactoren en meteorologische omstandigheden zoals seizoens- en weersomstandigheden**

Probleem \$ [integraal in het verslag doorlopende nummering]

Locatie [waar doet het probleem zich voor]

Wat [aard van het risico inclusief voor welke weggebruiker]

Toelichting [beschrijven van de aanleidingen, onderliggende oorza(a)k(en)]

Aanbeveling [mogelijke maatregel(en) om probleem te verhelpen/verbeteren]

[Eventuele verduidelijking met foto('s) en/of planuittreksel(s)]

Probleem \$ [integraal in het verslag doorlopende nummering]

Locatie [waar doet het probleem zich voor]

Wat [aard van het risico inclusief voor welke weggebruiker]

Toelichting [beschrijven van de aanleidingen, onderliggende oorza(a)k(en)]

Aanbeveling [mogelijke maatregel(en) om probleem te verhelpen/verbeteren]

[Eventuele verduidelijking met foto('s) en/of planuittreksel(s)]

...

b. Functionaliteit van de weg binnen het wegennet

...

c. Soorten verkeer die op de nieuwe weg toegelaten zullen worden

...

d. Rijsnelheid

...

e. Horizontaal en verticaal tracé

...

f. Type, onderlinge afstand en ontwerp van op- en afritten, complexen, kruisingen zoals spoorovergangen en overbruggingen en kruispunten

...

g. Opbouw van typedwarsprofielen, inclusief aantal en type rijstroken

...

h. Zichtbaarheid

...

i. Middelen van openbaar vervoer en de bijbehorende infrastructuur

...

j. Aard, omvang en situering van parkeerterreinen

...

2.2 De verklaring van de auditor

De auditor verklaart dat de plannen en documenten in **bijlage A** werden onderzocht op de verkeersveiligheid. Al de verkeersveiligheidsdefecte elementen worden aangegeven in het verslag, samen met de toepasselijke aanbevelingen. Deze aanbevelingen dienen in overweging genomen te worden.

[gegevens auditor]

.....
(datum)

.....
(handtekening)

3. Gezamenlijk overleg [in te vullen door de auditor en de initiatiefnemer van het infrastructuurproject]

In dit onderdeel wordt verklaard dat er een gezamenlijk overleg heeft plaatsgevonden tussen de auditor en de initiatiefnemer van het infrastructuurproject, zijnde de bevoegde initiatiefnemer van het infrastructuurproject of desgevallend de door hem aangestelde gedelegeerde bouwheer. Hierbij heeft de auditor de resultaten voorgesteld van de audit. Dit overleg heeft plaats gehad op [invoegen datum].

de auditor,

Voor de initiatiefnemer,

.....
(naam)

.....
(naam)

.....
(functie)

.....
(datum)

.....
(datum)

.....
(handtekening)

.....
(handtekening)

4. Gemotiveerd antwoord van de initiatiefnemer [in te vullen door de initiatiefnemer van het infrastructuurproject]

[Aan te vullen voor elk van de in het auditverslag opgenomen problemen]

4.1 Probleem \$ [volgens de nummering in deel 2]

Motivatie [invoegen motivatie]

Gevolggeving [invoegen maatregel]

...

Bijlage A: Bronnenlijst

[Invoegen bronnenlijst van de ontvangen en ontbrekende documenten zoals onderstaand]

Ontvangen documenten

	Opsomming van de benaming van de documenten, tekeningen en kaarten , inclusief in voorkomend geval een vermelding van referentienummer, versienummer of datum van opmaak, met vermelding van datum van ontvangst
Toelichtingsnota	
Verslag van de verkeersveiligheidseffectbeoordeling	
Verkeersgegevens (intensiteiten, voertuigcategorieën, snelheden, ...)	
Ongevallengegevens (gedetailleerde gegevens betreffende het aantal ongevallen, de ernst, het type, de betrokken weggebruikers, de omstandigheden, het tijdstip, inclusief manoeuvredigram)	
Kaarten (ruimtelijke situering)	
Plannen horizontaal en verticaal tracé,	
Plannen dwarsprofiel	
Andere ontvangen documenten	

Ontbrekende documenten

[Opsomming geven van de aspecten waarover geen gegevens en/of documenten ter beschikking waren]

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 24 februari 2012 houdende uitvoering van artikel 3, 4, 6 en 8 van het besluit van de Vlaamse Regering van 3 februari 2012 houdende de uitvoering van het decreet van 17 juni 2011 betreffende het beheer van de verkeersveiligheid van weginfrastructuur.

Brussel, 24 februari 2012.

De Vlaamse minister van Mobiliteit en Openbare Werken,

H. CREVITS

BIJLAGE III - Modelverslag verkeersveiligheidsaudit van een weg in de fase van het gedetailleerde ontwerp

Modelverslag verkeersveiligheidsaudit van een weg - Fase van het gedetailleerde ontwerp

[invoegen projectomschrijving]

1. Inleiding

1.1 Dit verslag beschrijft fase 2 van de verkeersveiligheidsaudit van [invoegen projectomschrijving]. De audit werd uitgevoerd op [invoegen datum].

1.2 De gegevens van de auditor worden hieronder aangegeven:

[invoegen gegevens auditor: naam - adres - certificaatgegevens]

1.3 Dit verslag is onderverdeeld in drie grote delen.

Het eerste deel omvat de **resultaten van de audit**.

In dit gedeelte wordt een overzicht gegeven van de verkeersveiligheidskritieke elementen en de toepasselijke aanbevelingen, bij voorkeur verduidelijkt met foto's en/of planuittreksel. Dit onderdeel wordt gegroepeerd per element aangegeven in artikel 5 van het decreet.

Dit gedeelte valt onder de verantwoordelijkheid van de auditor en wordt bijgevolg ingevuld door de auditor.

Het tweede deel betreft het **gezamenlijk overleg**.

Hierin wordt verklaard dat er een overleg heeft plaatsgevonden tussen de auditor en de initiatiefnemer van het infrastructuurproject, waarbij de auditor een toelichting geeft van de resultaten van de audit.

Het derde en laatste onderdeel heeft betrekking op het **gemotiveerd antwoord van de initiatiefnemer**.

Hierbij wordt door de initiatiefnemer van het infrastructuurproject aangegeven wat er concreet gebeurt met de aanbevelingen van de auditor. Per probleem wordt er een gemotiveerde gevolgeving geformuleerd.

1.4 In **bijlage A** wordt een bronnenlijst opgenomen met de eenduidige identificatie van de documenten en plannen waarmee de voor de audit benodigde informatie ter beschikking werd gesteld, of welke in voorkomend geval ontbraken. De auditor maakt daartoe een overzicht op met vermelding van de benaming van de documenten, tekeningen en kaarten inclusief voorkomend geval een vermelding van referentienummer, versienummer of datum van opmaak.

2. De resultaten van de audit [in te vullen door de auditor]

2.1 Vastgestelde verkeersveiligheidskritieke elementen

a. Geografische ligging met inbegrip van de invloed van omgevingsfactoren en meteorologische omstandigheden zoals seizoens- en weersomstandigheden

Probleem \$ [integraal in het verslag doorlopende nummering]

Locatie [waar doet het probleem zich voor]

Wat [aard van het risico inclusief voor welke weggebruiker]

Toelichting [beschrijven van de aanleidingen, onderliggende oorza(a)k(en)]

Aanbeveling [mogelijke maatregel(en) om probleem te verhelpen/verbeteren]

[Eventuele verduidelijking met foto('s) en/of planuittreksel(s)]

Probleem \$ [integraal in het verslag doorlopende nummering]

Locatie [waar doet het probleem zich voor]

Wat [aard van het risico inclusief voor welke weggebruiker]

Toelichting [beschrijven van de aanleidingen, onderliggende oorza(a)k(en)]

Aanbeveling [mogelijke maatregel(en) om probleem te verhelpen/verbeteren]

[Eventuele verduidelijking met foto('s) en/of planuittreksel(s)]

...

b. Functionaliteit van de weg binnen het wegennet

...

c. Soorten verkeer die op de nieuwe weg toegelaten zullen worden

...

d. Rijsnelheid

...

e. Horizontaal en verticaal tracé

...

f. Type, onderlinge afstand en ontwerp van op- en afritten, complexen, kruisingen zoals spoorovergangen en overbruggingen en kruispunten

...

g. Opbouw van typedwarsprofielen, inclusief aantal en type rijstroken

...

h. Zichtbaarheid

...

i. Middelen van openbaar vervoer en de bijbehorende infrastructuur

...

j. Aard, omvang en situering van parkeerterreinen

...

k. Overeenstemming van de ontwerpkenmerken met de noden van de verschillende weggebruikers in het bijzonder de kwetsbare weggebruikers

...

I. Horizontale en verticale signalisatie met inbegrip van de samenhang

...

- m. Verlichting van wegvakken, op-en afritten, complexen, kruisingen en kruispunten**

...

- n. Vaste obstakels langs de weg, met inbegrip van de wegaanhorigheden**

...

- o. Afscherpende constructies met inbegrip van de vergevingsgezindheid**

...

2.2 De verklaring van de auditor

De auditor verklaart dat de plannen en documenten in **bijlage A** werden onderzocht op de verkeersveiligheid. Al de verkeersveiligheidsdefecte elementen worden aangegeven in het verslag, samen met de toepasselijke aanbevelingen. Deze aanbevelingen dienen in overweging genomen te worden.

[gegevens auditor]

.....

(datum)

.....

(handtekening)

3. Gezamenlijk overleg [in te vullen door de auditor en de initiatiefnemer van het infrastructuurproject]

In dit onderdeel wordt verklaard dat er een gezamenlijk overleg heeft plaatsgevonden tussen de auditor en de initiatiefnemer van het infrastructuurproject, zijnde de bevoegde initiatiefnemer van het infrastructuurproject of desgevallend de door hem aangestelde gedelegeerde bouwheer. Hierbij heeft de auditor de resultaten voorgesteld van de audit. Dit overleg heeft plaats gehad op [invoegen datum].

de auditor,

Voor de initiatiefnemer,

.....

(naam)

.....

(naam)

.....

(functie)

.....

(datum)

.....

(datum)

.....

(handtekening)

.....

(handtekening)

4. Gemotiveerd antwoord van de initiatiefnemer [in te vullen door de initiatiefnemer van het infrastructuurproject]

[Aan te vullen voor elk van de in het auditverslag opgenomen problemen]

4.1 Probleem \$ [volgens de nummering in deel 2]

Motivatie [invoeegen motivatie]

Gevolggeving [invoeegen maatregel]

Bijlage A: Bronnenlijst

[Invoeegen bronnenlijst van de ontvangen en ontbrekende documenten zoals onderstaand]

Ontvangen documenten

	Opsomming van de benaming van de documenten, tekeningen en kaarten , inclusief in voorkomend geval een vermelding van referentienummer, versienummer of datum van opmaak, met vermelding van datum van ontvangst
Toelichtingsnota	
Auditverslag voorgaande fase (inclusief het gemotiveerd antwoord van de initiatiefnemer)	
Verkeersgegevens (intensiteiten, voertuigcategorieën, snelheden, ...)	
Ongevallengegevens (gedetailleerde gegevens betreffende het aantal ongevallen, de ernst, het type, de betrokken weggebruikers, de omstandigheden, het tijdstip, inclusief manoeuvredigram)	
Kaarten (ruimtelijke situering)	
Plannen horizontaal en verticaal tracé,	
Plannen dwarsprofiel	
Ontwerpplannen van op-en afritten, complexen, kruisingen zoals spoorovergangen en overbruggingen, kruispunten ...)	
Inplantings- en ontwerpplannen van horizontale en verticale signalisatie	
Plannen met regelschema's van verkeerslichtengeregelde kruispunten	
Inplantings- en ontwerpplannen van afschermdende constructies	

Inplantings- en ontwerpplannen van wegaanhorigheden (verlichting, elektromechanische uitrustingen, ...)	
Andere ontvangen documenten	

Ontbrekende documenten

[Opsomming geven van de aspecten waarover geen gegevens en/of documenten ter beschikking waren]

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 24 februari 2012 houdende uitvoering van artikel 3, 4, 6 en 8 van het besluit van de Vlaamse Regering van 3 februari 2012 houdende de uitvoering van het decreet van 17 juni 2011 betreffende het beheer van de verkeersveiligheid van weginfrastructuur.

Brussel, 24 februari 2012.

De Vlaamse minister van Mobiliteit en Openbare Werken,

H. CREVITS

BIJLAGE IV - Modelverslag verkeersveiligheidsaudit van een weg in de fase voor de ingebruikneming

Modelverslag verkeersveiligheidsaudit van een weg - Fase voor de ingebruikneming

[invoegen projectomschrijving]

1. Inleiding

- 1.1 Dit verslag beschrijft fase 3 van de verkeersveiligheidsaudit van [invoegen projectomschrijving].

De voor de audit vereiste plaatsbezoeken werden uitgevoerd op volgende data in de daarbij beschreven omstandigheden:

[opsomming geven van datums met vermelding van tijdstip en omstandigheden]

- 1.2 De gegevens van de auditor worden hieronder aangegeven:

[invoegen gegevens auditor: naam - adres - certificaatgegevens]

- 1.3 Dit verslag is onderverdeeld in drie grote delen.

Het eerste deel omvat de **resultaten van de audit**.

In dit gedeelte wordt een overzicht gegeven van de verkeersveiligheidskritieke elementen en de toepasselijke aanbevelingen, bij voorkeur verduidelijkt met foto's en/of planuittreksel. Dit onderdeel wordt gegroepeerd per element aangegeven in artikel 5 van het decreet.

Dit gedeelte valt onder de verantwoordelijkheid van de auditor en wordt bijgevolg ingevuld door de auditor.

Het tweede deel betreft het **gezamenlijk overleg**.

Hierin wordt verklaard dat er een overleg heeft plaatsgevonden tussen de auditor en de initiatiefnemer van het infrastructuurproject, waarbij de auditor een toelichting geeft van de resultaten van de audit.

Het derde en laatste onderdeel heeft betrekking op het **gemotiveerd antwoord van de initiatiefnemer**.

Hierbij wordt door de initiatiefnemer van het infrastructuurproject aangegeven wat er concreet gebeurt met de aanbevelingen van de auditor. Per probleem wordt er een gemotiveerde gevolggeving geformuleerd.

- 1.4 In **bijlage A** wordt een bronnenlijst opgenomen met de eenduidige identificatie van de documenten en plannen waarmee de voor de audit benodigde informatie ter beschikking werd gesteld, of welke in voorkomend geval ontbraken. De auditor maakt daartoe een overzicht op met vermelding van de benaming van de documenten, tekeningen en kaarten inclusief voorkomend geval een vermelding van referentienummer, versienummer of datum van opmaak.

2. De resultaten van de audit [in te vullen door de auditor]

2.1 Vastgestelde verkeersveiligheidskritieke elementen

a. Geografische ligging met inbegrip van de invloed van omgevingsfactoren en meteorologische omstandigheden zoals seizoens- en weersomstandigheden

Probleem \$ [integraal in het verslag doorlopende nummering]

Locatie [waar doet het probleem zich voor]

Wat [aard van het risico inclusief voor welke weggebruiker]

Toelichting [beschrijven van de aanleidingen, onderliggende oorza(a)k(en)]

Aanbeveling [mogelijke maatregel(en) om probleem te verhelpen/verbeteren]

[Eventuele verduidelijking met foto('s) en/of planuittreksel(s)]

Probleem \$ [integraal in het verslag doorlopende nummering]

Locatie [waar doet het probleem zich voor]

Wat [aard van het risico inclusief voor welke weggebruiker]

Toelichting [beschrijven van de aanleidingen, onderliggende oorza(a)k(en)]

Aanbeveling [mogelijke maatregel(en) om probleem te verhelpen/verbeteren]

[Eventuele verduidelijking met foto('s) en/of planuittreksel(s)]

...

b. Functionaliteit van de weg binnen het wegennet

...

c. Soorten verkeer die op de nieuwe weg toegelaten zullen worden

...

d. Rijsnelheid

...

e. Horizontaal en verticaal tracé

...

f. Type, onderlinge afstand en ontwerp van op- en afritten, complexen, kruisingen zoals spoorovergangen en overbruggingen en kruispunten

...

g. Opbouw van typedwarsprofielen, inclusief aantal en type rijstroken

...

h. Zichtbaarheid

...

i. Middelen van openbaar vervoer en de bijbehorende infrastructuur

...

j. Aard, omvang en situering van parkeerterreinen

...

k. Overeenstemming van de ontwerpkenmerken met de behoeften van de verschillende weggebruikers in het bijzonder de kwetsbare weggebruikers

...

l. Horizontale en verticale signalisatie met inbegrip van de samenhang

- ...
- m. Verlichting van wegvakken, op-en afritten, complexen, kruisingen en kruispunten
- ...
- n. Vaste obstakels langs de weg, met inbegrip van de wegaanhorigheden
- ...
- o. Afschermende constructies met inbegrip van de vergevingsgezindheid
- ...
- p. Toestand van het wegdek en de afwatering
- ...

2.2 De verklaring van de auditor

De auditor verklaart dat de plannen en documenten in **bijlage A** werden onderzocht op de verkeersveiligheid. Al de verkeersveiligheidsdefecte elementen worden aangegeven in het verslag, samen met de toepasselijke aanbevelingen. Deze aanbevelingen dienen in overweging genomen te worden.

[gegevens auditor]

.....

(datum)

.....

(handtekening)

3. Gezamenlijk plaatsbezoek en overleg [in te vullen door de auditor en de initiatiefnemer van het infrastructuurproject]

In dit onderdeel wordt verklaard dat er een gezamenlijk plaatsbezoek en een overleg heeft plaatsgevonden tussen de auditor en de initiatiefnemer van het infrastructuurproject, zijnde de bevoegde initiatiefnemer van het infrastructuurproject of desgevallend de door hem aangestelde gedelegeerde bouwheer. Tijdens het overleg heeft de auditor de resultaten voorgesteld van de audit. Het plaatsbezoek heeft plaats gehad op [invoegen datum] en het gezamenlijk overleg op [invoegen datum].

de auditor,

.....

(naam)

.....

(datum)

.....

(datum)

.....

(handtekening)

Voor de initiatiefnemer,

.....

(naam)

.....

(functie)

.....

(datum)

.....

(handtekening)

4. Gemotiveerd antwoord van de initiatiefnemer [in te vullen door de initiatiefnemer van het infrastructuurproject]

[Aan te vullen voor elk van de in het auditverslag opgenomen problemen]

4.1 Probleem \$ [volgens de nummering in deel 2]

Motivatie [invoegen motivatie]

Gevolgeving [invoegen maatregel]

...

Bijlage A: Bronnenlijst

[Invoegen bronnenlijst van de ontvangen en ontbrekende documenten zoals onderstaand]

Ontvangen documenten

	Opsomming van de benaming van de documenten, tekeningen en kaarten , inclusief in voorkomend geval een vermelding van referentienummer, versienummer of datum van opmaak, met vermelding van datum van ontvangst
Toelichtingsnota	
Auditverslag voorgaande fase (inclusief het gemotiveerd antwoord van de initiatiefnemer)	
Verkeersgegevens (intensiteiten, voertuigcategorieën, snelheden, ...)	
Ongevallengegevens (gedetailleerde gegevens betreffende het aantal ongevallen, de ernst, het type, de betrokken weggebruikers, de omstandigheden, het tijdstip, inclusief manoeuvredigram)	
Kaarten (ruimtelijke situering)	
Plannen horizontaal en verticaal tracé,	
Plannen dwarsprofiel	
Ontwerpplannen van op-en afritten, complexen, kruisingen zoals spoorovergangen en overbruggingen, kruispunten ...)	
Inplantings- en ontwerpplannen van horizontale en verticale signalisatie	
Plannen met regelschema's van verkeerslichtengeregelde kruispunten	

Inplantings- en ontwerpplannen van afschermende constructies	
Inplantings- en ontwerpplannen van wegaanhorigheden (verlichting, elektromechanische uitrustingen, ...)	
Andere ontvangen documenten	

Ontbrekende documenten

[Opsomming geven van de aspecten waarover geen gegevens en/of documenten ter beschikking waren]

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 24 februari 2012 houdende uitvoering van artikel 3, 4, 6 en 8 van het besluit van de Vlaamse Regering van 3 februari 2012 houdende de uitvoering van het decreet van 17 juni 2011 betreffende het beheer van de verkeersveiligheid van weginfrastructuur.

Brussel, 24 februari 2012.

De Vlaamse minister van Mobiliteit en Openbare Werken,

H. CREVITS

BIJLAGE V - Modelverslag verkeersveiligheidsaudit van een weg in de fase van het eerste gebruik

Modelverslag verkeersveiligheidsaudit van een weg - Fase van het eerste gebruik

[invoegen projectomschrijving]

1. Inleiding

- 1.1 Dit verslag beschrijft fase 4 van de verkeersveiligheidsaudit van [invoegen projectomschrijving]. Het project werd opengesteld voor het verkeer op [invoegen datum].

De voor de audit vereiste plaatsbezoeken werden uitgevoerd op volgende data in de daarbij beschreven omstandigheden:
[opsomming geven van datums met vermelding van tijdstip en omstandigheden]

- 1.2 De gegevens van de auditor worden hieronder aangegeven:

[invoegen gegevens auditor: naam – adres - certificaatgegevens]

- 1.3 Dit verslag is onderverdeeld in drie grote delen.

Het eerste deel omvat de **resultaten van de audit**.

Dit vangt aan met een samenvattende analyse van de al dan niet infrastructuur gerelateerde ongevalsfactoren. Vervolgens wordt, gegroepeerd per element aangegeven in artikel 5 van het decreet, een overzicht gegeven van de vastgestelde verkeersveiligheidskritieke elementen en de toepasselijke aanbevelingen, bij voorkeur verduidelijkt met foto's en/of planuittreksels

Dit gedeelte valt onder de verantwoordelijkheid van de auditor en wordt bijgevolg ingevuld door de auditor.

Het tweede deel betreft het **gezamenlijk overleg**.

Hierin wordt verklaard dat er een overleg heeft plaatsgevonden tussen de auditor en de initiatiefnemer van het infrastructuurproject, waarbij de auditor een toelichting geeft van de resultaten van de audit.

Het derde en laatste onderdeel heeft betrekking op het **gemotiveerd antwoord van de initiatiefnemer**.

Hierbij wordt door de initiatiefnemer van het infrastructuurproject aangegeven wat er concreet gebeurt met de aanbevelingen van de auditor. Per probleem wordt er een gemotiveerde gevolggeving geformuleerd.

- 1.4 In **bijlage A** wordt een bronnenlijst opgenomen met de eenduidige identificatie van de documenten en plannen waarmee de voor de audit benodigde informatie ter beschikking werd gesteld, of welke in voorkomend geval ontbraken. De auditor maakt daartoe een overzicht op met vermelding van de benaming van de documenten, tekeningen en kaarten inclusief in voorkomend geval een vermelding van referentienummer, versienummer of datum van opmaak.

2. De resultaten van de audit [in te vullen door de auditor]**2.1 Samenvattende analyse van de ongevalsfactoren**

...

2.2 Vastgestelde verkeersveiligheidskritieke elementen**a. Geografische ligging met inbegrip van de invloed van omgevingsfactoren en meteorologische omstandigheden zoals seizoens- en weersomstandigheden**

Probleem \$ [integraal in het verslag doorlopende nummering]

Locatie [waar doet het probleem zich voor]*Wat* [aard van het risico inclusief voor welke weggebruiker]*Toelichting* [beschrijven van de aanleidingen, onderliggende oorza(a)k(en)]*Aanbeveling* [mogelijke maatregel(en) om probleem te verhelpen/verbeteren]

[eventuele verduidelijking met foto('s) en/of planuittreksel(s)]

Probleem \$ [integraal in het verslag doorlopende nummering]

Locatie [waar doet het probleem zich voor]*Wat* [aard van het risico inclusief voor welke weggebruiker]*Toelichting* [beschrijven van de aanleidingen, onderliggende oorza(a)k(en)]*Aanbeveling* [mogelijke maatregel(en) om probleem te verhelpen/verbeteren]

[eventuele verduidelijking met foto('s) en/of planuittreksel(s)]

...

b. Functionaliteit van de weg binnen het wegennet

...

c. Soorten verkeer die op de nieuwe weg toegelaten zullen worden

...

d. Rijsnelheid

...

e. Horizontaal en verticaal tracé

...

f. Type, onderlinge afstand en ontwerp van op- en afritten, complexen, kruisingen zoals spoorovergangen en overbruggingen en kruispunten

...

g. Opbouw van typedwarsprofielen, inclusief aantal en type rijstroken

...

h. Zichtbaarheid

...

i. Middelen van openbaar vervoer en de bijbehorende infrastructuur

...

j. Aard, omvang en situering van parkeerterreinen

...

k. Overeenstemming van de ontwerpkenmerken met de behoeften van de verschillende weggebruikers in het bijzonder de kwetsbare weggebruikers

...

l. Horizontale en verticale signalisatie met inbegrip van de samenhang

...

m. Verlichting van wegvakken, op-en afritten, complexen, kruisingen en kruispunten

...

n. Vaste obstakels langs de weg, met inbegrip van de wegaanhorigheden

...

o. Afscherpende constructies met inbegrip van de vergevingsgezindheid

...

p. Toestand van het wegdek en de afwatering

...

2.3 De verklaring van de auditor

De auditor verklaart dat de plannen en documenten in **bijlage A** werden onderzocht op de verkeersveiligheid. De auditor heeft op [invoegen datum] een plaatsbezoek gebracht aan de site. Al de geïdentificeerde verkeersveiligheidsdefecte elementen worden aangegeven in het verslag, samen met de toepasselijke aanbevelingen.

[gegevens auditor]

.....

(datum)

.....

(handtekening)

3. Gezamenlijk plaatsbezoek en overleg [in te vullen door de auditor en de initiatiefnemer van het infrastructuurproject]

In dit onderdeel wordt verklaard dat er een gezamenlijk plaatsbezoek en een overleg heeft plaatsgevonden tussen de auditor en de initiatiefnemer van het infrastructuurproject, zijnde de bevoegde initiatiefnemer van het infrastructuurproject of desgevallend de door hem aangestelde gedelegeerde bouwheer. Tijdens het overleg heeft de auditor de resultaten voorgesteld van de audit. Het plaatsbezoek heeft plaats gehad op [invoegen datum] en het gezamenlijk overleg op [invoegen datum].

de auditor,

Voor de initiatiefnemer,

.....

(naam)

.....

(naam)

.....

(functie)

.....

(datum)

.....

(datum)

.....

(handtekening)

.....

(handtekening)

4. Gemotiveerd antwoord van de initiatiefnemer [in te vullen door de initiatiefnemer van het infrastructuurproject]

[Aan te vullen voor elk van de in het auditverslag opgenomen problemen]

4.1 Probleem \$

Motivatie [invoegen motivatie]

Gevolgeving [invoegen maatregel]

Bijlage A: Bronnenlijst

[Invoegen bronnenlijst van de ontvangen en ontbrekende documenten zoals onderstaand]

Ontvangen documenten

	Opsomming van de benaming van de documenten, tekeningen en kaarten , inclusief in voorkomend geval een vermelding van referentienummer, versienummer of datum van opmaak, met vermelding van datum van ontvangst
Toelichtingsnota	
Auditverslag voorgaande fase (inclusief het gemotiveerd antwoord van de initiatiefnemer)	
Verkeersgegevens (intensiteiten, voertuigcategorieën, snelheden, ...)	
Ongevallengegevens (gedetailleerde gegevens betreffende het aantal ongevallen, de ernst, het type, de betrokken weggebruikers, de omstandigheden, het tijdstip, inclusief manoeuvrediaqram)	
Kaarten (ruimtelijke situering)	
Plannen horizontaal en verticaal tracé,	
Plannen dwarsprofiel	
Ontwerpplannen van op-en afritten, complexen, kruisingen zoals spoorovergangen en overbruggingen, kruispunten ...)	
Inplantings- en ontwerpplannen van horizontale en verticale signalisatie	
Plannen met regelschema's van verkeerslichtengeregelde kruispunten	

Inplantings- en ontwerpplannen van afscherpende constructies	
Inplantings- en ontwerpplannen van wegaanhorigheden (verlichting, elektromechanische uitrustingen, ...)	
Andere ontvangen documenten	

Ontbrekende documenten

[Opsomming geven van de aspecten waarover geen gegevens en/of documenten ter beschikking waren]

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 24 februari 2012 houdende uitvoering van artikel 3, 4, 6 en 8 van het besluit van de Vlaamse Regering van 3 februari 2012 houdende de uitvoering van het decreet van 17 juni 2011 betreffende het beheer van de verkeersveiligheid van weginfrastructuur.

Brussel, 24 februari 2012.

De Vlaamse minister van Mobiliteit en Openbare Werken,

H. CREVITS

BIJLAGE VI - Standaardchecklist ter ondersteuning van de uitvoering van de verkeersveiligheidsaudit van een weg en de uitvoering van de inspectie tijdens bezoeken ter plaatse

	Auditfases*				Inspectie tijdens bezoeken ter plaatse
	1	2	3	4	
a. Geografische ligging met inbegrip van de invloed van omgevingsfactoren en meteorologische omstandigheden zoals seizoens- en weersomstandigheden					
Zijn er mogelijke problemen met aangrenzende gebieden (luchthavens, golfterreinen, treinsporen, firma's, ...)?	X	X			
Is het ontwerp voorzien op het effect van verschillende weersomstandigheden (regen, mist, ijzel, sneeuw, ...)?	X	X	X	X	X
Zijn er bepaalde omgevingsfactoren die een invloed kunnen hebben op de verkeersveiligheid?	X	X	X	X	X
Zijn er voorzieningen aanwezig voor overstekende dieren?		X	X		X
b. Functionaliteit van de weg binnen het wegennet					
Werd er rekening gehouden met de ontwerpkenmerken van aangrenzende gebieden/wegen (is er samenhang)?	X	X	X		X
Werden de effecten van het project op het netwerk van de omliggende wegen nader bekeken?	X	X			X
Stemmen de functie en het ontwerp van de weg overeen met het verwachte gebruik van de weg?	X	X			X
Zijn er voldoende overgangen op het netwerk om vlotte verbindingen te creëren met het onderliggende wegennet?	X	X			X
c. Soorten verkeer die op de nieuwe weg toegelaten zullen worden					
Werd de impact van de samenstelling van het verkeer op de verkeersveiligheid bekeken?	X	X	X	X	X
Zijn de te volgen routes duidelijk voor alle types van weggebruikers?			X	X	X

	Auditfases*				Inspectie tijdens bezoeken ter plaatse
	1	2	3	4	
d. Rijsnelheid					
Stemt de beoogde rijsnelheid overeen met de omgeving/wegbeeld?	X	X	X	X	X
Dient de rijsnelheid te worden aangepast bij de benadering van bepaalde kruisingen / op- en afritten?	X	X	X	X	X
Is er bij op- en afritten voldoende ruimte voorzien om het snelheidsverschil tussen de weggebruikers te overbruggen?	X	X			X
e. Horizontaal en vertikaal tracé					
Wordt er voldaan aan het principe van continuïteit?	X	X			X
Zijn het horizontaal en vertikaal alignement gecoördineerd?	X	X			X
Is oversteken verboden/onmogelijk gemaakt waar het te gevaarlijk is?			X	X	X
f. Type, onderlinge afstand en ontwerp van op- en afritten, complexen, kruisingen zoals spoorovergangen en overbruggingen en kruispunten					
Zijn er bepaalde kruisingen/ op- en afritten overbodig? Is het aantal mogelijke conflictpunten geminimaliseerd?	X	X			X
Is er voldoende afstand voorzien tussen de verschillende kruisingen / op- en afritten?	X	X			X
Is er voldoende ruimte voorzien om de weggebruikers toe te laten te versnellen, te vertragen om of van rijstrook te veranderen?	X	X	X		X
Zijn er spoorwegovergangen op het betreffende tracé? Is hiervoor voldoende ruimte voorzien?	X	X			X

	Auditfases*				Inspectie tijdens bezoeken ter plaatse
	1	2	3	4	
g. Ontwerp van typedwarsprofielen, inclusief aantal en type rijstroken					
Voldoen de dimensies van het dwarsprofiel aan de noden van al de weggebruikers, de functie van de weg en de benodigde scheidingen tussen de onderdelen van de weg?	X	X			X
Is het veiligste dwarsprofiel gekozen uit de verschillende alternatieven?	X	X			
Is er voldoende ruimte voorzien in bochten, bij hellingen, bij op- en afritten?		X	X		
Zijn de wegbermen stabiel genoeg om tijdelijk gebruikt te worden (in geval van nood bij een verkeersongeval)?		X	X	X	X
Kunnen voertuigen, die onderhoudswerken uitvoeren, veilig werken?		X	X	X	X
h. Zichtbaarheid					
Zijn er elementen die de zichtbaarheid in het gedrang kunnen brengen (vb. steunpilaren van een brug, ...)?	X	X	X	X	X
Is het voor de weggebruikers duidelijk welke ruimte ze moeten gebruiken?		X	X	X	X
Zijn de kruisingen / op- en afritten duidelijk zichtbaar voor de weggebruikers? Gebeurt de herkenning door de weggebruikers tijdig?		X	X	X	X
Kan de vegetatie langs de weg leiden tot onbedoelde optische misleiding?		X	X	X	X
Zal de groei van de vegetatie in de toekomst zorgen voor belemmering van de zichtbaarheid?		X	X	X	X
i. Middelen van openbaar vervoer en de bijbehorende infrastructuur					
Zijn er voorzieningen aanwezig voor het openbaar vervoer?	X	X			
Zijn er mogelijke conflictpunten tussen de voorzieningen voor het openbaar vervoer en de voorzieningen voor de overige weggebruikers?	X	X	X		X

	Auditfases*				Inspectie tijdens bezoeken ter plaatse
	1	2	3	4	
j. Aard, omvang en situering van parkeerterreinen					
Zijn de parkeervoorzieningen makkelijk toegankelijk vanuit alle richtingen? Is er voldoende ruimte voorzien om te manoeuvreren?	X	X	X	X	X
Zijn er voldoende parkeervoorzieningen om illegaal parkeren tegen te gaan?	X	X			
Is er rekening gehouden met de noden van de verschillende type weggebruikers?	X	X	X	X	X
Zijn parkings voorzien aan uitkijpunten om illegaal stoppen tegen te gaan?	X	X			
Worden de parkings duidelijk aangegeven?			X	X	X
k. Overeenstemming van de ontwerpkenmerken met de behoeften van de verschillende weggebruikers in het bijzonder de kwetsbare weggebruikers					
Is het wegbeeld duidelijk voor al de weggebruikers?		X	X	X	X
Is het wegbeeld zodanig ontworpen dat de verscheidene weggebruikers weten welke ruimte ze moeten innemen?		X	X	X	X

	Auditfases*				Inspectie tijdens bezoeken ter plaatse
	1	2	3	4	
I. Horizontale en verticale signalisatie met inbegrip van de samenhang					
Zorgt de wegmarkering voor een goede begeleiding langs de route?		X	X	X	X
Stemmen de dimensies van de markeringen overeen met de beoogde rijsnelheid van de weg?		X	X	X	X
Zijn de eventuele teksten duidelijk leesbaar?			X	X	X
Is er voldoende samenhang tussen de verschillende markeringen?		X	X	X	X
Is er voldoende grip op de wegmarkering (vooral voor motorrijders)?			X	X	X
Zijn bepaalde verkeerstekens echt noodzakelijk?		X	X	X	X
Is de positionering van de verkeerstekens logisch en goed leesbaar (zodat ze de weggebruikers niet hinderen)?		X	X	X	X
Zijn er dynamische verkeerstekens noodzakelijk?		X	X	X	X
Zijn de verkeerstekens en wegmarkeringen duidelijk leesbaar en begrijpbaar? En stemmen ze overeen met het algemeen wegontwerp?			X	X	X
Zijn er geen tegenstellingen tussen de wegmarkeringen en de verkeerstekens?			X	X	X
Werden al de oude markeringen / verkeerstekens verwijderd?			X	X	X
Werken de dynamische verkeerstekens naar behoren?			X	X	X

	Auditfases*				Inspectie tijdens bezoeken ter plaatse
	1	2	3	4	
m. Verlichting van wegvakken, op- en afritten, complexen, kruisingen en kruispunten Zijn er (on)voldoende verlichtingspalen voorzien? Zijn de verlichtingspalen logisch gepositioneerd (vooral in bochten om een duidelijk beeld te creëren)? Zijn anti-verblindingsmaatregelen noodzakelijk? Moeten er maatregelen genomen worden voor nadelige effecten van licht dat gecreëerd wordt in de omgeving van de weg? Zorgt de verlichting voor een duidelijke zichtbaarheid? Ontstaan er bepaalde blinde vlekken?		X X X 	 X X X X X 	 X X X 	 X X X
n. Vaste obstakels langs de weg, met inbegrip van de wegaanhorigheden Zijn er bepaalde obstakels langs de weg die hinder kunnen veroorzaken voor de weggebruikers (bijvoorbeeld; groenvoorzieningen in de berm, ...)? Zijn de verkeerstekens zodanig geplaatst dat ze de verkeersdeelnemers niet hinderen? Wordt het zicht belemmerd door het overige verkeer, geparkeerde voertuigen of overige obstakels? Kunnen de installaties langs de weg leiden tot onbedeelde optische misleiding?		X X X 	 X X X X 	 X X X X 	 X

	Auditfases*				Inspectie tijdens bezoeken ter plaatse
	1	2	3	4	
o. Afschermdende constructies met inbegrip van de vergevingsgezindheid					
Zijn er afschermdende constructies geplaatst op de locaties waar het volgens de richtlijnen van de wegbeheerder nodig is?		X	X	X	X
Is er gekozen voor het juiste type van afschermdende constructie?		X	X	X	X
Zijn er in de bochten vangplanken nodig voor de motorrijders (volgens de richtlijnen van de wegbeheerder)?		X	X	X	X
Worden palen, masten, portieken, ... geplaatst achter afschermdende constructies?		X	X	X	X
Zijn de verlichtingspalen geplaatst achter de afschermdende constructies?		X	X	X	X
p. Toestand van het wegnennet en de afwatering					
Voldoet het wegdek aan de vooraf gestelde normen (inzake stroefheid, vlakheid, ...)?			X	X	X
Zijn er voorzieningen aanwezig die ervoor zorgen dat het regenwater niet op de rijbaan blijft staan?			X	X	X
Werkt de afwatering naar behoren?			X	X	X

* Auditfases: 1 = voorontwerpfase; 2 = fase van het gedetailleerde ontwerp; 3 = fase voor de ingebruikneming; 4 = fase van het eerste gebruik

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 24 februari 2012 houdende uitvoering van artikel 3, 4, 6 en 8 van het besluit van de Vlaamse Regering van 3 februari 2012 houdende de uitvoering van het decreet van 17 juni 2011 betreffende het beheer van de verkeersveiligheid van weginfrastructuur.

Brussel, 24 februari 2012 .

De Vlaamse minister van Mobiliteit en Openbare Werken,
Hilde CREVITS

BIJLAGE VII - Modelverslag inspectie tijdens bezoeken ter plaatse**Modelverslag inspectie tijdens bezoeken ter plaatse**

[invoegen beschrijving van het weggedeelte]

1. Inleiding

- 1.1 Dit verslag beschrijft de inspectie van de bezoeken ter plaatse door het deskundigenteam van [invoegen beschrijving weggedeelte]. De aanleiding van dit onderzoek is gebaseerd op de prioriteit te behandelen weggedeelten op basis van de classificatie van weggedeelten met een hoog aantal verkeersongevallen. De plaatsbezoeken werden uitgevoerd op volgende data in de daarbij beschreven omstandigheden:
[opsomming geven van datums met vermelding van tijdstip en omstandigheden]

- 1.2 De gegevens van het deskundigenteam worden hieronder aangegeven:

[invoegen gegevens deskundigenteam]

- 3.1 In **bijlage A** wordt een bronnenlijst opgenomen met de eenduidige identificatie van de documenten en plannen waarmee de voor de inspectie tijdens bezoeken ter plaatse benodigde informatie ter beschikking werd gesteld, of welke in voorkomend geval ontbraken. De auditor, lid van het deskundigenteam, maakt daartoe een overzicht op met vermelding van de benaming van de documenten, tekeningen en kaarten inclusief in voorkomend geval een vermelding van referentienummer, versienummer of datum van opmaak.

2. Resultaten van de inspectie tijdens bezoeken ter plaatse**2.1 Samenvattende analyse van de ongevalsfactoren**

...

2.2 Vastgestelde verkeersveiligheidskritieke elementen alsook de potentiële corrigerende maatregelen met uiteenlopende termijnen van uitvoering**a. Geografische ligging met inbegrip van de invloed van omgevingsfactoren en meteorologische omstandigheden zoals seizoens- en weersomstandigheden**

Probleem \$ [integraal in het verslag doorlopende nummering]

Locatie [waar doet het probleem zich voor]*Wat* [aard van het risico inclusief voor welke weggebruiker]*Toelichting* [beschrijven van de aanleidingen, onderliggende oorza(a)k(en)]*Aanbeveling* [mogelijke maatregel(en) om probleem te verhelpen/verbeteren met eventueel onderscheid tussen lange en korte termijn]

[Eventuele verduidelijking met foto('s) en/of planuittreksel(s)]

...

- b. Functionaliteit van de weg binnen het wegennet
...
- c. Soorten verkeer die op de nieuwe weg toegelaten zullen worden
...
- d. Rijsnelheid
...
- e. Horizontaal en verticaal tracé
...
- f. Type, onderlinge afstand en ontwerp van op- en afritten, complexen, kruisingen zoals spoorovergangen en overbruggingen en kruispunten
...
- g. Ontwerp van typedwarsprofielen, inclusief aantal en type rijstroken
...
- h. Zichtbaarheid
...
- i. Middelen van openbaar vervoer en de bijbehorende infrastructuur
...
- j. Aard, omvang en situering van parkeerterreinen
...
- k. Overeenstemming van de ontwerpkenmerken met de behoeften van de verschillende weggebruikers in het bijzonder de kwetsbare weggebruikers
...
- l. Horizontale en verticale signalisatie met inbegrip van de samenhang
...
- m. Verlichting van wegvakken, op- en afritten, complexen, kruisingen en kruispunten
...
- n. Vaste obstakels langs de weg, met inbegrip van de wegaanhorigheden
...
- o. Afschermende constructies met inbegrip van de vergevingsgezindheid
...
- p. Toestand van het wegennet en de afwatering
...

2.3 De verklaring van het deskundigenteam

Het deskundigenteam verklaart dat [invoegen beschrijving weggedeelte] werd onderzocht op de verkeersveiligheid. Het deskundigenteam heeft op [invoegen datum] een plaatsbezoek gebracht aan de site. Al de geïdentificeerde problemen worden aangegeven in het verslag, samen met aanbevelingen voor verbeteringen. Deze aanbevelingen dienen in overweging genomen te worden.

Verslaggever, de auditor

[gegevens auditor]

.....

(datum)

.....

(handtekening)

Leden van het deskundigenteam

[invoegen voor elke lid]

.....

(naam en functie)

.....

(handtekening)

Bijlage A: Bronnenlijst

[Invoegen bronnenlijst van de ontvangen en ontbrekende documenten zoals onderstaand]

Ontvangen documenten

	Opsomming van de benaming van de documenten, tekeningen en kaarten , inclusief in voorkomend geval een vermelding van referentienummer, versienummer of datum van opmaak, met vermelding van datum van ontvangst
Toelichtingsnota	
Auditverslagen van tijdens de ontwerpfase (inclusief het gemotiveerd antwoord van de initiatiefnemer)	
Verkeersgegevens (intensiteiten, voertuigcategorieën, snelheden, ...)	
Ongevallengegevens (gedetailleerde gegevens betreffende het aantal ongevallen, de ernst, het type, de betrokken weggebruikers, de omstandigheden, het tijdstip, inclusief manoeuvreendiagram)	
Plannen met regelschema's van verkeerslichtengeregelde kruispunten	
Andere ontvangen documenten	

Ontbrekende documenten

[Opsomming geven van de aspecten waarover geen gegevens en/of documenten ter beschikking waren]

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 24 februari 2012 houdende uitvoering van artikel 3, 4, 6 en 8 van het besluit van de Vlaamse Regering van 3 februari 2012 houdende de uitvoering van het decreet van 17 juni 2011 betreffende het beheer van de verkeersveiligheid van weginfrastructuur.

Brussel, 24 februari 2012.

De Vlaamse minister van Mobiliteit en Openbare Werken,

H. CREVITS

BIJLAGE VIII - Voor de verkeersveiligheidsaudit en inspectie tijdens bezoeken ter plaatse benodigde documenten

In de onderstaande tabel wordt voor elk van de fasen van de verkeersveiligheidsaudit en voor de inspectie tijdens bezoeken ter plaatsen vastgelegd welke gegevens en documenten minimaal aan respectievelijk de auditor en het deskundigenteam voorafgaandelijk moeten worden bezorgd.

Gegevens en documenten	Fasen verkeersveiligheidsaudit				Inspectie tijdens bezoeken ter plaatse
	1	2	3	4	
Toelichtingsnota	x	x	x	x	x
Verslag van de verkeersveiligheidseffectbeoordeling	x				
Auditverslag voorgaande fase (inclusief het gemotiveerd antwoord van de initiatiefnemer)		x	x	x	x
Verkeersgegevens (intensiteiten, voertuigcategorieën, snelheden, ...)	x	x	x	x	x
Ongevallengegevens (gedetailleerde gegevens betreffende het aantal ongevallen, de ernst, het type, de betrokken weggebruikers, de omstandigheden, het tijdstip, inclusief manoeuvreendiagram)	x	x	x	x	x
Kaarten (ruimtelijke situering)	x	x	x	x	
Plannen horizontaal en verticaal tracé,	x	x	x	x	
Plannen dwarsprofiel	x	x	x	x	
Ontwerpplannen van op- en afritten, complexen, kruisingen zoals spoorovergangen en overbruggingen, kruispunten ...)		x	x	x	
Inplantings- en ontwerpplannen van horizontale en verticale signalisatie		x	x	x	
Plannen met regelschema's van verkeerslichtengeregelde kruispunten		x	x	x	x
Inplantings- en ontwerpplannen van afschermdende constructies		x	x	x	
Inplantings- en ontwerpplannen van wegaanhorigheden (verlichting, elektromechanische uitrustingen, ...)		x	x	x	

1= fase voorontwerp, 2= van het definitief ontwerp, 3 = fase voor de ingebruikneming, 4= fase van het eerste gebruik

De toelichtingsnota geeft, voortschrijdend in de auditfase, een algemene beschrijving van het infrastructuurproject, de context, de randvoorwaarden, de belangrijke keuzes van het ontwerpproces en hun motieven, de uitvoering en uiteindelijk de gebruiksomstandigheden van het infrastructuurproject.

Voor de inspectie tijdens de bezoeken ter plaatse geeft de toelichtingsnota een situering en summiere beschrijving van het beoogde wegvak en van de elementen die aanleiding hebben gegeven tot de inspectie.

Verkeersgegevens en ongevalsgegevens kunnen, tenzij er tijdens het ontwerpproces recentere gegevens in het ontwerp in rekening werden gebracht, constant blijven in de fases 1, 2 en 3 van de verkeersveiligheidsaudit.

Ze worden echter in elk geval geactualiseerd vóór fase 4 van de verkeersveiligheidsaudit en vóór de inspectie tijdens de bezoeken ter plaatse.

Alle plannen die in opeenvolgende fases van de verkeersveiligheidsaudit vereist zijn, worden telkens in een aan de fase aangepaste mate van detail aangeleverd.

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 24 februari 2012 houdende uitvoering van artikel 3, 4, 6 en 8 van het besluit van de Vlaamse Regering van 3 februari 2012 houdende de uitvoering van het decreet van 17 juni 2011 betreffende het beheer van de verkeersveiligheid van weginfrastructuur.

Brussel, 24 februari 2012.

De Vlaamse minister van Mobiliteit en Openbare Werken,
H. CREVITS

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

Mobilité et Travaux publics

F. 2012 — 1896

[C – 2012/35687]

24 FEVRIER 2012. — Arrêté ministériel portant exécution des articles 3, 4, 6 et 8 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 3 février 2012 portant exécution du décret du 17 juin 2011 relatif à la gestion de la sécurité routière de l'infrastructure routière

La Ministre flamande de la Mobilité et des Travaux publics,

Vu le décret du 17 juin 2011 relatif à la gestion de la sécurité routière de l'infrastructure routière, notamment les articles 7, 8 et 10;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 3 février 2012 portant exécution du décret du 17 juin 2011 relatif à la gestion de la sécurité routière de l'infrastructure routière, notamment les articles 3, 4, 6 et 8,

Arrête :

CHAPITRE 1^{er}. — Définitions

Article 1^{er}. Au présent arrêté, il faut entendre par l'arrêté du 3 février 2012 l'arrêté du Gouvernement flamand du 3 février 2012 portant exécution du décret du 17 juin 2011 relatif à la gestion de la sécurité routière de l'infrastructure routière.

CHAPITRE 2. — Contenu et forme du rapport de l'évaluation de la sécurité routière d'une route

Art. 2. Le rapport de l'évaluation des incidences sur la sécurité routière, visé à l'article 3 de l'arrêté du 3 février 2012, comprend les éléments suivants :

- 1° définition du problème;
- 2° situation actuelle et scénario de statu quo;
- 3° objectifs de sécurité routière;
- 4° évaluation des incidences des alternatives proposées sur la sécurité routière;
- 5° comparaison des alternatives;
- 6° présentation de l'éventail de solutions possibles et choix motivé.

Art. 3. Le rapport de l'évaluation des incidences sur la sécurité routière d'une route est établi conformément au modèle joint en annexe 1^{re} au présent arrêté.

CHAPITRE 3. — *Contenu et forme du rapport de l'audit de sécurité routière d'une route et réponse motivée de l'initiateur*

Art. 4. Le rapport de l'audit de sécurité routière, visé à l'article 6 de l'arrêté du 3 février 2012, comprend les éléments suivants :

1° données d'identification : cette partie comprend tant des informations sur la nature, l'endroit et la planification du projet d'infrastructure que des informations sur l'auditeur ou, le cas échéant, l'équipe d'audit, et est complétée par l'auditeur;

2° résultats de l'audit : cette partie donne un aperçu des éléments critiques de la sécurité routière constatés et les recommandations appropriées et est complétée par l'auditeur;

3° concertation commune : cette partie comprend de plus amples informations sur la concertation commune et est conjointement complétée par l'auditeur et l'initiateur;

4° réponse motivée : cette partie mentionne les adaptations au projet ainsi que les mesures auxquelles l'initiateur procèdera ou qu'il prendra suite aux résultats de l'audit et indique les raisons pour lesquelles il tient compte de certaines recommandations de l'auditeur et pour lesquelles il ne tient pas compte d'autres recommandations, et est complétée par l'initiateur;

5° liste des sources des documents utilisés : cette partie donne un aperçu des documents et des plans qui ont été mis à la disposition de l'auditeur ou qui, le cas échéant, manquaient, et est complétée par l'auditeur.

Le rapport de l'audit de sécurité routière d'une route en une première phase d'utilisation contient également une analyse récapitulative des facteurs relatifs aux accidents.

Art. 5. Le rapport de l'audit de sécurité routière d'une route est établi pendant la phase d'avant-projet conformément au modèle joint en annexe 2 au présent arrêté.

Le rapport de l'audit de sécurité routière d'une route est établi pendant la phase du projet détaillé conformément au modèle joint en annexe 3 au présent arrêté.

Le rapport de l'audit de sécurité routière d'une route est établi pendant la phase avant l'exploitation conformément au modèle joint en annexe 4 au présent arrêté.

Le rapport de l'audit de sécurité routière d'une route est établi pendant la phase de la première exploitation conformément au modèle joint en annexe 5 au présent arrêté.

CHAPITRE 4. — *Liste type de contrôle à l'appui de l'exécution de l'audit de sécurité routière*

Art. 6. La liste type de contrôle, visée à l'article 6 de l'arrêté du 3 février 2012, comprend pour chacun des éléments avec lesquels il doit au moins être tenu compte pendant les différentes phase du projet d'infrastructure conformément à l'article 5 de l'arrêté du 3 février 2012, une énumération non-limitative des différents aspects qui pourraient être importants afin de constater les éléments critiques de la sécurité routière.

Art. 7. La liste type de contrôle, visée à l'article 6 de l'arrêté du 3 février 2012, est jointe en annexe 6 au présent arrêté.

CHAPITRE 5. — *Contenu et forme du rapport d'une inspection effectuée pendant des visites sur place*

Art. 8. Le rapport d'une inspection effectuée pendant des visites sur place, visé à l'article 8 de l'arrêté du 3 février 2012, comprend les éléments suivants :

1° données d'identification : cette partie comprend tant les informations sur la partie de route en question que des informations sur l'équipe d'experts et la visite sur place;

2° résultats de l'inspection : cette partie comprend une analyse récapitulative des facteurs relatifs aux accidents et donne un aperçu des éléments critiques de la sécurité routière constatés, ainsi que les mesures potentielles de correction avec les divers délais d'exécution.

3° liste des sources des documents utilisés : cette partie donne un aperçu des documents et des plans qui ont été mis à la disposition de l'équipe d'expert ou qui, le cas échéant, manquaient.

Art. 9. Le rapport d'une inspection effectuée pendant des visites sur place est établi conformément au modèle joint en annexe 7 au présent arrêté.

CHAPITRE 6. — *Liste type de contrôle à l'appui de l'exécution de l'inspection pendant des visites sur place*

Art. 10. La liste type de contrôle, visée à l'article 8 de l'arrêté du 3 février 2012, comprend une énumération non-limitative des différents aspects qui pourraient être importants afin de constater les éléments critiques de la sécurité routière.

Art. 11. La liste type de contrôle, visée à l'article 8 de l'arrêté du 3 février 2012, est jointe en annexe 6 au présent arrêté.

CHAPITRE 7. — *Documents nécessaires à l'audit de sécurité routière et à l'inspection pendant des visites sur place*

Art. 12. En exécution des articles 4 et 6 de l'arrêté du 3 février 2012, les données et documents qui doivent au moins être transmis à l'auditeur et à l'équipe d'experts, sont définis dans l'annexe 8 au présent arrêté.

Bruxelles, le 24 février 2012.

La Ministre flamande de la Mobilité et des Travaux publics,
H. CREVITS

ANNEXE I^{re} – Rapport modèle de l'évaluation des incidences sur la sécurité routière

Rapport de l'évaluation des incidences sur la sécurité routière

[Insérez la description du projet]

1. Définition du problème

[insérez la description du problème au niveau de la sécurité routière, du flux ou de toute autre aspect et ce sur la base de données concrètes, pertinentes et actuelles]

2. Situation actuelle et scénario de statu quo

[Insérez une énumération du niveau actuel de sécurité routière et son évolution dans le scénario de statu quo à court et à long terme]

3. Objectifs de sécurité routière

[Insérez une énumération des objectifs de sécurité routière minimaux à respecter]

4. Évaluation des incidences des alternatives proposées sur la sécurité routière

[Insérez une description des différentes façons dont il pourrait être remédié au problème formulé sous le point 1 en donnant chaque fois une énumération des éléments pertinents en matière de sécurité routière et en évaluant les incidences sur la sécurité routière]

5. Comparaison des alternatives

[Insérez une comparaison, y compris une analyse bénéfices-coût, des alternatives décrites sous le point 4 en tenant compte des données pertinentes évoquées en matière de la sécurité routière]

6. Présentation de l'éventail de solutions possibles et choix motivé

[Insérez l'énumération des alternatives qui répondent aux objectifs de sécurité routière proposés et une présentation écrite de l'impact des motifs qui, compte tenu des éléments de la comparaison visée au point 5, sont à la base du choix final d'une alternative par le gestionnaire de la route]

Vu pour être joint à l'arrêté ministériel du 24 février 2012 portant exécution des articles 3, 4, 6 et 8 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 3 février 2012 portant exécution du décret du 17 juin 2011 relatif à la gestion de la sécurité routière de l'infrastructure routière.

Bruxelles, le 24 février 2012.

La Ministre flamande de la Mobilité et des Travaux publics,

H. CREVITS

ANNEXE II - Rapport modèle de l'audit de sécurité routière d'une route pendant la phase d'avant-projet

Rapport modèle de l'audit de sécurité routière - Phase d'avant-projet

[Insérez la description du projet]

1. Introduction

1.1 Ce rapport décrit la phase 1^{re} de l'audit de sécurité routière de [insérez la description du projet]. L'audit a été effectué le [insérez la date].

1.2 Les données de l'auditeur sont mentionnées ci-dessous.

[insérez les données de l'auditeur : nom - adresse - données de certificat]

1.3 Ce rapport est subdivisé en trois parties majeures.

La première partie comprend les **résultats de l'audit**.

Cette partie comprend un aperçu des éléments critiques de la sécurité routière et les recommandations appropriées, de préférence illustré par des photos et/ou un extrait de plan. Cette partie est groupée par élément visé à l'article 5 du décret.

Cette partie ressort de la responsabilité de l'auditeur et est par conséquent complétée par l'auditeur.

La deuxième partie concerne la **concertation commune**.

Cette partie comprend la déclaration qu'une concertation commune a eu lieu entre l'auditeur et l'initiateur du projet d'infrastructure et dans laquelle l'auditeur fournit une explication des résultats de l'audit.

La troisième et dernière partie a trait à la **réponse motivée de l'initiateur**.

L'initiateur du projet d'infrastructure indique de quelle façon il est concrètement tenu compte des recommandations de l'auditeur. Un suivi motivé est formulé par problème.

1.4 L'**annexe A** reprend une liste des sources avec l'identification univoque des documents et des plans à l'aide desquels les informations nécessaires ont été mises à la disposition de l'audit, ou, le cas échéant, les documents manquants. A cet effet, l'auditeur rédige un aperçu mentionnant les noms des documents, dessins et cartes y compris, le cas échéant, le numéro de référence, de version ou la date de conception.

2. Les résultats de l'audit [à compléter par l'auditeur]**2.1 Éléments critiques de la sécurité routière constatés**

- a. Situation géographique, y compris l'influence des facteurs environnementaux et des conditions météorologiques, telles que les conditions saisonnières et atmosphériques.**

Problème \$ [intégralement dans le rapport numérotation continue]

Endroit [où le problème se produit-il ?]

Objet [nature du risque y compris pour quel usager de la route]

Explication [description des raisons et de la (des) cause(s) sous-jacente(s)]

Recommandation [mesure(s) possible(s) afin de remédier au problème/d'améliorer la situation]

[Éventuellement illustré par une (des) photo(s) et/ou un (des) extrait(s) de plan]

Problème \$ [intégralement dans le rapport numérotation continue]

Endroit [où le problème se produit-il ?]

Objet [nature du risque y compris pour quel usager de la route]

Explication [description des raisons et de la (des) cause(s) sous-jacente(s)]

Recommandation [mesure(s) possible(s) afin de remédier au problème/d'améliorer la situation]

[Éventuellement illustré par une (des) photo(s) et/ou un (des) extrait(s) de plan]

...

b. Fonctionnalité de la route dans l'ensemble du réseau routier

...

c. Types de trafic qui seront admis à la nouvelle route

...

d. Vitesse de conduite

...

e. Tracé horizontal et vertical

...

f. Type, distance mutuelle et projet de bretelles et de sorties, complexes, intersections, par exemple passages à niveau et passerelles, et carrefours

...

g. Concept des profils transversaux type, y compris le nombre et le type de bandes de roulage

...

h. Visibilité

...

i. Moyens de transports publics et l'infrastructure y afférente

...

j. Caractéristiques, capacité et localisation des parkings

...

2.2 Déclaration de l'auditeur

L'auditeur déclare que les plans de l'annexe A ont été contrôlés en matière de la sécurité routière. Tous les éléments défectueux en matière de sécurité routière sont repris dans le rapport, conjointement avec les recommandations appropriées. Ces recommandations doivent être pondérées.

[données auditeur]

.....

(date)

.....

(signature)

3. Concertation commune [à compléter par l'auditeur et par l'initiateur du projet d'infrastructure]

Cette partie comprend la déclaration qu'une concertation commune a eu lieu entre l'auditeur et l'initiateur du projet d'infrastructure, soit l'initiateur compétent du projet d'infrastructure ou, le cas échéant, le maître d'ouvrage qu'il a désigné. A cette occasion, l'auditeur a présenté les résultats de l'audit. Cette concertation a eu lieu le [Insérez date].

l'auditeur,

Pour l'initiateur,

.....

(nom)

.....

(nom)

.....

(fonction)

.....

(date)

.....

(date)

.....

(signature)

.....

(signature)

4. Réponse motivée de l'initiateur [à compléter par l'initiateur du projet d'infrastructure]

[A compléter pour chacun des problèmes repris dans le rapport d'audit]

4.1 Problème \$ [suivant la numérotation dans la partie 2]

Motivation [insérez la motivation]

Suivi [insérez mesure]

...

Annexe A : Liste des sources

[Insérez la liste des sources des documents reçus et manquants comme mentionné ci-dessous]

Documents reçus

	Énumération de la dénomination des documents, dessins et cartes, y compris, le cas échéant, une mention d'un numéro de référence, numéro de version ou date d'établissement, avec mention de la date de réception
Note explicative	
Rapport de l'évaluation des incidences sur la sécurité routière	
Données relatives à la circulation (intensités, catégories de véhicule, vitesses, ...)	
Données relatives aux accidents (données détaillées concernant le nombre d'accidents, la gravité, le type, les usagers de la route concernés, les circonstances, le moment, y compris le diagramme des manœuvres)	
Cartes (situation spatiale)	
Plans du tracé horizontal et vertical	
Plans du profil transversal	
Autres documents reçus	

Documents manquants

[Énumérez les aspects desquels il n'y avait pas de données ou de documents disponibles]

Vu pour être joint à l'arrêté ministériel du 24 février 2012 portant exécution des articles 3, 4, 6 et 8 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 3 février 2012 portant exécution du décret du 17 juin 2011 relatif à la gestion de la sécurité routière de l'infrastructure routière.

Bruxelles, le 24 février 2012.

La Ministre flamande de la Mobilité et des Travaux publics,

H. CREVITS

ANNEXE III - Rapport modèle de l'audit de sécurité routière d'une route pendant la phase du projet détaillé

Rapport modèle de l'audit de sécurité routière d'une route - Phase du projet détaillé

[Insérez la description du projet]

1. Introduction

1.1 Ce rapport décrit la phase 2^{re} de l'audit de sécurité routière de [insérez la description du projet]. L'audit a été effectué le [insérez la date].

1.2 Les données de l'auditeur sont mentionnées ci-dessous.

[insérez les données de l'auditeur : nom - adresse - données de certificat]

1.3 Ce rapport est subdivisé en trois parties majeures.

La première partie comprend les **résultats de l'audit**.

Cette partie comprend un aperçu des éléments critiques de la sécurité routière et les recommandations appropriées, de préférence illustré par des photos et/ou un extrait de plan. Cette partie est groupée par élément visé à l'article 5 du décret.

Cette partie ressort de la responsabilité de l'auditeur et est par conséquent complétée par l'auditeur.

La deuxième partie concerne la **concertation commune**.

Cette partie comprend la déclaration qu'une concertation commune a eu lieu entre l'auditeur et l'initiateur du projet d'infrastructure et dans laquelle l'auditeur fournit une explication des résultats de l'audit.

La troisième et dernière partie a trait à la **réponse motivée de l'initiateur**.

L'initiateur du projet d'infrastructure indique de quelle façon il est concrètement tenu compte des recommandations de l'auditeur. Un suivi motivé est formulé par problème.

1.4 L'**annexe A** reprend une liste des sources avec l'identification univoque des documents et des plans à l'aide desquels les informations nécessaires ont été mis à la disposition de l'audit, ou, le cas échéant, les documents manquants. A cet effet, l'auditeur rédige un aperçu mentionnant les noms des documents, dessins et cartes y compris, le cas échéant, le numéro de référence, de version ou la date de conception.

2. Les résultats de l'audit [à compléter par l'auditeur]

2.1 Éléments critiques de la sécurité routière constatés

- a. Situation géographique, y compris l'influence des facteurs environnementaux et des conditions météorologiques, telles que les conditions saisonnières et atmosphériques.

Problème \$ [intégralement dans le rapport numérotation continue]

Endroit [où le problème se produit-il ?]

Objet [nature du risque y compris pour quel usager de la route]

Explication [description des raisons et de la (des) cause(s) sous-jacente(s)]

Recommandation [mesure(s) possible(s) afin de remédier au problème/d'améliorer la situation]

[Éventuellement illustré par une (des) photo(s) et/ou un (des) extrait(s) de plan]

Problème \$ [intégralement dans le rapport numérotation continue]

Endroit [où le problème se produit-il ?]

Objet [nature du risque y compris pour quel usager de la route]

Explication [description des raisons et de la (des) cause(s) sous-jacente(s)]

Recommandation [mesure(s) possible(s) afin de remédier au problème/d'améliorer la situation]

[Éventuellement illustré par une (des) photo(s) et/ou un (des) extrait(s) de plan]

...

- b. Fonctionnalité de la route dans l'ensemble du réseau routier

...

- c. Type de trafic qui sera admis à la nouvelle route

...

- d. Vitesse de conduite

...

- e. Tracé horizontal et vertical

...

- f. Type, distance mutuelle et projet de bretelles et de sorties, complexes, intersections, par exemple passages à niveau et passerelles, et carrefours

...

- g. Concept des profils transversaux type, y compris le nombre et le type de bandes de roulage

...

- h. Visibilité

...

- i. Moyens de transports publics et l'infrastructure y afférente

...

- j. Caractéristiques, capacité et localisation des parkings

...

- k. Conformité des caractéristiques du projet aux besoins des différents usagers de la route, en particulier les usagers vulnérables de la route
- ...
- l. Signalisation horizontale et verticale y compris leur cohérence
- ...
- m. Éclairage de tronçons, de bretelles et de sorties, de complexes, d'intersections et de carrefours
- ...
- n. Obstacles fixes le long de la route, y compris les dépendances de la route
- ...
- o. Dispositifs de retenue routiers, y compris la clémence
- ...

2.2 Déclaration de l'auditeur

L'auditeur déclare que les plans de l'annexe A ont été contrôlés en matière de la sécurité routière. Tous les éléments défectueux en matière de sécurité routière sont repris dans le rapport, conjointement avec les recommandations appropriées. Ces recommandations doivent être pondérées.

[données auditeur]

.....
(date)

.....
(signature)

3. Concertation commune [à compléter par l'auditeur et par l'initiateur du projet d'infrastructure]

Cette partie comprend la déclaration qu'une concertation commune a eu lieu entre l'auditeur et l'initiateur du projet d'infrastructure, soit l'initiateur compétent du projet d'infrastructure ou, le cas échéant, le maître d'ouvrage qu'il a désigné. A cette occasion, l'auditeur a présenté les résultats de l'audit. Cette concertation a eu lieu le [Insérez la date].

l'auditeur,

Pour l'initiateur,

.....
(nom)

.....
(nom)

.....
(fonction)

.....
(date)

.....
(date)

.....
(signature)

.....
(signature)

4. Réponse motivée de l'initiateur [à compléter par l'initiateur du projet d'infrastructure]

[A compléter pour chacun des problèmes repris dans le rapport d'audit]

4.1 Problème \$ [suivant la numérotation dans la partie 2]

Motivation [insérez la motivation]

Suivi [insérez mesure]

Annexe A : Liste des sources

[Insérez la liste des sources des documents reçus et manquants tel que mentionné ci-dessous]

Documents reçus

	Énumération de la dénomination des documents, dessins et cartes, y compris, le cas échéant, une mention d'un numéro de référence, numéro de version ou date d'établissement, avec mention de la date de réception
Note explicative	
Rapport de l'audit de la phase précédente (y compris la réponse motivée de l'initiateur)	
Données relatives à la circulation (intensités, catégories de véhicule, vitesses, ...)	
Données relatives aux accidents (données détaillées concernant le nombre d'accidents, la gravité, le type, les usagers de la route concernés, les circonstances, le moment, y compris le diagramme des manœuvres)	
Cartes (situation spatiale)	
Plans du tracé horizontal et vertical	
Plans du profil transversal	
Plans de projet des bretelles et de sorties, complexes, intersections, par exemple passages à niveau et passerelles, et carrefours ...)	
Plans d'implantation et de projet de signalisation horizontale et verticale	
Plans de schémas de règlement des carrefours à feux de signalisation	

Plans d'implantation et de projet de dispositif de retenue	
Plans d'implantation et de projet de des dépendances de la route (éclairage, équipements électromécaniques, ...)	
Autres documents reçus	

Documents manquants

[Énumérez les aspects desquels il n'y avait pas de données ou de documents disponibles]

Vu pour être joint à l'arrêté ministériel du 24 février 2012 portant exécution des articles 3, 4, 6 et 8 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 3 février 2012 portant exécution du décret du 17 juin 2011 relatif à la gestion de la sécurité routière de l'infrastructure routière.

Bruxelles, le 24 février 2012.

La Ministre flamande de la Mobilité et des Travaux publics,

H. CREVITS

ANNEXE IV - Rapport modèle de l'audit de sécurité routière d'une route pendant la phase avant l'exploitation

Rapport modèle de l'audit de sécurité routière d'une route - Phase avant l'exploitation

[Insérez la description du projet]

1. Introduction

- 1.1 Ce rapport décrit la phase 3^{re} de l'audit de sécurité routière de [insérez la description du projet].

Les visites des lieux exigées en vue de l'audit ont été effectuées aux dates suivantes dans les conditions décrites :

[énumération des dates avec mention du moment et des circonstances]

- 1.2 Les données de l'auditeur sont mentionnées ci-dessous :

[insérez les données de l'auditeur : nom - adresse - données de certificat]

- 1.3 Ce rapport est subdivisé en trois parties majeures.

La première partie comprend les **résultats de l'audit**.

Cette partie comprend un aperçu des éléments critiques de la sécurité routière et les recommandations appropriées, de préférence illustré par des photos et/ou un extrait de plan. Cette partie est groupée par élément visé à l'article 5 du décret.

Cette partie ressort de la responsabilité de l'auditeur et est par conséquent complétée par l'auditeur.

La deuxième partie concerne la **concertation commune**.

Cette partie comprend la déclaration qu'une concertation commune a eu lieu entre l'auditeur et l'initiateur du projet d'infrastructure et dans laquelle l'auditeur fournit une explication des résultats de l'audit.

La troisième et dernière partie a trait à la **réponse motivée de l'initiateur**.

L'initiateur du projet d'infrastructure indique de quelle façon il est concrètement tenu compte des recommandations de l'auditeur. Un suivi motivé est formulé par problème.

- 1.4 L'**annexe A** reprend une liste des sources avec l'identification univoque des documents et des plans à l'aide desquels les informations nécessaires ont été mis à la disposition de l'audit, ou, le cas échéant, les documents manquants. A cet effet, l'auditeur rédige un aperçu mentionnant les noms des documents, dessins et cartes y compris, le cas échéant, le numéro de référence, de version ou la date de conception.

2. Les résultats de l'audit [à compléter par l'auditeur]

2.1 Éléments critiques de la sécurité routière constatés

- a. Situation géographique, y compris l'influence des facteurs environnementaux et des conditions météorologiques, telles que les conditions saisonnières et atmosphériques.**

Problème \$ [intégralement dans le rapport numérotation continue]

Endroit [où le problème se produit-il ?]

Objet [nature du risque y compris pour quel usager de la route]

Explication [description des raisons et de la (des) cause(s) sous-jacente(s)]

Recommandation [mesure(s) possible(s) afin de remédier au problème/d'améliorer la situation]

[Éventuellement illustré par une (des) photo(s) et/ou un (des) extrait(s) de plan]

Problème \$ [intégralement dans le rapport numérotation continue]

Endroit [où le problème se produit-il ?]

Objet [nature du risque y compris pour quel usager de la route]

Explication [description des raisons et de la (des) cause(s) sous-jacente(s)]

Recommandation [mesure(s) possible(s) afin de remédier au problème/d'améliorer la situation]

[Éventuellement illustré par une (des) photo(s) et/ou un (des) extrait(s) de plan]

...

- b. Fonctionnalité de la route dans l'ensemble du réseau routier**

...

- c. Types de trafic qui seront admis à la nouvelle route**

...

- d. Vitesse de conduite**

...

- e. Tracé horizontal et vertical**

...

- f. Type, distance mutuelle et projet de bretelles et de sorties, complexes, intersections, par exemple passages à niveau et passerelles, et carrefours**

...

- g. Concept des profils transversaux type, y compris le nombre et le type de bandes de roulage**

...

- h. Visibilité**

...

- i. Moyens de transports publics et l'infrastructure y afférente**

...

- j. Caractéristiques, capacité et localisation des parkings**

...

k. Conformité des caractéristiques du projet aux besoins des différents usagers de la route, en particulier les usagers vulnérables de la route

...

l. Signalisation horizontale et verticale y compris leur cohérence

...

m. Éclairage de tronçons, de bretelles et de sorties, de complexes, d'intersections et de carrefours

...

n. Obstacles fixes le long de la route, y compris les dépendances de la route

...

o. Dispositifs de retenue routiers, y compris la clémence

...

p. État du réseau routier et drainage

...

2.2 Déclaration de l'auditeur

L'auditeur déclare que les plans de l'annexe A ont été contrôlés en matière de la sécurité routière. Tous les éléments défectueux en matière de sécurité routière sont repris dans le rapport, conjointement avec les recommandations appropriées. Ces recommandations doivent être pondérées.

[données auditeur]

.....

(date)

.....

(signature)

3. visite sur place et concertation communes [à compléter par l'auditeur et par l'initiateur du projet d'infrastructure]

Cette partie comprend la déclaration qu'une concertation commune a eu lieu entre l'auditeur et l'initiateur du projet d'infrastructure, soit l'initiateur compétent du projet d'infrastructure ou, le cas échéant, le maître d'ouvrage qu'il a désigné. Pendant cette concertation, l'auditeur a présenté les résultats de l'audit. La visite sur place a eu lieu le [insérez la date] et la concertation commune le [insérez la date]

l'auditeur,

.....

(nom)

.....

(date)

.....

(date)

.....

(signature)

Pour l'initiateur,

.....

(nom)

.....

(fonction)

.....

(date)

.....

(signature)

4. Réponse motivée de l'initiateur [à compléter par l'initiateur du projet d'infrastructure]

[A compléter pour chacun des problèmes repris dans le rapport d'audit]

4.1 Problème \$ [suivant la numérotation dans la partie 2]

Motivation [insérez la motivation]

Suivi [insérez mesure]

...

Annexe A : Liste des sources

[Insérez la liste des sources des documents reçus et manquants tel que mentionné ci-dessous]

Documents reçus

	Énumération de la dénomination des documents, dessins et cartes, y compris, le cas échéant, une mention d'un numéro de référence, numéro de version ou date d'établissement, avec mention de la date de réception
Note explicative	
Rapport de l'audit de la phase précédente (y compris la réponse motivée de l'initiateur)	
Données relatives à la circulation (intensités, catégories de véhicule, vitesses, ...)	
Données relatives aux accidents (données détaillées concernant le nombre d'accidents, la gravité, le type, les usagers de la route concernés, les circonstances, le moment, y compris le diagramme des manœuvres)	
Cartes (situation spatiale)	
Plans du tracé horizontal et vertical	
Plans du profil transversal	
Plans de projet des bretelles et de sorties, complexes, intersections, par exemple passages à niveau et passerelles, et carrefours ...)	
Plans d'implantation et de projet de signalisation horizontale et verticale	

Plans de schémas de règlement des carrefours à feux de signalisation	
Plans d'implantation et de projet de dispositif de retenue	
Plans d'implantation et de projet de des dépendances de la route (éclairage, équipements électromécaniques, ...)	
Autres documents reçus	

Documents manquants

[Énumérez les aspects desquels il n'y avait pas de données ou de documents disponibles]

Vu pour être joint à l'arrêté ministériel du 24 février 2012 portant exécution des articles 3, 4, 6 et 8 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 3 février 2012 portant exécution du décret du 17 juin 2011 relatif à la gestion de la sécurité routière de l'infrastructure routière.

Bruxelles, le 24 février 2012.

La Ministre flamande de la Mobilité et des Travaux publics,

H. CREVITS

ANNEXE V - Rapport modèle de l'audit de sécurité routière d'une route pendant la phase de la première exploitation

Rapport modèle de l'audit de sécurité routière d'une route - Phase de la première exploitation

[Insérez la description du projet]

1. Introduction

- 1.1 Ce rapport décrit la phase 4^{re} de l'audit de sécurité routière de [insérez la description du projet]. Le projet a été ouvert à la circulation le [insérez date]

Les visites des lieux exigées en vue de l'audit ont été effectuées aux dates suivantes dans les conditions décrites :

[énumération des dates avec mention du moment et des circonstances]

- 1.2 Les données de l'auditeur sont mentionnées ci-dessous :

[insérez les données de l'auditeur : nom - adresse - données de certificat]

- 1.3 Ce rapport est subdivisé en trois parties majeures.

La première partie comprend les **résultats de l'audit**.

Cette partie commence par une analyse des facteurs d'accidents relatés ou non à l'infrastructure. En suite, il est donné un aperçu, groupé par élément mentionné dans l'article 5 du décret, des éléments critiques de la sécurité routière constatés et des recommandations appropriées, de préférence illustré par des photos et/ou des extraits de plan.

Cette partie ressort de la responsabilité de l'auditeur et est par conséquent complétée par l'auditeur.

La deuxième partie concerne la **concertation commune**.

Cette partie comprend la déclaration qu'une concertation commune a eu lieu entre l'auditeur et l'initiateur du projet d'infrastructure et dans laquelle l'auditeur fournit une explication des résultats de l'audit.

La troisième et dernière partie a trait à la **réponse motivée de l'initiateur**.

L'initiateur du projet d'infrastructure indique de quelle façon il est concrètement tenu compte des recommandations de l'auditeur. Un suivi motivé est formulé par problème.

- 1.4 L'**annexe A** reprend une liste des sources avec l'identification univoque des documents et des plans à l'aide desquels les informations nécessaires ont été mis à la disposition de l'audit, ou, le cas échéant, les documents manquants.. A cet effet, l'auditeur rédige un aperçu mentionnant les noms des documents, dessins et cartes y compris, le cas échéant, le numéro de référence, de version ou la date de conception.

2. Les résultats de l'audit [à compléter par l'auditeur]**2.1 Analyse récapitulative des facteurs relatifs aux accidents**

...

2.2 Éléments critiques de la sécurité routière constatés

- a. Situation géographique, y compris l'influence des facteurs environnementaux et des conditions météorologiques, telles que les conditions saisonnières et atmosphériques.**

Problème \$ [intégralement dans le rapport numérotation continue]

Endroit [où le problème se produit-il ?]

Objet [nature du risque y compris pour quel usager de la route]

Explication [description des raisons et de la (des) cause(s) sous-jacente(s)]

Recommandation [mesure(s) possible(s) afin de remédier au problème/d'améliorer la situation]

[Éventuellement illustré par une (des) photo(s) et/ou un (des) extrait(s) de plan]

Problème \$ [intégralement dans le rapport numérotation continue]

Endroit [où le problème se produit-il ?]

Objet [nature du risque y compris pour quel usager de la route]

Explication [description des raisons et de la (des) cause(s) sous-jacente(s)]

Recommandation [mesure(s) possible(s) afin de remédier au problème/d'améliorer la situation]

[Éventuellement illustré par une (des) photo(s) et/ou un (des) extrait(s) de plan]

...

b. Fonctionnalité de la route dans l'ensemble du réseau routier

...

c. Types de trafic qui seront admis à la nouvelle route

...

d. Vitesse de conduite

...

e. Tracé horizontal et vertical

...

f. Type, distance mutuelle et projet de bretelles et de sorties, complexes, intersections, par exemple passages à niveau et passerelles, et carrefours

...

g. Concept des profils transversaux type, y compris le nombre et le type de bandes de roulage

...

h. Visibilité

...

i. Moyens de transports publics et l'infrastructure y afférente

...

j. Caractéristiques, capacité et localisation des parkings

...

k. Conformité des caractéristiques du projet aux besoins des différents usagers de la route, en particulier les usagers vulnérables de la route

...

l. Signalisation horizontale et verticale y compris leur cohérence

...

m. Éclairage de tronçons, de bretelles et de sorties, de complexes, d'intersections et de carrefours

...

n. Obstacles fixes le long de la route, y compris les dépendances de la route

...

o. Dispositifs de retenue routiers, y compris la clémence

...

p. État du revêtement de route et écoulement des eaux

...

2.3 Déclaration de l'auditeur

L'auditeur déclare que les plans de l'annexe A ont été contrôlés en matière de la sécurité routière. L'auditeur a visité les lieux le [insérez date] Tous les éléments défectueux en matière de sécurité routière sont repris dans le rapport, conjointement avec les recommandations appropriées.

[données auditeur]

.....

(date)

.....

(signature)

3. visite sur place et concertation communes [à compléter par l'auditeur et par l'initiateur du projet d'infrastructure]

Cette partie comprend la déclaration qu'une concertation commune a eu lieu entre l'auditeur et l'initiateur du projet d'infrastructure, soit l'initiateur compétent du projet d'infrastructure ou, le cas échéant, le maître d'ouvrage qu'il a désigné. Pendant cette concertation, l'auditeur a présenté les résultats de l'audit. La visite sur place a eu lieu le [insérez la date] et la concertation commune le [insérez la date]

l'auditeur,

Pour l'initiateur,

.....

(nom)

.....

(nom)

.....

(fonction)

.....

(date)

.....

(date)

.....

(signature)

.....

(signature)

4. Réponse motivée de l'initiateur [à compléter par l'initiateur du projet d'infrastructure]

[A compléter pour chacun des problèmes repris dans le rapport d'audit]

4.1 Problème \$

Motivation [insérez la motivation]

Suivi [insérez mesure]

Annexe A : Liste des sources

[Insérez la liste des sources des documents reçus et manquants tel que mentionné ci-dessous]

Documents reçus

	Énumération de la dénomination des documents, dessins et cartes, y compris, le cas échéant, une mention d'un numéro de référence, numéro de version ou date d'établissement, avec mention de la date de réception
Note explicative	
Rapport de l'audit de la phase précédente (y compris la réponse motivée de l'initiateur)	
Données relatives à la circulation (intensités, catégories de véhicule, vitesses, ...)	
Données relatives aux accidents (données détaillées concernant le nombre d'accidents, la gravité, le type, les usagers de la route concernés, les circonstances, le moment, y compris le diagramme des manœuvres)	
Cartes (situation spatiale)	
Plans du tracé horizontal et vertical	
Plans du profil transversal	
Plans de projet des bretelles et de sorties, complexes, intersections, par exemple passages à niveau et passerelles, et carrefours ...)	
Plans d'implantation et de projet de signalisation horizontale et verticale	

Plans de schémas de règlement des carrefours à feux de signalisation	
Plans d'implantation et de projet de dispositif de retenue	
Plans d'implantation et de projet de des dépendances de la route (éclairage, équipements électromécaniques, ...)	
Autres documents reçus	

Documents manquants

[Énumérez les aspects desquels il n'y avait pas de données ou de documents disponibles]

Vu pour être joint à l'arrêté ministériel du 24 février 2012 portant exécution des articles 3, 4, 6 et 8 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 3 février 2012 portant exécution du décret du 17 juin 2011 relatif à la gestion de la sécurité routière de l'infrastructure routière.

Bruxelles, le 24 février 2012.

La Ministre flamande de la Mobilité et des Travaux publics,

H. CREVITS

ANNEXE VI - Liste type de contrôle à l'appui de l'exécution de l'audit de sécurité routière et exécution de l'inspection pendant les visites sur place.

	Phases de l'audit*				Inspections pendant les visites sur place
	1	2	3	4	
a. Situation géographique, y compris l'influence des facteurs environnementaux et des conditions météorologiques, telles que les conditions saisonnières et atmosphériques. Existent-ils des problèmes éventuels par rapport à des zones adjacentes (aéroports, terrains de golf, voies ferrées firmes, ...) ? Le projet a-t-il été conçu pour faire face aux différentes conditions météorologiques (pluie, brouillard, verglas, neige, ...) ? Existent-ils certains facteurs environnementaux qui pourraient avoir un impact sur la sécurité routière ? Existent-ils des équipements permettant aux animaux de traverser ?	X	X	X	X	X
b. Fonctionnalité de la route dans l'ensemble du réseau routier A-t-il été tenu compte des caractéristiques de conception des zones/routes adjacentes (existe-t-il une cohérence) ? Est-ce que l'impact du projet sur le réseau des routes adjacentes a été étudié en détail ? Est-ce que la fonction et le concept de la route sont conformes à l'utilisation attendue de la route ? Il y a-t-il suffisamment de passages sur réseau afin de créer des liaisons aisées avec le réseau routier environnant ?	X	X	X	X	X
c. Types de trafic qui seront admis à la nouvelle route Est-ce que l'impact de la composition du trafic sur la sécurité routière a été étudié ? Est-ce que les routes à suivre sont assez évidentes pour tous les usagers de la route ?	X	X	X	X	X

	Phases de l'audit*				Inspections pendant les visites sur place
	1	2	3	4	
d. Vitesse de conduite Est-ce que la vitesse envisagée correspond aux environs/à l'image de la route ? Est-ce que la vitesse de conduite doit être adaptée lors de l'approche de certains carrefours/bretelles et sorties ? Est-ce que suffisamment d'espace a été prévu à proximité des bretelles et sorties afin de compenser la différence de vitesse entre les différents usagers de la route ?	X	X	X	X	X
	X	X	X	X	X
	X	X			X
e. Tracé horizontal et vertical Est-ce qu'il a été répondu au principe de la continuité ? Est-ce que l'alignement horizontal et vertical a été coordonné ? Est-ce que traverser la route a été interdit/rendu impossible aux endroits trop dangereux ?	X	X			X
	X	X			X
			X	X	X
f. Type, distance mutuelle et projet de bretelles et de sorties, complexes, intersections, par exemple passages à niveau et passerelles, et carrefours Est-ce que certaines intersections/bretelles et sorties sont superflues ? Est-ce que le nombre de points de conflits a été réduit à un minimum ? Il y a-t-il suffisamment de distance entre les intersections/bretelles et sorties existantes ? Est-ce que suffisamment d'espace a été prévu afin de permettre aux usagers de la route d'accélérer, de ralentir ou de changer de bande ? Il y a-t-il des passages à niveau ferroviaires sur le tracé en question ? Est-ce que suffisamment d'espace a été prévu à cet effet ?	X	X			X
	X	X			X
	X	X	X		X
	X	X			X

	Phases de l'audit*				Inspections pendant les visites sur place
	1	2	3	4	
g. Concept des profils transversaux type, y compris le nombre et le type de bandes de roulage Est-ce que les dimensions du profil transversal répondent aux besoins de tous les usagers de la route, à la fonction de la route et aux séparations nécessaires entre les différentes parties de la route ? Est-ce que le profil transversal le plus sûr a été choisi entre différentes alternatives ? Est-ce que suffisamment d'espace a été prévu près des courbes, pentes, bretelles et sorties ? Est-ce que les talus routiers sont assez stables afin d'être temporairement utilisés ? (en cas de détresse lors d'un accident routier) ? Est-ce que les véhicules utilisés lors de travaux d'entretien routier peuvent fonctionner en toute sécurité ?	X	X			X
	X	X			
		X	X		
		X	X	X	X
		X	X	X	X
h. Visibilité Existent-ils des éléments qui pourraient compromettre la visibilité (p. ex. piliers de pont, ...) ? Est-il clair pour les usagers quels espaces ils doivent emprunter ? Est-ce que les intersections/bretelles et sorties sont clairement visibles pour les usagers ? Est-ce que les usagers les reconnaissent à temps ? Est-ce que la végétation le long de la route pourrait mener à une illusion optique involontaire ? Est-ce que la croissance future de la végétation mènera à une réduction de la visibilité ?	X	X	X	X	X
		X	X	X	X
		X	X	X	X
		X	X	X	X
		X	X	X	X
		X	X	X	X
i. Moyens de transports publics et l'infrastructure y afférente Existent-ils des équipements de transports publics ? Existent-ils des points de conflit entre les équipements de transports publics et les équipements des autres usagers de la route ?	X	X			
	X	X	X		X

	Phases de l'audit*				Inspections pendant les visites sur place
	1	2	3	4	
j. Caractéristiques, capacité et localisation des parkings					
Est-ce que les parkings sont facilement accessibles de toutes les directions ? Est-ce que suffisamment d'espace à été prévu pour manœuvrer ?	X	X	X	X	X
Est-ce que suffisamment de parkings ont été prévus pour contrer le parking illégal ?	X	X			
A-t-on tenu compte des besoins des différents types d'usagers de la route ?	X	X	X	X	X
Est-ce que des parkings ont été prévus aux points de vue/panoramas pour contrer le parking illégal ?	X	X			
Est-ce que les parking sont clairement indiqués ?			X	X	X
k. Conformité des caractéristiques du projet aux besoins des différents usagers de la route, en particulier les usagers vulnérables de la route					
Est-ce que l'image de la route est claire pour tous les usagers de la route ?		X	X	X	X
Est-ce que l'image de la route a été conçue de sorte que les différents usagers de la route savent quels sont les espaces à emprunter ?		X	X	X	X

	Phases de l'audit*				Inspections pendant les visites sur place
	1	2	3	4	
I. Signalisation horizontale et verticale y compris leur cohérence					
Est-ce que le marquage routier assure un bon guidage le long de la route ?		X	X	X	X
Est-ce que les dimensions des marquages correspondent à la vitesse envisagée sur la route ?		X	X	X	X
Est-ce que les textes éventuels sont clairement lisibles ?			X	X	X
Existe-t-il suffisamment de cohérence entre les différents marquages ?		X	X	X	X
Il y a-t-il suffisamment d'adhérence sur le marquage routier (en particulier pour les motocyclistes) ?			X	X	X
Sont certains panneaux de signalisation vraiment nécessaires ?		X	X	X	X
Est-ce que le positionnement de certains panneaux de signalisation est vraiment logique et bien lisible (de sorte à ne pas gêner les usagers de la route) ?		X	X	X	X
Est-ce que des panneaux de signalisation dynamiques sont nécessaires ?		X	X	X	X
Est-ce que les panneaux de signalisation et marquages routiers sont clairement lisibles et compréhensibles ? Correspondent-ils au concept routier général ?			X	X	X
N'existent-ils pas de contradictions entre les marquages routiers et les panneaux de signalisation ?			X	X	X
Est-ce que tous les anciens marquages/panneaux de circulation ont été enlevés ?					
Est-ce que les panneaux de signalisation dynamiques fonctionnent dûment ?			X	X	X

	Phases de l'audit*				Inspections pendant les visites sur place
	1	2	3	4	
m. Éclairage de tronçons, de bretelles et de sorties, de complexes, d'intersections et de carrefours Il y a-t-il suffisamment/insuffisamment de mats d'éclairage prévus ? Est-ce que le positionnement des mats d'éclairage est logique (surtout dans les courbes afin de créer une vue claire) ? Est-ce que des mesures d'anti-éblouissement s'imposent ? Il y a-t-il lieu de prendre des mesures contre les effets de lumière indésirables créés à proximité de la route ? Est-ce que l'éclairage assure une bonne visibilité ? Il y a-t-il des angles morts ?		X X X	X X X X X	X X X X X	
n. Obstacles fixes le long de la route, y compris les dépendances de la route Existent-ils certains obstacles le long de la route qui pourraient gêner les usagers de la route (p. ex. structures végétales dans les talus, ...) ? Est-ce que la signalisation routière est placée de sorte à ne pas gêner les usagers de la route ? Est-ce que la vue est réduite par les restes de la circulation, des véhicules garés ou par d'autres obstacles ? Est-ce que les installations le long de la route pourraient mener à une illusion optique involontaire ?		X X X	X X X X X	X X X X X	

	Phases de l'audit*				Inspections pendant les visites sur place
	1	2	3	4	
o. Dispositifs de retenue routiers, y compris la clémence					
Est-ce que des dispositifs de retenue ont été installés aux endroits où les directives du gestionnaire de la route les estime nécessaires ?		X	X	X	X
A-t-on opté pour le type approprié de dispositifs de retenue ?		X	X	X	X
Est-ce que des panneaux de retenue pour motocyclistes sont nécessaires dans les courbes (suivant les directives du gestionnaire de la route) ?		X	X	X	X
Est-ce que les poteaux, mats, portiques, ... ont été placés derrière des constructions de protection ?		X	X	X	X
Est-ce que les mats d'éclairage ont été placés derrière des constructions de protection ?		X	X	X	X
P État du revêtement de route et écoulement des eaux					
Est-ce que le revêtement de route répond aux normes fixées auparavant (en matière de rugosité, planéité, ...) ?			X	X	X
Il y a-t-il des équipements qui empêchent les eaux pluviales de rester sur la route ?			X	X	X
Est-ce que l'écoulement des eaux est suffisamment assuré ?			X	X	X

* Phases d'audit : 1 = phase d'avant-projet; 2 = phase du projet détaillé; 3 = phase avant l'exploitation; 4 = phase de la première exploitation

Vu pour être joint à l'arrêté ministériel du 24 février 2012 portant exécution des articles 3, 4, 6 et 8 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 3 février 2012 portant exécution du décret du 17 juin 2011 relatif à la gestion de la sécurité routière de l'infrastructure routière.»

Bruxelles, le 24 février 2012

La Ministre flamande de la Mobilité et des Travaux publics,
Hilde CREVITS

ANNEXE VII - Rapport modèle de l'inspection pendant les visites sur place

Rapport modèle de l'inspection pendant les visites sur place

[insérez la description du tronçon de route]

1. Introduction

- 1.1 Le présent rapport décrit l'inspection pendant les visites sur place par l'équipe d'experts de [insérez nom du tronçon de route]. La raison de cette enquête est basée sur le traitement prioritaire des tronçons de route sur la base de la classification des tronçons de routes accusant un grand nombre d'accidents routiers.

Les visites sur place ont été effectuées aux dates suivantes dans les conditions décrites :

[énumération des dates avec mention du moment et des circonstances]

- 1.2 Les données de l'équipe d'experts sont mentionnées ci-dessous :

[insérez les données de l'équipe d'experts]

- 3.1 L'annexe A reprend une liste des sources avec l'identification univoque des documents et des plans à l'aide desquels les informations nécessaires ont été mis à la disposition de l'inspection pendant les visites sur place, ou, le cas échéant, les documents manquants.. A cet effet, l'auditeur, le membre de l'équipe d'experts, rédige un aperçu mentionnant les noms des documents, dessins et cartes y compris, le cas échéant, le numéro de référence, de version ou la date de conception.

2. Résultats de l'inspection pendant les visites sur place

2.1 Analyse récapitulative des facteurs relatifs aux accidents

...

2.2 Éléments critiques de la sécurité routière constatés ainsi que les mesures potentielles de correction avec les divers délais d'exécution.

- a. Situation géographique, y compris l'influence des facteurs environnementaux et des conditions météorologiques, telles que les conditions saisonnières et atmosphériques.

Problème \$ [intégralement dans le rapport numérotation continue]

Endroit [où le problème se produit-il ?]

Objet [nature du risque y compris pour quel usager de la route]

Explication [description des raisons et de la (des) cause(s) sous-jacente(s)]

Recommandation [mesure(s) possible(s) en vue de remédier au problème/d'améliorer la situation avec distinction éventuelle entre court et long terme]

[Éventuellement illustré par une (des) photo(s) et/ou un (des) extrait(s) de plan]

...

b. Fonctionnalité de la route dans l'ensemble du réseau routier

...

c. Types de trafic qui seront admis à la nouvelle route

...

d. Vitesse de conduite

...

e. Tracé horizontal et vertical

...

f. Type, distance mutuelle et projet de bretelles et de sorties, complexes, intersections, par exemple passages à niveau et passerelles, et carrefours

...

g. Concept des profils transversaux type, y compris le nombre et le type de bandes de roulage

...

h. Visibilité

...

i. Moyens de transports publics et l'infrastructure y afférente

...

j. Caractéristiques, capacité et localisation des parkings

...

k. Conformité des caractéristiques du projet aux besoins des différents usagers de la route, en particulier les usagers vulnérables de la route

...

l. Signalisation horizontale et verticale y compris leur cohérence

...

m. Éclairage de tronçons, de bretelles et de sorties, de complexes, d'intersections et de carrefours

...

n. Obstacles le long de la route, y compris les dépendances de la route

...

o. Dispositifs de retenue routiers, y compris la clémence

...

p. État du revêtement de route et écoulement des eaux

...

2.3 Déclaration de l'équipe d'experts

L'équipe d'experts déclare que [insérez la description du tronçon de route] a été contrôlé en matière de la sécurité routière. L'équipe d'experts a visité les lieux le [insérez date] Tous les problèmes identifiés sont repris dans le rapport, conjointement avec les recommandations appropriées. Ces recommandations doivent être pondérées.

Rapporteur, l'auditeur

[données auditeur]

.....

(date)

.....

(signature)

Membres de l'équipe d'experts

[insérez pour chaque membre]

.....

(nom et fonction)

.....

(signature)

Annexe A : Liste des sources

[Insérez la liste des sources des documents reçus et manquants tel que mentionné ci-dessous]

Documents reçus

	Énumération de la dénomination des documents, dessins et cartes, y compris, le cas échéant, une mention d'un numéro de référence, numéro de version ou date d'établissement, avec mention de la date de réception
Note explicative	
Rapport d'audit établis pendant la phase de projet (y compris la réponse motivée de l'initiateur)	
Données relatives à la circulation (intensités, catégories de véhicule, vitesses, ...)	
Données relatives aux accidents (données détaillées concernant le nombre d'accidents, la gravité, le type, les usagers de la route concernés, les circonstances, le moment, y compris le diagramme des manœuvres)	
Plans de schémas de règlement des carrefours à feux de signalisation	
Autres documents reçus	

Documents manquants

[Énumérez les aspects desquels il n'y avait pas de données ou de documents disponibles]

Vu pour être joint à l'arrêté ministériel du 24 février 2012 portant exécution des articles 3, 4, 6 et 8 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 3 février 2012 portant exécution du décret du 17 juin 2011 relatif à la gestion de la sécurité routière de l'infrastructure routière.

Bruxelles, le 24 février 2012.

La Ministre flamande de la Mobilité et des Travaux publics,

H. CREVITS

ANNEXE VIII - Documents nécessaires pour l'audit de la sécurité routière et pour l'inspection pendant la visite sur place

Le tableau ci-dessous mentionne pour chacune des phase de l'audit de la sécurité routière et pour l'inspection pendant l'inspection des lieux quels documents et données doivent au minimum être présentés au préalable à respectivement l'auditeur et à l'équipe d'experts.

Gegevens en documenten	Fasen verkeersveiligheidsaudit				Inspectie tijdens bezoeken ter plaatse
	1	2	3	4	
Toelichtingsnota					
Verslag van de verkeersveiligheidseffectbeoordeling	x	x	x	x	x
Auditverslag voorgaande fase (inclusief het gemotiveerd antwoord van de initiatiefnemer)					
Verkeersgegevens (intensiteiten, voertuigcategorieën, snelheden, ...)		x	x	x	x
Ongevallengegevens (gedetailleerde gegevens betreffende het aantal ongevallen, de ernst, het type, de betrokken weggebruikers, de omstandigheden, het tijdstip, inclusief manoeuvreendiagram)	x	x	x	x	x
Kaarten (ruimtelijke situering)	x	x	x	x	
Plannen horizontaal en verticaal tracé,	x	x	x	x	
Plannen dwarsprofiel	x	x	x		
Ontwerpplannen van op-en afritten, complexen, kruisingen zoals spoorovergangen en overbruggingen, kruispunten ...)		x	x	x	
Inplantings- en ontwerpplannen van horizontale en verticale signalisatie		x	x	x	
Plannen met regelschema's van verkeerslichtengeregelde kruispunten		x	x	x	x
Inplantings- en ontwerpplannen van afscherpende constructies		x	x	x	
Inplantings- en ontwerpplannen van wegaanhorigheden (verlichting, elektromechanische uitrustingen, ...)		x	x	x	

1= fase voorontwerp, 2= van het definitief ontwerp, 3 = fase voor de ingebruikneming, 4= fase van het eerste gebruik

La note explicative donne, progressivement pendant la phase de l'audit, une description générale du projet d'infrastructure, le contexte, les conditions secondaires, les choix importants du processus de projet et leurs motifs, l'exécution et finalement, les conditions d'exploitation du projet d'infrastructure .

En ce qui concerne l'inspection pendant la visite sur place, la note explicative donne une localisation et une description succincte du tronçon de route envisagé et des éléments qui ont mené à l'inspection.

Les données relatives à la circulation et aux accidents peuvent rester constantes pendant les phase 1^{re}, 2 et 3 de l'audit de la sécurité routière, sauf si des données plus récentes ont été portées en compte du projet pendant la phase du projet.

Elles sont en tout cas actualisées avant la phase 4 de l'audit de la sécurité routière et l'avant l'inspection pendant les visites sur place.

Tous les plans qui sont nécessaires pendant les phases consécutives de l'audit de la sécurité routière sont chaque fois fournis en une mesure adaptée à la phase en question.

« Vu pour être joint à l'arrêté ministériel du 24 février 2012 portant exécution des articles 3, 4, 6 et 8 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 3 février 2012 portant exécution du décret du 17 juin 2011 relatif à la gestion de la sécurité routière de l'infrastructure routière. »

Bruxelles, 24 février 2012

La Ministre flamande de la Mobilité et des Travaux publics,

Hilde CREVITS

VLAAMSE OVERHEID

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

N. 2012 — 1897

[C – 2012/35696]

**13 JUNI 2012. — Ministerieel besluit tot vaststelling
van de coëfficiënt voor het berekenen van de geactualiseerde kostprijs van sociale huurwoningen**

De Vlaamse minister van Energie, Wonen, Steden en Sociale Economie,

Gelet op de Huisvestingscode, gevoegd bij het koninklijk besluit van 10 december 1970 en bekrachtigd door de wet van 2 juli 1971, artikel 80ter;

Gelet op het decreet van 15 juli 1997 houdende de Vlaamse Wooncode, artikel 43, gewijzigd bij de decreten van 24 maart 2006 en van 29 april 2011, artikel 99, gewijzigd bij het decreet van 15 december 2006;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 29 september 2006 betreffende de voorwaarden voor de overdracht van onroerende goederen door de Vlaamse Maatschappij voor Sociaal Wonen en de sociale huisvestingsmaatschappijen ter uitvoering van de Vlaamse Wooncode, artikel 1, 2°, van bijlage III;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 12 oktober 2007 tot reglementering van het sociale huurstelsel ter uitvoering van titel VII van de Vlaamse Wooncode, artikel 69, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 14 maart 2008,

Besluit :

Artikel 1. De coëfficiënt voor het berekenen van de geactualiseerde kostprijs, vermeld in artikel 1, 2°, van bijlage III, gevoegd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 29 september 2006 betreffende de voorwaarden voor de overdracht van onroerende goederen door de Vlaamse Maatschappij voor Sociaal Wonen en de sociale huisvestingsmaatschappijen ter uitvoering van de Vlaamse Wooncode en de coëfficiënt, vermeld in artikel 69, tweede lid, van het besluit van de Vlaamse Regering van 12 oktober 2007 tot reglementering van het sociale huurstelsel ter uitvoering van titel VII van de Vlaamse Wooncode, wordt voor het jaar 2013 vastgesteld overeenkomstig de hiernavolgende tabel :

Jaar van eerste bewoning	Historische kost (1921 = 100)	Index Wederopbouw	Veroudering	Actualisatiecoëfficiënt (= index wederopbouw * veroudering/ 100)
1914	23	812,3913	14,79	120,1527
1915	34	549,5588	15,14	83,2032
1916	46	406,1957	15,49	62,9197
1917	63	296,5873	15,85	47,0091
1918	72	259,5139	16,22	42,0932
1919	81	230,6790	16,60	38,2927
1920	91	205,3297	16,98	34,8650
1921	100	186,8500	17,38	32,4745
1922	112	166,8304	17,78	29,6624
1923	119	157,0168	18,20	28,5771
1924	136	137,3897	18,62	25,5820
1925	115	162,4783	19,05	30,9521
1926	133	140,4887	19,50	27,3953
1927	154	121,3312	19,95	24,2056
1928	187	99,9198	20,42	20,4036
1929	223	83,7892	20,89	17,5036
1930	208	89,8317	21,38	19,2060
1931	177	105,5650	21,88	23,0976
1932	164	113,9329	22,39	25,5096
1933	145	128,8621	22,91	29,5223
1934	147	127,1088	23,42	29,7689
1935	156	119,7756	23,99	28,7342
1936	174	107,3851	24,55	26,3630
1937	209	89,4019	25,12	22,4578
1938	269	69,4610	25,70	17,8515
1939	228	81,9518	26,30	21,5533
1940	320	58,3906	26,91	15,7129
1941	456	40,9759	27,54	11,2848
1942	542	34,4742	28,18	9,7148
1943	728	25,6662	28,84	7,4021
1944	864	21,6262	29,51	6,3819

Jaar van eerste bewoning	Historische kost (1921 = 100)	Index Wederopbouw	Veroudering	Actualisatiecoëfficiënt (= index wederopbouw * veroudering/ 100)
1945	1070	17,4626	30,20	5,2737
1946	1137	16,4336	30,90	5,0780
1947	1322	14,1339	31,62	4,4691
1948	1274	14,6664	32,36	4,7460
1949	1259	14,8411	33,11	4,9139
1950	1360	13,7390	33,88	4,6548
1951	1557	12,0006	34,67	4,1606
1952	1548	12,0704	35,48	4,2826
1953	1406	13,2895	36,31	4,8254
1954	1469	12,7195	37,15	4,7253
1955	1401	13,3369	38,02	5,0707
1956	1522	12,2766	38,90	4,7756
1957	1676	11,1486	39,81	4,4382
1958	1590	11,7516	40,74	4,7876
1959	1579	11,8334	41,69	4,9334
1960	1722	10,8508	42,66	4,6289
1961	1777	10,5149	43,65	4,5898
1962	1806	10,3461	44,65	4,6195
1963	1921	9,7267	45,71	4,4461
1964	2147	8,7028	46,77	4,0703
1965	2120	8,8137	47,86	4,2182
1966	2314	8,0748	48,98	3,9550
1967	2411	7,7499	50,12	3,8842
1968	2446	7,6390	51,29	3,9180
1969	2619	7,1344	52,48	3,7441
1970	2869	6,5127	53,70	3,4973
1971	3019	6,1891	54,95	3,4009
1972	3254	5,7422	56,29	3,2323
1973	3618	5,1645	57,63	2,9763
1974	4703	3,9730	59,00	2,3441
1975	5204	3,5905	60,40	2,1687
1976	5669	3,2960	61,83	2,0379
1977	6236	2,9963	63,30	1,8967
1978	6485	2,8813	64,80	1,8671
1979	6679	2,7976	66,33	1,8556
1980	7013	2,6643	67,89	1,8088
1981	7013	2,6643	69,48	1,8512
1982	7013	2,6643	71,10	1,8943
1983	7363	2,5377	72,75	1,8462
1984	7805	2,3940	74,43	1,7818
1985	8195	2,2800	76,17	1,7367
1986	8195	2,2800	77,88	1,7757
1987	8605	2,1714	78,65	1,7078
1988	9061	2,0621	80,45	1,6590
1989	9670	1,9323	82,27	1,5897
1990	10262	1,8208	84,18	1,5327
1991	11036	1,6931	86,11	1,4579
1992	11633	1,6062	88,07	1,4146
1993	11954	1,5631	90,06	1,4077

Jaar van eerste bewoning	Historische kost (1921 = 100)	Index Wederopbouw	Veroudering	Actualisatiecoëfficiënt (= index wederopbouw * veroudering/100)
1994	12026	1,5537	92,08	1,4307
1995	12404	1,5064	94,13	1,4179
1996	12430	1,5032	96,21	1,4462
1997	12483	1,4968	100,00	1,4968
1998	12721	1,4688	100,00	1,4688
1999	12827	1,4567	100,00	1,4567
2000	13543	1,3797	100,00	1,3797
2001	14312	1,3055	100,00	1,3055
2002	14498	1,2888	100,00	1,2888
2003	14843	1,2588	100,00	1,2588
2004	15639	1,1948	100,00	1,1948
2005	16222	1,1518	100,00	1,1518
2006	17176	1,0878	100,00	1,0878
2007	17626	1,0601	100,00	1,0601
2008	18421	1,0143	100,00	1,0143
2009	17758	1,0522	100,00	1,0522
2010	18288	1,0217	100,00	1,0217
2011	18685	1,0000	100,00	1,0000

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 juli 2012.

Brussel, 13 juni 2012.

De Vlaamse minister van Energie, Wonen, Steden en Sociale Economie,
F. VAN DEN BOSSCHE

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

Aménagement du Territoire, Politique du Logement et Patrimoine immobilier

F. 2012 — 1897

[C - 2012/35696]

13 JUIN 2012. — Arrêté ministériel fixant le coefficient pour le calcul du coût actualisé des logements sociaux en location

La Ministre flamande de l'Energie, du Logement, des Villes et de l'Economie sociale,

Vu le Code du Logement, annexé à l'arrêté royal du 10 décembre 1970 et confirmé par la loi du 2 juillet 1971, notamment l'article 80^{ter};

Vu le décret du 15 juillet 1997 contenant le Code flamand du Logement, articles 43, modifié par les décrets des 24 mars 2006 et 29 avril 2011, et 99, modifié par le décret du 15 décembre 2006;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 29 septembre 2006 relatif aux conditions et aux modalités de transfert de biens immobiliers par la « Vlaamse Maatschappij voor Sociaal Wonen » et les sociétés de logement social en exécution du Code flamand du Logement, article 1^{er}, 2^o, de l'annexe III;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 12 octobre 2007 réglementant le régime de location sociale et portant exécution du titre VII du Code flamand du Logement, article 69, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 14 mars 2008,

Arrête :

Article 1^{er}. Le coefficient pour le calcul du coût actualisé, visé à l'article 1^{er}, 2^o, de l'annexe III, jointe à l'arrêté du Gouvernement flamand du 29 septembre 2006 relatif aux conditions et aux modalités de transfert de biens immobiliers par la « Vlaamse Maatschappij voor Sociaal Wonen » et les sociétés de logement social en exécution du Code flamand du Logement, et le coefficient, visé à l'article 69, alinéa deux, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 12 octobre 2007 réglementant le régime de location sociale et portant exécution du titre VII du Code flamand du Logement, est fixé conformément au tableau suivant :

Année de la première occupation	Coût historique (1921 = 100)	Indice de la reconstruction	Vieillessement	Coefficient d'actualisation (= indice de la reconstruction * vieillessement/100)
1914	23	812,3913	14,79	120,1527
1915	34	549,5588	15,14	83,2032
1916	46	406,1957	15,49	62,9197
1917	63	296,5873	15,85	47,0091

Année de la première occupation	Coût historique (1921 = 100)	Indice de la reconstruction	Vieillessement	Coefficient d'actualisation (= indice de la reconstruction * vieillessement/100)
1918	72	259,5139	16,22	42,0932
1919	81	230,6790	16,60	38,2927
1920	91	205,3297	16,98	34,8650
1921	100	186,8500	17,38	32,4745
1922	112	166,8304	17,78	29,6624
1923	119	157,0168	18,20	28,5771
1924	136	137,3897	18,62	25,5820
1925	115	162,4783	19,05	30,9521
1926	133	140,4887	19,50	27,3953
1927	154	121,3312	19,95	24,2056
1928	187	99,9198	20,42	20,4036
1929	223	83,7892	20,89	17,5036
1930	208	89,8317	21,38	19,2060
1931	177	105,5650	21,88	23,0976
1932	164	113,9329	22,39	25,5096
1933	145	128,8621	22,91	29,5223
1934	147	127,1088	23,42	29,7689
1935	156	119,7756	23,99	28,7342
1936	174	107,3851	24,55	26,3630
1937	209	89,4019	25,12	22,4578
1938	269	69,4610	25,70	17,8515
1939	228	81,9518	26,30	21,5533
1940	320	58,3906	26,91	15,7129
1941	456	40,9759	27,54	11,2848
1942	542	34,4742	28,18	9,7148
1943	728	25,6662	28,84	7,4021
1944	864	21,6262	29,51	6,3819
1945	1070	17,4626	30,20	5,2737
1946	1137	16,4336	30,90	5,0780
1947	1322	14,1339	31,62	4,4691
1948	1274	14,6664	32,36	4,7460
1949	1259	14,8411	33,11	4,9139
1950	1360	13,7390	33,88	4,6548
1951	1557	12,0006	34,67	4,1606
1952	1548	12,0704	35,48	4,2826
1953	1406	13,2895	36,31	4,8254
1954	1469	12,7195	37,15	4,7253
1955	1401	13,3369	38,02	5,0707
1956	1522	12,2766	38,90	4,7756
1957	1676	11,1486	39,81	4,4382
1958	1590	11,7516	40,74	4,7876
1959	1579	11,8334	41,69	4,9334
1960	1722	10,8508	42,66	4,6289
1961	1777	10,5149	43,65	4,5898

Année de la première occupation	Coût historique (1921 = 100)	Indice de la reconstruction	Vieillessement	Coefficient d'actualisation (= indice de la reconstruction * vieillessement/100)
1962	1806	10,3461	44,65	4,6195
1963	1921	9,7267	45,71	4,4461
1964	2147	8,7028	46,77	4,0703
1965	2120	8,8137	47,86	4,2182
1966	2314	8,0748	48,98	3,9550
1967	2411	7,7499	50,12	3,8842
1968	2446	7,6390	51,29	3,9180
1969	2619	7,1344	52,48	3,7441
1970	2869	6,5127	53,70	3,4973
1971	3019	6,1891	54,95	3,4009
1972	3254	5,7422	56,29	3,2323
1973	3618	5,1645	57,63	2,9763
1974	4703	3,9730	59,00	2,3441
1975	5204	3,5905	60,40	2,1687
1976	5669	3,2960	61,83	2,0379
1977	6236	2,9963	63,30	1,8967
1978	6485	2,8813	64,80	1,8671
1979	6679	2,7976	66,33	1,8556
1980	7013	2,6643	67,89	1,8088
1981	7013	2,6643	69,48	1,8512
1982	7013	2,6643	71,10	1,8943
1983	7363	2,5377	72,75	1,8462
1984	7805	2,3940	74,43	1,7818
1985	8195	2,2800	76,17	1,7367
1986	8195	2,2800	77,88	1,7757
1987	8605	2,1714	78,65	1,7078
1988	9061	2,0621	80,45	1,6590
1989	9670	1,9323	82,27	1,5897
1990	10262	1,8208	84,18	1,5327
1991	11036	1,6931	86,11	1,4579
1992	11633	1,6062	88,07	1,4146
1993	11954	1,5631	90,06	1,4077
1994	12026	1,5537	92,08	1,4307
1995	12404	1,5064	94,13	1,4179
1996	12430	1,5032	96,21	1,4462
1997	12483	1,4968	100,00	1,4968
1998	12721	1,4688	100,00	1,4688
1999	12827	1,4567	100,00	1,4567
2000	13543	1,3797	100,00	1,3797
2001	14312	1,3055	100,00	1,3055
2002	14498	1,2888	100,00	1,2888
2003	14843	1,2588	100,00	1,2588
2004	15639	1,1948	100,00	1,1948
2005	16222	1,1518	100,00	1,1518

Année de la première occupation	Coût historique (1921 = 100)	Indice de la reconstruction	Vieillessement	Coefficient d'actualisation (= indice de la reconstruction * vieillissement/100)
2006	17176	1,0878	100,00	1,0878
2007	17626	1,0601	100,00	1,0601
2008	18421	1,0143	100,00	1,0143
2009	17758	1,0522	100,00	1,0522
2010	18288	1,0217	100,00	1,0217
2011	18685	1,0000	100,00	1,0000

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} juillet 2012.

Bruxelles, le 13 juin 2012.

La Ministre flamande de l'Energie, du Logement, des Villes et de l'Economie sociale
F. VAN DEN BOSSCHE

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2012 — 1898

[2012/203559]

21 JUIN 2012. — Décret portant assentiment à l'Accord entre le Royaume de Belgique et la République d'Albanie, la Bosnie-Herzégovine, la République de Croatie, l'ancienne République yougoslave de Macédoine, la République de Moldavie, la République de Monténégro, la République de Serbie et la "United Nations Interim Administration Mission in Kosovo" au nom du Kosovo, conformément à la Résolution 1244 du Conseil de Sécurité des Nations unies sur les privilèges et immunités du Secrétariat du Central European Free Trade Agreement" signé à Bruxelles le 26 juin 2008 (1)

Le Parlement wallon a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article unique. L'Accord entre le Royaume de Belgique et la République d'Albanie, la Bosnie-Herzégovine, la République de Croatie, l'ancienne République yougoslave de Macédoine, la République de Moldavie, le Monténégro, la République de Serbie et la "United Nations Interim Administration Mission in Kosovo" au nom du Kosovo, conformément à la Résolution 1244 du Conseil de Sécurité des Nations Unies sur les privilèges et immunités du Secrétariat du "Central European Free Trade Agreement" signé à Bruxelles le 26 juin 2008, sortira son plein et entier effet.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Namur, le 21 juin 2012.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre du Développement durable et de la Fonction publique,
J.-M. NOLLET

Le Ministre du Budget, des Finances, de l'Emploi, de la Formation et des Sports,
A. ANTOINE

Le Ministre de l'Economie, des P.M.E., du Commerce extérieur et des Technologies nouvelles,
J.-C. MARCOURT

Le Ministre des Pouvoirs locaux et de la Ville,
P. FURLAN

La Ministre de la Santé, de l'Action sociale et de l'Egalité des Chances,
Mme E. TILLIEUX

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire et de la Mobilité,
Ph. HENRY

Le Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité, de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine,
C. DI ANTONIO

—
Note

(1) Session 2011-2012.

Documents du Parlement wallon, 607 (2011-2012), n^{os} 1 à 3.

Compte rendu intégral, séance plénière du 20 juin 2012.

Discussion.

Vote.

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

D. 2012 — 1898

[2012/203559]

21. JUNI 2012 — Dekret zur Zustimmung zum Abkommen zwischen dem Königreich Belgien und der Republik Albanien, Bosnien und Herzegowina, der Republik Kroatien, der ehemaligen Jugoslawischen Republik Mazedonien, der Republik Moldau, der Republik Montenegro, der Republik Serbien und der Übergangsverwaltungsmission der Vereinten Nationen im Kosovo im Namen des Kosovo gemäß der Resolution 1244 des Sicherheitsrats der Vereinten Nationen über die Vorrechte und Immunitäten des Sekretariats des Mitteleuropäischen Freihandelsabkommens, geschehen zu Brüssel am 26. Juni 2008 (1)

Das Wallonische Parlament hat Folgendes angenommen, und Wir, Regierung, sanktionieren es:

Einzigster Artikel - Das Abkommen zwischen dem Königreich Belgien und der Republik Albanien, Bosnien und Herzegowina, der Republik Kroatien, der ehemaligen Jugoslawischen Republik Mazedonien, der Republik Moldau, der Republik Montenegro, der Republik Serbien und der Übergangsverwaltungsmission der Vereinten Nationen im Kosovo im Namen des Kosovo gemäß der Resolution 1244 des Sicherheitsrats der Vereinten Nationen über die Vorrechte und Immunitäten des Sekretariats des Mitteleuropäischen Freihandelsabkommens, geschehen zu Brüssel am 26. Juni 2008, wird völlig und uneingeschränkt wirksam.

Wir verkünden das vorliegende Dekret und ordnen an, dass es im *Belgischen Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Namur, den 21. Juni 2012

Der Minister-Präsident

R. DEMOTTE

Der Minister für nachhaltige Entwicklung und den öffentlichen Dienst

J.-M. NOLLET

Der Minister für Haushalt, Finanzen, Beschäftigung, Ausbildung und Sportwesen

A. ANTOINE

Der Minister für Wirtschaft, K.M.B., Außenhandel und neue Technologien

J.-C. MARCOURT

Der Minister für lokale Behörden und Städte

P. FURLAN

Die Ministerin für Gesundheit, soziale Maßnahmen und Chancengleichheit

Frau E. TILLIEUX

Der Minister für Umwelt, Raumordnung und Mobilität

Ph. HENRY

Der Minister für öffentliche Arbeiten, Landwirtschaft, ländliche Angelegenheiten, Natur, Forstwesen und Erbe

C. DI ANTONIO

—
Fußnote

(1) *Sitzung 2011-2012.*

Dokumente des Wallonischen Parlaments, 607 (2011-2012) Nrn. 1 bis 3.

Ausführliches Sitzungsprotokoll, Plenarsitzung vom 20. Juni 2012.

Diskussion.

Abstimmung.

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

N. 2012 — 1898

[2012/203559]

21 JUNI 2012. — Decreet houdende instemming met de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Republiek Albanië, Bosnië en Herzegovina, de Republiek Kroatië, de voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië, de Republiek Moldavië, de Republiek Montenegro, de Republiek Servië en de "United Nations Interim Administration Mission in Kosovo" namens Kosovo in overeenstemming met Resolutie 1244 van de VN-Veiligheidsraad betreffende de voorrechten en immuniteiten van het Secretariaat van het "Central European Free Trade Agreement", ondertekend te Brussel op 26 juni 2008 (1)

Het Waals Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Enig artikel. De Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Republiek Albanië, Bosnië en Herzegovina, de Republiek Kroatië, de voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië, de Republiek Moldavië, Montenegro, de Republiek Servië en de "United Nations Interim Administration Mission in Kosovo" namens Kosovo in overeenstemming met Resolutie 1244 van de VN-Veiligheidsraad betreffende de voorrechten en immuniteiten van het Secretariaat van het "Central European Free Trade Agreement", ondertekend te Brussel op 26 juni 2008, zal volkomen gevolg hebben.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.
Namen, 21 juni 2012.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Duurzame Ontwikkeling en Ambtenarenzaken,
J.-M. NOLLET

De Minister van Begroting, Financiën, Tewerkstelling, Vorming en Sport,
A. ANTOINE

De Minister van Economie, K.M.O.'s, Buitenlandse Handel en Nieuwe Technologieën,
J.-C. MARCOURT

De Minister van de Plaatselijke Besturen en de Stad,
P. FURLAN

De Minister van Gezondheid, Sociale Actie en Gelijke Kansen,
Mevr. E. TILLIEUX

De Minister van Leefmilieu, Ruimtelijke Ordening en Mobiliteit,
Ph. HENRY

De Minister van Openbare Werken, Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Natuur, Bossen en Erfgoed,
C. DI ANTONIO

Nota

(1) *Zitting 2011-2012.*

Stukken van het Waals Parlement 607 (2011-2012), nrs. 1 tot 3.

Volledig verslag, openbare zitting van 20 mei 2012.

Bespreking.

Stemming.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2012 — 1899

[2012/203560]

21 JUIN 2012. — Décret portant assentiment à l'Accord de siège entre le Royaume de Belgique et le Secrétariat du "Regional Cooperation Council", signé à Bruxelles le 29 août 2008 (1)

Le Parlement wallon a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article unique. L'Accord de siège entre le Royaume de Belgique et le Secrétariat du "Regional Cooperation Council", signé à Bruxelles le 29 août 2008, sortira son plein et entier effet.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Namur, le 21 juin 2012.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre du Développement durable et de la Fonction publique,
J.-M. NOLLET

Le Ministre du Budget, des Finances, de l'Emploi, de la Formation et des Sports,
A. ANTOINE

Le Ministre de l'Economie, des P.M.E, du Commerce extérieur et des Technologies nouvelles,
J.-C. MARCOURT

Le Ministre des Pouvoirs locaux et de la Ville,
P. FURLAN

La Ministre de la Santé, de l'Action sociale et de l'Egalité des Chances,
Mme E. TILLIEUX

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire et de la Mobilité,
Ph. HENRY

Le Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité, de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine,
C. DI ANTONIO

Note

(1) *Session 2011-2012.*

Documents du Parlement wallon, 605 (2011-2012), n^{os} 1 à 3.

Compte rendu intégral, séance plénière du 20 juin 2012.

Discussion.

Vote.

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

D. 2012 — 1899

[2012/203560]

21. JUNI 2012 — Dekret zur Zustimmung zu dem in Brüssel am 29. August 2008 unterzeichneten Sitzabkommen zwischen dem Königreich Belgien und dem Sekretariat des Rates für Regionale Kooperation (1)

Das Wallonische Parlament hat Folgendes angenommen, und Wir, Regierung, sanktionieren es:

Einziger Artikel - Das in Brüssel am 29. August 2008 unterzeichnete Sitzabkommen zwischen dem Königreich Belgien und dem Sekretariat des Rates für Regionale Kooperation wird völlig und uneingeschränkt wirksam.

Wir verkünden das vorliegende Dekret und ordnen an, dass es im *Belgischen Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Namur, den 21. Juni 2012

Der Minister-Präsident

R. DEMOTTE

Der Minister für nachhaltige Entwicklung und den öffentlichen Dienst

J.-M. NOLLET

Der Minister für Haushalt, Finanzen, Beschäftigung, Ausbildung und Sportwesen

A. ANTOINE

Der Minister für Wirtschaft, K.M.B., Außenhandel und neue Technologien

J.-C. MARCOURT

Der Minister für lokale Behörden und Städte

P. FURLAN

Die Ministerin für Gesundheit, soziale Maßnahmen und Chancengleichheit

Frau E. TILLIEUX

Der Minister für Umwelt, Raumordnung und Mobilität

Ph. HENRY

Der Minister für öffentliche Arbeiten, Landwirtschaft, ländliche Angelegenheiten, Natur, Forstwesen und Erbe

C. DI ANTONIO

—
Fußnote

(1) *Sitzung 2011-2012.*

Dokumente des Wallonischen Parlaments, 605 (2011-2012) Nr. 1 bis 3.

Ausführliches Sitzungsprotokoll, Plenarsitzung vom 20. Juni 2012.

Diskussion.

Abstimmung.

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

N. 2012 — 1899

[2012/203560]

21 JUNI 2012. — Decreet houdende instemming met het Zetelakkoord tussen het Koninkrijk België en het Secretariaat van de "Regional Cooperation Council", ondertekend te Brussel op 29 augustus 2008 (1)

Het Waals Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Enig artikel. Het Zetelakkoord tussen het Koninkrijk België en het Secretariaat van de "Regional Cooperation Council", ondertekend te Brussel op 29 augustus 2008, zal volkomen gevolg hebben.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Namen, 21 juni 2012.

De Minister-President,

R. DEMOTTE

De Minister van Duurzame Ontwikkeling en Ambtenarenzaken,

J.-M. NOLLET

De Minister van Begroting, Financiën, Tewerkstelling, Vorming en Sport,

A. ANTOINE

De Minister van Economie, K.M.O.'s, Buitenlandse Handel en Nieuwe Technologieën,

J.-C. MARCOURT

De Minister van de Plaatselijke Besturen en de Stad,

P. FURLAN

De Minister van Gezondheid, Sociale Actie en Gelijke Kansen,

Mevr. E. TILLIEUX

De Minister van Leefmilieu, Ruimtelijke Ordening en Mobiliteit,
Ph. HENRY

De Minister van Openbare Werken, Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Natuur, Bossen en Erfgoed,
C. DI ANTONIO

Nota

(1) *Zitting 2011-2012.*

Stukken van het Waals Parlement 605 (2011-2012) Nrs. 1 tot 3.

Volledig verslag, openbare zitting van 20 mei 2012.

Bespreking.

Stemming.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2012 — 1900

[2012/203561]

21 JUIN 2012. — Décret portant assentiment à l'Accord de libre-échange entre l'Union européenne et ses Etats membres, d'une part, et la République de Corée, d'autre part, fait à Bruxelles le 6 octobre 2010 (1)

Le Parlement wallon a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. L'Accord de libre-échange entre l'Union européenne et ses états membres, d'une part, et la République de Corée, d'autre part, fait à Bruxelles le 6 octobre 2010 sortira son plein et entier effet.

Art. 2. Le présent décret produira ses effets à la date à laquelle l'Accord est entré en vigueur à l'égard de la Belgique.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Namur, le 21 juin 2012.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre du Développement durable et de la Fonction publique,
J.-M. NOLLET

Le Ministre du Budget, des Finances, de l'Emploi, de la Formation et des Sports,
A. ANTOINE

Le Ministre de l'Economie, des P.M.E., du Commerce extérieur et des Technologies nouvelles,
J.-C. MARCOURT

Le Ministre des Pouvoirs locaux et de la Ville,
P. FURLAN

La Ministre de la Santé, de l'Action sociale et de l'Egalité des Chances,
Mme E. TILLIEUX

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire et de la Mobilité,
Ph. HENRY

Le Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité, de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine,
C. DI ANTONIO

Note

(1) *Session 2011-2012.*

Documents du Parlement wallon, 606 (2011-2012) N^{os} 1 à 3.

Compte rendu intégral, séance plénière du 20 juin 2012.

Discussion.

Vote.

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

D. 2012 — 1900

[2012/203561]

21. JUNI 2012 — Dekret zur Zustimmung zu dem in Brüssel am 6. Oktober 2010 unterzeichneten Freihandelsabkommen zwischen der Europäischen Union und ihren Mitgliedstaaten einerseits und der Republik Korea andererseits (1)

Das Wallonische Parlament hat Folgendes angenommen, und Wir, Regierung, sanktionieren es:

Artikel 1 - Das in Brüssel am 6. Oktober 2010 unterzeichnete Freihandelsabkommen zwischen der Europäischen Union und ihren Mitgliedstaaten einerseits und der Republik Korea andererseits wird völlig und uneingeschränkt wirksam.

Art. 2 - Das vorliegende Dekret wird an dem Datum, an dem das Abkommen für Belgien in Kraft getreten ist, wirksam.

Wir verkünden das vorliegende Dekret und ordnen an, dass es im *Belgischen Staatsblatt* veröffentlicht wird.
Namur, den 21. Juni 2012

Der Minister-Präsident
R. DEMOTTE

Der Minister für nachhaltige Entwicklung und den öffentlichen Dienst
J.-M. NOLLET

Der Minister für Haushalt, Finanzen, Beschäftigung, Ausbildung und Sportwesen
A. ANTOINE

Der Minister für Wirtschaft, K.M.B., Außenhandel und neue Technologien
J.-C. MARCOURT

Der Minister für lokale Behörden und Städte
P. FURLAN

Die Ministerin für Gesundheit, soziale Maßnahmen und Chancengleichheit
Frau E. TILLIEUX

Der Minister für Umwelt, Raumordnung und Mobilität
Ph. HENRY

Der Minister für öffentliche Arbeiten, Landwirtschaft, ländliche Angelegenheiten, Natur, Forstwesen und Erbe
C. DI ANTONIO

—
Fußnote

(1) *Sitzung 2011-2012.*

Dokumente des Wallonischen Parlaments, 606 (2011-2012) Nrn. 1 bis 3.

Ausführliches Sitzungsprotokoll, Plenarsitzung vom 20. Juni 2012.

Diskussion.

Abstimmung.

—
VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

N. 2012 — 1900

[2012/203561]

21 JUNI 2012. — Decreet houdende instemming met de Vrijhandelsovereenkomst tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en de Republiek Korea, anderzijds, opgemaakt te Brussel op 6 oktober 2010 (1)

Het Waals Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. De Vrijhandelsovereenkomst tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en de Republiek Korea, anderzijds, opgemaakt te Brussel op 6 oktober 2010, zal volkomen gevolg hebben.

Art. 2. Dit decreet zal in werking treden op de datum waarop de Overeenkomst voor België in werking getreden is.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Namen, 21 juni 2012.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Duurzame Ontwikkeling en Ambtenarenzaken,
J.-M. NOLLET

De Minister van Begroting, Financiën, Tewerkstelling, Vorming en Sport,
A. ANTOINE

De Minister van Economie, K.M.O.'s, Buitenlandse Handel en Nieuwe Technologieën,
J.-C. MARCOURT

De Minister van de Plaatselijke Besturen en de Stad,
P. FURLAN

De Minister van Gezondheid, Sociale Actie en Gelijke Kansen,
Mevr. E. TILLIEUX

De Minister van Leefmilieu, Ruimtelijke Ordening en Mobiliteit,
Ph. HENRY

De Minister van Openbare Werken, Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Natuur, Bossen en Erfgoed,
C. DI ANTONIO

—
Nota

(1) *Zitting 2011-2012.*

Stukken van het Waalse Parlement 606 (2011-2012), nrs. 1 tot 3.

Volledig verslag, plenaire zitting van 20 juni 2012.

Bespreking.

Stemming.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2012 — 1901

[2012/203562]

21 JUIN 2012. — Décret portant assentiment à la Convention concernant l'assistance administrative mutuelle en matière fiscale, et les annexes A, B et C, faites à Strasbourg le 25 janvier 1988 telles que modifiées par le Protocole d'amendement, fait à Paris le 27 mai 2010 (1)

Le Parlement wallon a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article unique. Sortiront leur plein et entier effet :

1° la Convention concernant l'assistance administrative mutuelle en matière fiscale, et les annexes A, B et C, faites à Strasbourg le 25 janvier 1988;

2° le Protocole d'amendement à la Convention concernant l'assistance administrative mutuelle en matière fiscale, fait à Paris le 27 mai 2010.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Namur, le 21 juin 2012.

Le Ministre-Président,

R. DEMOTTE

Le Ministre du Développement durable et de la Fonction publique,

J.-M. NOLLET

Le Ministre du Budget, des Finances, de l'Emploi, de la Formation et des Sports,

A. ANTOINE

Le Ministre de l'Economie, des P.M.E., du Commerce extérieur et des Technologies nouvelles,

J.-C. MARCOURT

Le Ministre des Pouvoirs locaux et de la Ville,

P. FURLAN

La Ministre de la Santé, de l'Action sociale et de l'Egalité des Chances,

Mme E. TILLIEUX

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire et de la Mobilité,

Ph. HENRY

Le Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité, de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine,

C. DI ANTONIO

—
Note

(1) *Session 2011-2012.*

Documents du Parlement wallon, 604 (2011-2012), n^{os} 1 à 3.

Compte rendu intégral, séance plénière du 20 juin 2012.

Discussion.

Vote.

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

D. 2012 — 1901

[2012/203562]

21. JUNI 2012 — Dekret zur Zustimmung zum Übereinkommen über die gegenseitige Amtshilfe in Steuersachen, zu den Anhängen A, B und C, unterzeichnet in Straßburg am 25. Januar 1988, in ihrer durch das in Paris am 27. Mai 2010 unterzeichnete Protokoll abgeänderten Fassung (1)

Das Wallonische Parlament hat Folgendes angenommen, und Wir, Regierung, sanktionieren es:

Einzigster Artikel - Werden völlig und uneingeschränkt wirksam:

1° das Übereinkommen über die gegenseitige Amtshilfe in Steuersachen, die Anhänge A, B und C, unterzeichnet in Straßburg am 25. Januar 1988;

2° das in Paris am 27. Mai 2010 unterzeichnete Protokoll zur Abänderung des Übereinkommens über die gegenseitige Amtshilfe in Steuersachen.

Wir verkünden das vorliegende Dekret und ordnen an, dass es im *Belgischen Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Namur, den 21. Juni 2012

Der Minister-Präsident

R. DEMOTTE

Der Minister für nachhaltige Entwicklung und den öffentlichen Dienst

J.-M. NOLLET

Der Minister für Haushalt, Finanzen, Beschäftigung, Ausbildung und Sportwesen

A. ANTOINE

Der Minister für Wirtschaft, K.M.B., Außenhandel und neue Technologien

J.-C. MARCOURT

Der Minister für lokale Behörden und Städte

P. FURLAN

Die Ministerin für Gesundheit, soziale Maßnahmen und Chancengleichheit

Frau E. TILLIEUX

Der Minister für Umwelt, Raumordnung und Mobilität

Ph. HENRY

Der Minister für öffentliche Arbeiten, Landwirtschaft, ländliche Angelegenheiten, Natur, Forstwesen und Erbe

C. DI ANTONIO

Note

(1) *Sitzung 2011-2012.*

Dokumente des Wallonischen Parlaments, 604 (2011-2012), Nrn. 1 bis 3.

Ausführliches Sitzungsprotokoll, Plenarsitzung vom 20. Juni 2012.

Diskussion.

Abstimmung.

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

N. 2012 — 1901

[2012/203562]

21 JUNI 2012. — Decreet houdende instemming met het Verdrag inzake wederzijdse administratieve bijstand in fiscale aangelegenheden, en met de bijlagen A, B en C, gedaan te Straatsburg op 25 januari 1988, zoals gewijzigd bij het Wijzigingsprotocol, gedaan te Parijs op 27 mei 2010 (1)

Het Waals Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Enig artikel. Volkomen gevolg zullen hebben :

1° het Verdrag inzake wederzijdse administratieve bijstand in fiscale aangelegenheden en de bijlagen A, B en C, gedaan te Straatsburg op 25 januari 1988;

2° het Wijzigingsprotocol bij het Verdrag inzake wederzijdse administratieve bijstand in fiscale aangelegenheden, gedaan te Parijs op 27 mei 2010.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Namen, 21 juni 2012.

De Minister-President,

R. DEMOTTE

De Minister van Duurzame Ontwikkeling en Ambtenarenzaken,

J.-M. NOLLET

De Minister van Begroting, Financiën, Tewerkstelling, Vorming en Sport,

A. ANTOINE

De Minister van Economie, K.M.O.'s, Buitenlandse Handel en Nieuwe Technologieën,

J.-C. MARCOURT

De Minister van de Plaatselijke Besturen en de Stad,

P. FURLAN

De Minister van Gezondheid, Sociale Actie en Gelijke Kansen,

Mevr. E. TILLIEUX

De Minister van Leefmilieu, Ruimtelijke Ordening en Mobiliteit,

Ph. HENRY

De Minister van Openbare Werken, Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Natuur, Bossen en Erfgoed,

C. DI ANTONIO

Nota

(1) *Zitting 2011-2012.*

Stukken van het Waalse Parlement 604 (2011-2012), nrs. 1 tot 3.

Volledig verslag, plenaire zitting van 20 juni 2012.

Bespreking.

Stemming.

ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2012/202834]

Burgerlijke eretekens

Bij koninklijk besluit van 21 juni 2012 wordt de Burgerlijke Medaille eerste klasse verleend aan de hiernavermelde raadsheer in sociale zaken :

De heer Daniel PEETERS, raadsheer in sociale zaken bij het arbeidshof te Gent.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2012/202834]

Décorations civiles

Par arrêté royal la 21 juin 2012 Médaille civique de première classe est conférée au conseiller social ci-après :

Monsieur Daniel PEETERS, conseiller social à la cour du travail de Gand.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2012/203290]

Arbeidsgerechten. — Benoeming

Bij koninklijk besluit van 21 juni 2012 is de heer VAN NIEUWERBURGH, Tom, benoemd tot werkend raadsheer in sociale zaken, als werkgever bij het arbeidshof van Gent, ter vervanging van de heer DOUBEL, Palmer, wiens mandaat hij zal voleindigen.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2012/203290]

Juridictions du travail. — Nomination

Par arrêté royal du 21 juin 2012 M. VAN NIEUWERBURGH, Tom, est nommé conseiller social effectif au titre d'employeur à la Cour du travail de Gand en remplacement de M. DOUBEL, Palmer, dont il achèvera le mandat.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[2012/203594]

Personeel. — Bevorderingen

Bij koninklijk besluiten van 20 juni 2012 worden bevorderd door verhoging naar de hogere klasse A3, bij de Federale Overheidsdienst Justitie, Centrale Diensten :

— de heer Roland CARLIER, geboren op 3 maart 1956, te Wilrijk, Nederlands taalkader, vakrichting « personeel en organisatie », met ingang van 1 juli 2011;

— Mevr. Marleen GRAULS, geboren op 9 april 1956, te Leuven, Nederlands taalkader, vakrichting « Juridische normen en geschillen », met ingang van 1 juli 2011;

— Mevr. Antonia LE ROY, geboren op 8 september 1967, te Gent, Nederlands taalkader, vakrichting, « personeel en organisatie », met ingang van 1 juli 2011;

— de heer Dirk MICHIELS, geboren op 3 oktober 1979, te Asse, Nederlands taalkader, vakrichting « informatie- en communicatietechnologie », met ingang van 1 juli 2011;

— de heer Joannes VANDERHAEGHE, geboren op 21 september 1961, te Roeselare, Nederlands taalkader, vakrichting « Overheidsbegroting en Overheidsfinanciën », met ingang van 1 september 2011;

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking.

Het verzoekschrift hiertoe dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, te 1040 Brussel, te worden toegezonden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2012/203594]

Personnel. — Promotions

Par arrêtés royaux du 20 juin 2012, sont promus par avancement de classe à la classe A3 au service public fédéral Justice, services centraux :

— M. Roland CARLIER, né le 3 mars 1956 à Wilrijk, cadre linguistique néerlandais, filière de métiers « personnel et organisation », à partir du 1^{er} juillet 2011;

— Mme Marleen GRAULS, née le 9 avril 1956 à Louvain, cadre linguistique néerlandais, filière de métiers « Normes juridiques et litiges », à partir du 1^{er} juillet 2011;

— Mme Antonia LE ROY, née le 8 septembre 1967 à Gand, cadre linguistique néerlandais, filière de métiers « personnel et organisation », à partir du 1^{er} juillet 2011;

— M. Dirk MICHIELS, né le 3 octobre 1979 à Asse, cadre linguistique néerlandais, filière de métiers « Technologie de l'Information et Communication », à partir du 1^{er} juillet 2011;

— M. Joannes VANDERHAEGHE, né le 21 septembre 1961 à Roeselare, cadre linguistique néerlandais, filière de métiers « Budget et finances publics », à partir du 1^{er} septembre 2011;

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, un recours peut être introduit dans les soixante jours après cette publication.

La requête doit être envoyée sous pli recommandé à la poste au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, à 1040 Bruxelles.

**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

Landbouw en Visserij

[C – 2012/35715]

8 JUNI 2012. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 7 maart 2008 tot benoeming van de leden van de adviescommissie, vermeld in artikel 1, 9°, van het besluit van de Vlaamse Regering van 19 oktober 2007 betreffende de bescherming van geografische aanduidingen en oorsprongsbenamingen van landbouwproducten en levensmiddelen en de gegarandeerde traditionele specialiteiten voor landbouwproducten en levensmiddelen

De Vlaamse minister van Economie, Buitenlands Beleid, Landbouw en Plattelandsbeleid,

Gelet op het decreet van 23 december 2005 houdende bepalingen tot begeleiding van de begroting 2006, artikel 25;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 19 oktober 2007 betreffende de bescherming van geografische aanduidingen en oorsprongsbenamingen van landbouwproducten en levensmiddelen en de gegarandeerde traditionele specialiteiten voor landbouwproducten en levensmiddelen;

Gelet op het ministerieel besluit van 7 maart 2008 tot uitvoering van het besluit van de Vlaamse Regering van 19 oktober 2007 betreffende de bescherming van geografische aanduidingen en oorsprongsbenamingen van landbouwproducten en levensmiddelen en de gegarandeerde traditionele specialiteiten voor landbouwproducten en levensmiddelen, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 8 juni 2012;

Gelet op het ministerieel besluit van 7 maart 2008 tot benoeming van de leden van de adviescommissie, vermeld in artikel 1, 9°, van het besluit van de Vlaamse Regering van 19 oktober 2007 betreffende de bescherming van geografische aanduidingen en oorsprongsbenamingen van landbouwproducten en levensmiddelen en de gegarandeerde traditionele specialiteiten voor landbouwproducten en levensmiddelen,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 1 van het ministerieel besluit van 7 maart 2008 tot benoeming van de leden van de adviescommissie, vermeld in artikel 1, 9°, van het besluit van de Vlaamse Regering van 19 oktober 2007 betreffende de bescherming van geografische aanduidingen en oorsprongsbenamingen van landbouwproducten en levensmiddelen en de gegarandeerde traditionele specialiteiten voor landbouwproducten en levensmiddelen, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 26 januari 2011, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° punt 3° wordt vervangen door wat volgt :

« 3° op voordracht van het Departement Landbouw en Visserij : Mevr. Lieve De Smit, Mevr. Maayke Keymeulen, en Mevr. Wendy Schepers »;

2° punt 4° wordt opgeheven.

Art. 2. In artikel 2 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 26 januari 2011, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in punt 1° worden de woorden « de afdeling Duurzame Landbouwontwikkeling van » opgeheven;

2° in punt 1° worden de woorden « de heer Johan Verstrynge » vervangen door de woorden « de heer Johan Heyman »;

3° punt 3° wordt vervangen door wat volgt :

« 3° op voordracht van het Departement Landbouw en Visserij : Mevr. Annemie Leys, Mevr. Katrien Nijs en de heer Wim Stoop. »;

4° punt 4° wordt opgeheven.

Brussel, 8 juni 2012.

De Vlaamse minister van Economie, Buitenlands Beleid, Landbouw en Plattelandsbeleid
K. PEETERS

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

Agriculture et Pêche

[C – 2012/35715]

8 JUIN 2012. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 7 mars 2008 portant nomination des membres de la commission consultative, visée à l'article 1^{er}, 9°, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 octobre 2007 relatif à la protection des indications géographiques et des appellations d'origine des produits agricoles et des denrées alimentaires et aux spécialités traditionnelles garanties des produits agricoles et des denrées alimentaires

Le Ministre flamand de l'Economie, de la Politique extérieure, de l'Agriculture et de la Ruralité,

Vu le décret du 23 décembre 2005 contenant diverses mesures d'accompagnement du budget 2006, article 25;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 octobre 2007 relatif à la protection des indications géographiques et des appellations d'origine des produits agricoles et des denrées alimentaires et aux spécialités traditionnelles garanties des produits agricoles et des denrées alimentaires;

Vu l'arrêté ministériel du 7 mars 2008 portant exécution de l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 octobre 2007 relatif à la protection des indications géographiques et des appellations d'origine des produits agricoles et des denrées alimentaires et aux spécialités traditionnelles garanties des produits agricoles et des denrées alimentaires, modifié par l'arrêté ministériel du 8 juin 2012;

Vu l'arrêté ministériel du 7 mars 2008 portant nomination des membres de la commission consultative, visée à l'article 1^{er}, 9°, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 octobre 2007 relatif à la protection des indications géographiques et des appellations d'origine des produits agricoles et des denrées alimentaires et aux attestations de spécificité des produits agricoles et des denrées alimentaires,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'article 1^{er} de l'arrêté ministériel du 7 mars 2008 portant nomination des membres de la commission consultative, visée à l'article 1^{er}, 9°, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 octobre 2007 relatif à la protection des indications géographiques et des appellations d'origine des produits agricoles et des denrées alimentaires et aux spécialités traditionnelles garanties des produits agricoles et des denrées alimentaires, modifié par l'arrêté ministériel du 26 janvier 2011, sont apportées les modifications suivantes :

1° le point 3° est remplacé par ce qui suit :

« 3° sur la proposition du Département de l'Agriculture et de la Pêche : Mme Lieve De Smit, Mme Maayke Keymeulen, et Mme Wendy Schepers »;

2° le point 4° est abrogé.

Art. 2. Dans l'article 2 du même arrêté, modifié par l'arrêté ministériel du 26 janvier 2011, sont apportées les modifications suivantes :

1° au point 1°, les mots « de la Division de Développement agricole durable » sont abrogés;

2° au point 1° les mots « M. Johan Verstrynge » sont remplacés par les mots « M. Johan Heyman »;

3° le point 3° est remplacé par ce qui suit :

« 3° sur la proposition du Département de l'Agriculture et de la Pêche : Mme Annemie Leys, Mme Katrien Nijs et M. Wim Stoop. »;

4° le point 4° est abrogé.

Bruxelles, le 8 juin 2012.

Le Ministre flamand de l'Economie, de la Politique extérieure, de l'Agriculture et de la Ruralité,
K. PEETERS

OFFICIELE BERICHTEN — AVIS OFFICIELS

VLAAMS PARLEMENT

[C – 2012/35725]

Werving van een directeur Informatie en Externe Relaties bij het Vlaams Parlement

I. FunctieprofielA. Plaats, opdracht en verantwoordelijkheid in de organisatie

De directeur staat binnen het Algemeen Secretariaat van het Vlaams Parlement aan het hoofd van de directie Informatie en Externe Relaties. Hij/zij is samen met zijn collega-directeurs van de directies Administratie, Decreetgeving en Aankoop, Infrastructuur en Informatica (A1²) lid van de Directieraad van het Algemeen Secretariaat. De vier directeurs rapporteren aan de secretaris-generaal, tevens voorzitter van de Directieraad.

De directie Informatie en Externe Relaties is binnen het Algemeen Secretariaat verantwoordelijk voor de organisatie en verdere uitbouw van de informatie- en publieksfunctie van het Vlaams Parlement. Deze opdracht wordt vertaald in drie grote deelopdrachten :

- 1° de organisatie en uitbouw van het parlementair informatiemanagement : de verstrekking van informatie aan de 124 Vlaamse Volksvertegenwoordigers met het oog op de uitoefening van het parlementair mandaat enerzijds en de bekendmaking van de door het Vlaams Parlement geproduceerde informatie aan burger en maatschappij anderzijds
- 2° de interne en externe communicatie van het Vlaams Parlement
- 3° de publiekswerking van het Vlaams Parlement.

Deze opdrachten - of deelopdrachten ervan - zijn van recente datum en zijn exponent van de wens van het politieke niveau om het Algemeen Secretariaat van het Vlaams Parlement uit te bouwen tot een moderne en dynamische administratie, die het politieke niveau op een proactieve manier ondersteunt en faciliteert. Het is de uitdrukkelijke verantwoordelijkheid van de directeur Informatie en Externe Relaties om dit proces van modernisering in de nabije toekomst actief te ondersteunen en verder uit te bouwen.

De drie basisopdrachten van de directie Informatie en Externe Relaties kunnen als volgt toegelicht worden :

1° Organisatie en verdere uitbouw van de informatiefunctie

Deze opdracht wordt, binnen de specifieke context van de parlementaire werking, ook wel vertaald als : organisatie en uitbouw van parlementair informatiemanagement'. Dit parlementair informatiemanagement is er in de eerste plaats op gericht de 124 Vlaamse volksvertegenwoordigers te voorzien van informatie, nuttig en relevant voor de uitoefening van het parlementair mandaat. Deze informatie wordt in hoofdbehandeling aangeboden via het Intranet van het Vlaams Parlement. Het parlementair informatiemanagement heeft als tweede doelstelling de door het Vlaams Parlement geproduceerde informatie gericht ter beschikking te stellen van burger en maatschappij, en dit in hoofdbehandeling via de website van het Vlaams Parlement. Tenslotte is de informatiefunctie ook gericht op de ondersteuning van de verschillende diensten van het Algemeen Secretariaat.

Deze interpretatie van de informatieve opdracht van de directie Informatie en Externe Relaties is van recente aard. Ze is gegroeid uit de traditionele bibliotheekfunctie van het Algemeen Secretariaat, waarvan het aanvoelen van het politieke niveau was dat ze niet meer afgestemd was op de noden van een 21ste eeuwse parlement. Ze is geïnspireerd op gelijkaardige ontwikkelingen in buitenlandse parlementen, en wordt gestuurd door het digitale gebeuren, dat meer dan in het verleden de aanlevering 'op maat' van informatie voor de parlementaire gemeenschap mogelijk en noodzakelijk maakt. Tegelijkertijd laat de digitalisering toe om de door het Vlaams Parlement geproduceerde politieke informatie – zoals decreten, interpellaties, schriftelijke vragen en verslagen van hoorzittingen – via de website van het Vlaams Parlement op een gerichte manier aan de betrokken doelgroepen – zoals onderwijs, welzijn – te bezorgen. De uitdaging voor de directeur Informatie en Externe Relaties bestaat erin alert en actief in te spelen op de opportuniteiten die de digitalisering van de informatiestromen voor een parlementaire assemblee biedt. Vanuit deze specifieke invalshoek wordt van de directeur tevens verwacht dat hij een belangrijke bijdrage levert tot de verdere uitbouw van het Vlaams Parlement tot een e-parlement.

Betrokken diensten binnen de directie

Binnen de directie Informatie en Externe Relaties zijn volgende diensten direct betrokken bij de uitbouw van het parlementair informatiemanagement :

- Het Parlementair Informatiecentrum (PI), gegroeid uit de bibliotheek van het Vlaams Parlement, voor wat, bij wijze van voorbeeld, volgende activiteiten betreft :
 - Voeding van de Intranet-portalen van de parlementaire commissies;
 - Redactie van info-dossiers op vraag van het politieke niveau;
 - Uitbouw, in samenwerking met de diensten van de Vlaamse Regering, van het 'actief informatiebeleid';
 - Redactie van landenfiches voor deelnemers aan buitenlandse zendingen;
 - Voeding en beheer van de website van het Vlaams Parlement.
- De Europa-dienst, voor wat de aanlevering van EU-gerelateerde informatie aan het politieke niveau betreft.
- De dienst Archief, voor wat de aanlevering van audiovisuele en historische informatie enerzijds en biografische informatie informatie rond de 124 Vlaamse volksvertegenwoordigers anderzijds betreft.
- De Juridische Dienst, voor wat het verstrekken van informatie van juridische aard en de redactie van juridische nota's betreft.
- De dienst Verzending, voor wat het logistiek en digitaal proces van verzending van parlementaire documenten betreft.

Samenwerking met andere directies

Voor deze opdracht werkt de directie Informatie en Externe Relaties nauw samen met de directie Decreetgeving, die binnen het Algemeen Secretariaat verantwoordelijk is voor de ondersteuning van de politieke werkzaamheden van het Vlaams Parlement.

2° De organisatie en uitbouw van de interne en externe communicatie van het Vlaams Parlement

Als moderne overheidsadministratie zet het Vlaams Parlement uitdrukkelijk in op de uitbouw van de interne en externe communicatie. De externe communicatie is erop gericht :

1. het Vlaams Parlement explicieter 'op de politieke kaart' te zetten door de instelling beter te profileren in het landschap van de Vlaamse en federale politieke instellingen;
2. de instelling Vlaams Parlement en zijn werking beter bekend te maken bij burger en maatschappij;
3. de aandacht van de media voor de instelling Vlaams Parlement te verhogen.

Hiervoor wordt zowel ingezet op communicatie rond de politieke werking van het Vlaams Parlement – communicatie van de politieke agenda en van de informatie die het Vlaams Parlement produceert, cf. supra – als op institutionele en evenementiële communicatie, en dit vanuit een doelgroepenbenadering waarin burger en pers de belangrijkste doelgroepen zijn. Belangrijke drager van externe communicatie is de website van het Vlaams Parlement – die op korte termijn grondig gereviseerd moet worden – maar daarnaast dient ook blijvend geïnvesteerd te worden in klassieke communicatie via papieren dragers. In de nabije toekomst zal voor wat de externe communicatie betreft ook uitdrukkelijk ingezet moeten worden op sociale media en 'branding' als hefboomen voor de verdere bekendmaking van het Vlaams Parlement. Voor de verdere uitbouw van de externe communicatie beschikt de directie over een strategisch communicatieplan, dat in samenwerking met een externe organisatie werd opgesteld. Dit plan werd opgesteld in opdracht van het Uitgebreid Bureau van het Vlaams Parlement, en vertolkt de wens van het politieke niveau om als Vlaams Parlement een gericht en eigentijds communicatiebeleid te voeren.

De interne communicatie richt zich in eerste instantie op de 240 medewerkers van het Algemeen Secretariaat, maar is tevens gericht op de overige geledingen van de parlementaire gemeenschap : de 124 Vlaamse volksvertegenwoordigers, de fracties en de para-parlementaire instellingen (PPI's). Hierbij wordt ingezet op het Intranet van het Vlaams Parlement als belangrijkste drager van interne communicatie.

Ook deze opdrachten van de directie Informatie en Externe Relaties zijn van relatief recente datum, en moeten in de toekomst zowel in de breedte als in de diepte verder uitgewerkt worden. Vooral de uitbouw van de externe communicatiestrategie is in een parlementaire instelling een bijzondere uitdaging, en dit niet in het minst vanwege de specifieke eigenheden van een parlementaire assemblee.

Betrokken diensten binnen de directie

Binnen de directie Informatie en Externe Relaties zijn volgende diensten direct betrokken bij de organisatie en uitbouw van de interne en externe communicatie :

- De dienst Communicatie, voor wat de strategische en operationele uitwerking enerzijds en de vormgeving anderzijds van zowel de interne als de externe communicatiestrategie; deze dienst staat tevens in voor de bewaking van de huisstijl van het Vlaams Parlement.
- De dienst Externe Relaties, voor wat de 'voeding' van de externe communicatie betreft, inz. ook voor wat het luik perswerking betreft.
- Het Parlementair Informatiecentrum (PI) voor wat de voeding en het beheer van de website betreft.
- De dienst Archief, voor wat de voeding van de website met actueel audiovisueel materiaal betreft.
- De dienst 'De Kracht van je Stem', voor wat de voeding van de website met het educatief aanbod van het Vlaams Parlement betreft.

Samenwerking met andere directies

Voor deze opdrachten moet de directie Informatie en Externe Relaties per definitie nauw samenwerken met alle andere directies van het Algemeen Secretariaat. Intense dagelijkse samenwerking is vereist met de directie Decreetgeving voor wat de communicatie van de politieke agenda en politieke gebeurtenissen betreft, met het secretariaat-generaal voor wat interne communicatie betreft en met de directie AI² voor wat de informaticatechnische ondersteuning betreft. Daarnaast is ook samenwerking met de andere geledingen van de parlementaire gemeenschap – fracties en PPI's – noodzakelijk.

3° De organisatie en verdere uitbouw van de publiekswerking van het Vlaams Parlement

Het Vlaams Parlement profileert zich sinds de ingebruikname van het Vlaams Parlementsgebouw in 1995 als een 'Open Huis' : een Huis waar de Vlaamse burger welkom is en waarin hij de 124 Vlaams volksvertegenwoordigers dagelijks aan het werk kan zien. Bedoeling van de publiekswerking is enerzijds de naambekendheid van het Vlaams Parlement en anderzijds de kennis en de werking van het Vlaams Parlement bij burger en maatschappij te verhogen. Deze 'Open Huis' politiek vertaalt zich sinds 1995 in de organisatie van rondleidingen in het Vlaams Parlementsgebouw en in de mogelijkheid voor derden om in het Vlaams Parlementsgebouw evenementen te organiseren. Occasioneel organiseert het Vlaams Parlement in samenwerking met andere organisaties – bijvoorbeeld de Vlaamse of Brusselse Overheid – of zelf – bijvoorbeeld het Festival van de Politiek – evenementen voor het grote publiek. Sinds 2010 beschikt het Vlaams Parlement bovendien over 'De Loketten' om publiek aan te trekken. Momenteel worden in De Loketten tentoonstellingen georganiseerd, en worden er maandelijks middagactiviteiten georganiseerd die openstaan voor het brede publiek. Hiervoor werkt de directie samen met een Kunst- en Cultuurcommissie die samengesteld is uit externe experts. Ten slotte beschikt het Algemeen Secretariaat sinds 1999 over de dienst 'De Kracht van je Stem' die als opdracht heeft de werking van de democratie te vertalen naar het brede onderwijsveld.

Ontvangst van buitenlandse delegaties en hoogwaardigheidsbekleders en de hiermee gerelateerde protocolwerking ressorteren eveneens binnen de publiekswerking.

Toekomstgericht stellen zich voor wat deze opdracht betreft voor de directeur Informatie en Externe Relaties drie belangrijke uitdagingen. In de eerste plaats de vraag in hoeverre de verschillende vormen van publiekswerking die sinds 1995 ontwikkeld werden werkelijk bijdragen tot de verbetering van de naambekendheid en de kennis van het Vlaams Parlement : monitoring en effectenmeting moeten opgestart en/of (verder) uitgebouwd worden. Daarnaast is er behoefte aan een meer offensieve strategie om de nieuwe publieksruimte 'De Loketten' via gerichte promotie en programmering beter bekend te maken. Tenslotte rijst de vraag in hoeverre 'De Loketten' eventueel uitgebouwd zouden kunnen/moeten worden tot een bezoekerscentrum naar het voorbeeld van het recent in het Europees Parlement geopende 'Parlamentarium'.

Betrokken diensten binnen de directie

Binnen de directie Informatie en Externe Relaties zijn volgende diensten betrokken bij de werking van de publieksfunctie :

- De dienst Externe Relaties, voor wat het beleidsvoorbereidend denken rond de uitbouw van de publieksfunctie en de operationele uitwerking ervan betreft enerzijds, en wat de protocolwerking betreft anderzijds.
- De Europa-dienst, voor wat de ontvangst van buitenlandse delegaties en hoogwaardigheidsbekleders betreft.
- De dienst Communicatie, voor wat aspecten van interne en externe communicatie betreft.
- De dienst 'De Kracht van je Stem', voor wat het beleidsvoorbereidend denken rond en de operationele uitwerking van de educatieve werking betreft.

Samenwerking met andere directies :

Voor deze opdracht werkt de directie Informatie en Externe Relaties nauw samen met de directies Administratie en AI², die mee verantwoordelijk zijn voor de logistieke en technische ondersteuning van de publieksfunctie. Voor deze opdracht werkt de directie ook nauw samen met externe derden, waaronder zowel diverse overheidsinstanties als privé-organisaties begrepen moeten worden die beroep willen doen op de infrastructuur van het Vlaams Parlement of waarmee het Vlaams Parlement samenwerkt in het kader van de publiekswerking.

Specifieke verantwoordelijkheid van de directeur

Ingevolge deze driedelige opdracht is de directeur Informatie en Externe Relaties in de eerste plaats samen met de drie andere directeurs verantwoordelijk voor de goede dagelijkse werking van het Vlaams Parlement, inzonderheid wat de politieke werking betreft. Hij is daarnaast hoofdverantwoordelijke voor de profilering en de bekendmaking van het Vlaams Parlement als politieke instelling bij burger en maatschappij, dit uiteraard binnen het kader van de eigen bevoegdheden als directeur en met respect voor de specifieke 'gelaagde' context van een parlementaire assemblee (cf. infra, punt E.).

B. De directeur als lid van de Directieraad

In deze hoedanigheid is de directeur mee verantwoordelijk voor de beleidsvoorbereiding ten aanzien van het Vast & Uitgebreid Bureau en is hij/zij samen met de secretaris-generaal en de andere directeurs mee verantwoordelijk voor de goede dagelijkse werking van het Algemeen Secretariaat.

De directeur :

- participeert op actieve manier aan de tweewekelijkse vergaderingen van de Directieraad.
- denkt en doet zijn inbreng vanuit het belang van de organisatie.
- werkt actief mee aan de opvolging en uitvoering van de managementovereenkomst tussen het Vast Bureau en de Directieraad.
- werkt actief mee aan de verdere uitbouw van de management-matige aansturing van het Algemeen Secretariaat; toekomstgericht betreft dit inzonderheid :
 - a. verdere uitbouw van planning en rapportage;
 - b. verdere uitbouw van een systeem van interne controle;
 - c. opstart en uitbouw van een systeem van werklastmeting en personeelsplanning op maat van het Algemeen Secretariaat.
- werkt actief mee aan de verdere uitbouw van een modern personeelsbeleid in het Algemeen Secretariaat.
- investeert in directie-overschrijdende samenwerking en in duurzame relaties met de andere leden van de Directieraad.
- heeft oog voor de voorbeeldfunctie die van een lid van de Directieraad verwacht kan worden, en handelt hier ook naar.

C. De directeur als leidinggevende van de Directie Informatie & Externe Relaties

In deze hoedanigheid heeft de directeur een driedelige opdracht : ontwikkeling van visie & strategie op lange termijn, dagelijkse operationele leiding van de directie en optreden als leidinggevende voor het personeel van de directie.

1. Visie & strategie : de directeur
 - a. diept de visie op de opdrachten van de directie Informatie en Externe Relaties verder uit en vertaalt deze visie in een strategisch en operationeel plan voor de duur van het mandaat;
 - b. vertaalt het operationeel plan in de dagelijkse werking en geeft er concreet uitvoering aan;
 - c. werkt de nodige monitoring en rapportage-tools uit om de opvolging van de uitvoering van het strategisch en operationeel plan mogelijk te maken;
 - d. voert de huidige managementovereenkomst tussen Vast Bureau en Directieraad mee uit.
2. Dagelijkse operationele leiding van de directie : de directeur
 - a. stuurt zelf rechtstreeks enkele diensten aan en is eindverantwoordelijke voor de diensten die dagelijks operationeel aangestuurd worden door een coördinator;
 - b. is verantwoordelijk voor de tijdige en kwaliteitsvolle voorbereiding van nota's voor Directieraad en Vast & Uitgebreid Bureau;
 - c. implementeert het door Directieraad en Bureau vastgelegde beleid en de managementovereenkomst tussen Bureau en Directieraad voor de eigen directie.

In zijn rol van eindverantwoordelijke van de directie werkt de directeur nauw samen met de coördinatoren van de directie.

3. Leidinggevende voor het personeel van de directie : de directeur :
 - a. leidt en begeleidt de medewerkers van de eigen directie. Hij/zij inspireert, motiveert en coacht de medewerkers met als doel resultaten te bereiken door middel van organisatie, coördinatie, sturing, delegatie en controle;
 - b. is verantwoordelijk voor de tweejaarlijkse plannings- en evaluatiecyclus binnen de directie.
4. Onderhoudt contacten met interne en externe klanten :
 - a. Intern heeft de directeur dagelijks contact met de voorzitter van het Vlaams Parlement en zijn kabinet, de secretaris-generaal en de collega-directeurs. Regelmatig is er ook contact met de leden van het Vast en het Uitgebreid Bureau van het Vlaams Parlement, met de Vlaams volksvertegenwoordigers, de medewerkers van de fracties en de medewerkers van de para-parlementaire instellingen.
 - b. Extern onderhoudt de directeur goede contacten met de verschillende geledingen van de Vlaamse Overheid, en komt hij ingevolge de specifieke opdrachten van de directie in contact met diverse privé- en overheidsorganisaties, ook in het buitenland. De directeur heeft zin voor netwerking en ziet en benut opportuniteiten om de instelling Vlaams Parlement te promoten en bekend te maken.

D. Mensen en middelen

Voor de uitvoering van haar taken beschikt de directie momenteel over 47 medewerkers, waarvan 16 van niveau A, 12 van niveau B, 4 van niveau C en 14 van niveau D. Deze medewerkers zijn verdeeld over meerdere diensten, waarvan sommige dagelijks aangestuurd worden door een coördinator, andere rechtstreeks door de directeur. Daarnaast beschikt de directeur over een persoonlijk secretariaat.

De directeur beschikt in 2012 over een operationeel werkingsbudget van 1,4 miljoen €.

E. De omgeving : een parlementaire assemblee

Vanuit organisatie-theoretisch oogpunt kenmerkt het Vlaams Parlement zich door de gelaagdheid van de instelling :

1. Eerste laag zijn de 124 Vlaamse volksvertegenwoordigers, die samen het Vlaams Parlement vormen. Belangrijkste opdracht van deze 124 Vlaamse volksvertegenwoordigers is de dagelijkse deelname aan de politieke activiteiten van het Vlaams Parlement, en dit zowel in commissie- als in plenaire vergaderingen
2. Tweede laag zijn de politieke fracties, die verantwoordelijk zijn voor de dagelijkse inhoudelijke ondersteuning van de 124 Vlaamse volksvertegenwoordigers
3. Een derde laag zijn de diverse parlementaire organen : plenaire vergadering, commissies, voorzitterschap, Uitgebreid Bureau en Vast Bureau.
4. Ten slotte is er het Algemeen Secretariaat, dat zorgt voor logistieke en administratieve ondersteuning van zowel de 124 Vlaamse volksvertegenwoordigers, de fracties als de diverse parlementaire organen. De dienstverlening door het Algemeen Secretariaat is neutraal.

De directeur Informatie & Externe Relaties begeeft zich wat externe communicatie en publiekwerking betreft uitdrukkelijk niet op het terrein van de individuele 124 Vlaamse volksvertegenwoordigers, noch op het terrein van de fracties. Zijn werkterrein is de instelling Vlaams Parlement, die hij op objectieve en neutrale manier benadert en op de politieke kaart van Vlaanderen tracht te zetten.

II. Competentieprofiel

A. Generieke leidinggevende competenties

- Conceptueel denken, visie ontwikkelen
- Oordeelsvorming
- Besluitvaardigheid
- Initiërend vermogen
- Resultaatgericht handelen
- Leiderschap
- People management
- Samenwerken
- Organisatiesensitiviteit
- Netwerken

B. Functiespecifieke competenties

- Kennis van de werking van het Vlaams Parlement en de parlementaire democratie
- Kennis van management in of met een overheidsomgeving
- Kennis van moderne informatie- en communicatietechnieken, ook wat de organisatie en programmatie van evenementen betreft
- Hoge affiniteit met de maatschappelijke en politieke context van het Vlaams Parlement en de werking van de overheid in het algemeen
- Kennis van Engels en Frans

III. Deelnemings- en aanstellingsvoorwaarden

Om te kunnen deelnemen aan de selectieprocedure moet u :

- in het bezit zijn van een door een universiteit uitgereikt academisch diploma van de tweede cyclus of een door een hogeschool van het lange type uitgereikt diploma van academisch niveau van de tweede cyclus (master).
- een attest van gelijkwaardigheid meesturen wanneer u houder bent van een buitenlands diploma. In het buitenland behaalde diploma's die krachtens verdragen of internationale overeenkomsten of krachtens wet of decreet als gelijkwaardig worden erkend met één der voornoemde diploma's, worden in dat geval eveneens aanvaard.
- ervaring met management in of met de (semi-)publieke sector
- ervaring met moderne informatie- en communicatietechnieken

De deelnemingsvoorwaarden moeten vervuld zijn op de uiterste inschrijvingsdatum.

Om aangesteld te kunnen worden als directeur moet u :

- Belg zijn of onderdaan van de Europese Economische Ruimte;
- van onberispelijk gedrag zijn en de burgerlijke en politieke rechten genieten;
- (voor de mannelijke kandidaten, geboren vóór 1976) aan de dienstplichtwet voldaan hebben;
- Lichamelijk geschikt zijn (zie infra V.);
- De meest geschikte kandidaat zijn na de selectieprocedure (zie infra IV.).

De aanstellingsvoorwaarden moeten vervuld zijn op de datum van de aanwerving.

IV. Selectieprocedure

Een aanwervingsprocedure wordt georganiseerd met het oog op de contractuele aanstelling van een mandaat-houder. Deze selectieprocedure wordt georganiseerd in samenwerking met de firma Berenschot.

Preselectie

- Op basis van de gemotiveerde sollicitatiebrief en het curriculum vitae van de kandidaat :
 - wordt nagegaan of de kandidaat aan de deelnemingsvoorwaarden voldoet;
 - wordt zijn ervaring met werken in of met de (semi-)publieke sector én zijn ervaring met moderne informatie- en communicatietechnieken nagegaan.

Enkel de kandidaten die voldoen aan deze voorwaarden en die hoger vermelde ervaring kunnen aantonen, kunnen deelnemen aan de volgende fase in de preselectieprocedure (nl. de schriftelijke proef c.q. de bevraging door jury).

- De kandidaten leggen een schriftelijke proef af, die nagaat in welke mate zij aan het functieprofiel beantwoorden. De test resulteert in een beoordeling op 20 punten, waarbij 12/20 de drempel tot slagen vormt. Enkel de geslaagde kandidaten, met een maximum van de 12 best gerangschikte personen, gaan verder naar de volgende fase.

Deze proef wordt slechts ingericht indien er meer dan 12 kandidaten resteren na de briefselectie.

- De kandidaten worden bevraagd door een externe jury, die nagaat in welke mate zij aan het functieprofiel beantwoorden. De test resulteert in een beoordeling op 20 punten, waarbij 12/20 de drempel tot slagen vormt. Enkel de geslaagde kandidaten, met een maximum van de 8 best gerangschikte personen, gaan verder naar de volgende fase.

Assessment center

De kandidaten doorlopen een assessment center dat uit 6 onderdelen bestaat en 11 generieke leidinggevende competenties test die rechtstreeks zijn afgeleid uit het functie- en competentieprofiel.

Het assessment center resulteert in een beoordeling zeer geschikt / geschikt / niet-geschikt. Enkel de zeer geschikte resp. geschikte kandidaten gaan door naar de volgende proef.

Beoordeling door het Vast Bureau

Het Bureau beoordeelt de functiespecifieke competenties van de kandidaten die met betrekking tot de vereiste generieke leidinggevende competenties een beoordeling 'zeer geschikt' gekregen hebben en selecteert de meest geschikte kandidaat. Indien er geen kandidaat met die beoordeling is of indien die kandidaat of kandidaten negatief beoordeeld worden met betrekking tot de functiespecifieke competenties, beoordeelt het Bureau de functiespecifieke competenties van kandidaten die met betrekking tot de vereiste generieke leidinggevende competenties een 'geschikt' gekregen hebben en selecteert de meest geschikte kandidaat.

Het Bureau beoordeelt de kandidaten op 20 punten, waarbij 12/20 de drempel tot slagen vormt, en stelt de meest geschikte kandidaat aan als contractuele mandaathouder in de mandaatgraad van rang A3.

Wervingsreserve

De andere geslaagde kandidaten die niet worden voorgedragen, worden opgenomen in een wervingsreserve die twee jaar geldig blijft.

V. Lichamelijke geschiktheid

Wie als personeelslid in dienst wordt genomen, moet een medisch onderzoek door de externe dienst voor preventie en bescherming van het Vlaams Parlement ondergaan.

VI. Arbeidsvoorwaarden

Het geïndexeerde bruto beginsalaris bedraagt op jaarbasis 87.197,84 euro. Uw ervaring bij de overheid wordt, volgens de statutaire voorschriften, in aanmerking genomen. Andere ervaring wordt gedeeltelijk gehonoreerd.

U hebt verder recht op vakantiegeld, een eindejaarstoelage en een aantrekkelijk pakket extra-legale voordelen (gratis woon-werkverkeer met het openbaar vervoer, hospitalisatieverzekering, moderne communicatiemiddelen...).

De Directeur Informatie en Externe Relaties wordt aangesteld voor een mandaatperiode van 6 jaar, die verlengbaar is voor periodes van 6 jaar na positieve evaluatie. Als mandaathouder heeft hij een proefperiode van één jaar, met erop volgende evaluaties na het tweede, vierde en zes mandaatsjaar. Bij een negatieve evaluatie wordt de arbeidsovereenkomst opgezegd.

VII. Hoe inschrijven?

U stuurt uw gemotiveerde sollicitatiebrief met curriculum vitae, met vermelding 'Selectie directeur Informatie en Externe Relaties Vlaams Parlement' naar Berenschot België op vacaturedirecteur@berenschot.be. Uw sollicitatie moet Berenschot België uiterlijk op 4 september 2012 bereiken (u krijgt een bevestiging van ontvangst). Laattijdige en onvolledige kandidaturen worden niet in aanmerking genomen. De eerste proef vindt plaats op 15 september 2012.

We verwachten dat u in uw brief en CV duidelijk en gedetailleerd aantoont dat u over de gevraagde ervaring beschikt. Een kopie van uw diploma brengt u mee bij het Assessment Center.

Voor meer informatie kunt u eveneens op het vermelde mailadres terecht. U kunt eveneens een toelichtend document bij de vereiste competenties opvragen.

VLAAMS PARLEMENT

[C – 2012/35726]

Selectieproef voor het aanleggen van een driejarige wervingsreserve van statutair en contractueel boekhouder/controller (bachelor) (m/v)

Uiterste inschrijvingsdatum : 13 september 2012

Er wordt binnenkort een selectieproef georganiseerd voor het aanleggen van een driejarige wervingsreserve van statutair en contractueel boekhouder/controller (bachelor) (m/v) bij het Algemeen Secretariaat van het Vlaams Parlement. De geldigheidsduur van de wervingsreserve kan worden verlengd door het Bureau van het Vlaams Parlement.

I. Vlaams Parlement

Het Vlaams Parlement is de wetgevende vergadering van de Vlaamse deelstaat. Het Vlaams Parlement keurt de Vlaamse decreten goed (decreten zijn de wetten van de Vlaamse deelstaat). Het Vlaams Parlement benoemt en controleert ook de Vlaamse regering (de uitvoerende macht van Vlaanderen). Bovendien is het Vlaams Parlement ook een maatschappelijk forum, dat probeert de burgers zo dicht mogelijk bij het beleid te betrekken.

Het Vlaams Parlement functioneert als een glazen huis met een open kijk op wat er in Vlaanderen leeft. Daarom wordt groot belang gehecht aan het contact met de Vlaamse samenleving en de uitstraling van de instelling.

Het Vlaams Parlement is samengesteld uit 124 Vlaamse volksvertegenwoordigers, die om de vijf jaar rechtstreeks worden verkozen. Het dagelijks bestuur is in handen van het Bureau (momenteel 10 Vlaamse volksvertegenwoordigers) en een griffier, tevens hoogste ambtenaar van het Algemeen Secretariaat.

De Vlaamse parlementaire gemeenschap bestaat uit 4 onderdelen :

- de Vlaamse volksvertegenwoordigers en hun medewerkers;
- het personeel dat de politieke groeperingen, gevormd door de Vlaamse volksvertegenwoordigers (de fracties), ondersteunt;
- de diensten die voor de ambtelijke ondersteuning zorgen : het Algemeen Secretariaat (ongeveer 240 personeelsleden, onder de leiding van de griffier, tevens secretaris-generaal);
- de paraparlementaire instellingen : het Kinderrechtencommissariaat (12 personeelsleden, onder de leiding van de Kinderrechtencommissaris), de Vlaamse Ombudsdienst (14 personeelsleden, onder de leiding van de Vlaamse ombudsman), het Instituut voor Samenleving en Technologie (7 personeelsleden, onder de leiding van de directeur van het IST) en het Vlaams Vredesinstituut (6 personeelsleden, onder leiding van de directeur VVI).

Het Vlaams Parlement is een dynamische instelling die continu haar werking bijstuurt en de technologische ontwikkelingen op de voet volgt. Het Algemeen Secretariaat heeft daarbij oog voor de kwaliteit van zijn dienstverlening en voor een voortdurende verbetering van zijn werking.

Het Vlaams Parlement is gevestigd in Brussel. Meer informatie vindt u op de website <http://www.vlaamsparlement.be>.

II. Plaats van de functie binnen de organisatie

De hoofdtaak van het Algemeen Secretariaat is de optimale ondersteuning van de werking van het Parlement. Het Algemeen Secretariaat bestaat uit het Secretariaat-generaal en 4 directies (Decreetgeving; Administratie; Informatie & Externe Relaties; Aankoop, Infrastructuur & Informatica).

De boekhouder/controller werkt bij de dienst Financiën van de directie Administratie en ressorteert onder de coördinator Financiën, die op zijn beurt rapporteert aan de directeur Administratie. De dienst Financiën bestaat uit een financiële dienst (6 medewerkers) en een dienst economaat-contingenten (2 medewerkers).

De financiële administratie van het Vlaams Parlement omvat een begrotings-, algemene en analytische boekhouding, inclusief btw-administratie, voor de verschillende entiteiten (het parlement en de paraparlementaire instellingen). Dit resulteert in een jaarrekening met balans en resultatenrekening én een begrotingsresultaat per entiteit. De verschillende financiële processen zijn technisch geïmplementeerd in SAP.

III. Deelnemingsvoorwaarden

Op de uiterste inschrijvingsdatum moet u in het bezit zijn van ten minste een diploma van het hoger onderwijs van 1 cyclus (korte type/bachelor) in een bedrijfseconomische richting, uitgereikt door de instellingen opgericht, gesubsidieerd of erkend door de staat of door een van de gemeenschappen of door een door de staat of door een van de gemeenschappen ingestelde examencommissie, of van een door een universiteit uitgereikte academische graad van de eerste cyclus in een bedrijfseconomische richting of een door een hogeschool van het lange type uitgereikt diploma van de eerste cyclus in een bedrijfseconomische richting, uitgereikt volgens de bepalingen van het decreet van 12 juni 1991 betreffende de universiteiten in de Vlaamse Gemeenschap of van de gecoördineerde wetten op het toekennen van de academische graden en het programma van de universitaire examens.

In het buitenland behaalde diploma's die krachtens verdragen of internationale overeenkomsten of krachtens wet of decreet als gelijkwaardig worden erkend met één der voornoemde diploma's of getuigschriften, alsmede diploma's of getuigschriften erkend overeenkomstig de bij de koninklijke besluiten van 6 en 22 mei 1996 vastgelegde procedure, waarbij de bepalingen van de Europese richtlijnen betreffende een algemeen stelsel van erkenning van diploma's in aanmerking worden genomen, worden eveneens aanvaard. Houders van een buitenlands diploma dienen een attest van gelijkwaardigheid mee te sturen.

De in vast verband benoemde personeelsleden van het Algemeen Secretariaat en de aan het Vlaams Parlement verbonden instellingen kunnen deelnemen aan de selectieprocedure als zij over het vereiste onderwijsniveau beschikken of als zij, zonder over het vereiste onderwijsniveau te beschikken, benoemd zijn in een graad van het net daaronder liggend niveau.

IV. Functie-inhoud

De boekhouder/controller zal hoofdzakelijk worden ingezet op de domeinen btw-administratie en -aangifte, budgetcontrole, stockcontrole, opmaak jaarrekening en bepaling begrotingsresultaat, eindejaarsverrichtingen, contract-beheer, voorraadbeheer, inkomende en uitgaande facturatie en diverse rapporteringen. De boekhouder/controller wordt ook regelmatig ingeschakeld in diverse werkgroepen en stelt autonoom advies op in financiële dossiers.

V. Functieprofiel

Het Vlaams Parlement zoekt dynamische en gemotiveerde medewerkers. De vaardigheid om nauwgezet maar ook snel te kunnen werken is belangrijk voor een goede functie-uitoefening.

Van de kandidaten wordt verwacht dat ze flexibel zijn en dat zij zelf het initiatief willen en durven nemen. Kunnen samenwerken in teamverband en met interne en externe klanten is van doorslaggevend belang.

Vaardigheden

- grondige kennis van begrotings- en algemene boekhouding;
- gedegen kennis van Microsoft Excel;
- vertrouwd met btw-administratie en -aangifte;
- vertrouwd met het zelfstandig afsluiten van een boekhouding en het zelfstandig opstellen van een jaarrekening en het bepalen van de diverse resultaten (begrotingsresultaat, economisch resultaat, enz.);
- ervaring met een geïntegreerde SAP-opzet, kennis van standaardrapporten en mogelijkheden tot dataextractie in SAP zijn een pluspunt.

Attitudes

- in teamverband kunnen werken en collegiaal zijn;
- flexibiliteit;
- klantgerichtheid;
- analytisch en pro-actief denken;
- planmatig en resultaatgericht handelen;
- betrouwbaar zijn en verantwoordelijkheidsgevoel hebben;
- bereid zijn om te leren en mee te groeien met veranderingen.

VI. Aanstellingsvoorwaarden

- Belg zijn of onderdaan van de Europese Economische Ruimte (Europese Unie, Noorwegen, IJsland, Liechtenstein);
- van onberispelijk gedrag zijn en de burgerlijke en politieke rechten genieten;
- (voor de mannelijke kandidaten, geboren vóór 1976) aan de dienstplichtwet voldoen.

De aanstellingsvoorwaarden moeten vervuld zijn op de datum van de aanwerving.

VII. Lichamelijke geschiktheid

Wie als personeelslid in dienst wordt genomen, moet een medische keuring door de externe dienst voor preventie en bescherming van het Vlaams Parlement ondergaan.

VIII. Selectieprocedure

De selectieprocedure wordt georganiseerd door Berenschot Belgium. Alle personen die aan de gestelde deelnemingsvoorwaarden voldoen, doorlopen onderstaand programma.

Schriftelijk gedeelte

Het schriftelijk gedeelte bestaat uit 2 onderdelen : een kennistest met meerkeuzevragen en een praktische proef, waarmee de technisch-inhoudelijke kennis van het vakgebied wordt nagegaan. Om te slagen moeten de kandidaten ten minste 12 punten op 20 behalen op beide onderdelen. De 15 best gerangschikte kandidaten die slaagden in beide onderdelen, kunnen deelnemen aan de verdere selectie.

Capacitaire proeven

Met deze testen wordt het abstract en numeriek redeneervermogen van de kandidaten getoetst. Om te slagen, moeten de kandidaten ten minste 12 punten op 20 behalen. Maximaal de 8 best gerangschikte kandidaten worden toegelaten tot het volgende selectieonderdeel.

Persoonlijke vaardigheden

Deze proef bestaat uit een evaluatie van de (inter)persoonlijke vaardigheden van de kandidaten, door middel van een persoonlijkheidsvragenlijst en een interview. Tijdens het interview komt tevens opnieuw de technisch-inhoudelijke kennis aan bod. Om te slagen moeten de kandidaten ten minste 12 punten op 20 behalen.

IX. Rangschikking en aanstelling

De kandidaten worden gerangschikt volgens het totale aantal punten. De kandidaten kunnen worden opgeroepen zowel voor een statutaire betrekking als voor een contractuele (vervangings)aanstelling. Contractuele personeelsleden kunnen, indien zij als eerstvolgende gerangschikt staan in de wervingsreserve, in een later stadium in aanmerking komen voor een statutaire betrekking.

De gunstigst gerangschikte kandidaat wordt toegelaten tot de stage (proefperiode twaalf maanden). Na de proeftijd is een benoeming in vast verband mogelijk.

X. Salaris

Het geïndexeerde bruto aanvangssalaris voor een voltijdse betrekking bedraagt momenteel 42.759,22 euro jaarlijks (bij de huidige liquidatiecoëfficiënt). Hierbij wordt een ervaringstoeslag toegekend (38,22 euro bij de huidige liquidatiecoëfficiënt) per aangetoonde maand beroepservaring na het behalen van het diploma of getuigschrift, vereist voor deze functie. Het personeelslid geniet bovendien een aantal sociale voordelen.

Elk personeelslid wordt tweejaarlijks geëvalueerd op zijn functioneren.

XI. Prestaties

De gemiddelde werktijd bedraagt 38 uur per week. De dagelijkse werkprestatie hangt af van de behoeften van de dienst.

XII. Inschrijving

U dient zich kandidaat te stellen met een specifiek sollicitatieformulier. U kunt dit formulier downloaden van de website van Berenschot Belgium (www.berenschot.be).

U moet het formulier samen met een kopie van uw diploma doormailen naar vacatureboekhouder@berenschot.be. De uiterste inschrijvingsdatum is 13 september 2012. Kandidaturen ontvangen na die datum zijn onontvankelijk. Onvolledige kandidaturen worden niet in aanmerking genomen.

Voor hun eventuele indiensttreding moeten de kandidaten een recent bewijs van goed zedelijk gedrag kunnen voorleggen.

XIII. Informatie

U bent welkom op onze informatiesessie over deze functie op zaterdag 8 september 2012 (10 - 12 uur) in het Vlaams Parlement (hoofdingang Parlementsgebouw, Hertogsstraat 6, 1000 Brussel). U krijgt er meer informatie over de functie, de arbeidsvoorwaarden en de selectieprocedure.

SELOR

SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2012/203700]

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige laboranten - protozoaire parasieten - (m/v) (niveau B) voor het Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid (ANG12088)

Na de selectie wordt een lijst met maximum 8 geslaagden aangelegd, die twee jaar geldig blijft.

Er wordt ook een bijzondere lijst opgesteld van de personen met een handicap die geslaagd zijn. De personen met een handicap die zijn opgenomen in de bijzondere lijst, blijven hun rangschikking behouden zonder beperking in de tijd.

Toelaatbaarheidsvereisten :

Vereiste diploma's op de uiterste inschrijvingsdatum : houder zijn van één van volgende diploma's of getuigschriften behaald in één van volgende richtingen : (bio-)medische laboratoriumtechnologie, agro- en biotechnologie, biochemie, chemie, milieuzorg, farmaceutische en biologische technieken :

- diploma van het hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan of sociale promotie (basisopleiding van één cyclus) (b.v. graduaat, professionele bachelor);
- diploma van kandidaat/academische bachelor behaald na ten minste twee jaar studie;
- diploma van technisch ingenieur.

Solliciteren kan tot 16 juli 2012 via www.selor.be

SELOR

BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2012/203700]

Sélection comparative néerlandophone de laborantins - parasites protozoaires - (m/f) (niveau B) pour l'Institut scientifique de Santé publique (ANG12088)

Une liste de 8 lauréats maximum, valable deux ans, sera établie après la sélection.

Il est établi également une liste spécifique des personnes handicapées lauréates. Les personnes handicapées reprises dans la liste spécifique gardent le bénéfice de leur classement sans limite de temps.

Conditions d'admissibilité :

Diplômes requis à la date limite d'inscription : être en possession d'un des diplômes ou certificats suivants obtenus dans une des orientations suivantes : technologie de laboratoire médical, biotechnologie, chimie, biochimie, techniques pharmaceutiques et biologiques :

- diplôme de l'enseignement supérieur de type court de plein exercice ou de promotion sociale (p.ex. graduat, bachelier professionnalisant);
- diplôme de candidat/bachelier de transition obtenu après au moins deux années d'études;
- diplôme d'ingénieur technicien.

Vous pouvez poser votre candidature jusqu'au 16 juillet 2012 via www.selor.be

De gedetailleerde functiebeschrijving (jobinhoud, selectieprocedure,...) kan u verkrijgen bij SELOR (via de infolijn 0800-505 54) of op www.selor.be

La description de fonction (reprenant le contenu de la fonction, la procédure de sélection,...) est disponible auprès du SELOR (ligne info 0800-505 55) ou via www.selor.be

SELOR

SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2012/203701]

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige laboranten - voedsel-pathogenen - (m/v) (niveau B) voor het Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid (ANG12098)

Na de selectie wordt een lijst met maximum 8 geslaagden aangelegd, die twee jaar geldig blijft.

Er wordt ook een bijzondere lijst opgesteld van de personen met een handicap die geslaagd zijn. De personen met een handicap die zijn opgenomen in de bijzondere lijst, blijven hun rangschikking behouden zonder beperking in de tijd.

Toelaatbaarheidsvereisten :

Vereiste diploma's op de uiterste inschrijvingsdatum : houder zijn van één van volgende diploma's of getuigschriften behaald in één van volgende richtingen : (bio-)medische laboratoriumtechnologie, agro- en biotechnologie, biochemie, chemie, milieuzorg, farmaceutische en biologische technieken :

- diploma van het hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan of sociale promotie (basisopleiding van één cyclus) (b.v. grauaat, professionele bachelor);
- diploma van kandidaat/academische bachelor behaald na ten minste twee jaar studie;
- diploma van technisch ingenieur.

Solliciteren kan tot 16 juli 2012 via www.selor.be

De gedetailleerde functiebeschrijving (jobinhoud, selectieprocedure,...) kan u verkrijgen bij SELOR (via de infolijn 0800-505 54) of op www.selor.be

SELOR

BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2012/203701]

Sélection comparative néerlandophone de laborantins - pathogènes d'origine alimentaire - (m/f) (niveau B) pour l'Institut scientifique de Santé publique (ANG12098)

Une liste de 8 lauréats maximum, valable deux ans, sera établie après la sélection.

Il est établi également une liste spécifique des personnes handicapées lauréates. Les personnes handicapées reprises dans la liste spécifique gardent le bénéfice de leur classement sans limite de temps.

Conditions d'admissibilité :

Diplômes requis à la date limite d'inscription : être en possession d'un des diplômes ou certificats suivant obtenu dans une des orientations suivantes : technologie de laboratoire médical, biotechnologie, chimie, biochimie, techniques pharmaceutiques et biologiques :

- diplôme de l'enseignement supérieur de type court de plein exercice ou de promotion sociale (p.ex. graduat, bachelier professionnalisant);
- diplôme de candidat/bachelier de transition obtenu après au moins deux années d'études;
- diplôme d'ingénieur technicien.

Vous pouvez poser votre candidature jusqu'au 16 juillet 2012 via www.selor.be

La description de fonction (reprenant le contenu de la fonction, la procédure de sélection,...) est disponible auprès du SELOR (ligne info 0800-505 55) ou via www.selor.be

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

Administratie van het kadaster, registratie en domeinen

*Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 770
van het Burgerlijk Wetboek*

[2012/55064]

Erfloze nalatenschap van Van Den Kerckhove, Simonne François Adeline

Van Den Kerckhove, Simonne François Adeline, uit de echt gescheiden van Roger Horemans, geboren te Antwerpen op 26 maart 1936, wonende te Antwerpen (district Berchem), Vredestraat 93, is overleden te Antwerpen (district Antwerpen) op 2 februari 2011, zonder bekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van de btw, registratie en domeinen, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Antwerpen, bij vonnis van 13 februari 2012, de bekendmakingen en aanplakkingen bevolen, voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek.

Antwerpen, 16 maart 2012.

Voor de gewestelijke directeur van de registratie,
De directeur a.i.,
C. Windey

(55064)

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

Administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines

*Publication prescrite par l'article 770
du Code civil*

[2012/55064]

Succession en déshérence de Van Den Kerckhove, Simonne François Adeline

Van Den Kerckhove, Simonne François Adeline, divorcée de Roger Horemans, née à Anvers le 26 mars 1936, domiciliée à Anvers (district Berchem), Vredestraat 93, est décédée à Anvers (district Anvers) le 2 février 2011, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance à Anvers, a, par jugement du 13 février 2012, ordonné les publications et affiches prescrites par l'article 770 du Code civil.

Anvers, le 16 mars 2012.

Pour le directeur régional de l'enregistrement,
Le directeur a.i.,
C. Windey

(55064)

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

[2012/203291]

Arbeidsgerechten. — Bericht aan de representatieve organisaties. — Openstaande plaats van een werkend rechter in sociale zaken als werkgever bij de arbeidsrechtbank van Gent ter vervanging van de heer Tom Van Nieuwerburgh

De betrokken organisaties worden verzocht de kandidaturen voor te dragen overeenkomstig de artikelen 2 en 3 van het koninklijk besluit van 7 april 1970 en uiterlijk binnen de drie maanden na de bekendmaking van dit bericht.

De voordrachten van de kandidaten moeten worden gericht aan de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg, Dienst Arbeidsgerechten, Ernest Blérotstraat 1, 1070 Brussel.

Bij de lijsten wordt voor elk der voorgedragen kandidaten een uittreksel van de geboorteakte gevoegd.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

[2012/203291]

Juridictions du travail. — Avis aux organisations représentatives. — Place vacante d'un juge social effectif au titre d'employeur au tribunal du travail de Gand en remplacement de M. Tom Van Nieuwerburgh

Les organisations représentatives sont invitées à présenter les candidatures à cette fonction conformément aux articles 2 et 3 de l'arrêté royal du 7 avril 1970 et au plus tard dans les trois mois qui suivent la publication du présent avis.

Ces présentations doivent être adressées au SPF Emploi, Travail et Concertation sociale, Service des Juridictions du travail, rue Ernest Blérot 1, à 1070 Bruxelles.

Les listes seront accompagnées d'un extrait d'acte de naissance pour chacun des candidats présentés.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU**

[C – 2012/24240]

Officieel bericht

De FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu, cel « Contractueel Onderzoek », deelt mede dat zij een openbare oproep lanceert voor het indienen van toelagenaanvragen inzake voedselveiligheid, sanitair beleid en dierenwelzijn (oproep 2013). Deze openbare oproep heeft betrekking op twee soorten onderzoeksprojecten : RT (« Targeted Research ») en RF (« Free Research ») projecten.

Bij de RT projecten wordt een « top-down » benadering gevolgd op basis van gerichte onderzoeksthema's opgesteld door de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de voedselketen en Leefmilieu – DG Dier, Plant en Voeding, door het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen en door het Kabinet van de Minister van Volksgezondheid. Op deze openbare oproep kan de wetenschappelijke wereld inschrijven door het indienen van projectvoorstellen.

De beoordeling en de selectie van RT projectvoorstellen gebeurt in één fase op basis van volledig uitgewerkte en gedetailleerde projectvoorstellen (maximum 30 bladzijden).

Bij de RF projecten wordt een « bottom-up » benadering gevolgd waarbij onderzoeksvorstellen worden aangemeld onder de vorm van intentieverklaringen ter ondersteuning van het beleid inzake voedselveiligheid, diergezondheid en plantenbescherming en dierenwelzijn (maximum 6 bladzijden, exclusief situering van het project en identificatie van de promotoren).

De beoordeling van RF projecten gebeurt in twee fasen : na een eerste selectie die zal gebeuren op basis van het belang en de relevantie voor het beleid en het wetenschappelijke niveau, volgt, voor de weerhouden intentieverklaringen, een verdere wetenschappelijke beoordeling op basis van een volledig uitgewerkt en gedetailleerd projectvoorstel (maximum 30 bladzijden).

De RT en RF formulieren zijn beschikbaar op de website van de dienst Contractueel Onderzoek (www.health.belgium.be/CO_RC) of kunnen opgevraagd worden bij de dienst (Tél. : 02-525 09 85 – Fax : 02-525 09 77 – e-mail : Rechconond@gezondheid.belgie.be).

Lijst van de gerichte onderzoeksthema's (RT projecten) voor 2013 :

Thema 1 : Studie naar de mogelijkheden voor implementatie van welzijnscontroles via diergelerelateerde parameters (Acron. ANASPAR).

Maximum toelage : 200.000 euro.

Maximum duur : 24 maanden.

Thema 2 : Stress bij reptielen en amfibieën in gevangenschap (Acron. REPTAM).

Maximum toelage : 200.000 euro.

Maximum duur : 24 maanden.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT**

[C – 2012/24240]

Avis officiel

Le SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement, cellule « Recherche Contractuelle », communique qu'elle lance un appel à projets pour l'introduction de demandes de subside en matière de sécurité des aliments, politique sanitaire et bien-être animal (appel à projets 2013). Cet appel à projets a trait à deux types de projets de recherche : les projets RT (« Targeted Research ») et RF (« Free Research »).

Pour les projets RT on suit une approche « top-down » sur base des thèmes de recherche ciblés définis par le SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement – DG Animaux, Végétaux et Alimentation, par l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire et par le Cabinet du Ministre de la Santé publique. Le monde scientifique peut souscrire à cet appel à projets par l'introduction de projets de recherche.

L'évaluation et la sélection des projets RT introduits seront réalisées en une phase. Les propositions de projet doivent dès lors être complètes et détaillées (maximum 30 pages).

Pour les projets RF, on suit une approche « bottom-up ». Les propositions sont introduites sous la forme de déclarations d'intention visant à soutenir la gestion en matière de sécurité des aliments, de la santé animale et de la protection des végétaux et du bien-être animal (maximum 6 pages, hormis situation du projet et identification des promoteurs).

L'évaluation des projets RF sera faite en 2 phases : après une première sélection basée sur l'intérêt et la pertinence pour la politique de gestion et le niveau scientifique, suivra dans une deuxième phase, pour les propositions retenues, une évaluation scientifique sur base d'une proposition de projet complète et détaillée (maximum 30 pages).

Les formulaires RT et RF se trouvent sur le site web du service Recherche contractuelle (www.health.belgium.be/CO_RC) ou peuvent être obtenus auprès du service (Tél. : 02-525 09 85 – Fax : 02-525 09 77 – e-mail : Rechconond@sante.belgique.be).

Liste des thèmes de recherche ciblés (projets RT) pour 2013 :

Thème 1 : Etude sur les possibilités d'implémentation de contrôles du bien-être animal via les paramètres liés aux animaux (Acron. ANASPAR).

Subside maximum : 200.000 euros.

Durée maximale : 24 mois.

Thème 2 : Stress chez les reptiles et les amphibiens en captivité (Acron. REPTAM).

Subside maximum : 200.000 euros.

Durée maximale : 24 mois.

Thema 3 : Optimalisatie van de diagnostische capaciteit van epizoötische dierenziekten (Acron. EPIDIACAP).

Maximum toelage : 250.000 euro.

Maximum duur : 24 maanden.

Thema 4 : Selectie op genetische tolerantie/resistentie van bijen tegen varroase (Acron. VARRESIST).

Maximum toelage : 400.000 euro.

Maximum duur : 48 maanden.

Thema 5 : Risico voor de veiligheid van de voedselketen op introductie van schadelijke insecten en ziekte overdragende vectoren via het internationaal verkeer (Acron. HARMVECT).

Maximum toelage : 250.000 euro.

Maximum duur : 36 maanden.

Thema 6 : Evaluatie van de risico's van de introductie en de verspreiding van de wratziekte (*Synchytrium endobioticum*) in België en aanbevelingen voor bestrijdingsmaatregelen (Acron. POWADIS).

Maximum toelage : 250.000 euro.

Maximum duur : 30 maanden.

Thema 7 : Onderzoek naar quarantaine nematoden in nevenstromen : risico op verspreiding en mogelijkheden tot preventie (Acron. NEMASPREAD).

Maximum toelage : 200.000 euro.

Maximum duur : 24 maanden.

Thema 8 : Fytosanitaire status van schadelijke organismen voor planten en plantaardige producten in België (Acron. STATUSQ).

Maximum toelage : 300.000 euro.

Maximum duur : 24 maanden.

Thema 9 : Onderzoek dat een bijdrage levert tot de kwantificering van het risico voor de mens van antimicrobiële resistentieoverdracht via de commensale flora aanwezig op levensmiddelen (Acron. TRAM-RISK).

Maximum toelage : 300.000 euro.

Maximum duur : 36 maanden.

Thema 10 : Voedselveiligheidsrisico's van zaden en productieprocessen van gekiemde zaden (Acron. SEGERI)

Maximum toelage : 300.000 euro.

Maximum duur : 36 maanden.

Thema 11 : Gelijktijdige consumptie van voedingssupplementen en verrijkte voedingsmiddelen en het risico op het overschrijden van de veilige maximumgehalten voor vetoplosbare vitaminen (A, D, E, K) (Acron. VITADEK).

Maximum toelage : 250.000 euro.

Maximum duur : 30 maanden.

Thema 12 : Blootstelling en risicobeoordeling van biogene amines voor de Belgische bevolking (Acron. BIOGAMI).

Maximum toelage : 250.000 euro.

Maximum duur : 30 maanden.

De aanvragen (zowel de RT projecten als de RF intentieverklaringen) moeten gericht worden aan de Voorzitter van de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu, op het volgende adres :

Cel « Contractueel Onderzoek »

Zelfbestuursstraat 4

1070 BRUSSEL

De uiterste datum voor het indienen van RT projectvoorstellen en RF intentieverklaringen is 17 september 2012.

Bijkomende inlichtingen kunnen bekomen worden op de website van Contractueel Onderzoek (www.health.belgium.be/CO_RC), bij Mevr. D. Vandekerchove (Tél.: 02-525 09 41; e-mail: dominique.vandekerchove@gezondheid.belgie.be) of bij Mevr. R. Nouwen (Tél.: 02-525 09 58; e-mail: ria.nouwen@gezondheid.belgie.be).

Thème 3 : Optimalisation de la capacité diagnostique des maladies épizootiques (Acron. EPIDIACAP).

Subside maximum : 250.000 euros.

Durée maximale : 24 mois.

Thème 4 : Sélection d'une tolérance/résistance génétique des abeilles à la varroase (Acron. VARRESIST).

Subside maximum : 400.000 euros.

Durée maximale : 48 mois.

Thème 5 : Risque pour la sécurité de la chaîne alimentaire d'introduction d'insectes nuisibles et de vecteurs de maladie par transport international (Acron. HARMVECT).

Subside maximum : 250.000 euros.

Durée maximale : 36 mois.

Thème 6 : Evaluation des risques d'introduction et de dissémination de la galle verruqueuse (*Synchytrium endobioticum*) en Belgique et recommandations pour des mesures de lutte (Acron. POWADIS).

Subside maximum : 250.000 euros.

Durée maximale : 30 mois.

Thème 7 : Etude sur les nématodes de quarantaine dans les flux secondaires : risque de propagation et possibilités de prévention (Acron. NEMASPREAD).

Subside maximum : 200.000 euros.

Durée maximale : 24 mois.

Thème 8 : Statut phytosanitaire des organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux en Belgique (Acron. STATUSQ).

Subside maximum : 300.000 euros.

Durée maximale : 24 mois.

Thème 9 : Etude contribuant à la quantification du risque pour l'homme de transfert de résistance antimicrobienne via la flore commensale présente dans les aliments (Acron. TRAMRISK).

Subside maximum : 300.000 euros.

Durée maximale : 36 mois.

Thème 10 : Risques pour la sécurité alimentaire représentés par les graines et les processus de production de graines germées (Acron. SEGERI).

Subside maximum : 300.000 euros.

Durée maximale : 36 mois.

Thème 11 : Consommation simultanée de compléments alimentaires et de denrées alimentaires enrichies, et risque de dépasser les limites supérieures de sécurité pour les vitamines liposolubles (A, D, E, K) (Acron. VITADEK).

Subside maximum : 250.000 euros.

Durée maximale : 30 mois.

Thème 12 : Amines biogènes : exposition et évaluation des risques pour la population belge (Acron. BIOGAMI).

Subside maximum : 250.000 euros.

Durée maximale : 30 mois.

Les demandes (aussi bien les projets RT que les déclarations d'intention RF) doivent être adressées au Président du SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement, à l'adresse suivante :

Cellule « Recherche contractuelle »

Rue de l'Autonomie 4

1070 BRUXELLES

Date ultime pour l'introduction des demandes de subsidie RT et des déclarations d'intention RF : 17 septembre 2012.

Des informations complémentaires peuvent être obtenues sur le site web de la Recherche Contractuelle (www.health.belgium.be/CO_RC), auprès de Mme D. Vandekerchove (Tél.: 02-525 09 41; e-mail: dominique.vandekerchove@sante.belgique.be) ou Mme R. Nouwen (Tél.: 02-525 09 58; e-mail: ria.nouwen@sante.belgique.be).

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE**

[C – 2012/11261]

Raad voor de Mededinging. — Auditoraat. — Kennisgeving. — Voorafgaande aanmelding van een concentratie. — Zaak nr. MEDE-C/C-12/0011 : Swissport Handling SA/Flightcare SL

Op 25 mei 2012, ontving het Auditoraat van de Raad voor de Mededinging een aanmelding van een concentratie in de zin van artikel 9 § 1, van de wet tot bescherming van de economische mededinging, gecoördineerd bij het koninklijk besluit van 15 september 2006 (*Belgisch Staatsblad* van 29 september 2006). Hierin werd meegedeeld dat Swissport Handling de volledige zeggenschap verwerft over Flightcare SL.

Volgens de aanmelding heeft de concentratie betrekking op de markt van diensten in verband met de luchtvaart.

Het Auditoraat verzoekt belanghebbende derden hun eventuele opmerkingen ten aanzien van de voorgenomen concentratie kenbaar te maken, bij voorkeur voor 10 juli 2012.

Deze opmerkingen kunnen per fax of per post, onder vermelding van referentie MEDE-C/C-12/0011, aan onderstaand adres worden toegezonden :

Raad voor de Mededinging
Auditoraat
North Gate
7e verdieping
Koning Albert II-laan 16
B-1000 Brussel
Fax +32 (0)2 277 52 73

**SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE**

[C – 2012/11261]

Conseil de la concurrence. — Auditorat. — Avis. — Notification préalable d'une opération de concentration. — Affaire n° MEDE-C/C-12/0011 : Swissport Handling SA/Flightcare SL

Le 25 mai 2012, l'Auditorat du Conseil de la concurrence a reçu une notification de concentration au sens de l'article 9, § 1^{er}, de la loi sur la protection de la concurrence économique, coordonnée par l'arrêté royal du 15 septembre 2006 (*Moniteur belge* du 29 septembre 2006). Il en ressort que Swissport Handling acquiert le contrôle exclusif de Flightcare SL.

Selon la notification, la concentration concerne le marché des services auxiliaires des transports aériens.

L'Auditorat invite les tiers concernés à transmettre leurs éventuelles observations sur l'opération de concentration de préférence avant le 10 juillet 2012.

Ces observations peuvent être envoyées par télécopie ou par courrier sous la référence MEDE-C/C-12/0011 à l'adresse suivante :

Conseil de la concurrence
Auditorat
North Gate
7^e étage
Boulevard du Roi Albert II 16
B-1000 Bruxelles
Fax + 32 (0)2 277 52 73

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE**

[C – 2012/11262]

Raad voor de Mededinging. — Auditoraat. — Kennisgeving. — Voorafgaande aanmelding van een concentratie. — Zaak nr. CONC-C/C-12/0013 : Allianz Belgium NV – Mensura Gemeenschappelijke Verzekeringskas. — Zaak die in aanmerking kan komen voor een vereenvoudigde procedure

Op 22 juni 2012, ontving het Auditoraat van de Raad voor de Mededinging een aanmelding van een concentratie in de zin van artikel 9, § 1, van de wet tot bescherming van de economische mededinging, gecoördineerd bij het koninklijk besluit van 15 september 2006 (*Belgisch Staatsblad* van 29 september 2006). Hierin werd meegedeeld dat Allianz Belgium NV de uitsluitende zeggenschap verkrijgt over de verzekeringsactiviteit van Mensura Gemeenschappelijke Verzekeringskas.

Volgens de aanmelding heeft de concentratie betrekking op de sectoren van de niet-levensverzekeringen en herverzekeringen.

Overeenkomstig artikel 61, § 1, van de bovenvermelde wet, hebben de aanmeldende partijen de toepassing van de vereenvoudigde procedure gevraagd.

Het Auditoraat verzoekt belanghebbende derden hun eventuele opmerkingen ten aanzien van de voorgenomen concentratie kenbaar te maken, bij voorkeur voor 9 juli 2012.

Deze opmerkingen kunnen per fax of per post, onder vermelding van referentie CONC-C/C-12/0013, aan onderstaand adres worden toegezonden :

Raad voor de Mededinging
Auditoraat
North Gate
7e verdieping
Koning Albert II-laan 16
B-1000 Brussel
Fax + 32 2-277 52 73

**SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE**

[C – 2012/11262]

Conseil de la concurrence. — Auditorat. — Avis. — Notification préalable d'une opération de concentration. — Affaire n° CONC-C/C-12/0013 : Allianz Belgium SA — Mensura Caisse commune d'Assurances. — Cas susceptible d'être traité selon la procédure simplifiée

Le 22 juin 2012, l'Auditorat du Conseil de la concurrence a reçu une notification de concentration au sens de l'article 9, § 1^{er}, de la loi sur la protection de la concurrence économique, coordonnée par l'arrêté royal du 15 septembre 2006 (*Moniteur belge* du 29 septembre 2006). Il en ressort qu'Allianz Belgium SA acquiert le contrôle exclusif de l'activité assurances de Mensura Caisse Commune d'Assurances.

Selon la notification, la concentration concerne les secteurs assurance non-vie et réassurance.

Conformément à l'article 61, § 1^{er}, de la loi susmentionnée, les parties notifiantes ont demandé l'application de la procédure simplifiée.

L'Auditorat invite les tiers concernés à transmettre leurs éventuelles observations sur l'opération de concentration de préférence avant le 9 juillet 2012.

Ces observations peuvent être envoyées par télécopie ou par courrier sous la référence CONC-C/C-12/0013 à l'adresse suivante :

Conseil de la concurrence
Auditorat
North Gate
7^e étage
Boulevard du Roi Albert II 16
B-1000 Bruxelles
Fax + 32 2-277 52 73

WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN

PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS

**Decreet van 8 mei 2009
houdende organisatie van de ruimtelijke ordening**

Stad Bilzen

Ruimtelijk uitvoeringsplan « Klavertje 3 »
Bekendmaking openbaar onderzoek

Het college van burgemeester en schepenen van Bilzen deelt mee dat, overeenkomstig artikel 2.2.14 § 2 van de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening, een openbaar onderzoek wordt gestart betreffende het door de gemeenteraad in zitting van 5 juni 2012 voorlopig vastgesteld ruimtelijk uitvoeringsplan « Klavertje 3 ».

Het dossier en de plannen kunnen tot de sluiting van het openbaar onderzoek worden ingekeken bij het stadsbestuur van Bilzen, Stedelijk Administratief Centrum, op de dienst ruimtelijke ordening, tweede verdieping, Deken Paquayplein 1, te 3740 Bilzen. De loketten zijn geopend alle werkdagen van 9 tot 12 uur, maandagnamiddag van 14 uur tot 18 u. 30 m. en woensdag doorlopend tot 16 uur. De documenten zijn ook raadpleegbaar op de gemeentelijke website www.bilzen.be

Personen die bezwaren of opmerkingen hebben, worden verzocht hun schriftelijke bemerkingen aangetekend of tegen ontvangstbewijs te bezorgen aan de Gecoro, p/a Stedelijk Administratief Centrum, tweede verdieping, Deken Paquayplein 1, te 3740 Bilzen, binnen de periode van het openbaar onderzoek dat loopt van 16 juli 2012 tot en met 13 september 2012.

(23750)

Gemeente Brasschaat

Ruimtelijk uitvoeringsplan — Bericht van onderzoek

Het college van burgemeester en schepenen van Brasschaat brengt ter kennis, overeenkomstig de bepalingen van het decreet betreffende de organisatie van de ruimtelijke ordening gecoördineerd op 1 september 2009, dat een openbaar onderzoek zal geopend worden betreffende het door de gemeenteraad van Brasschaat in zitting van 28 juni 2012 voorlopig aangenomen ruimtelijk uitvoeringsplan « Militaire woonwijk », bestaande uit een toelichtingsnota, de stedenbouwkundige voorschriften, een plan van de bestaande en juridische toestand, het grafisch plan en onteigeningsplan.

Dit ruimtelijk uitvoeringsplan is neergelegd in het gemeentehuis van Brasschaat bij de bouwdienst (eerste verdieping) alwaar iedereen er kennis van kan nemen en opgenomen op de gemeentelijke website.

De personen die bezwaren of opmerkingen menen te hebben tegen de definitieve vaststelling van dit ruimtelijk uitvoeringsplan worden verzocht deze schriftelijk toe te sturen aan de Gemeentelijke Commissie voor Ruimtelijke Ordening, Bredabaan 182, te Brasschaat, binnen de termijn van het openbaar onderzoek dat zal aanvangen op 2 juli 2012 en zal lopen tot 31 augustus 2012, om 11 uur, dag en uur waarop dit onderzoek zal gesloten worden.

Brasschaat, 2 juli 2012.

(23869)

Gemeente Roosdaal

Openbaar onderzoek rooilijn- en innemingsplannen Kloosterstraat, Bosstraat, Tombergstraat voetweg 72 en Pinijzekets

Het college van burgemeester en schepenen deelt mee dat, overeenkomstig het decreet van 8 mei 2009 houdende vaststelling en realisatie van de rooilijnen, de ontwerp rooilijn- en innemingsplannen Kloosterstraat, Bosstraat, Tombergstraat voetweg 72 en Pinijzekets voorlopig werden vastgesteld door de gemeenteraad in zitting van 31 mei 2012.

De ontwerpen van rooilijn- en innemingsplannen liggen voor iedereen ter inzage in het administratief centrum, technische dienst, Brusselstraat 15, te 1760 Roosdaal, van 9 juli 2012 tot en met 8 augustus 2012.

In toepassing van artikel 16, vierde lid, van het decreet van 8 mei 2009 heeft een rooilijnplan ook gevolgen voor werken en handelingen waarvoor geen stedenbouwkundige vergunning is vereist.

Bezwaren of opmerkingen dienen, ten laatste op 8 augustus 2012, schriftelijk bij aangetekende brief of afgegeven tegen ontvangstbewijs, ter kennis gebracht te worden aan het college van burgemeester en schepenen, Brusselstraat 15, te 1760 Roosdaal.

(23870)

Aankondigingen – Annonces

VENNOOTSCHAPPEN – SOCIÉTÉS

**“CREDIMO NV”, naamloze vennootschap die een
openbaar beroep op het spaarwezen doet,
Weversstraat 6-10, 1730 Asse**

Ondernemingsnummer 0407.226.685

Bekendmaking van uitbetaling van een dividend

De algemene vergadering van 14 juni 2012 heeft beslist om over het boekjaar 2011 een dividend uit te keren van EUR 1,30 bruto (EUR 0,975 netto) per aandeel tegen afgifte van coupon nr. 25.

De coupons zijn betaalbaar vanaf 05/07/2012 op de maatschappelijke zetel van de NV Credimo.

Het dividend van aandelen op naam wordt rechtstreeks betaald aan de aandeelhouders opgenomen in het register.

De raad van bestuur.

(23751)

**ARPADIS GROUP, société anonyme,
Zoning Industriel, Zone D, rue Jean Perrin 5A, 7170 Manage**

RPM 0465.742.134

Convocation à l'assemblée générale ordinaire

Suite à la décision de prorogation de l'assemblée, le conseil d'administration a le plaisir d'inviter les actionnaires de la société anonyme Arpadis Group SA à l'assemblée générale ordinaire des actionnaires qui sera tenue le 18 juillet 2012, à 14 heures, à 1050 Bruxelles, avenue Louise 283, 7^e étage.

L'ordre du jour de l'assemblée générale est le suivant :

a. Lecture et approbation des rapports du conseil d'administration et du commissaire relatifs aux comptes annuels clôturés au 31 décembre 2011.

Proposition de décision : l'assemblée approuve les rapports du conseil d'administration et du commissaire.

b. Approbation des comptes annuels clôturés au 31 décembre 2011.

Proposition de décision : l'assemblée approuve les comptes clôturés au 31 décembre 2011.

c. Décision concernant les résultats de l'exercice social.

Proposition de décision : l'assemblée approuve l'affectation du résultat proposée par le conseil d'administration.

d. Décharge officielle aux administrateurs et au commissaire de toute responsabilité personnelle relative à l'exercice de leur mandat pour l'exercice social clôturé au 31 décembre 2011.

Proposition de décision : l'assemblée donne décharge aux administrateurs et au commissaire.

e. Désignation de commissaire.

Proposition de décision : l'assemblée désigne le commissaire.

f. Procuration pour formalités.

Proposition de décision : l'assemblée donne procuration pour les formalités de publication.

g. Questions des actionnaires aux administrateurs et au commissaire conformément à l'article 540 du Code des sociétés.

Tout propriétaire de titres doit communiquer au conseil d'administration son intention de participer à l'assemblée générale au plus tard le 11 juillet 2012.

Conformément aux dispositions statutaires et légales, l'assemblée générale sera composée des actionnaires propriétaires d'actions nominatives et des actionnaires propriétaires d'actions dématérialisées qui auront déposé au plus tard le 13 juillet 2012 au siège social une attestation établie par leur teneur de comptes agréée constatant l'indisponibilité des actions dématérialisées jusqu'à la date de l'assemblée générale.

Un actionnaire ne peut se faire représenter par un mandataire. Les procurations contresignées par le mandataire doivent parvenir à la société (fax : 064/51 78 13 ou par e-mail à financialreport@arpadis.com) au plus tard le 13 juillet 2012. Des formulaires de procuration sont disponibles auprès de la société.

Les actionnaires ont le droit d'obtenir une copie des documents qui, dans le cadre des opérations annoncées à l'ordre du jour et en vertu de l'article 535 du Code des sociétés, doivent être mis à la disposition des actionnaires nominatifs, des administrateurs et du commissaire au siège social de la société, gratuitement, sur la production de leur titre, dans les quinze jours précédant l'assemblée générale.

Les participants sont invités à se présenter au lieu de la réunion 30 minutes au moins avant l'assemblée pour participer aux formalités d'enregistrement.

LA Investments NV

Représentée par Monsieur Laurent Abergel

Président du conseil d'administration

Mandaté par le conseil d'administration

(23871)

**Kevar, naamloze vennootschap,
Geheul 11A, 2330 Merksplas**

Ondernemingsnummer 0458.239.975 RPR Turnhout

Bijzondere algemene vergadering op 25 juli 2012, om 21 uur, op de zetel. Agenda : 1) Goedkeuren van de jaarrekening. 2) Bestemming van het resultaat. 3) Kwijting bestuurders. 4) Goedkeuring loontoekenning bestuurders. 5) Varia.

(23872)

Gerechtelijke akten en uittreksels uit vonnissen

Actes judiciaires et extraits de jugements

**Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 488bis e, § 1
van het Burgerlijk Wetboek**

**Publication faite en exécution de l'article 488bis e, § 1^{er}
du Code civil**

*Aanstelling voorlopig bewindvoerder
Désignation d'administrateur provisoire*

Vrederecht van het vijfde kanton Brussel

Bij verzoekschrift neergelegd op 08.06.2012, Bij beschikking van de vrederechter van het nieuwe vijfde kanton Brussel, verleend op 20-06-2012 werd, LIEVENS, Marguerite, GEBOREN te Gent op 22 februari 1921, verblijvende te « CHU-Brugmann » U85, Van Gehuchtenplein 4, 1020 Laken, wonende te 1060 Sint-Gillis, Bosniëstraat 133, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : VAN RAMPENBERG, Greta, advocaat, wonende te 1780 Wemmel, avenue de Limburg Stirum 192.

De afgevaardigd griffier, (get.) Ghislaine Lemmens.

(68742)

Bij verzoekschrift neergelegd op 08.06.2012, Bij beschikking van de vrederechter van het nieuwe vijfde kanton Brussel, verleend op 20-06-2012 werd, KNAPEN, André, GEBOREN TE Hasselt op 6 oktober 1944, verblijvende te « UV-Brugmann » U81, Van Gehuchtenplein 4, 1020 Laken, wonende te 1932 Zaventem, Lenneke Marelaan 16, bus 92, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : KNAPEN, Lucien, wonende te 3500 Hasselt, Bertold Brechtstraat 8.

De afgevaardigd griffier, (get.) Ghislaine Lemmens.

(68743)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Geel, verleend op 20 juni 2012, werd het voorlopig bewind, ingesteld bij vonnis van 18 april 2011 als volgt gewijzigd :

Handhaven Mr. DEVOS, Noël, advocaat, kantoorhoudende te 2440 Geel, Diestseweg 155, als voorlopig bewindvoerder over de goederen van DE LOCHT, Jeannine, geboren te Nieuwenrode op 22 oktober 1947, wonende te 2490 Balen, Vaartstraat 35, bus 1, en zeggen dat het beheer zal beperkt blijven tot het beheer van het kapitaal.

Geel, 21 juni 2012.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Peggy Cools.

(68744)

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Geel, verleend op 20 juni 2012, werd de beslissing van 30 augustus 2011, waarbij de bevoegdheden van de voorlopig bewindvoerder, Mr. Dillen, Tom, advocaat, kantoorhoudende te 2440 Geel, Gasthuisstraat 31A, beperkt werd tot het beheer van het kapitaal van de beschermde persoon, CRUYSSBERGHS, Jozef, geboren te Geel op 28 januari 1961, zinkbewerker, wonende te 2440 Geel, Gasthuisstraat 70, opgeheven en werd

het voorlopig bewind opnieuw uitgebreid tot het volledige beheer zoals bepaald in de beschikking van 3 april 2007 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 18.04.2007, blz. 20959 en onder nummer 64142).

Geel, 22 juni 2012.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get. Peggy Cools. (68745)

Vrederecht van het eerste kanton Gent

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Gent, verleend op 18 juni 2012, werd BOITTE, Nelly, geboren te Lahamaide op 23 december 1926, wonende te 9000 Gent, Lobeliastraat 74, verblijvende te 9000 Gent, « AZ Jan Palfijn », H. Dunantlaan 5, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Mr. VERBEEST, Nadine, advocaat, met kantoor te 9051 Gent, Driekoningenstraat 3.

Gent, 22 juni 2012.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Parijs, Nadine. (68746)

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Gent, verleend op 18 juni 2012, werd VOLCKAERT, Ivan, geboren te Gent op 23 juli 1950, wonende te 9050 Gent, Hundelgemsesteenweg 206, verblijvende te 9000 Gent, « AZ Jan Palfijn », H. Dunantlaan 5, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Mr. VERBEEST, Nadine, advocaat, met kantoor te 9051 Gent, Driekoningenstraat 3.

Gent, 22 juni 2012.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Parijs, Nadine. (68747)

Vrederecht van het kanton Halle

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Halle verleend op 21 juni 2012, werd SMETS, Carolina, geboren te EPPEGEM op 16 november 1920, verblijvende en wonende te 1500 HALLE, « Seniorie De Maretak », Ziekenhuislaan 10, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : VELLEMAN, Christiane, huisvrouw, wonende te 1600 SINT-PIETERS-LEEUEW, J. Malderusstraat 19.

Halle, 21 juni 2012.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Verena De Ridder. (68748)

Vrederecht van het kanton Hasselt

Bij beschikking van de vrederechter van het Vrederecht van het eerste kanton HASSELT, verleend op 21 juni 2012, werd VANDE-BOSCH, Frans Florent, met rijksregisternummer 43.05.03 169-97, geboren te DIEPENBEEK op 3 mei 1943, wonende te 3590 DIEPENBEEK, Dorpsstraat 38/11, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : KRIEKELS, Caroline, advocaat, kantoorhoudende 3500 HASSELT, Guffenslaan 61.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 8 juni 2012.

Hasselt, 22 juni 2012.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Marleen Jouck. (68749)

Vrederecht van het Ieper II-Poperinge, zetel Poperinge

Vonnis dd. 14 juni 2012.

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Ieper II-Poperinge, zetel Poperinge, verleend op 14 juni 2012, werd niet in staat verklaard zijn/haar goederen te beheren Ronny GESQUIERE, geboren te Poperinge op 27 september 1961, wonende te 8978 Poperinge, Moenaardestraat 32, en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : HOUVENAGHEL, Filip, wonende te 8970 Poperinge, Deken De Bolaan 57.

Poperinge, 15 juni 2012.

De waarnemend hoofdgriffier, (get.) Nadine Dorme. (68750)

Vrederecht van het kanton Kontich

Beschikking dd. 19 juni 2012, verklaart Van De Perre, Louis Emerentia Maria, geboren te Emblem op 23 november 1930, wonende te 2530 Boechout, Vremdesesteeweg 29, verblijvende in het RVT Avondvrede, A. Franckstraat 34, te 2530 Boechout, niet in staat zelf zijn goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder :

Van De Perre, Patrick, geboren te Lier op 8 december 1960, veiligheidsagent NMBS, wonende te 2530 Boechout, Alexander Franckstraat 223.

Kontich, 21 juni 2012.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Geert Van Nuffel. (68751)

Vrederecht van het eerste kanton Kortrijk

Bij beschikking van de vrederechter van het vrederecht van het eerste kanton Kortrijk, verleend op 12 juni 2012, werd Dejonckere, Eddy, geboren te Izegem op 13 oktober 1948, werkloos, wonende te 8500 Kortrijk, Plein 4/0043, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder Mr. Verhove, Sandra, advocaat, met kantoor te 8800 Roeselare, Sint-Eloois Winkelsestraat 115A.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Greta Lambrecht. (68752)

Bij beschikking van de vrederechter van het vrederecht van het eerste kanton Kortrijk, verleend op 18 juni 2012, werd Himpe, Martha, geboren te Oostrozebeke op 20 juli 1925, gedomiciëerd in het leef- en zorghuis de Korenbloem te 8500 Kortrijk, Pieter de Conincklaan 12, weduwe van de heer Debersaques René niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder Mevr. Vanden Bulcke, Sofie, advocaat, met kantoor te 8500 Kortrijk, Koning Albertstraat 24/1.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Katrien Quaghebeur. (68753)

Vrederecht van het kanton Landen-Zoutleeuw, zetel Zoutleeuw

Bij vonnis van de vrederechter van het vrederecht van het kanton Landen-Zoutleeuw, met zetel te Zoutleeuw verleend op 18 juni 2012, werd Theunis, Joannes Eduardus, geboren te Hoeleden op 5 mei 1921, gepensioneerde, wonende te 3472 Kersbeek-Miskom (Kortenaken), Kersbeek-Dorp 38, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder Theunis, Eddy, geboren te Tienen op 19 november 1962, bediende, wonende te 3300 Tienen, Wulmersumsesteenweg 301.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 13 juni 2012.

Zoutleeuw, 18 juni 2012.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Sandy Gaens. (68754)

Vrederecht van het kanton Lier

Bij beschikking van de vrederechter van het vrederecht van het kanton Lier, verleend op 21 juni 2012, werd Van Assche, Lucia, geboren te Willebroek op 1 februari 1956, wettelijk gedomiciëerd te 2830 Willebroek, Constant Broeckmeyerstraat 23, verblijvende in het Psychiatrisch Centrum Sint-Norbertus, Stationsstraat 22C, te 2570 Duffel, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Raveschot Denis, advocaat, met kantoor te 2570 Duffel, Mechelsebaan 203.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Gerlinda Meulenbrouck. (68755)

Vrederecht van het kanton Merelbeke

Bij beschikking van de vrederechter van het vrederecht van het Kanton Merelbeke, verleend op 14 juni 2012, werd beslist dat Ramoudt Vilorio, Michel, geboren te Valera op 10 juni 1992, wonende te 8000 Brugge, Kartuizerinnenstraat 6, verblijvende in de instelling Psychiatrisch Centrum Caritas te 9090 Melle, Caritasstraat 76, niet in staat is zelf zijn goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopige bewindvoerder De Becker, Ann, advocaat, met kantoor te 9000 Gent, Kortrijksesteenweg 219.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Delmulle, Kristof. (68756)

Bij beschikking van de vrederechter van het vrederecht van het Kanton Merelbeke, verleend op 18 juni 2012, werd beslist dat Bonte, Kelly, geboren te Deinze op 24 juni 1989, wonende te 9810 Nazareth, Zonnestraat 13, verblijvende in de instelling vzw Zonnehoeve/Living +, te 9890 Gavere, Kasteeldreef 27, niet in staat is zelf haar goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopige bewindvoerder Taelman, Jonathan, advocaat, met kantoor te 9050 Gent, J. Eggermontstraat 11/B.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Delmulle, Kristof. (68757)

Vrederecht van het kanton Roeselare

Bij vonnis van de vrederechter over het kanton Roeselare van dinsdag, negentien juni tweeduizend en twaalf, verleend op verzoekschrift dat ter griffie werd neergelegd op 23 mei 2012, werd : de heer Paul Dumoulin, geboren te Roeselare op 17 augustus 1923, wonende te 8800 Roeselare, Beversesteenweg 170, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : zijn echtgenote, Mevr. Christiana De Bruycker, geboren te Sint-Niklaas op 31 januari 1926, wonende te 8800 Roeselare, Beversesteenweg 170.

Roeselare, 21 juni 2012.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Sorina Segers. (68758)

Vrederecht van het kanton Schilde

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Schilde, verleend op 21 juni 2012, werd Dimitry Peeters, geboren te Merksem op 7 augustus 1993, wonende te, 2180 Antwerpen, Kloosterstraat 101, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder Mr. Wilfried Joris, advocaat, met kantoor te 2110 Wijnegem, Marktplaats 22.

Schildre, 22 juni 2012.

De griffier, (get.) Lutgard Wenselaers. (68759)

Vrederecht van het eerste kanton Sint-Niklaas

Bij beschikking van de vrederechter van het vrederecht Sint-Niklaas-1, verleend op 21 juni 2012, werd Juliette TERREUR, geboren op 5 oktober 1930, wonende en verblijvende in het WZC Ter Wilgen, te 9100 Sint-Niklaas, Hospitaalstraat 10, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Mr. Sarah BERNAERS, advocaat, wonende te 9100 Sint-Niklaas, Vermorgenstraat 20.

Sint-Niklaas, 22-06-2012.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Astrid Duquet. (68760)

Bij beschikking van de vrederechter van het vrederecht Sint-Niklaas-1, verleend op 21 juni 2012, werd Dirk DE VISSCHER, geboren te Hamme op 20 mei 1970, wonende en verblijvende in het APZ Sint-Lucia, Ankerstraat 91, 9100 Sint-Niklaas, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Mr. Sarah BERNAERS, advocaat, met kantoor te 9100 Sint-Niklaas, Vermorgenstraat 20.

Sint-Niklaas, 22-06-2012.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Astrid Duquet. (68761)

Bij beschikking van de vrederechter van het vrederecht Sint-Niklaas-1, verleend op 21 juni 2012 werd DELVAL, Maurice, geboren te Bachte-Maria-Lerne op 3 september 1930, wonende en verblijvende in het P.C. Sint-Hiëronymus, Dalstraat 84, 9100 Sint-Niklaas, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Ann DE PAEP, wonende te 9170 Sint-Gillis-Waas, Ettingestraat 18.

Sint-Niklaas, 22-06-2012.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Astrid Duquet. (68762)

Bij beschikking van de vrederechter van het vrederecht Sint-Niklaas-1, verleend op 21 juni 2012, werd Pierre DEKEMPENEER, geboren te Zaventem op 23 december 1939, wonende en verblijvende in het PC Sint-Hiëronymus, te 9100 Sint-Niklaas, Dalstraat 84, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Nicole VAN BOGAERT, wonende te 9100 Sint-Niklaas, J. Lonckestraat 40.

Sint-Niklaas, 22-06-2012.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Astrid Duquet. (68763)

Bij beschikking van de vrederechter van het vredegerrecht Sint-Niklaas-1, verleend op 21 juni 2012, werd Georgette HEYNDRIKX, geboren te Temse op 11 mei 1933, wonende en verblijvende in het Woon- en Zorgcentrum « Ter Wilgen », te 9100 Sint-Niklaas, Hospitaalstraat 10, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Mr. Peter-Emiel MELIS, advocaat, met kantoor te 9100 Sint-Niklaas, Koningin Elisabethlaan 48.

Sint-Niklaas, 22-06-2012.

Voor eensluidend uittreksel: de waarnemend hoofdgriffier, (get.) Sonja Vangaethoven.

(68764)

Vredegerrecht van het kanton Sint-Truiden

Het vonnis van de vrederechter van het kanton Sint-Truiden, verleend op 21 juni 2012, verklaart WINNE, Silke Marian, geboren te Tienen op 1 februari 1985, wonende te 3800 Sint-Truiden, Casinostraat 7/302, verblijvende Halmaalweg 2, te 3800 Sint-Truiden, niet in staat zelf haar goederen te beheren en voegt toe als voorlopige bewindvoerder: ONKELINX Greet, advocaat, te 3800 Sint-Truiden, Prins Albertlaan 27.

Sint-Truiden, 22 juni 2012.

Voor eensluidend uittreksel: de waarnemend hoofdgriffier, (get.) Sonja Vangaethoven.

(68765)

Vredegerrecht van het kanton Westerlo

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Westerlo, verleend op 18 juni 2012, werd AERTS, Maria, geboren op 11 maart 1934 te Noorderwijk, echtgenote van OOMS, Felix, verblijvend in het rust- en verzorgingstehuis « DE WINDE », te 2431 LAAKDAL, Werfstraat 9-11, niet in staat verklaard om zelf haar goederen te beheren en werd aangewezen als voorlopige bewindvoerder over haar goederen, haar dochter, de genaamde OOMS, Hilde, geboren op 11 maart 1963 te Herentals, huisvrouw, wonend te 2250 OLEN, Stadsestraat 3.

Westerlo, 22 juni 2012.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier i.o., (get.) Josephina Brems.

(68766)

Vredegerrecht van het kanton Zandhoven

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Zandhoven, uitgesproken op 21 juni 2012 ingevolge het verzoekschrift ter griffie neergelegd op 13 juni 2012, werd aan Constantinus Rosalia VAN DE VELDE, van Belgische nationaliteit, weduwnaar, geboren te Broechem op 21 december 1919, wonende en verblijvende in Rusthuis O.-L.-V.-Van Troost, 2240 Zandhoven, Nazarethpad 107, als voorlopige bewindvoerder toegevoegd: Patricia VAN GELDER, advocaat aan de balie te Antwerpen, met kantoor te 2600 Berchem (Antwerpen), Grotesteeweg 638.

Zandhoven, 22 juni 2012.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Ingrid PRESENT.

(68767)

Justice de paix du canton d'Arlon-Messancy, siège de Messancy

Suite à la requête déposée le 1^{er} juin 2012, par jugement rendu par le juge de paix du canton de Messancy le 14 juin 2012, M. KEMP, Alexandre, né à Libramont-Chevigny le 3 octobre 1988, domicilié rue Bosseler 22, à 6790 Aubange, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Maître TAVEL, Marie-Christine, avocate, dont les bureaux sont établis Haut de la Chetteur 2, à 6820 Florenville.

Extrait certifié conforme: le greffier, (signé) Claire Laurent.

(68768)

Justice de paix du canton de Beaumont-Chimay-Merbes-le-Château, siège de Beaumont

Le juge de paix du canton de BEAUMONT-CHIMAY-MERBES-LE-CHATEAU, SIÈGE DE BEAUMONT, par décision du 12-06-2012, a dit pour droit que Mme Léonce BRUGGEMANS, née à Montignies-sur-Sambre le 30 janvier 1930, domiciliée à 6500 Beaumont, rue Tonglet 7, Home « St.-Joseph », est totalement hors d'état de gérer ses biens et lui a désigné en qualité d'administrateur provisoire de ses biens, Maître Isabelle VAUSORT, avocat, à 6061 Montignies-sur-Sambre, rue Paul Janson 48.

Pour extrait conforme: le greffier, (signé) Renuart, Maggi.

(68769)

Le juge de paix du canton de BEAUMONT-CHIMAY-MERBES-LE-CHATEAU, SIÈGE DE BEAUMONT, par décision du 12-06-2012, a dit pour droit que Mme Marie-Louise STOUPI, née à Strée le 1^{er} octobre 1915, domiciliée à 6567 Fontaine-Valmont, rue Vanderfelde 20, résidant à 6500 Beaumont, chaussée de Charleroi 11, résidence « Sainte-Claire », est totalement hors d'état de gérer ses biens et lui a désigné en qualité d'administrateur provisoire de ses biens, Maître Brigitte LEURQUIN, avocat, à 6240 Farciennes, rue Albert 1^{er} 236.

Pour extrait conforme: le greffier, (signé) Renuart, Maggi.

(68770)

Justice de paix du canton de Boussu

Suite à la requête déposée le 25 mai 2012, par ordonnance du juge de paix du canton de Boussu, rendue le 21 juin 2012, Mme Bertha Fernande Thérèse BRUYNEEL, née à Boussu le 2 juillet 1932, domiciliée à 7300 Boussu, rue Maurice Brohée 15, mais se trouvant actuellement à 7300 Boussu, Résidence Vedette, rue Marcel Wantiez 25, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de M. Cédric SAUCEZ, né à Boussu le 14 avril 1982, domicilié à 7300 Boussu, rue Maurice Brohée 23.

Pour extrait conforme: le greffier, (signé) Hélène Doyen.

(68771)

Justice de paix du canton de Braine-l'Alleud

En vertu d'une ordonnance du juge de paix du canton de Braine-l'Alleud rendue le 13-02-2012, M. Dieudonné ZIANE, de nationalité belge, né à Mwulire (Rwanda) le 23 juillet 1992, domicilié à 1420 Braine-l'Alleud, rue Notre-Dame 21/B001, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, en la personne de Mme Liliane UMULISA, de nationalité belge, née à Mbazi-Butare (Rwanda) le 9 septembre 1970, domiciliée à 1420 Braine-l'Alleud, chaussée d'Ophain 60.

Pour extrait conforme: le greffier en chef, (signé) Philippe Foucart.

(68772)

Justice de paix du cinquième canton de Bruxelles

Suite à la requête déposée le 08.06.2012, par ordonnance du Juge de Paix du cinquième Canton de Bruxelles, rendue en date du 20-06-2012, la nommée DEKERCKHEER, Danielle née à Schaerbeek le 25 février 1950, résidant actuellement au CHU-Brugmann U85, place Van Gehuchten 4, 1020 Laeken, domiciliée à 1020 Laeken rue de Wand 60, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un Administrateur Provisoire, VAN RAMPELBERG, Greta, avocat, domiciliée à 1780 Wemmel, avenue de Limburg Stirum 192.

Le greffier délégué, (signé) Ghislaine Lemmens.

(68773)

Suite à la requête déposée le 20 juin 2012, par ordonnance du Juge de Paix du cinquième Canton de Bruxelles, rendue en date du 20-06-2012, le nommé LINTS, Pierre, né le 12 mars 1959, résidant actuellement au CHU-BRUGMANN serv.psy., place A. Van Gehuchten 4, 1020 Laeken, domicilié à 1180 Uccle, avenue de Fré 185, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un Administrateur Provisoire, étant MUHADRI, Pushtrig, avocat, domicilié à 1030 Schaerbeek, boulevard Lambermont 138, bte 2.

Le greffier délégué, (signé) Ghislaine Lemmens.

(68774)

Suite à la requête déposée le 08.06.2012, par ordonnance du Juge de Paix du cinquième Canton de Bruxelles, rendue en date du 21-06-2012, la nommée WASTERLAIN, Françoise, née à La Louvière le 18 octobre 1933, résidant actuellement à la Maison Saint-Ignace, avenue de Lima 20, à 1020 Laeken, domiciliée à 1050 Ixelles, avenue Buyl 196, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un Administrateur Provisoire, FONTENELLE, Véronique, domiciliée à 1400 Nivelles, allée de ta Cense du Colombier 31, bte 3.8.

Le greffier délégué, (signé) Ghislaine Lemmens.

(68775)

Justice de paix du troisième canton de Charleroi

Suite à la requête déposée le 03-05-2012, par ordonnance du Juge de Paix du troisième canton de Charleroi rendue le 15 juin 2012, M. Michel BERTRAND, né à Charleroi le 18 juin 1953, domicilié à 6043 Ransart, rue des Carabiniers 90, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Alice BERTRAND, Journalière, domiciliée à 6020 Dampremy, rue Joseph Wauters 320.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) DESART, Valérie.

(68776)

Suite à la requête déposée le 27-04-2012, par ordonnance du Juge de Paix du troisième canton de Charleroi rendue le 15 juin 2012, M. Yves Paul PLATTEUW, né à Bruxelles le 14 avril 1964, domicilié à 6210 Frasnes-lez-Gosselies, rue des Français 14/0001, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Claire Bernadette Angèle PLATTEUW, Employée, domiciliée à 4280 Lens-Saint-Remy, rue du Petit Marais 22.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) DESART, Valérie.

(68777)

Suite à la requête déposée le 19-04-2012, par ordonnance du Juge de Paix du troisième canton de Charleroi rendue le 31 mai 2012, Mme Maria Mélanie SYMONS, née à Fleurus le 17 juin 1919, domiciliée à 6220 Fleurus, Résidence de la Paix, chemin de Mons 5, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, avec mission particulière, en la personne de Maître Guy HOUTAIN, avocat, domicilié à 6220 Fleurus, chaussée de Charleroi 231.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) DESART, Valérie.

(68778)

Suite à la requête déposée le 02-04-2012, par ordonnance du Juge de Paix du troisième canton de Charleroi rendue le 8 juin 2012, M. Christopher Pascal Georges Patrick DEVESTEL, né à Charleroi (D1) le 18 avril 1990, domicilié à 6041 Gosselies, rue de l'Escasse 21, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Mme STURBOIS, Josiane, domiciliée à 6041 Gosselies, rue de l'Escasse 21.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) DESART, Valérie.

(68779)

Suite à la requête déposée le 10-04-2012, par ordonnance du Juge de Paix du troisième canton de Charleroi rendue le 31 mai 2012, Mme Marthe Marie Ghislaine BRENNET, née à Saint-Amand le 29 janvier 1929, domiciliée à 1495 Marbais, rue Profond Baty 7, mais résidant à 6222 Brye, Résidence « La Clairefontaine » Sainte-Adèle, rue Joseph Scohy 8-10 a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Maître Marie-Claire BRUNEEL, avocat, domiciliée à 6040 Jumet, place du Ballon 27.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) DESART, Valérie.

(68780)

Justice de paix du cinquième canton de Charleroi

Par ordonnance du Juge de paix du cinquième canton de Charleroi en date du 18 juin 2012, le nommé M. Johnny Florent BRUIENNE, né à Monceau-sur-Sambre le 27 octobre 1993, domicilié à 6032 Mont-sur-Marchienne, avenue Paul Pastur 0175/001, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire étant : Maître Vincent DESART, avocat, domicilié à 6000 Charleroi, boulevard Pierre Mayence 35.

Requête déposée le 1^{er} juin 2012.

Pour extrait certifié conforme : le greffier, (signé) Magali Massinon.

(68781)

Justice de paix du canton de Ciney-Rochefort,
siège de Rochefort

Suite à la requête déposée le 13-04-2012, par ordonnance du Juge de Paix du canton de CINEY-ROCHEFORT, siège de CINEY, rendue le 20-06-2012, MONTENS, Gauthier, né à Etterbeek le 28-12-1983, résidence/domicile à 5580 Rochefort, rue Jacquet 59, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de M. Cédric DEL MARMOL, notaire, domicilié à 1404 Bornival, rue Evrard Tricot 5.

Le greffier en chef, (signé) André de Ville de Goyet.

(68782)

Justice de paix du canton d'Hamoir

Suite à la requête déposée le 06-06-2012, par ordonnance du Juge de Paix du canton de HAMOIR rendue le 21 juin 2012, SCHUMMER, Madeleine Clémentine, née le 29 mai 1931 à FOREST, domiciliée à 4040 HERSTAL, rue F. Stevens 7/A, résidant à 4557 FRAITURE (TINLOT), rue Champ des Alouettes 30, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de SCHUMMER, Christian, ouvrier qualifié, domicilié à 4400 FLÉMALLE, rue Harkay 299.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Maryse Simon.
(68783)

Suite à la requête déposée le 06-06-2012, par ordonnance du Juge de Paix du canton de HAMOIR rendue le 21 juin 2012, DEWAELE, Andréa Maria, née le 21 juin 1926 à SINT-MICHIELS, domiciliée à 4171 POULSEUR (COMBLAIN-AU-PONT), rue des Ecoles 53, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de LECLERE, Paulette Paula Hubertine Ghislaine, domiciliée à 4130 ESNEUX, chemin d'Amostrennes 16.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Maryse Simon.
(68784)

Justice de paix du canton de Jodoigne-Perwez,
siège de Jodoigne

Par ordonnance du juge de paix du canton de Jodoigne-Perwez, section de Jodoigne, rendue en date du 21 juin 2012, la nommée Sevenants, Léa, née à Hamme-Mille le 27 mai 1918, domiciliée à la résidence du Parc, à 1390 Grez-Doiceau, avenue des Sapins 27, résidant actuellement à la même adresse, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire étant Mikolajczak, Marc, avocat à 1300 Wavre, place A. Bosch 14.

Fait à Jodoigne, le 22 juin 2012.

Pour extrait certifié conforme : le greffier, (signé) V. Vandenplas.
(68785)

Par Ordonnance du Juge de Paix du canton de Jodoigne-Perwez, section de Jodoigne, rendue en date du 21 juin 2012, le nommé Renier, André, né à Grez-Doiceau, le 23 juillet 1937, domicilié à 1390 Grez-Doiceau, avenue des Sapins, 27, à la résidence du Parc, résidant actuellement à la même adresse, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire étant Mikolajczak, Marc, avocat à 1300 Wavre, place A. Bosch 14.

Fait à Jodoigne, le 22 juin 2012.

Pour extrait certifié conforme : le greffier, (signé) V. Vandenplas.
(68786)

Par ordonnance du juge de paix du canton de Jodoigne-Perwez, section de Jodoigne, rendue en date du 21 juin 2012, le nommé Morsiaux, Francy, né à Mont-Saint-André le 10 novembre 1944, domicilié à 1315 Glimes, rue du Jardinier 1, résidant actuellement à la même adresse, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire étant Morsiaux, Christian, domicilié à 1315 Glimes, rue du Cimetière 4.

Fait à Jodoigne, le 22 juin 2012.

Pour extrait certifié conforme : le greffier, (signé) V. Vandenplas.
(68787)

Justice de paix du canton de Mouscron-Comines-Warneton,
siège de Mouscron

Suite à la requête déposée le 29-05-2012, par ordonnance du juge de paix du canton de Mouscron-Comines-Warneton, siège de Mouscron, rendue le 19 juin 2012, M. Pascal Odevart, né à Mouscron le 25 juillet 1963, domicilié à 7700 Mouscron, rue Saint-Antoine 2bis, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Anne-Sophie Vivier, avocate, dont les bureaux sont sis à 7640 Antoing, Grand-Rue 15.

Pour extrait conforme : le greffier en chef f.f., (signé) Laurent Dumortier.
(68788)

Suite à la requête déposée le 25-04-2012, par ordonnance du juge de paix du canton de Mouscron-Comines-Warneton, siège de Mouscron, rendue le 5 juin 2012, Madame Marie-Jeanne Verhelle, née à Mouscron le 26 novembre 1927, domiciliée à 7700 Mouscron, rue du Nouveau-Monde 156, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Maître Anne-Sophie Vivier, avocate, dont les bureaux sont sis à 7640 Antoing, Grand-Rue 15.

Pour extrait conforme : le greffier en chef f.f., (signé) Laurent Dumortier.
(68789)

Suite à la requête déposée le 23 mai 2012, par ordonnance du juge de paix du canton de Mouscron-Comines-Warneton, siège de Mouscron, rendue le 19 juin 2012, Mme Marjorie Deleersnyder, née à Mouscron le 25 janvier 1983, domiciliée à 7700 Mouscron, Rue du Phénix 61/0001, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Jacqueline Machoel, domiciliée à 7700 Mouscron, rue Roger Decoene 30.

Pour extrait conforme : le greffier en chef f.f., (signé) Laurent Dumortier.
(68790)

Suite à la requête déposée le 3 avril 2012, par ordonnance du juge de paix du canton de Mouscron-Comines-Warneton, siège de Mouscron, rendue le 29 mai 2012, Mme Marie-Thérèse Monart, née à Saint-Léger le 18 juin 1932, domiciliée à 7730 Estaimpuis, rue des Ouvroirs 13, résidant rue de Saint-Léger 51, 7711 Dottignies, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Virginie De Winter, avocate, dont les bureaux sont sis à 7712 Herseaux, Chemin du Fruchuwé 3.

Pour extrait conforme : le greffier en chef f.f., (signé) Laurent Dumortier.
(68791)

Suite à la requête déposée le 14-05-2012, par ordonnance du juge de paix du canton de Mouscron-Comines-Warneton, siège de Mouscron, rendue le 19 juin 2012, M. Cyrille De Jonghe, né à Koolskamp le 18 juin 1923, domicilié à 7700 Mouscron, rue de Roubaix 88, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de M. Luc Deceuninck, avocat dont le cabinet est sis à 8930 Menen, Bruggestraat 55.

Pour extrait conforme : le greffier en chef f.f., (signé) Laurent Dumortier.
(68792)

Suite à la requête déposée le 23 mai 2012, par ordonnance du juge de paix du canton de Mouscron-Comines-Warneton, siège de Mouscron, rendue le 19 juin 2012, Mme Henriette Caron, née à Barlin le 12 juillet 1917, domiciliée à 7700 Mouscron, Clos des Ramées 44, et résidant rue Jean Beaucarne 10, 7712 Herseaux, a été déclarée incapable

de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Valérie Dejaegere, avocate, dont les bureaux sont sis à 7700 Mouscron, rue Henri Debavay 10.

Pour extrait conforme : le greffier en chef f.f., (signé) Laurent Dumortier.

(68793)

Justice de paix du canton de Péruwelz-Leuze-en-Hainaut,
siège de Péruwelz

Suite à la requête déposée le 6 juin 2012, par ordonnance du Juge de Paix du canton de PERUWELZ-LEUZE-EN-HAINAUT, siège de Péruwelz, rendue le 22 juin 2012, Mme LEKEUCHE, Cécile Adèle née le 19 juin 1934 à Stambruges, résidant au home « Le New Beaugency », à 7321 BLATON, rue d'Ellezelles 57, à 7321 BLATON, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Maître Damien VANNESTE, avocat, dont le cabinet est sis à 7600 PERUWELZ, boulevard Léopold III 88.

Pour copie conforme : le greffier, (signé) Carine DEMAN.

(68794)

Justice de paix du canton de Seraing

Suite à la requête déposée le 07-06-2012, par ordonnance du Juge de Paix du canton de SERAING, rendue le 20 juin 2012.

CONSTATONS que Mme LAHAYE, Monique Désirée Jeannine, de nationalité belge, née à Liège le 8 mai 1954, femme de ménage, célibataire, domiciliée à 4100 Seraing, rue des Six Bonniers 60, n'est pas apte à assurer la gestion de ses biens.

DESIGNONS Maître Michaël DINEUR, avocat dont les bureaux sont établis à 4100 SERAING, rue du Chêne 4 en qualité d'administrateur provisoire, avec les pouvoirs prévus à l'article 488bis, c du Code civil. L'administrateur exercera la gestion des comptes bancaires, dossiers titres et coffres-forts ouverts au nom de la personne protégée dans les conditions et limites prévues aux dispositions particulières de la présente décision.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Jean-Marie Fouarge.

(68795)

Suite à la requête déposée le 06-04-2012, par ordonnance du Juge de Paix du canton de SERAING, rendue le 20 juin 2012.

CONSTATONS que Melle WILISQUI, Patricia Augusta Alphonsine, de nationalité belge, née à Jemeppe-sur-Meuse le 24 janvier 1955, retraitée, divorcée PINET, Jean, domiciliée à 4101 Jemeppe-sur-Meuse (Seraing), rue Suallem 47D, n'est pas apte à assurer la gestion de ses biens.

DESIGNONS Maître Marie FABER, avocat dont les bureaux sont établis à 4020 LIEGE, avenue du Luxembourg 15 en qualité d'administrateur provisoire, avec les pouvoirs prévus à l'article 488bis, c du Code civil. L'administrateur exercera la gestion des comptes bancaires, dossiers titres et coffres-forts ouverts au nom de la personne protégée dans les conditions et limites prévues aux dispositions particulières de la présente décision.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Jean-Marie Fouarge.

(68796)

Justice de paix du canton d'Uccle

Par ordonnance du Juge de Paix du canton d'Uccle, en date du 15-06-2012, en suite de la requête déposée le 2 avril 2012, Mme Célia Marie Sandra HUVENNE, née à Bruxelles le 12 août 1993, domiciliée à 1060 Saint-Gilles, rue des Minimes 23, hospitalisée à la Clinique Fond'Roy, à 1180 Uccle, avenue Jacques Pastur 49, a été déclarée

incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant Maître DE DEKEN, Olivia, avocate, dont le cabinet est sis à 1780 Wemmel, avenue de Limburg Stirum 192.

Pour extrait conforme : le Greffier en Chef, (signé) Pascal GOIES.

(68797)

Justice de paix du second canton de Verviers

Par décision de Monsieur le Juge de Paix du second canton de Verviers rendue en date du 21 juin 2012, suite à la requête déposée le 25 mai 2012, Mme LEROI, Mariette Odile André Elise, née à Dison le 2 décembre 1930, domiciliée à 4800 VERVIERS, rue du Palais 69, a été déclarée incapable de gérer ses biens et pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de MAITRE GILSON, Marc, avocat, domicilié à 4800 VERVIERS, avenue de Spa 5.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Becker, Carole.

(68798)

Justice de paix du canton de Virton-Florenville-Etalle,
siège de Virton

Suite à la requête déposée le 7 juin 2012 par ordonnance du Juge de Paix du canton de VIRTON-ETALLE-FLORENVILLE, siège de Virton, rendue le 14 juin 2012, M. Willy LAMBERT, né à Libramont le 18 juillet 1932, domicilié à 6762 Saint-Mard (Virton), rue de Mageroux 55, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Maître Pierre NEYENS, domicilié à 6700 Arlon, rue des Déportés 131.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Discret, Maria.

(68799)

*Opheffing voorlopig bewind
Mainlevée d'administration provisoire*

Vrederecht van het derde kanton Antwerpen

Bij beschikking van de vrederechter derde kanton Antwerpen, verleend op 21 juni 2012, werd vastgesteld dat KETELS, Maria, geboren op 04 december 1925, wonende te 2600 ANTWERPEN, RVT St-Maria, Vredestraat 93, over wie als bewindvoerder werd aangesteld, bij vonnis van 30 april 2009 (rolnummer 09A920 - rep. R. 1527/2009 - gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 18 mei 2009, blz. 37813 en onder nummer 65761) : PEETERS, Christel, advocaat, kantoorhoudende te 2970 'S GRAVENWEZEL, Maretak 27, overleden is te Antwerpen, district Berchem op 30 mei 2012 en aan de opdracht van de voorlopige bewindvoerder een einde is gekomen op datum van het overlijden.

Antwerpen, 21 juni 2012

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Godelieve Vanhoutte.

(68800)

Vrederecht van het zevende kanton Antwerpen

Bij beschikking van de vrederechter van het zevende kanton Antwerpen, verleend op 19 juni 2012 werd een einde gesteld aan het voorlopig bewind over VAN DE PUT, Alice, in leven laatst wonende te 2018 ANTWERPEN, Mechelsesteenweg 206, laatst verblijvende in het RVT Zonnewende, Boomsesteenweg 15 te 2630 AARTSELAAR, door DE TROETSEL, Mieke, advocate, wonende te 2845 NIEL, Kerkstraat 18, daartoe aangewezen bij beschikking verleend door de Vrederechter van het zevende Kanton Antwerpen op 3 maart 2010 (AR 10A876 —

Rep. R. 1442/2010) en gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 15 maart 2010, blz. 16426 onder nummer 63128, ingevolge het overlijden van VAN DE PUT, Alice, te 2630 AARTSELAAR op 4 mei 2012.

Antwerpen, 20 juni 2012

De griffier, (get.) Nicole Verbessens.

(68801)

Vrederecht van het elfde kanton Antwerpen

Bij beschikking van de vrederechter van het elfde kanton Antwerpen, verleend op 21 juni 2012, werd voor recht gezegd dat de aanwijzing van de heer MAMPAYE, Arthur, geboren te Willebroek op 22 mei 1930, wonende te 2170 ANTWERPEN, Ijssvogelstraat 28, tot voorlopige bewindvoerder over de heer LECLERCQ, Hubert Celestin Ghislain, geboren te Dampremy op 23 december 1923, in leven laatst wonende te 2180 ANTWERPEN, RVT Christine, Gerardus Stijnenlaan 76, hiertoe aangesteld bij Ons vonnis de dato 26 april 2011 (11A1785 — Rep. R. nr. 2107/2011), wordt opgeheven daar de beschermde persoon overleden is te Merksem op 14 mei 2012.

Ekeren (Antwerpen), op 21 juni 2012.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Saskia Blockx.

(68802)

Vrederecht van het kanton Beveren

Bij beschikking, d.d. 19 juni 2012, verklaren MAENHOUT, Petrus Albert, geboren te Kieldrecht op 16 februari 1921, wonende te 9120 Beveren, Goudenregenlaan 3, aangewezen als voorlopig bewindvoerder over VERGAUWEN, Florina Philomena, geboren op 30 september 1922 te Meerdonk, wonende te 9120 Beveren, Goudenregenlaan 3, verblijvende te 9120 Beveren (Kallo), Beverse Dijk 5 bij vonnis verleend door de Vrederechter van het kanton Beveren op 31 januari 2012 (A.R. 12A42 — Rep. 215/2012, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 7 februari 2012), met ingang van 10 juni 2012 ontslagen van zijn opdracht, aangezien de beschermde persoon alsdan overleden is.

Beveren, 22 juni 2012

De griffier, Callens Kristel.

(68803)

Vrederecht van het kanton te Brugge

Verklaart Mr. VAN LOOCKE, Anne, advocaat, met kantoor te 8340 Damme, Vossenbergh 7, aangewezen bij vonnis verleend door de Vrederechter Vrederecht Brugge 1 op 3 november 2011 (rolnummer 11A1085 - Rep. R. 3581/2011) tot voorlopige bewindvoerder over mevr. LEGRAND, Simonna, geboren te Brugge op 8 januari 1925, voorheen verblijvende in het AZ Sint-Lucas, Sint-Lucaslaan 29, te 8310 Assebroek (Brugge) laatst wonende en verblijvende in de Residentie Berkenhof, te 8310 Assebroek (Brugge), Davelostraat 170/0001 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 16 november 2011), met ingang van 22 juni 2012, ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is te Brugge op 15 juni 2012.

Brugge, 22 juni 2012

De griffier, (get.) Nancy Hosdey.

(68804)

Vrederecht van het kanton Heist-op-den-Berg

Bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Heist-op-den-Berg, op 21 juni 2012, werd vastgesteld dat LAMOTTE, Theresia, geboren te Itegem op 7 januari 1927, in leven wonende te 2222 Heist-op-den-Berg, Van Immerseelstraat 20/1, overleden is te Heist-op-den-Berg op 28 april 2012 en er aan de aanstelling als voorlopig bewindvoerder van LAEVEREN, Filip, advocaat, wonende te 2220 Heist-op-den-Berg, Palmbosstraat 18A, hiertoe aangesteld bij beslissing van de vrederechter van deze rechtbank, d.d. 17 april 2012 (rep. nr. 878/2012), een einde is gekomen op de datum van het overlijden.

Heist-op-den-Berg, 21 juni 2012.

Bij uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Wim Ooms.

(68805)

Vrederecht van het kanton Ieper II - Poperinge, met zetel te Poperinge

Beschikking d.d. 21 juni 2012.

Verklaart CASIER, Philippe, aangewezen bij vonnis verleend door de vrederechter vrederecht Poperinge op 27 mei 2010 (rolnummer 10A181-Rep. R. 521/2010), tot voorlopig bewindvoerder over DASCHOT, Alfons, (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 9 juni 2010, blz. 36417 en onder nr 67104), met ingang van 13 juni 2012 ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is.

Poperinge, 23 juni 2012.

De waarnemend hoofdgriffier, (get.) Nadine Dorme.

(68806)

Vrederecht van het kanton Schilde

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Schilde, verleend op 22 juni 2012, werd Mr. Patricia VAN GELDER, advocaat, met kantoor te 2600 Berchem, Grottesteenweg 638, aangewezen bij vonnis verleend door de Vrederechter van het kanton Schilde op 15 oktober 2009, tot voorlopige bewindvoerder over Mevrouw Joséphine Louisa VERCAUTEREN, geboren te Geel op 20 november 1919, met ingang van 22 juni 2012 ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is.

Schilde, 22 juni 2012

De griffier, (get.) Wenselaers, Ludgard.

(68807)

Vrederecht van het kanton Sint-Truiden

De beschikking van de vrederechter van het kanton Sint-Truiden, verleend op 20 juni 2012 : Verklaart : BOMANS, Katrien, advocaat, te 3800 Sint-Truiden, Terbiest 47, aangewezen bij vonnis verleend door de Vrederechter van het kanton Sint-Truiden, op 18 mei 2011 (rolnummer 11A678 — Rep. R. 2331/2011) tot voorlopige bewindvoerder over LAMBRECHTS, Nicky Gustaaf Danny, geboren te Sint-Truiden op 1 oktober 1988, gedomicilieerd zijnde te 3800 SINT-TRUIDEN, Halmaalweg 2, op heden ontslagen van haar opdracht.

Zegt dat vanaf die datum de beschermde persoon opnieuw zijn goederen kan beheren.

Sint-Truiden, 21 juni 2012

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Diane Houwaer.

(68808)

Vrederecht van het kanton Vilvoorde

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Vilvoorde, van 21 juni 2012, werd aan het mandaat van voorlopig bewindvoerder van mevrouw NIETO, DUENAS Maria, geboren te Vilvoorde op 1 januari 1964, bediende, wonende te 9150 Kruibeke, Blauwe Gaanweg 12, over de goederen van NIETO DUENAS Roberto, geboren te Vilvoorde op 12 oktober 1970, wonende te 1800 Vilvoorde, Eggenpad 27, bus 13, een einde gesteld.

De hoofdgriffier, (get.) Erica Burm.

(68809)

Vrederecht van het kanton Westerlo

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Westerlo, verleend op 22 juni 2012, werd gezegd voor recht dat de opdracht van LUYTEN, Liesbet, advocaat, kantoorhoudend te 2440 GEEL, Diestseweg 110, aangesteld bij Beschikking van Ons Vrederechter, d.d. 28 februari 2006 (rolnummer 06A96 — Rep. nr. 473/2006), tot voorlopige bewindvoerder over de goederen van PEETERMANS Renatus, geboren op 10 juni 1924 te Varendonk, laatst wonend in het rust- en verzorgingstehuis « DE WINDE », te 2431 LAAKDAL, Werftstraat 11, wordt opgeheven gezien de beschermde persoon overleden is te Laakdal op 19 mei 2012.

Westerlo, 22 juni 2012.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier i.o., (get.) Josephina Brems

(68810)

Justice de paix du premier canton de Bruxelles

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Bruxelles du 21 juin 2012, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par jugement du 19 octobre 2005, et publiée au *Moniteur belge* le 3 novembre 2005, à l'égard de Monsieur Haroun Khamis Mohamed Adam, domicilié à 1000 Bruxelles, petite rue des Brigitinnes 1.

Cette personne étant redevenue capable de gérer ses biens, a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, Me Bruno PUTZEYS.

Pour extrait conforme: le greffier délégué, (signé) CECILE THIRION.

(68811)

Justice de paix du canton d'Uccle

Par ordonnance du Juge de Paix du canton d'Uccle, en date du 21 juin 2012, il a été constaté que par le décès, survenu le 1^{er} mai 2012, de Monsieur DECELLE, François Emile Alexandre, né à Saint-Gilles le 17 septembre 1923, de son vivant domicilié à la « Résidence Melkriek » à 1180 Uccle, rue du Melkriek 100, il a été mis fin au mandat d'administrateur provisoire de Monsieur DECELLE, Philippe Fernand Ghislain, né à Ixelles le 26 novembre 1948, domicilié à 1200 Woluwe-Saint-Lambert, avenue Herbert Hoover 231.

Pour extrait conforme: le greffier en chef, (signé) GOIES, Pascal.

(68812)

Par ordonnance du Juge de Paix du canton d'Uccle, en date du 21 juin 2012, il a été constaté que par le décès, survenu le 18 mai 2012, de Monsieur TIMMERMANS, Jean Louis Marie Raymond, né à Bruxelles le 14 février 1933, de son vivant domicilié à la « Résidence Service » à 1180 Uccle, avenue du Lycée Français 6, il a été mis fin au mandat d'administrateur provisoire de Maître GILLET, Muriel, avocate, dont le cabinet est sis à 1190 Forest, avenue du Roi 206.

Pour extrait conforme: le greffier en chef, (signé) GOIES, Pascal.

(68813)

Justice de paix du canton de Waremme

Suite à la requête déposée le 14-05-2012, par ordonnance du Juge de Paix du canton de Waremme, rendue le 21-06-2012, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par jugement du 30 novembre 2009, et publié au *Moniteur belge* du 18 décembre 2009, à l'égard de Madame LATIN, Adela, née le 28 janvier 1930 à Seraing, domiciliée à 4360 OREYE, rue des Fontaines 48, cette personne étant redevenue capable de gérer ses biens, il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir: DEMOULIN, Cassiane, avocat, domiciliée à 4000 LIÈGE, rue des Augustins 32.

Pour extrait certifié conforme: le greffier en chef, (signé) Delvaux, Stefan.

(68814)

Justice de paix du second canton de Wavre

Par ordonnance du Juge de Paix du second canton de Wavre rendue le 21 juin 2012, il a été constaté que la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 18 décembre 2003 a pris fin suite au décès de Madame CORNEZ, Gustavine, née le 03-02-1922 à QUAREGNON, domiciliée à 1450 CHASTRE, avenue Provinciale 121, décédée à Chastre le 14 juin 2012.

Par conséquent, après dépôt d'un rapport de gestion, il a été mis fin à la mission de son administrateur provisoire, Madame Monique VAN GOETHEM, domiciliée à 1332 GENVAL, rue du Tilleul 34.

Pour extrait conforme: le greffier, (signé) Véronique Muraille.

(68815)

Vervanging voorlopig bewindvoerder
Remplacement d'administrateur provisoire

Vrederecht van het zevende kanton Antwerpen

Bij beschikking verleend door de vrederechter van het zevende kanton Antwerpen, op 14 juni 2012, werd SCHILLEMANS, Ronny Maria Roger, geboren te MORTSEL op 6 februari 1961, wonende in het PC BETHANIE, te 2980 ZOERSEL, A. Vesaliuslaan 39, nog steeds niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en een einde gesteld aan het ambt van DE ROY Xavier, advocaat, kantoorhoudende te 2000 ANTWERPEN, Amerikalei 108. De beschermde persoon kreeg thans toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: JACOBS Patricia, advocaat, kantoorhoudende te 2000 ANTWERPEN, Pacificatiestraat 75.

Antwerpen, 19 juni 2012.

De griffier, Nicole Verbesssem.

(68816)

Bij beschikking van de vrederechter van het zevende kanton Antwerpen, verleend op 14 juni 2012, werd PEETERS, Sven, geboren te ANTWERPEN op 15 juli 1970, wonende te 2610 WILRIJK (ANTWERPEN), Rucaplein 50, bus 50, nog steeds niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en een einde gesteld aan het ambt van DE ROY, Xavier, advocaat, kantoorhoudende te 2000 ANTWERPEN, Amerikalei 108. De beschermde persoon kreeg thans toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: JACOBS, Patricia, advocaat, kantoorhoudende te 2000 ANTWERPEN, Pacificatiestraat 75.

Antwerpen, 19 juni 2012.

De griffier, (get.) Nicole Verbesssem.

(68817)

Bij beschikking van de vrederechter van het zevende kanton Antwerpen, verleend op 14 juni 2012, werd VAN DER SPIEGEL, Marc, geboren te WILRIJK op 4 maart 1960, wonende in het P.C. Bethaniën, te 2980 ZOERSEL, Andreas Vesaliuslaan 39, nog steeds niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en werd een einde gesteld aan

het ambt van Xavier DE ROY, advocaat, kantoorhoudende te 2000 Antwerpen, Amerikalei 108. De beschermde persoon kreeg thans toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: JORIS, Erwin, kantoorhoudende te 2110 WIJNEGEM, Marktplaats 22.

Antwerpen, 20 juni 2012.

De griffier, (get.) Nicole Verbessem.

(68818)

Bij beschikking van de vrederechter van het zevende kanton Antwerpen, verleend op 14 juni 2012, werd VAN WICHELEN, Suzanne, geboren te MORTSEL op 2 september 1942, wonende in het P.C. Bethaniën, te 2980 ZOERSEL, A. Vesaliuslaan 39, nog steeds niet in staat verklaard haar goederen te beheren en een einde gesteld aan het ambt van DE ROY, Xavier, kantoorhoudende te 2000 ANTWERPEN, Amerikalei 108. De beschermde persoon kreeg thans toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: JACOBS, Patricia, advocaat, kantoorhoudende te 2000 ANTWERPEN, Pacificatiestraat 75.

Antwerpen, 19 juni 2012.

De griffier, (get.) Nicole Verbessem.

(68819)

Vrederechter van het kanton Geraardsbergen-Brakel,
zetel Brakel

Bij beschikking, dd. 18 juni 2012, van de vrederechter van het kanton Geraardsbergen-Brakel, zetel Brakel werd een einde gesteld aan de opdracht van BOVYN, Leon, wonende te 9700 OUDENAARDE, Gentstraat 14, voorlopige bewindvoerder over DE SMEYTERE, Leona, geboren te Oudenaarde op 18.07.1919, wonende te 9667 HOREBEKE, Dorpsstraat 14/b.

Ze kreeg toegevoegd als nieuwe voorlopige bewindvoerder: VYLS, Hugo, advocaat te 9700 OUDENAARDE, Kerkgate 19.

Brakel, 22 juni 2012.

De hoofdgriffier, (get.) H. Verschuren.

(68820)

Vrederechter van het kanton Overijse-Zaventem,
zetel Overijse

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton vrederechter Overijse, verleend op 19 juni 2012, werd DROESBEKE, Suzanne, zonder beroep, wonende te 1560 Hoeilaart, Baron J. de Dixmudestraat 54, aangewezen bij beschikking van de vrederechter van het kanton Wavre op 10 mei 2011 tot voorlopige bewindvoerder over Bertine VANHUMBEEK, geboren te Hoeilaart op 23 mei 1916, wonende te 1560 Hoeilaart, Groenendaalsesteenweg 32, met ingang van 19 juni 2012 ontslagen van haar opdracht en voegen toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon: Mr. Edgar BOYDENS, advocaat, met kantoor te 1560 Hoeilaart, Karel Coppensstraat 13.

Overijse, 22 juni 2012.

De afgevaardigd griffier, (get.) Mannaerts, André.

(68821)

Vrederechter van het eerste kanton Sint-Niklaas

Bij beschikking van de vrederechter van het vrederechter Sint-Niklaas-1, verleend op 21 juni 2012, werd Mr. Nicole DELFORGE, advocaat, met kantoor te 9100 Sint-Niklaas, Baron Dhanisstraat 10, aangesteld als voorlopig bewindvoerder over Frankie VERMEIR, geboren te Dendermonde op 28 mei 1955, wonende te 9200 Dendermonde, Bevijdingslaan 40, verblijvende p.a. Sint-Hiëronymus, Dal-

straat 84, 9100 Sint-Niklaas, in vervanging van mr. Johan BOGAERT, advocaat, met kantoor te 9200 Dendermonde, Schoolstraat 15, hiertoe aangesteld bij beschikking, dd. 26 mei 2011.

Sint-Niklaas, 22 juni 2012.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Astrid DUQUET.

(68822)

Justice de paix du canton de Bastogne-Neufchâteau,
siège de Neufchâteau

En suite à l'inscription d'office du 18 juin 2012 de la justice de paix de Bastogne-Neufchâteau, siège de Neufchâteau, par ordonnance du juge de paix rendue le 19 juin 2012, M. Laurent Gérard Lucien Denoncin, né à Libramont le 23 juin 1984, domicilié à 6840 Neufchâteau, La Chehée 3, incapable de gérer ses biens, a, en remplacement de Mme Pierson, Monique, en fonction depuis le 30 septembre 2002, été pourvu d'un nouvel administrateur provisoire en la personne de Me Manuella Comblin, avocat, dont les bureaux sont établis à 6880 Bertrix, rue de la Gare 89.

Pour extrait conforme: le greffier, (signé) Lepinois, Françoise.

(68823)

Avis rectificatif

Justice de paix du cinquième kanton de Bruxelles

Avis rectificatif et interprétative du juge de paix du cinquième kanton de Bruxelles.

Au *Moniteur belge* du 22 mai 2012, p. 29555, acte n° 66653, il y a lieu de publier une rectification qui précise: « Désignons en remplacement de Mme Caudron, Christine, en qualité d'administrateur provisoire. »

Le greffier délégué, (signé) Ghislaine Lemmens.

(68824)

Tribunal de première instance de Liège

Il résulte d'un jugement prononcé à l'audience de la quatrième chambre du tribunal de première instance de Liège en date du 20 juin 2012, que Me Philippe Levy, avocat à 4000 Liège, boulevard de la Sauvenière 136a, est désigné en qualité d'administrateur provisoire de Mme Karin Van Langenaker, née le 28 août 1959, et domiciliée à 4000 Liège, rue Bassenge 34, en remplacement de Me Sophie Thiry, avocat à 4000 Liège, rue Paul Devaux 2.

Le greffier chef de service, (signature illisible).

(68825)

Justice de paix du canton de Seraing

Suite à la requête déposée, par ordonnance du juge de paix du canton de Seraing rendue le 20 juin 2012:

déchargeons Mme Willem, Françoise, domiciliée à 4100 Seraing, rue Ramoux 27, de sa mission d'administrateur provisoire des biens de Mlle Byloos, Cécile, née à Liège le 5 août 1991, domiciliée à 4100 Seraing, rue Ramoux 27, résidant à 4990 Lierneux, Camping les Trois Sarts, qui lui avait été conférée par notre ordonnance du 27 octobre 2011 et publiée au *Moniteur belge* du 9 novembre 2011;

constatons que l'intéressée reste inapte à assurer la gestion de ses biens;

désignons Me Schmitz, Nicolas, avocat, dont les bureaux sont établis à 4970 Stavelot, place Elise Grandprez 3, en qualité d'administrateur provisoire, avec les pouvoirs prévus à l'article 488bis, c, du Code civil. L'administrateur exercera la gestion des comptes bancaires, dossiers titres et coffres-forts ouverts au nom de la personne protégée dans les conditions et limites prévues aux dispositions particulières de la présente décision.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Jean-Marie Fouarge.
(68826)

Justice de paix du canton de Vielsalm-La Roche-en-Ardenne-Houffalize, siège de La Roche-en-Ardenne

Suite à la requête déposée le 11 mai 2012, par ordonnance du juge de paix du canton de Vielsalm-La Roche-en-Ardenne-Houffalize, siège de La Roche-en-Ardenne, rendue le 19 juin 2012, Mme Cornet, Fabienne Olga Pierrette Ghislaine, registre national 66050217621, née le 2 mai 1966 à Aye, domiciliée et résidant rue du Pont 1, à 6980 La Roche-en-Ardenne, a été déclarée toujours incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un nouvel administrateur provisoire en remplacement de Me Munaut, Catherine, avocat, dont les bureaux sont établis rue du Château 1, à 6900 Marche-en-Famenne, en la personne de Me Dalemans, Michel, avocat, dont les bureaux sont établis à 6600 Bastogne, Thier Luzery 25-27.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Jacquet, Gaëlle.
(68827)

Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 793 van het Burgerlijk Wetboek

Publication prescrite par l'article 793 du Code civil

Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving
Acceptation sous bénéfice d'inventaire

Bij verklaring afgelegd op de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout, op 25 juni 2012, heeft Vosters, Wendy, geboren te Lommel op 19 april 1979, wonende te Geel, Mastbos 15, handelend als gevolmachtigde van Kurniawati, Eva Rully, geboren te Surabaya (Indonesië) op 27 oktober 1982, wonende te 2400 Mol, Vosstraat 4, handelend krachtens bijzondere machtiging van de vrederechter van kanton Mol, d.d. 12 juni 2012 en in haar hoedanigheid van ouder en wettelijke vertegenwoordiger van haar minderjarige kinderen met haar wonende, te weten Vaes, Tristan Glens Munah, geboren te Geel op 27 juli 2011, Vaes, Michah Prasma Dwi, geboren te Geel op 27 juli 2011 en Vaes, Kayanasha Evi Roger, geboren te Geel op 14 januari 2010, de nalatenschap van wijlen de heer Vaes, Steven Augusta Jozef, geboren te Mol op 10 maart 1981 en overleden te Mol op 15 mei 2012, laatst wonende te Mol, Vosstraat 4, aanvaard onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De schuldeisers worden verzocht, binnen de drie maanden te rekenen vanaf de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van notaris Paul Van Roosbroeck, te Mol, Hofstraat 26.

(Get.) P. Van Roosbroeck, notaris.
(23752)

D'un acte numéro 12-566, reçu par le tribunal de première instance de Mons, en date du 19 juin 2012, il est extrait ce qui suit : Mademoiselle FAILLE, Eden, née à Bruxelles le 10 mars 1997, domiciliée à 7012 Mons, ruelle Marcotte 1, représentée par sa soeur et tutrice, Madame VISCONTI, Vittoria, née à Woluwé-Saint-Lambert le 5 mars 1990, domiciliée à 7012 Mons, ruelle Marcotte 1, désignée à cette fonction par ordonnance du Juge de Paix du Second Canton de Mons, en date du 20 janvier 2012 et dûment habilitée aux fins de présentes par ordonnance du même Juge de Paix cantonal en date du 8 juin 2012;

A déclaré accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Madame NEUSY, Simonne, née à Wasmes le 11 octobre 1923, en son vivant domiciliée à Dour, rue des Andieux 180 et décédée à Dour le 13 février 2012

A déclaré faire élection de domicile en l'étude de Maître Sandrine KOEUNE, notaire de résidence à 7000 Mons, rue de Nimy 31.

(Signé) S. Koeune, notaire.
(23753)

Rechtbank van eerste aanleg te te Antwerpen

Volgens akte verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, op vijftientwintig juni tweeduizend en twaalf hebben

ENGELS, Mariette, geboren te Nieuwkerken-Waas op 6 maart 1929, wonende te 2600 Berchem, Grote Steenweg 185;

ENGELS, Maria Elisa, geboren te Haasdonk op 14 maart 1931, wonende te 2280 Grobbendonk, Kretbosstraat 56;

ENGELS, Winfrid Gustaaf, geboren te Antwerpen op 9 april 1945, wonende te 2140 Borgerhout, Lodewijk Van Berckenlaan 361;

verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen ENGELS, Eduard René, geboren te Antwerpen op 18 december 1946, in leven laatst wonende te 2600 BERCHEM (ANTWERPEN), Lambert Briesstraat 34, en overleden te Antwerpen district Antwerpen op 7 januari 2012

Er wordt woonstkeuze gedaan ten kantore van Janssens, Jacques, notaris te 2600 Berchem, Grote Steenweg 167.

De schuldeisers en de legatarissen worden verzocht hun rechten te doen kennen, binnen de drie maanden te rekenen van deze bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*, bij aangetekend bericht gericht aan de door de erfgenamen gekozen woonplaats.

Antwerpen, 25 juni 2012.
De afg. griffier, (get.) Ch. Debecker.
(23754)

Volgens akte verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, op vijftientwintig juni tweeduizend en twaalf, heeft KETRAT, Naowarat, geboren te Chachoengsao op 2 januari 1971, wonende te 2830 Willebroek, Constant Broeckmeyerstraat 27;

verklaard dat zij bij akte, verleden voor de griffier van voormelde rechtbank op 30 mei 2012, verklaard heeft te verwerpen de nalatenschap van wijlen DE REYCK, Roger Alfons, geboren te Lier op 3 juni 1958, in leven laatst wonende te 2018 ANTWERPEN 1, Bresstraat 12, bus 5, en overleden te Antwerpen op 18 januari 2011

en dat zij ingevolge artikel 790 van het Burgerlijk Wetboek bevoegd blijft deze nalatenschap alsnog te AANVAARDEN ONDER VOORRECHT VAN BOEDELBSCHRIJVING, de wettelijke verjaring nog niet zijnde ingetreden van het recht te aanvaarden en deze nalatenschap nog niet aanvaard zijnde door andere erfgenamen en door derden ook geen rechten verkregen zijnde op de goederen van die nalatenschap door bijvoorbeeld handelingen die wettig verricht zijn met de curator van die nalatenschap, indien deze onbeheerd zou zijn.

Ketrat Naowarat verklaart voormelde verwerping van nalatenschap te HERROEPEN en uitdrukkelijk gezegde nalatenschap te AANVAARDEN ONDER VOORRECHT VAN BOEDELBSCHRIJVING.

Er wordt woonstkeuze gedaan ten kantore van Meester Bart Verbelen, advocaat, kantoorhoudende te 2000 Antwerpen, Amerikalei 122, vierde verdieping.

De schuldeisers en de legatarissen worden verzocht hun rechten te doen kennen, binnen de drie maanden te rekenen van deze bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*, bij aangetekend bericht gericht aan de door de erfgenaam gekozen woonplaats.

Antwerpen, 25 juni 2012.
De afg. griffier, (get.) C. Debecker.
(23755)

Rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk, op vijftieng juni tweeduizend en twaalf heeft verklaard : CRABBE, Wim, notarieel medewerker, geboren te Roeselare op 17 juli 1981 en wonende te 8890 Moorslede, Marktplaats 16; handelend als gevolmachtigde van DUCOULOMBIER, Kurt Stefaan, geboren te Roeselare op 06 mei 1971 en wonende te 8830 Hoogde, Ieperstraat 147, handelend in zijn hoedanigheid van drager van het ouderlijk gezag over zijn minderjarige kinderen :

DUCOULOMBIER, Jens Lode Koen, geboren te Roeselare op 08 april 1997;

DUCOULOMBIER, Nils Lode Kurt, geboren te Roeselare op 28 april 1999;

beiden bij hem inwonend,

handelend in zijn gezegde hoedanigheid, onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen DEVELTERE, Inge Leona Gabrielle, geboren te Roeselare op 7 februari 1972, in leven laatst wonende te 8830 HOOGLEDE, Ieperstraat 147, en overleden te Hoogde op 6 september 2011.

Tot staving van zijn verklaring heeft de comparant ons een onderhandse volmacht overhandigd, waarvan de daarop voorkomende handtekening gewettigd werd door meester Geert Vanwijnsberghe, notaris te Roeselare (Beveren) en heeft hij ons tevens een afschrift vertoond van de beschikking van 08 mei 2012 van de vrederechter van het kanton Roeselare, waarbij de heer Ducoulombier Kurt Stefaan, gemachtigd werd om in naam van zijn voornoemde minderjarige kinderen, de nalatenschap van wijlen DEVELTERE, Inge Leona Gabrielle te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van meester Geert Vanwijnsberghe, notaris te 8800 Roeselare (Beveren), Schoolstraat 3.

Kortrijk, 25 juni 2012.

De griffier-hoofd van dienst, (get.) Marc Audoor.

(23756)

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk, op vijftieng juni tweeduizend en twaalf, heeft verklaard : CRABBE, Wim, notarieel medewerker, geboren te Roeselare op 17 juli 1981 en wonende te 8890 Moorslede, Marktplaats 16; handelend als gevolmachtigde van : MISPLON, Peter Paul Frans Gustaaf, geboren te Roeselare op 11 februari 1972 en wonende te 8800 Roeselare, Gitsstraat 394, handelend in zijn hoedanigheid van drager van het ouderlijk gezag over zijn minderjarige kinderen :

MISPLON, Louis Fabiane Paul, geboren te Roeselare op 03 december 1996;

MISPLON, Marie Marcella Charles, geboren te Roeselare op 22 februari 2000;

beiden bij hem inwonend,

handelend in zijn gezegde hoedanigheid, onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen VANDEN BROUCKE, Sophie Paul Marie-Josée, geboren te Roeselare op 16 augustus 1971, in leven laatst wonende te 8800 ROESELARE, Koning Albert I-laan 107, en overleden te Roeselare op 13 juli 2011.

Tot staving van zijn verklaring heeft de comparant ons een onderhandse volmacht overhandigd, waarvan de daarop voorkomende handtekening gewettigd werd door meester Geert Vanwijnsberghe, notaris te Roeselare (Beveren) en heeft hij ons tevens een afschrift vertoond van de beschikking van 08 mei 2012 van de vrederechter van het kanton Roeselare, waarbij de heer Mispion Peter Paul Frans Gustaaf gemachtigd werd om in naam van zijn voornoemde minderjarige kinderen, de nalatenschap van wijlen VANDEN BROUCKE, Sophie Paul Marie-Josée te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van meester Geert Vanwijnsberghe, notaris te 8800 Roeselare (Beveren), Schoolstraat 3.

Kortrijk, 25 juni 2012.

De griffier-hoofd van dienst, (get.) Marc Audoor.

(23757)

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk, op vijftieng juni tweeduizend en twaalf heeft verklaard CRABBE, Wim, notarieel medewerker, geboren te Roeselare op 17 juli 1981 en wonende te 8890 Moorslede, Marktplaats 16; handelend als gevolmachtigde van : SEYNAEVE, Jennemie, geboren te Roeselare op 04 juli 1983 en wonende te 8830 Hoogde, Gitsbergstraat 83, handelend in haar hoedanigheid van drager van het ouderlijk gezag over haar minderjarige zoon CORNETTE, Leon, geboren te Roeselare op 12 februari 2010, bij haar inwonend,

handelend in zijn gezegde hoedanigheid, onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen CORNEIIE, Michael Jeroen, geboren te Roeselare op 8 september 1976, in leven laatst wonende te 8830 HOOGLEDE, Gitsbergstraat 83, en overleden te Harelbeke op 2 januari 2012.

Tot staving van zijn verklaring heeft de comparant ons een onderhandse volmacht overhandigd, waarvan de daarop voorkomende handtekening gewettigd werd door meester Geert Vanwijnsberghe, notaris te Roeselare (Beveren) en heeft hij ons tevens een afschrift vertoond van de beschikking van 15 mei 2012 van de vrederechter van het kanton Roeselare, waarbij mevrouw Seynaeve Jennemie gemachtigd werd om in naam van haar voornoemde minderjarige zoon, de nalatenschap van wijlen CORNETTE, Michael Jeroen, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van meester Geert Vanwijnsberghe, notaris te 8800 Roeselare (Beveren), Schoolstraat 3.

Kortrijk, 25 juni 2012.

De griffier-hoofd van dienst, (get.) Marc Audoor.

(23758)

Rechtbank van eerste aanleg te Mechelen

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen, op tweëntwintig juni tweeduizend en twaalf, heeft CLISSEN, WIM August, geboren te Lier op 27 november 1970, wonende te 2580 Putte, Musstraat 10, handelend in hoedanigheid van bijzondere gevolmachtigde ingevolge volmacht hem verleend te Itegem op 10 mei 2012, woor en in naam van : CLAES, Crispina, geboren te Lianga/Surigao del Sur (Filipijnen) op 2 november 1963, wonende te 2222 Heist-op-den-Berg (Wiekevorst), Lentestraat 5, handelend in hoedanigheid van drager van het ouderlijk gezag over haar minderjarig kind : CLAES, Kristine Nicole, geboren te Herentals op 28 december 1996, wonende te 2222 Heist-op-den-Berg (Wiekevorst), Lentestraat 5, ingevolge beschikking van de vrederechter van het kanton Heist-op-den-Berg, d.d. 3 mei 2012.

verklaard, ONDER VOORRECHT VAN BOEDELBSCHRIJVING, de nalatenschap te aanvaarden van wijlen CLAES, Gustaaf, geboren te Wiekevorst op 2 januari 1936, in leven laatst wonende te 2222 WIEKEVORST, Wiekevorstse-Goorweg 20, en overleden te Duffel op 9 januari 2012.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen vanaf de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van notaris Kathleen Peeters, kantoorhoudende te 2222 Heist-op-den-Berg (Itegem), Sint-Guibertusplein 14.

Mechelen, 22 juni 2012.

De afg.-griffier, (get.) L. De Belser.

(23759)

Tribunal de première instance de Bruxelles

—

DECLARATION D'ACCEPTATION SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE DEVANT LE GREFFIER DU TRIBUNAL DE PREMIERE INSTANCE DE BRUXELLES

Faite le vingt-trois février deux mille douze.

Par Maître DENYS Fabienne, avocat à 1040 Etterbeek, avenue de la Chasse 132.

En qualité de mandataire en vertu d'une procuration sous seing privé ci-annexée datée du 21.02.2012 et donnée par Maître OLIVIER, Gilles, avocat, à 1040 Etterbeek, avenue de la Chasse 132, administrateur provisoire de Mme GEERTS, Mathilde, née à Erembodegem le 09.09.1929, domiciliée à 1020 Laeken, avenue Wannecouter 142, bte 10 et résidente à 1020 Laeken, place Van Gehuchten 4.

Désigné à cette fonction par ordonnance du Juge de Paix du cinquième canton de Bruxelles dd. 04.01.2012.

Autorisation ordonnance du Juge de Paix du cinquième canton de Bruxelles 13.02.2012.

Objet déclaration : acceptation sous bénéfice d'inventaire.

A la succession de VANTYGHEN, Guillaume Robert, né à Bruxelles, deuxième district le 24 mars 1929, de son vivant domicilié à BRUXELLES, avenue Wannecouterb 142 et décédé le 22 septembre 2011 à Bruxelles.

Dont acte, signé, après lecture. (Signé) Denys, Fabienne; C. De Paepe.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits par pli recommandé dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion à Maître Jean-François Poelman, notaire de résidence à Schaerbeek, avenue Plasky 144/1.

Le greffier délégué, (signé) Cindy De Paepe. (23760)

Tribunal de première instance de Mons

—

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège le vingt juin deux mille douze.

M. BELLE, Marc Marcel, né à Namur, le 23 novembre 1960, domicilié à 5190 Jemeppe-sur-Sambre, rue des Pirettes 23, agissant en qualité d'administrateur provisoire des biens de Mme DAVIN, Gilberte, née à Hingeon, le 8 janvier 1941, domiciliée à 7012 Jemappes, rue de Cuesmes 207 et résidant à 7040 Aulnois, rue de l'Industrie 72, « Résidence du Parc ».

Le comparant, ès dites qualités, désigné à cette fonction par ordonnance de Monsieur le Juge de Paix suppléant du canton de Dour-Colfontaine en date du 27 avril 2012 et dûment habilité au fins des présentes par ordonnance du même Juge de Paix cantonal en date du 12 juin 2012, que Nous annexons, ce jour, au présent acte en copie conforme.

Le comparant, agissant comme dit ci-dessus, Nous a déclaré ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE LA SUCCESSION DE STEPPE, André Raymond, né à Fresnes-sur-Escaut (France), le 8 novembre 1933, en son vivant domicilié à MONS (JEMAPPES), rue de Cuesmes 207 et décédé le 14 février 2012 à Mons.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître par avis recommandé leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Maître LHOIR Anny, notaire de résidence à 7012 Jemappes, rue Clémenceau 8.

Le greffier délégué, (signé) A. Delmotte. (23761)

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège le vingt-deux juin deux mille douze.

Maître PIERARD, Agnès, avocat, à 7060 Soignies, chemin du Tour 36, agissant en qualité d'administrateur provisoire des biens de Mme DUBOIS, Geneviève, née à Mons, le 12 avril 1972, résidant actuellement au sein de l'Institut « L'accueil », rue de la Station 77, à 6440 Froidchapelle.

La comparante, ès dites qualités, désignée à cette fonction par ordonnance de Monsieur le Juge de Paix du canton de Soignies en date du 13 novembre 1998, et dûment habilitée aux fins des présentes par ordonnance du même Juge de Paix cantonal en date du 25 mai 2012, que Nous annexons, ce jour, au présent acte en copie conforme.

La comparante, agissant comme dit ci-dessus, Nous a déclaré ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE LA SUCCESSION DE HULIN, Marguerite Antoinette, née à Braine-le-Comte, le 7 avril 1926, en son vivant domiciliée à Soignies (Neufvilles), Grand Chemin 61, et décédée le 12 juin 2011 à Soignies (Neufvilles).

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître par avis recommandé leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Maître André LECOMTE, notaire de résidence à 7090 Braine-le-Comte, place de la Victoire 14.

Le greffier délégué, (signé) Paulette Turu. (23762)

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège le vingt-deux juin deux mille douze.

Mme JOMOT, Amélie Christine M, née à Charleroi (D1), le 18 novembre 1985, domiciliée à 7330 Saint-Ghislain, cité Struyt 3, App. 00C, agissant en sa qualité de mère, titulaire de l'autorité parentale sur sa fille mineure d'âge, à savoir : JOMOT, Valentine, née à Mons, le 12 février 2011, domiciliée avec sa mère.

La comparante, ès dites qualités, dûment habilitée aux fins des présentes par ordonnance de Monsieur le Juge de Paix du canton d'Enghien-Lens, siège de Lens, en date du 8 mai 2012, que Nous annexons ce jour, au présent acte, en copie conforme.

La comparante, agissant comme dit ci-dessus, Nous a déclaré, ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE LA SUCCESSION DE BOUQUEAU, Pierre-Louis Fabien André Alix, né à Mons, le 2 septembre 1983, en son vivant domicilié à Mons, chaussée de Beaumont 17/B2-4, et décédé le 27 mai 2010 à La Louvière.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître par avis recommandé leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Maître LOSSEAU Eric, notaire de résidence à 6560 Solre-sur-Sambre, rue Reine Astrid 2.

Le greffier délégué, (signé) Paulette Turu. (23763)

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège le vingt et un juin deux mille douze.

Mme MARCHAL, Nathalie Josée Jean Ghislaine, née à Namur, le 9 août 1975, domiciliée à 5150 Franière (Floreffe), rue de Trémouroux 24, agissant en qualité de titulaire de l'autorité parentale de ses deux fils mineurs à savoir : DAVIER, Gil Anna Ghislain, né à Charleroi, le 7 février 2000, DAVIER, Cyrill Anna Ghislain, né à Charleroi, le 17 novembre 2003, tous deux domiciliés avec leur mère.

La comparante, es dites qualités, dûment habilitée aux fins des présentes par ordonnance de Madame le Juge de Paix du canton de Fosses-la-Ville en date du 15 mai 2012, que Nous annexons, ce jour, au présent acte en copie conforme.

La comparante, ès dites qualités, agissant comme dit ci-dessus, Nous a déclaré ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE LA SUCCESSION DE DAVIER, Eddy Albert Léon Ghislain, né à Lobbes, le 15 novembre 1966, en son vivant domicilié à COLFONTAINE, rue Traversière 40, et décédé le 17 mars 2012 à Soignies (Neufvilles).

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître par avisrecommandé leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Maître NINON, Olivier, notaire de résidence à 6530 Thuin, avenue de la Couture 29.

Le greffier délégué, (signé) V. Segers.

(23764)

Tribunal de première instance de Neufchâteau

Par acte reçu le 22.6.12, au greffe du tribunal de première instance de Neufchâteau Muriel VANDENBOSCH, née le 1.9.1973 à Schaerbeek, domiciliée à 1030 Bruxelles, avenue Huart Hamoir 51, a accepté sous bénéfice d'inventaire la succession de SPLETINCX, Micheline, née à Bruxelles le 23 février 1958, de son vivant, domiciliée à LIBIN, rue Fond-des-Vaux 124/B004 et décédée le 23 mars 2012 à Libin.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé adressé dans les trois mois de la présente insertion à Me Jean-Pierre et Augustin Fosséprez, notaires à 6800 Libramont-Chevigny, rue du Serpont 29A, bte 1.

Le greffier en chef, (signé) C. Ansay.

(23765)

Tribunal de première instance de Tournai

L'an deux mille douze, le vingt-cinq juin.

Par-devant Nous, Marina Beyens,

greffier au tribunal de première instance de TOURNAI, province de Hainaut,

A COMPARU :

GUERIT, Sylvain, né à Boussu le 15 février 1983, domicilié à LILLE (France), avenue du Peuple Belge 75, apt 4-1, agissant en qualité de mandataire de :

GEENEN, ALAIN RENE ROGER MICHEL, né à Tournai, le 15 janvier 1976, domicilié à 7904 LEUZE-EN-HAINAUT (TOURPES), rue RAF 4B, en vertu d'une procuration qui restera annexée à l'acte,

lequel comparant agissant comme dit ci-dessus, a déclaré : ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE LA SUCCESSION DE : RUSCART, ROGER LUCIEN LOUIS GHISLAIN, né à KAIN le 26 décembre 1939, en son vivant domicilié à LEUZE-EN-HAINAUT, rue de la Première Brigade 74, et décédé le 29 mars 2012 à TOURNAI.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, le comparant déclare faire élection de domicile en l'étude de Maître Anthony PIRARD, notaire de résidence à QUEVAUCAMPS.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé adressé au domicile élu dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) BEYENS, Marina.

(23766)

Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 584 van het Gerechtelijk Wetboek

Publication prescrite par l'article 584 du Code judiciaire

*Aanstelling voorlopig bewindvoerder
Désignation d'un administrateur provisoire*

Par ordonnance du 19.06.2012, le Président du tribunal de première instance de Verviers a désigné Me Nicolas PETIT, avocat, à Verviers, rue du Palais 60, en qualité d'administrateur provisoire de la succession de M. Michel Joseph Albert Ghislain NYSSSEN, né à Clermont-sur-Berwinne le 22.04.1956, résidant de son vivant à Dison, place Luc Hommel 14/1, décédé à Dison le 23.02.2012. Les intéressés sont invités à se faire connaître de l'administrateur provisoire dans un délai de deux mois.

(Signé) N. Peit, avocat.

(23767)

Gerechtelijke reorganisatie – Réorganisation judiciaire

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 22.06.2012, werd door de Rechtbank van Koophandel te Brussel de homologatie over het reorganisatieplan voor de NV I2P met maatschappelijke zetel te 1930 Zaventem, Hoogstraat 19, bus 1, KBO nummer 0898.299.875, uitgesproken en sluit de procedure af.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) J.M. EYLENBOSCH.

(23768)

Bij vonnis van 22.06.2012, werd door de Rechtbank van Koophandel te Brussel de verlenging procedure van gerechtelijke reorganisatie uitgesproken voor de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid ELEVAL, met zetel te 1840 Londerzeel, Sint-Jozefstraat 3, bus 7, KBO : 880.830.967.

De duur van de opschorting werd bepaald tot en met 5 oktober 2012.

De terechtzitting waarop gestemd zal worden door de schuldeisers over het neer te leggen reorganisatieplan wordt vastgesteld op vrijdag 28.09.2012 om 14 uur in de zaal I van de Rechtbank van Koophandel te Brussel, Waterloolaan 70.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) J.M. EYLENBOSCH.

(23769)

Rechtbank van koophandel te Oudenaarde

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde, 2e kamer, in dato van 21 juni 2012, werd in de procedure gerechtelijke reorganisatie van de NV CROSSCO, met zetel te 9770 Kruishoutem, Winkelstraat 2, met ondernemingsnummer 0457.143.380, met voornaamste handelsactiviteit aankoop en plaatsing van betonproducten, gewelven en prefabkelders woningbouw, het reorganisatieplan gehomologeerd. In hetzelfde vonnis werd de sluiting van de reorganisatieprocedure, onder voorbehoud van de betwistingen die voortvloeien uit de uitvoering van het plan, bevolen.

(Get.) Ingrid VERHEYEN, griffier.

(23770)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde, 2e kamer, in dato van 21 juni 2012, werd in de procedure gerechtelijke reorganisatie van de NV DD SHIPPING, met maatschappelijke zetel te 9520 Vlierzele, Gentsesteenweg 1, met ondernemingsnummer 0435.544.945, met voornaamste handelsactiviteit watergebonden activiteiten (bulk): overslag van binnenvaartschepen, coasters, zeeschepen en de daarmee verband houdende logistieke prestaties, open overslag, stockage in loods of openlucht, logistiek, het reorganisatieplan gehomologeerd. In hetzelfde vonnis werd de sluiting van de reorganisatieprocedure, onder voorbehoud van de betwistingen die voortvloeien uit de uitvoering van het plan, bevolen.

(Get.) Ingrid VERHEYEN, griffier.

(23771)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde, 2e kamer, in dato van 21 juni 2012 werd in de procedure gerechtelijke reorganisatie van de NV LOGISTIEK PLATFORM PUURS, met zetel te 9520 Vlierzele, Gentsesteenweg 1, met ondernemingsnummer 0897.867.137, actief in watergebonden activiteiten (bulk): overslag van binnenvaartschepen, coasters, zeeschepen en de daarmee verband houdende logistieke prestaties, open overslag, stockage in loods of openlucht, logistiek, het reorganisatieplan gehomologeerd. In hetzelfde vonnis werd de sluiting van de reorganisatieprocedure, onder voorbehoud van de betwistingen die voortvloeien uit de uitvoering van het plan, bevolen.

(Get.) Ingrid VERHEYEN, griffier.

(23772)

Handelsgericht Eupen

Durch Urteil vom 21. Juni 2012, hat das Handelsgericht Eupen für die PGmbH APPETITO, mit Gesellschaftssitz in 4700 EUPEN, Kirchstrasse 2, eingetragen in der ZUD unter der Nummer 0461.262.021, Haupttätigkeit: Gross- und Einzelhandel von Lebensmitteln, ein Verfahren auf gerichtliche Reorganisation eröffnet.

Delegierter Richter: Herr Peter MÜLLER.

Dem Unternehmen wurde ein Aufschub von sechs Monaten genehmigt. Dieser Aufschub beginnt am 21. Juni 2012 und endet am 21. Dezember 2012.

Die Gläubigerabstimmung über den Reorganisationsplan des Unternehmens findet am 13. Dezember 2012, um 11.00 Uhr, im Sitzungssaal des Handelsgerichts Eupen, Borngasse 3-5, statt.

Für gleichlautenden Auszug: (gez.) Danielle WETZELS, Greffier.

(23773)

Tribunal de commerce d'Eupen

Par jugement du 21 juin 2012, le tribunal de commerce d'Eupen, a déclaré ouverte une procédure de réorganisation judiciaire au nom de PGmbH APPETITO, ayant son siège social à 4700 EUPEN, Kirchstrasse 2, immatriculée à la Banque-Carrefour des entreprises sous le numéro 0461.262.021, pour le commerce de gros et de détail en magasin à prédominance alimentaire.

Juge délégué : Monsieur Peter MÜLLER.

Un sursis de 6 mois prenant cours le 21 juin 2012 et venant à échéance le 21 décembre 2012 a été octroyé à l'entreprise.

Le vote des créanciers sur le plan de réorganisation de l'entreprise aura lieu à l'audience du 13 décembre 2012, à 11 heures du tribunal de commerce d'Eupen, siégeant en son local, Borngasse 3-5, à 4700 EUPEN.

Pour extrait conforme : (signé) Danielle WETZELS, greffier.

(23773)

Tribunal de commerce de Charleroi

Par jugement du 22.06.2012, la deuxième chambre du tribunal de commerce de Charleroi a prorogé le sursis, conformément à l'article 38, § 1^{er} de la loi du 31 janvier 2009 relative à la continuité des entreprises, octroyé par jugement du 23 décembre 2011, La SA L'ABREUVOIR, dont le siège social est sis à 6280 GERPINNES, allée des Aubépines 2, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0440.745.729.

Le nouveau sursis se terminera le 22 septembre 2012.

Pour extrait conforme : Le greffier, (signé) PAINBLANC, M.-B.

(23774)

Par jugement du 22 juin 2012, la deuxième chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré ouverte la procédure en réorganisation judiciaire conformément aux articles 16 et suivants de la loi du 31 janvier 2009, relative à la continuité des entreprises par accord collectif et en a octroyé le bénéfice à la SPRL CLAESSENS & CO, dont le siège social est sis à 6250 AISEAU-PRESLES, rue Lambot 116, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0474.170.444.

Elle a pour objet des prestations de transport express de marchandises et colis.

La durée du sursis est de quatre mois prenant cours le 22 juin 2012 pour se terminer le 22 octobre 2012, le tribunal a désigné Madame le juge consulaire Caroline GAILLARD, dont la résidence administrative est sise au Palais de Justice, boulevard Janson 87, à 6000 CHARLEROI, en qualité de juge délégué à cette procédure.

Pour extrait conforme : Le greffier, (signé) PAINBLANC, M.-B.

(23775)

Par jugement du 22 JUIN 2012, la deuxième chambre du tribunal de commerce de Charleroi a homologué le plan de réorganisation judiciaire déposé le 7 juin 2012, conformément aux articles 47 et suivants de la loi du 31 janvier 2009, relative à la continuité des entreprises, par La SPRL WAY TO BE GROUP, dont le siège social est sis à 7141 CARNIERES, rue Ernest Solvay 24, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0897.875.946.

Pour extrait conforme : Le greffier, (signé) PAINBLANC, M.-B.

(23776)

Par jugement du 22 JUIN 2012, la deuxième chambre du tribunal de commerce de Charleroi a homologué le plan de réorganisation judiciaire déposé le 7 juin 2012, conformément aux articles 47 et suivants de la loi du 31 janvier 2009, relative à la continuité des entreprises, par M. Gustave LOUIS, né le 21.03.1977, domicilié à 6040 JUMET, rue Grégoire 10, inscrit à la B.C.E. sous le n° 0807.202.029.

Pour extrait conforme : Le greffier, (signé) PAINBLANC, M.-B.

(23777)

Par jugement du 22 juin 2012, la deuxième chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré ouverte la procédure en réorganisation judiciaire conformément aux articles 16 et suivants de la loi du 31 janvier 2009, relative à la continuité des entreprises par accord collectif et en a octroyé le bénéfice à la SPRL LES MAISONS CHRISTOPHE, dont le siège social est sis à 7180 SENEFFE, rue du Village 7, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0860.384.753.

La SPRL LES MAISONS CHRISTOPHE a pour objet la conception, la construction et la vente de maisons traditionnelles.

La durée du sursis est de six mois prenant cours le 22 juin 2012 pour se terminer le 22 décembre 2012.

Le tribunal a désigné Monsieur le juge consulaire Bernard SCHREVEN, dont la résidence administrative est sise au Palais de Justice, boulevard Janson 87, à 6000 CHARLEROI, en qualité de juge délégué à cette procédure.

Pour extrait conforme : Le greffier, (signé) PAINBLANC, M.-B.

(23778)

Tribunal de commerce de Namur

Par jugement du 21 juin 2012 le tribunal de commerce de Namur a déclaré ouverte la procédure de réorganisation judiciaire par accord collectif et en a octroyé le bénéfice à M. Julien GANY, domicilié à 5170 Profondeville, avenue Général Gracia 1D4, inscrit à la B.C.E. sous le n° 0873.583.285, exerçant l'activité d'entretien et d'aménagement des jardins.

La durée du sursis est de 6 mois prenant cours le 21/06/2012 pour se terminer le 21/12/2012.

Le même jugement fixe au lundi 3/12/2012, à 14 heures précises, à l'audience de la chambre extraordinaire du tribunal de commerce, le vote et les débats sur le plan de réorganisation.

Juge délégué : Mme N. AJVAZOV, juge consulaire, désigné par ordonnance du 07/06/2012.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Picard.

(23779)

Tribunal de commerce de Nivelles

Par jugement du 18/06/2012, le tribunal de commerce de Nivelles constate la fin de la procédure de réorganisation judiciaire dont le bénéfice avait été octroyé à SELECT VENDING SPRL, dont le siège social est établi à 1300 WAVRE, AVENUE PASTEUR 6, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0461.688.821.

Pour extrait conforme : (signé) M. Keerstock, greffière déléguée.

(23780)

Faillissement – Faillite

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 22 juin 2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a mis fin à la procédure de réorganisation judiciaire et déclarée ouverte la faillite de la SPRL AXONI, ayant son siège social à 1000 Bruxelles, avenue Bisschoffsheim 36, B.C.E. 0475.508.747.

Activité : software.

Curateur : Me Olivier Ronse, 1190 Bruxelles, avenue des Sept Bonniers 130.

Juge-commissaire : M. Frank Taildeman.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, boulevard de Waterloo 70, à 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 11 juillet 2012.

Dit que les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.

(23781)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 22 juni 2012 werd door de rechtbank van koophandel te Brussel de beëindiging van de procedure van gerechtelijke reorganisatie uitgesproken en het faillissement geopend verklaard voor de BVBA AXONI, met maatschappelijke zetel te 1000 Brussel, Bisschoffsheimlaan 36, KBO nummer 0475.508.747.

Activiteit : ontwikkeling van software.

Curator : Mr. O. Ronse, 1190 Brussel, Zeven Bunderslaan 130.

Rechter-commissaris : de heer Frank Taildeman.

Beveelt dat de schuldeisers van de gefailleerde ter griffie aangifte van hun vordering zullen doen binnen een termijn van ten hoogste dertig dagen, te rekenen van de datum van uitspraak van het vonnis.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 11 juli 2012.

Zegt dat de personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), hiervan ter griffie een verklaring kunnen neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.

(23781)

Hof van beroep te Antwerpen

Bij arrest van de vijfde kamer van het Hof van beroep te Antwerpen de dato 21 juni 2012, dat op tegenspraak werd gewezen, inzake GCV Ansa, met zetel gevestigd te 2640 Mortsel, Deurnestraat 315 en ingeschreven in de Kruispuntbank der Ondernemingen onder nr. 0465.419.856, en ANSA, Robert, wonende te 2640 Mortsel, Deurnestraat 315 en ADDO Augustina, wonende te 2640 Mortsel, Deurnestraat 315 tegen de Procureur-Generaal, Hof van Beroep Antwerpen, Zijn Parket, Waalsekaai 35A te 2000 Antwerpen en Mr. CLAES, Dominique, advocaat te 2020 Antwerpen, Jan Van Rijswijcklaan 232 qq. curator van het faillissement GCV Ansa, Ansa, Robert en Addo Augustina, werden GCV ANSA, en ANSA, Robert in staat van faillissement verklaard.

Het tijdstip waarop werd opgehouden te betalen werd vastgesteld op 21 juni 2012.

Mr. Dominique Claes, voornoemd, werd aangesteld als curator.

De schuldvorderingen moeten ingediend worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 2000 Antwerpen, Bolivarplaats 20/7, voor 20 juli 2012.

Er wordt gezegd dat het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen zal gesloten worden ter zitting van de rechtbank van koophandel te 2000 Antwerpen, Bolivarplaats 20/7 op 17 augustus 2012.

Antwerpen, 25 juni 2012.

De griffier-hoofd van dienst, (get.) V. VRIENS.

(23782)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge

Bij vonnis van de tijdelijke eerste kamer bis heeft de rechtbank van koophandel van Brugge, afdeling Brugge, d.d. 18 juni 2012, wijlen Mr. Roger DEVRIENDT, advocaat te 8000 Brugge, Maria van Bourgondielaan 33A, vervangen als curator van het faillissement van SEIG-NEURIE SERVICE RESIDENTIES, met zetel gevestigd te 8420 De Haan, Ringlaan 120, failliet verklaard d.d. 11 juli 1995.

Stelt Mr. BRIGITTE VANDER MEULEN, advocaat te 8700 Tielt, Tramstraat 68, ter vervanging aan als curator.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) T. NEELS.

(23783)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende

Bij vonnis van de derde kamer van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, werd op 25.06.2012, op bekentenis het faillissement uitgesproken van VAN CANEGEM, ERIC, geboren te Zele op 18.07.1960, wonende te 8820 Torhout, Sterstraat 28, handelend in eigen naam met uitbating te 8820 Torhout, Sterstraat 28, hebbende als handelsactiviteit goederentransport over de weg m.u.v. verhuisbedrijven, ingeschreven in de KBO onder het nummer 0741.215.206.

De datum van staking van betaling is vastgesteld op 25/06/2012.

Tot curator werd aangesteld : Mr. HUGO DEKEYZER, advocaat te 8210 ZEDELGEM, Torhoutsesteenweg 266.

De aangiften van schuldvordering dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8400 Oostende, Canada-plein, voor 25.07.2012.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72^{ter} Fail. W.

Het eerste proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen zal dienen neergelegd te worden op de griffie van de rechtbank uiterlijk op 03/08/2012.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) H. Crombez.
(Pro deo) (23784)

Bij vonnis van de derde kamer bis van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, werd op 25.06.2012, op dagvaarding het faillissement uitgesproken van JAN DAVID BVBA, met zetel en handelsuitbating te 8430 Middelkerke, Leopoldlaan 72, gekend onder het ondernemingsnummer 0442.892.397, met als handelsactiviteiten : eetgelegenheden met volledige bediening, cafés en bars, discotheken, dancings en dergelijke, verhuur en operationele leasing zonder bedieningspersoneel van tenten voor tentoonstellingen, bedrijfsfeesten, concerten, fitnesscentra, onder de benaming « Jan David ».

De datum van staking van betaling is vastgesteld op 25/06/2012.

Tot curator werd aangesteld : Mr. PAUL DAEMS, advocaat te 8400 OOSTENDE, Leopold III laan 15.

De aangiften van schuldvordering dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8400 Oostende, Canada-plein, voor 25.07.2012.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72^{ter} Fail. W.

Het eerste proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen zal dienen neergelegd te worden op de griffie van de rechtbank uiterlijk op 03/08/2012.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) H. Crombez.
(Pro deo) (23785)

De rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, tijdelijke derde kamer bis, heeft bij vonnis dd. 25.06.2012, het faillissement van GEERT DELEYE, destijds wonende te 8450 BREDENE, POLDERSTRAAT 127, gesloten verklaard en thans wonende te 8421 Vlissegem, Warvinge 62/A.

Aard vonnis : sluiting bij vereffening.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) N. Pettens.
(Pro deo) (23786)

De rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, tijdelijke derde kamer bis, heeft bij vonnis dd. 25.06.2012, het faillissement van TRANSPORT LAPINO W.S. BVBA, met zetel te 8820 TORHOUT, AMBACHTSTRAAT 16, gesloten verklaard.

Aard vonnis : sluiting bij vereffening.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Wordt als vereffenaar beschouwd : de heer Wim Sturtewagen wonende te 8000 Brugge, Niklaas Desparsstraat 10/001.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) N. Pettens.
(Pro deo) (23787)

De rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, tijdelijke derde kamer bis, heeft bij vonnis dd. 25.06.2012, het faillissement van JAN PEETERS, wonende te 2018 ANTWERPEN, PELIKAANSTRAAT 42, BUS 37, gesloten verklaard.

Aard vonnis : sluiting bij vereffening.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) N. Pettens.
(Pro deo) (23788)

De rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, tijdelijke derde kamer bis, heeft bij vonnis dd. 25.06.2012, het faillissement van PLETS BOUWTEAM CVOA, met zetel te 8820 TORHOUT, VREDELAAN 71/2, wonende te 8820 TORHOUT, VREDELAAN 71/2, gesloten verklaard.

Aard vonnis : sluiting ontoereikend actief.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Wordt als vereffenaar beschouwd :

- de heer Jozef Dewitte wonende te 8400 Oostende, Luikstraat 3/0012;

- de heer Johnny Boussery, wonende te 8480 Ichtegem, Arthur Cousensstraat 33.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) N. Pettens.
(Pro deo) (23789)

De rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, tijdelijke derde kamer bis, heeft bij vonnis dd. 25.06.2012, het faillissement van SHIPPING TRANSPORT & TRADING SERVICES NV, met zetel te 8400 Oostende, Hendrik Baelskaai 38, gesloten verklaard.

Aard vonnis : sluiting bij vereffening.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Wordt als vereffenaar beschouwd : de heer Overmeire, Wilfried, wonende te 8730 Beernem, Drie Koningen 003/A.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) N. Pettens.
(23790)

De rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, tijdelijke derde kamer bis, heeft bij vonnis dd. 25.06.2012, het faillissement van FAMY BVBA, met zetel te 8480 ICHTEGEM, ENGELSTRAAT 172, gesloten verklaard.

Aard vonnis : sluiting ontoereikend actief.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Wordt als vereffenaar beschouwd : de heer Freddy Saelens, wonende te 8480 Ichtegem, Engelstraat 171.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) N. Pettens.
(23791)

De rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, tijdelijke derde kamer bis, heeft bij vonnis dd. 25.06.2012, het faillissement van DELHAISE, CHRISTIANE, destijds wonende te 8400 Oostende, Torhoutsesteenweg 115, gesloten verklaard en thans wonende te 8480 Ichtegem, Achterstraat 14.

Aard vonnis : sluiting ontoereikend actief.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) N. Pettens.
(23792)

De rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, tijdelijke derde kamer bis, heeft bij vonnis dd. 25.06.2012, het faillissement van NEW BUBBELS BVBA, met zetel te 8400 OOSTENDE, ALFONS PIETERSLAAN 94, gesloten verklaard.

Aard vonnis : sluiting bij vereffening.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Wordt als vereffenaar beschouwd :

-de heer Derriks Marcus, wonende te 1500 Halle, Boonlaan 22,

-mevrouw De Prest Francine, wonende te 1500 Halle, Boonlaan 22.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) N. Pettens.

(23793)

Rechtbank van koophandel te Gent

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 21/06/2012, OP BEKENTENIS, vijfde kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake PETICO BVBA, management en consulting, met maatschappelijke zetel gevestigd te 9031 DRONGEN, GIJZELSTRAAT 11, hebbende als ondernemingsnummer 0809.961.579.

Rechter-commissaris : de heer VAN DE VELDE, DANIEL.

Datum staking der betalingen : 01/06/2012.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Opgeëistenlaan 401/E, 9000 Gent, vóór 19/07/2012.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 06/09/2012.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter Faill.W.).

De curator : Mr. GESQUIERE, MATTHIAS, advocaat, kantoorhoudende te 9031 DRONGEN, BAARLEDORPSTRAAT 93.

VOOR EENSLUIDEND UITTREKSEL : de griffier-hoofd van dienst, (get.) C. Van Kerckhove.

(23794)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 20/06/2012, OP BEKENTENIS, vierde kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake NAVIGANDA NV EN/OF VERZEKERINGEN VICTOR HUYGEBART EN/OF IN HET KORT V.V.H. EN/OF V.V.H.-NAVIGANDA, verzekeringsagent en -makelaar, met maatschappelijke zetel gevestigd te 9052 GENT (ZWIJNAARDE), ADOLPHE DELLA FAILLELAAN 2A, hebbende als ondernemingsnummer 0425.544.740.

Rechter-commissaris : de heer VERSTRAETEN, HUGO.

Datum staking der betalingen : 18/06/2012.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Opgeëistenlaan 401/E, 9000 Gent, vóór 18/07/2012.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 05/09/2012.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter Faill.W.).

De curator : Mr. DE VOS, CARINE, advocaat, kantoorhoudende te 9830 SINT-MARTENS-LATEM, Vlieguit 1.

VOOR EENSLUIDEND UITTREKSEL : de griffier-hoofd van dienst, (get.) C. Van Kerckhove.

(23795)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 20/06/2012, OP BEKENTENIS, vierde kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake GROEP VICTOR HUYGEBART NV EN/OF G.V.H., beheer van vennootschappen, met maatschappelijke zetel gevestigd te 9052 GENT (ZWIJNAARDE), ADOLPHE DELLA FAILLELAAN 2A, hebbende als ondernemingsnummer 0425.838.908.

Rechter-commissaris : de heer VERSTRAETEN, HUGO.

Datum staking der betalingen : 18/06/2012.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Opgeëistenlaan 401/E, 9000 Gent, vóór 18/07/2012.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 05/09/2012.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter Faill.W.).

De curator : Mr. DE VOS, CARINE, advocaat, kantoorhoudende te 9830 SINT-MARTENS-LATEM, Vlieguit 1.

VOOR EENSLUIDEND UITTREKSEL : de griffier-hoofd van dienst, (get.) C. Van Kerckhove.

(23796)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 20/06/2012, OP BEKENTENIS, vierde kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake IVEGALIA BVBA, algemene bouwonderneming, met maatschappelijke zetel gevestigd te 9000 GENT, SCANDINAVIESTRAAT 9, hebbende als ondernemingsnummer 0884.984.943.

Rechter-commissaris : Mevr. SNICK, KATHIA.

Datum staking der betalingen : 06/05/2012.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Opgeëistenlaan 401/E, 9000 Gent, vóór 18/07/2012.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 05/09/2012.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter Faill.W.).

De curator : Mr. GOOSSENS, BENNY, advocaat, kantoorhoudende te 9800 DEINZE, STATIONSSTRAAT 33.

VOOR EENSLUIDEND UITTREKSEL : de griffier-hoofd van dienst, (get.) C. Van Kerckhove.

(23797)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 20/06/2012, OP BEKENTENIS, vierde kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake WESTHINDER TRANSPORT NV, goederenvervoer over binnenwateren, met maatschappelijke zetel gevestigd te 9052 GENT (ZWIJNAARDE), ADOLPHE DELLA FAILLELAAN 2A, hebbende als ondernemingsnummer 0442.406.013.

Rechter-commissaris : de heer VERSTRAETEN, HUGO.

Datum staking der betalingen : 18/06/2012.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Opgeëistenlaan 401/E, 9000 Gent, vóór 18/07/2012.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 05/09/2012.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter Faill.W.).

De curator : Mr. DE VOS, CARINE, advocaat, kantoorhoudende te 9830 SINT-MARTENS-LATEM, Vlieguit 1.

VOOR EENSLUIDEND UITTREKSEL : de griffier-hoofd van dienst, (get.) C. Van Kerckhove.

(23798)

Rechtbank van koophandel te Hasselt

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 21/06/2012, het faillissement op naam van PAUWELS MARLEEN MET BENAMING: MYTH, STATIONSSTRAAT 15, te 3590 DIEPENBEEK.

Ondernemingsnummer 810.634.839.

Dossiernummer : 6876.

Gesloten verklaard, sluiting bij vereffening-verschoonbaar (art. 80 FW).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. BOSSENS. (23799)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 21/06/2012, het faillissement op naam van NAKRI BVBA, RIDDER PORTMANSSTRAAT 6, te 3500 HASSELT.

Ondernemingsnummer 478.391.825.

Dossiernummer : 6670.

Gesloten verklaard, sluiting bij vereffening.

Wordt als vereffenaar beschouwd : Janssens, Christophe.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. BOSSENS. (23800)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 21/06/2012, het faillissement op naam van TAM TAM BVBA, DIESTERSTRAAT 2, te 3980 TESSENDERLO.

Ondernemingsnummer 887.211.785.

Dossiernummer : 6875.

Gesloten verklaard, sluiting bij vereffening.

Wordt als vereffenaar beschouwd : Smeysters, Martine.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. BOSSENS. (23801)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 21/06/2012, het faillissement op naam van METALCO EUROPE BVBA, BERMENSTRAAT 46, te 3800 SINT-TRUIDEN.

Ondernemingsnummer 870.062.185.

Dossiernummer : 6529.

Gesloten verklaard, sluiting bij vereffening.

Wordt als vereffenaar beschouwd : Schepers, Michel.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. BOSSENS. (23802)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 21/06/2012, het faillissement op naam van EURO MEDICAL SUPPLIES & CONSULTANCY BVBA, GEENEINDE-
STRAAT 11, te 3560 LUMMEN.

Ondernemingsnummer 464.905.162.

Dossiernummer : 6364.

Gesloten verklaard, sluiting bij vereffening.

Wordt als vereffenaar beschouwd : Vanolst, Hedwig.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. BOSSENS. (23803)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 21/06/2012, het faillissement op naam van BOUWWERKEN SNEYERS GILBERT BVBA, VERLORENKOST 10, te 3550 HEUSDEN (LIMBURG).

Ondernemingsnummer 417.950.828.

Dossiernummer : 5276.

Gesloten verklaard, sluiting bij vereffening.

Wordt als vereffenaar beschouwd : Sneyers, Gilbert.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. BOSSENS. (23804)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 21/06/2012, het faillissement op naam van BOUWBEDRIJF ROMAIN BOGAERTS BVBA, KLAVERBLADSTRAAT 7, B 29, te 3560 LUMMEN.

Ondernemingsnummer 447.312.431.

Dossiernummer : 5590.

Gesloten verklaard, sluiting bij vereffening.

Wordt als vereffenaar beschouwd : Bogaerts, Romain.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. BOSSENS. (23805)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 21/06/2012, het faillissement op naam van COBO BVBA, KEMPISCHE STEENWEG 590, te 3500 HASSELT.

Ondernemingsnummer 879.058.936.

Dossiernummer : 6823.

Gesloten verklaard, sluiting bij vereffening.

Wordt als vereffenaar beschouwd : Coenen, David.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. BOSSENS. (23806)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 21/06/2012, het faillissement op naam van HILAL IMPORTEXPORT BVBA, WATERLEIDINGSTRAAT 6, te 3550 HEUSDEN-ZOLDER.

Ondernemingsnummer 458.313.716.

Dossiernummer : 7193.

Gesloten verklaard, sluiting bij vereffening.

Wordt als vereffenaar beschouwd : Balci, Mehmet.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. BOSSENS. (23807)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 21/06/2012, het faillissement op naam van FOCUS CONSTRUCT BVBA, WEIDESTRAAT 19, te 3581 BEVERLO.

Ondernemingsnummer 875.552.979.

Dossiernummer : 5804.

Gesloten verklaard, sluiting ontoereikend actief.

Wordt als vereffenaar beschouwd : Scheymans, Pierre.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. BOSSENS. (23808)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 21/06/2012, het faillissement op naam van LIMBURGSE VERWARMINGSCENTRALE NV, SCHOBBERG 72, te 3550 HEUSDEN (LIMBURG).

Ondernemingsnummer 401.325.028.

Dossiernummer : 7347

Gesloten verklaard, sluiting ontoereikend actief.

Wordt als vereffenaar beschouwd : Willems, Bart.

Voor éénsluitend uittreksel : de griffier, (get.) V. BOSSENS. (23809)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 21/06/2012, het faillissement op naam van KA EVENTS GCV, KRAAIBERGSTRAAT 22, te 3560 LUMMEN.

Ondernemingsnummer 810.789.346.

Dossiernummer : 7330.

Gesloten verklaard, sluiting ontoereikend actief.

Wordt als vereffenaar beschouwd : Gybels, Andy.

Voor éénsluitend uittreksel : de griffier, (get.) V. BOSSENS. (23810)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 21/06/2012, het faillissement op naam van DRUKKERIJ MENNES BVBA, VISSERIJSTRAAT 83/11, te 3590 DIEPENBEEK.

Ondernemingsnummer 471.708.426.

Dossiernummer : 7301.

Gesloten verklaard, sluiting ontoereikend actief.

Wordt als vereffenaar beschouwd : Mennes, Frank.

Voor éénsluitend uittreksel : de griffier, (get.) V. BOSSENS. (23811)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 21/06/2012, het faillissement op naam van BRUIDSHUIS PRIMO PIANO BVBA, POPULIERENSTRAAT 54, te 3530 HOUTHALEN.

Ondernemingsnummer 465337.642.

Dossiernummer : 7334.

Gesloten verklaard, sluiting ontoereikend actief.

Wordt als vereffenaar beschouwd : Amendola, Alessandro.

Voor éénsluitend uittreksel : de griffier, (get.) V. BOSSENS. (23812)

Rechtbank van koophandel te Oudenaarde

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde, tweede kamer, dd. 21 juni 2012, werd op dagvaarding het faillissement uitgesproken van MALFROOT, Johan, geboren te Aalst, op 1 november 1959, laatst wonende te 9600 Ronse, Spinstersstraat 53, doch aldaar sinds 25 februari 2012 voorgesteld tot ambts halve schrapping en thans zonder gekende woonplaats, verblijfplaats, noch gekozen woonst in België en in het buitenland, met ondernemingsnummer 0816.752.767.

De datum staking van betaling is vastgesteld op 21 juni 2012.

Rechter-commissaris : plaatsvervangend rechter in handelszaken Dhr. Fred VALCKE.

Curator : Mr. Jurgen VAN DEN BOSSCHE, advocaat, te 9700 Oudenaarde, Gentstraat 152.

Indienen van de schuldvordering met bewijsstukken, uitsluitend ter griffie van de rechtbank van koophandel te 9700 Oudenaarde, Bekstraat 14 vóór 21 juli 2012.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal door de curator neergelegd worden op dinsdag 14 augustus 2012 ter griffie van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde; de daaropvolgende processen-verbaal van verificatie zullen neergelegd worden op 14 december 2012, 14 april 2013, 14 augustus 2013 en 14 december 2013.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidsstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring (art. 63 F.W.).

Om te kunnen genieten van de bevrijding moeten de natuurlijke personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is (art. 72ter en art. 72bis F.W.).

Voor éénsluitend verklaard uittreksel : (get.) Ingrid VERHEYEN, griffier. (23813)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde, tweede kamer, dd. 21 juni 2012, werd op dagvaarding het faillissement uitgesproken van KLP BVBA, met zetel te 9700 Oudenaarde, Graaf van Landaststraat 47, met ondernemingsnummer 0861.054.152.

De datum staking van betaling is vastgesteld op 21 juni 2012.

Rechter-commissaris : rechter in handelszaken Mevrouw Dominique VAN MALLEGHEM.

Curator : Mr. Eric FLAMEE, advocaat, te 9520 Sint-Lievens-Houtem, Eiland 27.

Indienen van de schuldvordering met bewijsstukken, uitsluitend ter griffie van de rechtbank van koophandel te 9700 Oudenaarde, Bekstraat 14 vóór 21 juli 2012.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal door de curator neergelegd worden op dinsdag 14 augustus 2012 ter griffie van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde; de daaropvolgende processen-verbaal van verificatie zullen neergelegd worden op 14 december 2012, 14 april 2013, 14 augustus 2013 en 14 december 2013.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidsstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring (art. 63 F.W.).

Om te kunnen genieten van de bevrijding moeten de natuurlijke personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde vennootschap ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is (art. 72ter en art. 72bis F.W.).

Voor éénsluitend verklaard uittreksel : (get.) Ingrid VERHEYEN, griffier. (23814)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde, tweede kamer, dd. 21 juni 2012, werd op dagvaarding het faillissement uitgesproken van BVBA ALPET 2, met zetel te 9700 Oudenaarde, Stationsplein 89, met ondernemingsnummer 0861.272.995, voor de toogverkoop van eetwaren en dranken.

De datum staking van betaling is vastgesteld op 21 juni 2012.

Rechter-commissaris : Rechter in handelszaken : Dhr. Fred VALCKE.

Curator : Mr. Lucie DECABOOTER, advocaat, te 9700 Oudenaarde, Voorburg 3.

Indienen van de schuldvordering met bewijsstukken, uitsluitend ter griffie van de rechtbank van koophandel te 9700 Oudenaarde, Bekstraat 14 vóór 21 juli 2012.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal door de curator neergelegd worden op dinsdag, 14 augustus 2012 ter griffie van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde; de daaropvolgende processen-verbaal van verificatie zullen neergelegd worden op 14 december 2012, 14 april 2013, 14 augustus 2013 en 14 december 2013.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidsstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring (art. 63 F.W.).

Om te kunnen genieten van de bevrijding moeten de natuurlijke personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde vennootschap ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is (art. 72ter en art. 72bis F.W.).

Voor eensluidend verklaard uittreksel: (get.) Ingrid VERHEYEN, griffier.

(23815)

Handelsgericht Eupen

KONKURS AUF GESTÄNDNIS

Durch Urteil vom 21/06/2012 hat das Handelsgericht EUPEN den Konkurs von/der SCHROEDER, MARCEL, geboren am 05/01/1986 in HAAN (Deutschland), wohnhaft und mit Niederlassung in 4790 REULAND, THOMMEN 75, ohne Eintragung in der ZUD, Haupttätigkeit: Auslieferer für «BELGIQUE DIFFUSION» verkündet.

Konkursrichter: HELMUT PIEPER.

Konkursverwalter: Rechtsanwalt DAVID CHANTRAINE, mit Kanzlei in 4700 EUPEN, PAVEESTRASSE 26.

Die Gläubiger müssen ihre Forderungen innerhalb von DREISSIG TAGEN ab Urteilsspruch in der Kanzlei des Handelsgerichts hinterlegen.

Hinterlegung des ersten Schlussprotokolls der Forderungen: am 20/08/2012 um 09.30 Uhr in der Kanzlei des Handelsgerichts Eupen, Borngasse 3-5 in 4700 EUPEN.

Für gleichlautenden Auszug: (gez.) Danielle WETZELS, greffier.

(23816)

Tribunal de commerce d'Eupen

FAILLITE SUR AVEU

Par jugement du 21/06/2012, le Tribunal de Commerce d'Eupen a déclaré la faillite de SCHROEDER, MARCEL, né le 05/01/1986 à HAAN (Allemagne), domicilié à 4790 REULAND, THOMMEN 75, sans inscription à la Banque-Carrefour des Entreprises, pour l'activité de distributeur pour « BELGIQUE DIFFUSION ».

JUGE-COMMISSAIRE : HELMUT PIEPER.

CURATEUR : Maître DAVID CHANTRAINE, avocat, à 4700 EUPEN, PAVEESTRASSE 26.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du Tribunal de Commerce endéans les TRENTE JOURS, à dater du prononcé du jugement.

Clôture du premier procès-verbal de vérification des créances: le 20/08/2012, à 9 h 30 m, au greffe du Tribunal de Commerce d'Eupen, Borngasse 3-5, à 4700 EUPEN.

Pour extrait conforme: (signé) Danielle WETZELS, greffier.

(23816)

Tribunal de commerce de Charleroi

Par jugement du 25 juin 2012, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a reporté la date définitive de cessation des paiements de la SA DJ EVOLUTION, dont le siège social est sis à 6180 COURCELLES, avenue de Wallonie 120, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0444.547.832 et l'a fixée au 18.10.2011.

Pour extrait conforme: le greffier (signé) P. CARLU.

(23817)

Tribunal de commerce de Liège

Par jugement du 19/06/2012, le tribunal de commerce de Liège a déclaré close, par liquidation d'actif, la faillite prononcée en date du 22/04/2005, à charge de la SA HISTOIRES DE MAISON ayant eu son siège social à 4000 LIEGE 1, galerie Nagelmackers 6-7, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro B.C.E. 0430.772.446, a déclaré la société faillie inexcusable et a déchargé de sa fonction de curateur Maître Pierre HENFLING, avocat à 4000 LIEGE, rue des Augustins 32.

Aux termes de l'article 185 du Code des sociétés est réputé liquidateur, Monsieur Walter BUSS, domicilié à 1310 LA HULPE, clos de la Pommerai 3, organe dirigeant de la société faillie.

Le curateur, (signé) P. Henfling.

(23818)

Par jugement du 19 juin 2012, le Tribunal de Commerce de LIEGE a déclaré close, par liquidation d'actif, la faillite ouverte à charge de la SPRL C.G.M., ayant eu son siège social à 4460 Grâce-Hollogne, rue de l'Expansion 2 (B.C.E. n° 0456.724.696), et déclare la société inexcusable et dissoute.

En application de l'article 185 du Code des sociétés est indiqué comme liquidateur Monsieur Rosario LUPARELLO, organe dirigeant.

Curateur: Maître Dominique COLLIN, avocat, rue de Chaudfontaine 1, à 4020 LIEGE, tél.: 04-248 35 90.

Le curateur, (signé) Dominique COLLIN.

(23819)

Le 25 juin 2012, le tribunal de commerce de Liège a déclaré la faillite de la SPRL MATENCLA, B.C.E. n° 0811.871.390, dont le siège social est établi à 4430 Ans, rue Walthère Jamar 235/1, activité cafés, bars et restauration sous la dénomination « SAN MARCO ».

Curateur: Maître Yves BISINELLA, avocat, à 4102 Ougrée, rue Mattéoti 36.

Déclaration des créances au greffe endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite et dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances le 9 août 2012.

Pour extrait conforme: madame le greffier en chef, (signé) M. GODIN.

(23820)

Le 25 juin 2012, le tribunal de commerce de Liège a déclaré la faillite de la SPRL SYCOMOR, dont le siège social est établi à 4460 Grâce-Hollogne, rue En Bois 60, activité: programmation informatique, B.C.E. n° 0440.051188.

Curateur: Maître Eric BIAR, avocat, à 4000 Liège, rue de Campine 157.

Déclaration des créances au greffe endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite et dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances le 9 août 2012.

Pour extrait conforme: (signé) Muriel GODIN, greffier en chef.

(23821)

Le 25 juin 2012, le tribunal de commerce de Liège a déclaré la faillite de Frédéric Robert NATALIS, né le 24.10.1980, domicilié à 4100 Seraing, rue de la Vecquée 501A, B.C.E. n° 0865.283.649, activité: chauffeur-livreur.

Curateurs: Maître Alain BODEUS, avocat, à 4000 Liège, rue du Limbourg 50 et Maître Jean-Philippe RENAUD, avocat, à 4020 Liège, quai des Ardennes 65.

Déclaration des créances au greffe endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite et dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances le 9 août 2012.

Pour extrait conforme: (signé) Muriel GODIN, greffier en chef.

(23822)

Le 25 juin 2012, le tribunal de commerce de Liège a déclaré la faillite de la SA RICHEL HACCOURT, dont le siège social est établi à 4684 Oupeye, rue du Long Fossé 173, B.C.E. n° 0461.062.576, activité : commerce de détail d'automobiles.

Curateurs : Maître André RENETTE, avocat, à 4000 Liège, rue Paul Devaux 2 et Maître Laurent STAS de RICHELLE, avocat, à 4000 Liège, rue Louvrex 81.

Déclaration des créances au greffe endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite et dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances le 9 août 2012.

Pour extrait conforme : madame le greffier en chef, (signé) M. GODIN.

(23823)

Le 25 juin 2012, le tribunal de commerce de Liège a déclaré la faillite de la SPRL MICHEL MOES, dont le siège social est établi à 4030 Liège, avenue de l'Agriculture 69, B.C.E. n° 0442.736.308, activité : installation de chauffage, de ventilation et de conditionnement d'air.

Curateurs : Maître Jean-Marc van DURME, avocat, à 4000 Liège, rue de Joie 56 et Maître Koenraad TANGHE, avocat, à 4000 Liège, rue Duvivier 22.

Déclaration des créances au greffe endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite et dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances le 9 août 2012.

Pour extrait conforme : madame le greffier en chef, (signé) M. GODIN.

(23824)

Le 25 juin 2012, le tribunal de commerce de Liège a déclaré la faillite de la SPRL EURO HOME CORPORATE, dont le siège social est établi à 4130 Esneux, chemin de la Ferme Modèle 8, B.C.E. n° 0864.595.345, activité : courtage en crédits et conseil financier.

Curateurs : Maîtres Pierre RAMQUET et Pierre THIRY, avocats, à 4000 Liège, place Verte 13.

Déclaration des créances au greffe endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite et dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances le 9 août 2012.

Pour extrait conforme : madame le greffier en chef, (signé) M. GODIN.

(23825)

Le 25 juin 2012, le tribunal de commerce de Liège a déclaré la faillite de la SPRL ECO STYL, dont le siège social est établi à 4030 Liège, rue de Bois-de-Breux 390, B.C.E. n° 0439.599.446, activité : fabrication de charpentes et de menuiseries.

Curateurs : Maître André RENETTE, avocat, à 4000 Liège, rue Paul Devaux 2 et Maître Laurent STAS de RICHELLE, avocat, à 4000 Liège, rue Louvrex 81.

Déclaration des créances au greffe endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite et dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances le 9 août 2012.

Pour extrait conforme : madame le greffier en chef, (signé) M. GODIN.

(23826)

Le 25 juin 2012, le tribunal de commerce de Liège a déclaré la faillite de la SPRL DUNIKOLAMONT, B.C.E. n° 0808.174.405, dont le siège social est établi à 4020 Liège, quai Godefroid Kurth 27-081, activité : cafés et bars.

Curateur : Maître André TIHON, avocat, à 4000 Liège, En Féronstrée 23/013.

Déclaration des créances au greffe endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite et dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances le 9 août 2012.

Pour extrait conforme : madame le greffier en chef, (signé) M. GODIN.

(23827)

Le 25 juin 2012, le tribunal de commerce de Liège a déclaré la faillite de la SPRL SELLENA GAINAGE, B.C.E. n° 0809.407.194, dont le siège social est établi à 4600 Visé, rue de Jupille 36, bte B.

Curateur : Maître Jean-Paul TASSET, avocat, à 4020 Liège, quai Marcellis 4/011.

Déclaration des créances au greffe endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite et dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances le 9 août 2012.

Pour extrait conforme : madame le greffier en chef, (signé) M. GODIN.

(23828)

Le 25 juin 2012, le tribunal de commerce de Liège a déclaré la faillite de la SPRL BECOMAZOUT, dont le siège social est établi à 4020 Liège, rue du Pont de Wandre 234, B.C.E. n° 0403.989.954, activité : commerce de détail de carburants automobiles.

Curateur : Maître Georges RICO, avocat, à 4000 Liège, rue Beeckman 14.

Déclaration des créances au greffe endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite et dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances le 9 août 2012.

Pour extrait conforme : madame le greffier en chef, (signé) M. GODIN.

(23829)

Tribunal de commerce de Nivelles

Par jugement du 18/06/2012, le Tribunal de Commerce de Nivelles a ordonné la clôture, par liquidation, de la faillite de GEVART, MARCEL JOSEPH, RUE ARTHUR SNAPS 58, à 1390 GREZ-DOICEAU, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0547.358.528, déclarée ouverte par jugement du 24/11/2003, a déclaré le failli excusable et a constaté la dissolution de la société faillie et la clôture immédiate de celle-ci.

Pour extrait conforme : la greffière déléguée, (signé) M. KEERSTOCK.

(23830)

Par jugement du 18/06/2012, le Tribunal de Commerce de Nivelles a ordonné la clôture, par liquidation, de la faillite de FABSHION SPRL DENOM. : « VIP LINE CENTER », AVENUE DE LA CORNICHE 3, à 1310 LA HULPE, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0889.592.146, déclarée ouverte par jugement du 21/01/2008, a constaté la dissolution de la société faillie et la clôture immédiate de celle-ci, a indiqué en qualité de liquidateur : Madame Fabienne DELBROUCK, domiciliée à 1495 SART-DAMES-AVELINE, rue de Thyle 7.

Pour extrait conforme : la greffière déléguée, (signé) M. KEERSTOCK.

(23831)

Par jugement du 18 juin 2012, le tribunal de commerce de Nivelles a rendu un jugement désignant à la faillite de la SPRL CONSOLE AND WORKSTATION SUPPLIERS SPRL, avenue d'Austerlitz 9, à 1410 Waterloo.

N° B.C.E. : 0448.615.397.

Maître BECK, avocat à 1421 Ophain-Bois-Seigneur-Isaac, rue du Ry Ternel 14, en qualité de curateur en remplacement de Maître C. Chardon, et à la demande de ce dernier.

Pour extrait conforme : la greffière déléguée, (signé) M. KEERSTOCK.
(23832)

Intrekking faillissement – Faillite rapportée

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen van 31.05.2012, werd het faillissement van de BVBA FERMAN, met maatschappelijke zetel gevestigd te Lievevrouwestraat 29, 2520 Ranst, met KBO nr. 0809.413.233, ingetrokken.

(Get.) Tomas Bruneel, curator.
(23833)

Suite au jugement du 05.03.2012, le tribunal de commerce de Liège met à néant le jugement déclaratif de faillite du 21.11.2011 de la SPRL TRANSPORTS MICHEL GILISSEN, rue Mathieu de Lexhy 93, à 4460 Grâce-Hollogne, B.C.E. N° 0891.105.544.

Fait à Grâce-Hollogne le 25.06.2012.
(Signature illisible).
(23834)

Huwelijksvermogensstelsel – Régime matrimonial

Uittreksel uit akte wijziging huwelijksvermogensstelsel, verleden op 14 juni 2012 voor notaris Stéphane D'Hollander, te Herenthout, tussen de heer VAN DER AUWERA, Hugo Henricus Augustinus en zijn echtgenote Mevrouw VAN LOOY, Bertha Josepha Gommarsus, wonende te 2610 Antwerpen (Wilrijk), Valkstraat 104.

Uit voormelde akte wijziging huwelijksvermogensstelsel de dato 14 juni 2012 blijkt dat :

De heer VAN DER AUWERA, Hugo, nagemeld onroerend goed in de huwelijksgemeenschap heeft ingebracht : Een woonhuis gelegen te Antwerpen, 43° afdeling, Wilrijk, Valkstraat 104, kadastraal bekend sectie A, nummer 362/A/7, met een oppervlakte van 2a 96ca.

De echtgenoten VAN DER AUWERA — VAN LOOY, een keuzebeding hebben toegevoegd.

Herenthout, 25 juni 2012.
(Get.) Stéphane D'Hollander, notaris.
(23835)

Uit een akte wijziging huwelijkscontract verleden voor ondergetekende notaris An ROBBERECHTS, te Londerzeel, op 8 juni 2012, dragende de volgende melding van registratie :

« Geregistreerd Vier rollen één verz te Meise, de Twaalfde juni 2012, Boek 428, Blad 44, Vak 9. Ontvangen : Vijfentwintig euro(25 euro), De Ontvanger (getekend) Henri Roseleth »;

Tussen :

De Heer VAN CAESBROECK, Marcel Joannes, geboren te Breendonk op 27 januari 1943, (identiteitskaartnummer 590-7018317-05, nationaal nummer 43.01.27 395-93, hier vermeld met zijn uitdrukkelijke toestemming), en zijn echtgenote, Mevrouw VERGALEN, Gilberte Agnes, geboren te Londerzeel op 21 januari 1947, (identiteitskaartnummer 590-7018278-63, nationaal nummer 47.01.21 468-90, hier vermeld met haar uitdrukkelijke toestemming), samenwonende te 8670 Koksijde, Rozenlaan 24.

Blijkt :

dat genoemde echtgenoten Van Caesbroeck-Vergaelen gehuwd zijn voor de Heer Ambtenaar van de Burgerlijke Stand van de gemeente Londerzeel op 1 juli 1967;

dat zij gehuwd zijn onder het beheer der gemeenschap van aanwinsten, volgens de huidige wetgeving wettelijk stelsel, ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris Leon Nachtergaele-Minne, destijds te Londerzeel, in dato 26 mei 1967;

dat de echtgenoten gehuwd blijven onder hun oorspronkelijk stelsel;

dat de wijziging betrekking heeft op de inbreng door de echtgenoot van eigen goederen in het gemeenschappelijk vermogen, alsmede verdeling van het gemeenschappelijk vermogen.

Voor ontleidend uittreksel : opgemaakt door notaris An Robberechts, te Londerzeel, op 21 juni 2012.

(Get.) A. Robberechts, notaris.
(23836)

Bij akte van 31 mei 2012, verleden voor notaris Filip Michoel, te Hoogstraten hebben de heer MARTENS, Nick, en zijn echtgenote Mevrouw BUYENS, Ines Josephus Hilde, samenwonende te 2321 Hoogstraten (Meer), Hoogeind 103A, gehuwd onder het wettelijk stelsel bij gebrek aan huwelijkscontract een wijziging aangebracht aan hun huwelijksvermogensstelsel door wijziging van de samenstelling van hun vermogens en door toevoeging van een clausule van toebedeling van het gemeenschappelijk vermogen.

Voor de verzoekers : (get.) Jan Michoel, notaris te Hoogstraten.
(23837)

Uit een akte verleden voor NOTARIS NICOLAS VERSTRAETE, ter standplaats Tielt op 07 juni 2012, geboekt te Tielt, Registratiekantoor (2012/194/1474/N), twee bladen, geen verwijzingen, op 11 juni 2012, Reg. : 5, Boek : 436, blad : 35, vak : 20. Ontvangen : vijfentwintig euro (25,00 EUR). De EA Inspecteur a.i. Isabel LAMBERT, blijkt dat :

De heer VERHULST, Stefaan Remi Armand Marie, Belg, geboren te Deinze op 28 april 1958, en zijn echtgenote, Mevrouw Van RYCKEGHEM, Maria Andréa, Belg, geboren te Tielt op 15 augustus 1962, samenwonende te 8700 Tielt (Aarsele), Delme-rensmolenstraat 5; gehuwd voor de ambtenaar van de Burgerlijke Stand van de Stad Tielt op 18 maart 1983 onder het wettelijk stelsel zonder voorafgaand een huwelijkscontract te hebben opgemaakt, gewijzigd doch enkel wat de overlevingsrechten betreft, bij akte verleden voor notaris Anthony Wittesaele, te Tielt, op 30 augustus 2001, thans een minnelijke wijziging aan hun voormeld huwelijksstelsel hebben aangebracht inhoudende : de inbreng van goederen in het gemeenschappelijk vermogen.

Voor ontleidend uittreksel opgemaakt door notaris Nicolas Verstraete, te Tielt (Aarsele) op 21 juni 2012 :

(Get.) Nicolas Verstraete, notaris.
(23838)

Bij akte verleden voor notaris Philippe STOCKMAN, te Moorslede op 12 juni 2012 hebben de Heer CARREIN, Carlos, geboren te Menen op 15 februari 1961, en zijn echtgenote, Mevrouw LECOINTRE, Carine Maria Flore, geboren te Menen op 7 maart 1959, samenwonende te 8980 Zonnebeke (Beselare), Wervikstraat 34, hun huwelijksvoorwaarden gewijzigd, in die zin dat de Heer CARREIN, Carlos, een persoonlijk onroerend goed inbracht in het gemeenschappelijk vermogen, en zij de regels van verdeling van het gemeenschappelijk vermogen bij ontbinding door overlijden wijzigden.

(Get.) Philippe Stockman, notaris.
(23839)

Bij akte verleden voor notaris Katrien Eerens, te Geel de dato 23 april 2012 hebben de heer JANSSENS, Juul Jozef Jan, geboren te Geel op veertien augustus negentienhonderd drieënveertig, en zijn echtgenote Mevrouw BEIJENS, Maria Regina Francisca, geboren te Geel op vijftien juni negentienhonderd drieënveertig, wonende te 2440 Geel, Wijdbos 26, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd.

Ingevolge deze akte hebben de echtgenoten Janssens-Beijens het stelsel van de wettelijke gemeenschap van goederen behouden maar met inbreng door de heer JANSSENS Juul van een onroerend goed en met wijziging van een verdelingsbeding.

Voor de echtgenoten Janssens-Beijens : (get.) Katrien Eerens, geassocieerd notaris te Geel.

(23840)

Er blijkt uit een akte, verleden voor notaris Wim VERSTRAETEN, geassocieerd notaris te Vrasene (gemeente Beveren), op 11 juni 2012, dat de echtgenoten Van de Velde, Guy Gaston Margaretha Patrick, geboren te Sint-Gillis-Waas op 29 augustus 1949, en De Bruyn, Rosalia Maria Armand, geboren te Meer op 15 februari 1956, wonende te 2900 Schoten, Valkenlaan 13, hun huwelijksvoorwaarden hebben gewijzigd;

De echtgenoten Van de Velde Guy — Rosalia De Bruyn, zijn gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Deurne op 15 mei 1976 onder het stelsel van scheiding van goederen ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris Karel Louis Verstraeten te Vrasene (gemeente Beveren) op 10 mei 1976, niet gewijzigd tot op heden.

De wijzigingsakte bevat onder meer : inbreng van een eigen onroerend goed door de Heer Guy Van de Velde in de toegevoegde beperkte gemeenschap en dit zonder wijziging van het stelsel zelf.

Voor de echtgenoten : (get) Wim Verstraeten, geassocieerd notaris.

(23841)

Uit een akte, verleden voor notaris Mia WILLEMSSEN, notaris met standplaats te Retie, op 18 juni 2012, blijkt dat de heer VAN OLMEN, Joris Jos An, geboren te Mol op 30 juli 1969, en zijn echtgenote, Mevr. REGGERS, Kristin Willem Amanda, geboren te Geel op 9 december 1968, samenwonende te 2400 Mol, Ooststraat 13.

Gehuwd onder het wettelijk stelsel, bij gebrek aan een huwelijkscontract.

Gebruik hebben gemaakt van de mogelijkheid hen verschaft bij artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek, hun voormeld huwelijksvermogensstelsel te wijzigen.

Krachtens voormelde wijzigende akte werd door mevrouw Kristin REGGERS een onroerend goed in de gemeenschap gebracht.

Voor beredeneerd uittreksel : (get) Mia WILLEMSSEN, notaris.

(23842)

Uit een akte, verleden voor notaris Mia WILLEMSSEN, notaris, met standplaats te Retie, op 18 juni 2012, blijkt dat de heer REGGERS, Leo Jozef Maria, geboren te Hasselt op 31 mei 1945, en zijn echtgenote, Mevr. VAN HOOFF, Maria Barbara Apollonia, geboren te Mol op 12 augustus 1941, samenwonende te 2400 Mol, Processieweg 11.

Gehuwd onder het stelsel van de toenmalige gemeenschap van goederen bij gebrek aan huwelijkscontract, zonder dat zij een verklaring tot behoud van dit stelsel hebben afgelegd, verder ongewijzigd gebleven.

Gebruik hebben gemaakt van de mogelijkheid hen verschaft bij artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek, hun voormeld te wijzigen.

Krachtens voormelde wijzigende akte werd door Mevr. Maria VAN HOOFF, een onroerend goed in de gemeenschap gebracht.

Voor beredeneerd uittreksel : (get) Mia WILLEMSSEN, notaris.

(23843)

Uit een akte, verleden voor notaris Peter Verhaegen, geassocieerde notaris, te Puurs, op 13 juni 2012, dragende de melding : « Geregistreerd drie blad(en), drie verzendingen te Puurs op 18/06/2012, deel 484, blad 27, vak 07. Ontvangen : vijfentwintig euro (€ 25,00). De eerstaanwezende inspecteur, (get.) R. VAN DE VELDE », blijkt dat :

- De heer LAUWERS, Simon Martha August, geboren te Puurs op 26 augustus 1942, rijksregisternummer 42.08.26-213.42, en zijn echtgenote, Mevr. AMELINCKX, Rita Alfonsina Achiël, geboren te Bornem op 28 maart 1953, rijksregisternummer 53.03.28-036.64, samenwonende te 2870 Puurs, Eeuweeststraat 50.

- Gehuwd onder het wettelijk stelsel, oorspronkelijk bij ontstentenis van huwelijkscontract, gewijzigd ingevolge akte, verleden voor notaris Thomas BRUSSELMANS, te Puurs, op 15 maart 1985, niet gewijzigd tot op heden.

- Gebruik hebben gemaakt van de mogelijkheid hen verschaft bij artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek, hun voormeld huwelijkscontract te wijzigen, doch met behoud van het tussen hen bestaand stelsel.

- Krachtens voormelde wijzigende akte werd de keuzeclausule toegevoegd en door de Heer Lauwers Simon een onroerend goed in de gemeenschap gebracht.

Puurs, 21 juni 2012.

Voor beredeneerd uittreksel : (get.) Peter Verhaegen, geassocieerd notaris.

(23844)

Er blijkt uit een akte van Mr. Anne Pede, notaris te Merelbeke, met standplaats Bottelare, op 20/6/2012, dat de heer WYLOCK, Marcel Zoël Edgard, geboren te Scheldewindeke op 21/1/1928, en zijn echtgenote, Mevr. DEUVAERT, Georgette Margareta, geboren te Scheldewindeke op 17/10/1930, samenwonende te 9090 Melle, Gontrode Heirweg 221, gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand van de gemeente BALEGEM op 3/9/1953 onder het wettelijk stelsel bij gebrek aan een huwelijkscontract. Dat zij een minnelijke wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel hebben laten opmaken, in toepassing van artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek door een akte houdende wijziging van huwelijksvermogensstelsel, waarbij zij een uitbreiding van hun gemeenschappelijk vermogen doen door inbreng van een onroerend goed behorende tot het eigen vermogen van de heer Marcel Wylock.

Merelbeke (Bottelare), op 20/6/2012.

Voor de verzoekers : (get) Anne Pede, notaris.

(23845)

Uit een akte, verleden voor notaris François Leconte, te Mortsel, op 25 mei 2012, blijkt dat de heer VANDERELST, Michel Omer Jean, geboren te Berchem (Antwerpen) op eenentwintig januari negentienhonderd achtenvijftig (Rijksregister nummer 58.01.21-493.05), en zijn echtgenote, Mevr. DE TELDER, Marianne Louis Catharina, geboren te Berchem (Antwerpen) op zesentwintig december negentienhonderd negenenvijftig (Rijksregister nummer 59.12.26-410.36), samenwonende te 2650 Edegem, Jonkersaard 11, gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Berchem op 25 april 1981 en gehuwd onder het wettelijk huwelijksvermogensstelsel blijkens niet conventioneel gewijzigde akte verleden voor notaris Armand Leconte, op 26 maart 1981, hun huwelijkscontract hebben gewijzigd met inbreng van de blote eigendom van onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen en keuzebeding.

(Get.) F. Leconte, notaris.

(23846)

Uittreksel uit akte wijziging huwelijksvermogensstelsel, verleden op 21 mei 2012, voor notaris YVES MALLENTJER, te Antwerpen, district Hoboken, tussen : de heer CEUPPENS, Roger Constant René, geboren te Merksem op veertien maart negentienhonderdzevenenveertig [Identiteitskaart nummer 591-3152242-38 - Rijksregister nummer 47.03.14-525.63] en zijn echtgenote Mevrouw RISBOURG, Ghislaine Maria Louiza, geboren te Beverlo op vier augustus negentienhonderdeenenvijftig [Identiteitskaart nummer 590-8349634-94 - Rijksregister nummer 51.08.04-282.46], wonend te 2660 Antwerpen (Hoboken), Dijkgraaf-laan 6, beiden van Belgische nationaliteit, gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Beverlo, de 5 mei 1972, onder het stelsel van scheiding van goederen blijkens huwelijkscontract verleden voor notaris Jean Tournier te Beverlo, vervangende notaris Lodewijk Gepts te Antwerpen, territoriaal belet, op 22 april 1972 en thans aan hun huwelijkscontract een wijziging hebben aangebracht, door overgang naar het WETTELIJK STELSEL, met inbreng van een onroerend goed gelegen te 2660 Antwerpen (Hoboken), Dijkgraafaan 6.

De echtgenoten hebben voorafgaand aan de akte houdende wijziging huwelijksvermogensstelsel een boedelbeschrijving laten opmaken door notaris Yves Mallentjer te Antwerpen (Hoboken), op 21 mei 2012, aangezien de wijziging de vereffening van het vorige stelsel tot gevolg had.

Geregistreerd drie bladen een renvoi te Antwerpen, elfde kantoor der registratie, op 1 juni 2012, boek 5/282 blad 26 vak 14. Ontvangen : € 25, de Eerstaanw. Inspecteur, wn., handtekening, H. Huberland.

Voor ontleidend uittreksel: (get.) Y. Mallentjer, notaris.

(23847)

Uit een akte wijziging huwelijkscontract opgemaakt door geassocieerd notaris Karlos Dewagtere, met standplaats te Jabbeke, lid van de maatschap « Van Hoestenbergh & Dewagtere », op 4.6.2012 (Geregistreerd te Brugge, 2e kantoor bevoegd voor REGISTRATIE drie bladen, een verzending op 13 JUN 2012 boek 269, blad 84, vak 18, ontvangen : vijftientig euro (25 EUR). P. BAILLEUL eerste aanw. inspecteur (getekend)),

blijkt dat :

de heer VAN HUELE, Jozef Camiel, geboren te Stalhille op 25/08/1938, en zijn echtgenote mevrouw BRUSSELLE, Maria Elodie Sidonie, geboren te Brugge op 19/07/1939, samenwonende te 8490 Jabbeke, Spanjaardstraat 43;

gehuwd zijn voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Varsenare op 26 september 1961, na voorafgaandelijk een huwelijkscontract te hebben laten opmaken door notaris Antoine Van Hoestenbergh te Jabbeke de dato 25 september 1961;

een wijziging hebben aangebracht aan hun huwelijksstelsel, waarbij de heer Jozef Van Huele, voornoemd, een inbreng van onroerende goederen in gemeenschappelijk vermogen heeft ingebracht.

Voor beredeneerd uittreksel: (get.) K. Dewagtere, geassocieerd notaris.

(23848)

Uit een akte wijziging huwelijkscontract opgemaakt door geassocieerd notaris Karlos Dewagtere, met standplaats te Jabbeke, lid van de maatschap « Van Hoestenbergh & Dewagtere », op 19.6.2012 (eerstdaags te registreren);

blijkt dat :

de heer TYLLEMAN, Jean-Pierre Camiel Achiel, geboren te Torhout op 06/10/1954, en zijn echtgenote mevrouw DEFEVERE, Ann Maria, geboren te Torhout op 24/02/1962, samenwonende te 8211 Zedelgem (Aartrijke), Brugsestraat 111;

gehuwd zijn voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Zedelgem op 23 juli 1982, na voorafgaandelijk een huwelijkscontract te hebben laten opmaken voor notaris Patrick Van Hoestenbergh te Jabbeke op 15 juli 1982;

een wijziging hebben aangebracht aan hun huwelijksstelsel, waarbij de heer Jean-Pierre Tylleman o.a. een onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen heeft ingebracht.

de heer Tylleman Jean-Pierre ingeschreven is onder nummer BE 0682.123.301.

Voor beredeneerd uittreksel: (get.) K. Dewagtere, geassocieerd notaris.

(23849)

Uit een akte verleden voor notaris Maryline VANDENDORPE, geassocieerde notaris, met standplaats te Enghien, op 16 februari 2012, blijkt dat Mevrouw HABILS, Martine Marie, geboren te Herne op zevenentwintig februari negentienhonderd éénenzestig, en haar echtgenoot de heer DEDONCKER, Johnny René, geboren te Bogaarden op twintig juni negentienhonderd zesenvijftig, wonende te 7850 Enghien (ex-Petit-Enghien), rue Roi Albert I^{er} 57 (P.E.).

Gehuwd onder het wettelijk stelsel der gemeenschap ingevolge hun huwelijkscontract verleden voor notaris Lodewijk Van Laer, alsdan te Herne, op 6 mei 1985, ongewijzigd tot op heden.

Gebruik hebben gemaakt van de mogelijkheid hen verschaft bij artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek, hun voormeld te wijzigen.

Krachtens voormelde wijzigende akte werd door Mevrouw Martine HABILS een onroerend goed in de gemeenschap gebracht.

Voor beredeneerd uittreksel: (get.) Maryline VANDENDORPE, notaris.

(23850)

Uit een akte verleden voor meester Christel Meuris, geassocieerde notaris, vennoot van de burgerlijke vennootschap met de rechtsvorm van een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid « Timmermans, Meuris & Claes », geassocieerde notarissen te Scherpenheuvel-Zichem, op 07 juni 2012, en dragende de melding : « Geboekt één blad geen verzendingen te Diest, op 12 juni 2012, boek 527, blad 80, vak 2, ontvangen vijftientig euro (€ 25,00), de Eerstaanw. Inspecteur (get.) C. Coenen », blijkt :

dat de heer RENER, Jean Alphonse, geboren te Diest op 07 juli 1931, nationaal nummer 31.07.07 341-52 en zijn echtgenote, mevrouw COENEN, Martha Maria Theresia, geboren te Kaggevinne op 05 maart 1929, nationaal nummer 29.03.05 350-33, samenwonende te 3293 Diest (Kaggevinne), Diestersteenweg 220, overeenkomstig artikel 1394, § 1, Burgerlijk Wetboek, op minnelijke wijze hun huwelijksvermogensstelsel hebben gewijzigd, welke wijziging niet de vereffening van het vorig stelsel tot gevolg heeft. De echtgenoten Renner-Coenen waren gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Kaggevinne op 26 september 1953.

Dit uittreksel is door meester Christel Meuris, geassocieerde notaris, vennoot van de burgerlijke

vennootschap met de rechtsvorm van een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid « Timmermans, Meuris & Claes », geassocieerde notarissen te Scherpenheuvel-Zichem opgemaakt op 25 juni 2012, in uitvoering van artikel 1395, § 1, eerste lid, Burgerlijk Wetboek.

Voor ontleidend uittreksel: (get.) Christel Meuris, geassocieerd notaris te Scherpenheuvel-Zichem.

(23851)

Uit een akte verleden voor notaris Johanna De Witte te Ieper, d.d. 5 juni 2012, geregistreerd te Ieper op 12 juni 2012, boek 177 blad 9, vak 16, getekend de ontvanger Jean-Pierre LEMAIRE, blijkt dat de heer TURCK, Johan Guy Henri Cornelie, geboren te Ieper op 26 november 196, en mevrouw SINGIER, Sylvie Marie Françoise Sophie, geboren te Ieper op 20 april 1962, samenwonende te Heuveland (Westouter), Bellestraat 43, een wijziging aangebracht hebben aan hun huwelijksstelsel. Volgens deze akte hebben de echtgenoten Turk Singier hun huidige stelsel, met name het wettelijk stelsel, behouden, maar inbreng gedaan van een onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen en een keuzebeding ingelast met betrekking tot dit gemeenschappelijk vermogen.

Namens de echtgenoten, (get.) Johanna De Witte, notaris te Ieper op 22 juni 2012.

(23852)

Uit een akte wijziging huwelijkscontract opgemaakt door geassocieerd notaris Pieter Van Hoestenbergh, met standplaats te Jabbeke, lid van de maatschap « Van Hoestenbergh & Dewagtere », op 4.6.2012, (Geregistreerd te Brugge 2e kantoor bevoegd voor REGISTRATIE een blad een verzending op 13 JUNI 2012 boek 269 blad 84 vak 16, ontvangen : vijftientig euro (25 EUR) P. BAILLEUL, eerste aanw. inspecteur (getekend)), blijkt dat : de heer STEELANT, Ivan Remi Marcel, geboren te Kortrijk op twee juni negentienhonderd negenveertig, en zijn echtgenote mevrouw VERSCHAEVE, Carlina Maria Joseph, geboren te Brugge op achttien augustus negentienhonderd drieënvijftig, wonende te 8490 Jabbeke, Eernegemweg 77;

gehuwd zijn voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Jabbeke op negentien november tweeduizend en elf, na voorafgaandelijk een huwelijkscontract te hebben laten opmaken voor ondergetekende notaris op zesentwintig oktober tweeduizend en elf;

een wijziging hebben aangebracht aan hun huwelijksstelsel, welke wijziging evenwel geen vereffening van het vorig stelsel tot gevolg heeft, doch wel een dadelijke verandering van de samenstelling van de vermogens.

Voor beredeneerd uittreksel : (get.) Pieter Van Hoestenbergh, geassocieerd notaris.

(23853)

Bij een akte verleden voor notaris Bart HUTSEBAUT te Lokeren op ACHT JUNI TWEEDUIZEND EN TWAALF, geregistreerd, hebben de Heer DERMUL, Bart Richard Mariette, geboren te Lokeren op 22 december 1970, en zijn echtgenote Mevrouw Taelman, Kaatje Agnes Jules, geboren te Deinze op 3 augustus 1974, beide wonende te Lochristi, Kerkstraat 62,

gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Lochristi op 5 februari 2005 onder het beheer van het wettelijk stelsel blijkens huwelijkscontract verleden voor notaris Bart Hutsebaut te Lokeren op 19 januari 2005, hun huwelijksvoorwaarden gewijzigd, met behoud van het stelsel en met inbreng in het gemeenschappelijk vermogen door de Heer Dermul Bart van roerende goederen.

Voor de echtgenoten B. Dermul-Taelman, K., (get.) Bart Hutsebaut, notaris.

(23854)

Ingevolge akte verleden voor notaris Wouter Nouwkens te Malle op 13/06/2012 hebben dhr. Remon, Jozef, geboren te Temse op 13/10/1937, en echtgenote mevr. Van Der Weken, Ingrid Maria Amedée, geboren te Vrasene op 26/12/1952, wonend te 2100 Deurne, Mortselsesteenweg 80, gehuwd onder het wettelijk stelsel bij gebrek aan huwelijkscontract, een wijziging hebben aangebracht in de zin van art. 1394 B.W. en hun stelsel gewijzigd naar scheiding van goederen.

Gereg. 2 blad. 1 verz. te ZANDHOVEN. Reg. de 19.06.2012 Boek 124 blad 67 vak 14 Ontv. € 25,00. Get. de e.a. inspecteur, W. LAUREYS.

Malle, 22 juni 2012.

Voor beknopt uittreksel : (get.) Wouter Nouwkens, notaris.

(23855)

Uit een akte verleden voor Xavier de Boungne, geassocieerd notaris te Kalmthout, op 7 juni 2012, geregistreerd twee bladen één verzendingen te Brasschaat, Registratie II de 12 juni 2012; Boek 185, blad 72 vak 19. Ontvangen vijftientig euro (€ 25). De wn. eerstaanwezende Inspecteur, J. Rombouts, BLIJKT DAT : de heer LEENDERS, Frederik Peter, geboren te Rotterdam (Nederland) op 7 juli 1942 en zijn echtgenote mevrouw GRIFFIN, Nora Mary, geboren te Barryroe (Ierland) op 29 april 1950, gehuwd te Barendrecht (Nederland) op 7 september 1991, onder huwelijksvoorwaarden naar Nederlands recht, ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris Mathieu Leonard Liduina Bormans te Barendrecht op 4 september 1991, een wijziging aan hun huwelijksvermogensstelsel hebben aangebracht overeenkomstig artikel 1394 zonder dat deze wijziging de vereffening van hun stelsel of een dadelijke verandering in de samenstelling van hun patrimonium tot gevolg heeft.

Voor uittreksel : (get.) Xavier de Boungne, geassocieerd notaris.

(23856)

Uit een akte verleden voor Luc Dejongh, geassocieerd notaris te Kalmthout, op 24 mei 2012, geregistreerd twee bladen twee verzendingen te Brasschaat. Registratie II de 6 juni 2012. Boek 185, blad 70 vak 13. Ontvangen vijftientig euro (€ 25). De wn. eerstaanwezende Inspecteur, J. Rombouts, BLIJKT DAT : de heer PEETERS, Leo Paulina Franciscus Maria, geboren te Essen op 1 december 1961, en zijn echtgenote mevrouw COCKX, Juliana Jozefa Joanna Augusta, geboren te Essen op 21 maart 1962, samenwonende te 2910 Essen, Sint-Jansstraat 33A, gehuwd te Essen op 29 oktober 1983, onder het beheer van het wettelijk stelsel bij gebreke aan een huwelijkscontract, een wijziging aan hun huwelijksvermogensstelsel hebben aangebracht overeenkomstig artikel 1394 zonder dat deze wijziging de vereffening van hun stelsel of een dadelijke verandering in de samenstelling van hun patrimonium tot gevolg heeft.

Voor uittreksel : (get.) Luc Dejongh, geassocieerd notaris.

(23857)

Bij akte verleden voor Meester Stephan MOURISSE, notaris met standplaats te Roesbrugge-Haringe (Poperinge), op dertien juni tweeduizend en twaalf en dragende volgende melding van registratie : « Geboekt te Ieper kantoor POPERINGE de 19 juni 2012, vier bladen, geen verzending. Boek 447 blad 19 vak 12. Ontvangen : vijf en twintig euro (€ 25,00). De E.A. Ontvanger a.i. (getekend) L. Engels, werd het huwelijksvermogensstelsel gewijzigd tussen de Heer PATTOU, Didier Albin Henri Emeric Cornelius, geboren te Veurne op 25 maart 1969, en zijn echtgenote Mevrouw DEQUEECKER, Ann Marie-Paule, geboren te Veurne op 28 februari 1976, samenwonend te 8630 Veurne, De Moeren, Moerkerkestraat 1. De echtgenoten zijn getrouwd, onder het wettelijk stelsel ingevolge de bepalingen van een huwelijkscontract verleden voor de ondergetekende notaris Stephan Mourisse op drie september negentienhonderd zeven en negentig.

Krachtens voormelde wijzigende akte werd door de heer Didier Pattou, onroerende goederen in de gemeenschap ingebracht.

Poperinge (Roesbrugge-Haringe), 25 juni 2012.

Voor ontleidend uittreksel : (get.) Stephan Mourisse, notaris.

(23858)

De heer Voet, Philippe André Herman, geboren te Deinze op 18 mei 1975 en zijn echtgenote mevrouw Van Hoyer, Ann Marc, geboren te Gent op 5 mei 1975, gedomicilieerd en verblijvende te 1602 Sint-Pieters-Leeuw (Vlezenbeek), Pedestraat 40, zijn gehuwd onder het wettelijk stelsel bij ontstentenis aan huwelijkscontract en hebben hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd ingevolge akte verleden voor notaris Christophe Blindeman, geassocieerd notaris in de burgerlijke vennootschap met de rechtsvorm van een coöperatieve vennootschap met beperkte aansprakelijkheid « DE GROO, BLINDEMAN, VAN BELLE, PARMENTIER & VAN OOST, GEASSOCIEERDE NOTARISSEN », met zetel te 9000 Gent, Kouter 27, op 23 mei 2012, geregistreerd te Gent 2 op 25/05/2012, boek 224, blad 94, vak 01, zes rollen, geen verzending, ontvangen : € 25,00, getekend I. Auwaerts, waarbij het stelsel werd gewijzigd naar het stelsel van de scheiding van goederen met een toegevoegd intern gemeenschappelijk vermogen beperkt tot een bepaald onroerend goed.

(Get.) Christophe Blindeman, geassocieerd notaris.

(23859)

D'un acte reçu par Maître Michel HERBAY, notaire à Eghezée, en date du 8 juin 2012, enregistré au premier bureau de l'enregistrement de Namur le 13 juin suivant, volume 1068, folio 66, case 1, deux rôles sans renvoi, numéro/.

Il résulte ce qui suit :

M. VANDAMME, Patrick Paul Albert Marie Ghislain, né à Anhée le seize février mil neuf cent cinquante et un, registre national numéro 51.02.16-147.70, et son épouse, Mme VAN OVERSTRAETEN, Claire Françoise Mauricette Rita, née à Saint-Josse-Ten-Noode le neuf novembre mil neuf cent cinquante-trois, registre national numéro 53.11.09-158.83, domiciliés à 5310 Eghezée (Aische-en-Refail), route de Gembloux 181, mariés sous le régime de la séparation de biens aux termes de leur contrat de mariage reçu par Maître Jean-Paul HOGENKAMP, Notaire à Jette, en date du dix-neuf juillet mil neuf cent

septante-six, ont modifié leur régime matrimonial en constituant accessoirement à leur régime de séparation de biens une société accessoire à laquelle ils ont apporté un immeuble propre de Mme VAN OVERSTRAETEN, étant une maison d'habitation sur et avec terrain, l'ensemble sis à Eghezée (Bolinne), rue Es Bois 70.

Ces modifications n'entraînent pas la liquidation du régime préexistant, mais changement dans la composition des patrimoines.

(Signé) Michel HERBAY, notaire à Eghezée.

(23860)

D'un acte dressé par Nous, Maître Jean-Louis DINEUR, notaire à Couvin le 29 mai 2012, enregistré à Couvin, deux rôles, trois renvois, le 6 juin 2012, volume 439, folio 83, case 6.

A la requête de M. COLLET, Rudy Alain Jacques Ghislain, né à Charleroi le vingt-neuf octobre mil neuf cent septante et un, et son épouse, Mme MAGOTTEAUX, Florence Jacquie Jeanne, née à Couvin le trente et un mars mil neuf cent septante et un, domiciliés à 5660 Couvin (Cul-des-Sarts), rue de Presgaux 51, bte 1.

Mariés à Couvin le 8 juin 2002, sous le régime légal à défaut de contrat de mariage.

Il résulte que lesdits époux ont apporté à leur régime matrimonial une modification conventionnelle.

Couvin le 21 juin 2012.

Pour extrait analytique conforme : (signé) Jean-Louis Dineur, notaire à Couvin.

(23861)

Par acte reçu le 13 janvier 2012 par le Notaire Quentin Vanhalewyn à Kraainem, contenant modification du régime matrimonial entre M. LANTIN, André Pierre Jacques, né à Schaerbeek le 21 février 1945, registre national numéro 45.02.21-315.14, et son épouse, Mme WAHL, Martine Jenny Lucienne Raymonde Marie, née à Uccle, le 14 mai 1946, registre national numéro 46.05.14-412.72, ensemble domiciliés à Villen-Hesbaye, rue du Boland 124, le régime matrimonial de séparation de biens avec adjonction d'une société d'acquêts est maintenu, et il est fait apport à la société d'acquêts de la pleine propriété d'une maison d'habitation sur et avec terrain sis à Woluwe-Saint-Pierre, avenue des Orangers 42, et d'une maison d'habitation avec toutes dépendances et jardin sise à Soignies, rue de l'Agace 1.

(Signé) Quentin Vanhalewyn, notaire.

(23862)

Par acte du 19.06.2012 du notaire Emmanuel Estienne, à Genappe, les époux M. STRIMELLE, Claude Alfred Edgard Raymond, né à Charleroi le 27 octobre 1937, et Mme HUBAUX, Claudine Ghislaine Mauricette, née à Marcinelle le 21 août 1942, domiciliés à Soulme (5680 Doische), rue du Ruage 8, mariés à Marcinelle le 17 février 1962 sous le régime ancien de la communauté réduite aux acquêts suivant contrat de mariage reçu par le notaire Jean van Drooghenbroeck, à Charleroi, le 12 février 1962, ont modifié leur régime matrimonial.

Le contrat modificatif comporte le maintien du régime existant avec apport à la communauté d'un bien propre à l'époux et clause d'attribution de la société.

(Signé) Emmanuel ESTIENNE, notaire.

(23863)

D'un acte reçu par le notaire Laurent Devreux, à Lessines, le huit juin deux mille douze, M. Deschuyteneer, Pierre Arthur Adelin Louis, né à Lessines le 20 juillet 1950, et son épouse, Mme MASSEZ, Josiane Jacqueline, née à Brakel le 20 juillet 1952, domiciliés ensemble à 7860 Lessines, route de Frasnes 161, apportèrent les modifications suivantes à leur régime matrimonial (époux unis sous le régime de la séparation des biens) :

Constitution d'une société d'acquêts.

Apport par M. Deschuyteneer et Mme Massez à la société d'acquêts de tous les biens meubles appartenant aux époux et de tous les immeubles que les époux vont acquérir pour compte de la société.

(Signé) Laurent Devreux, notaire à Lessines.

(23864)

D'un acte modificatif de leur régime matrimonial, reçu par Nous, Baudouin Cornil, notaire de Résidence à Lens, le trente mai deux mille douze, et portant la mention d'enregistrement suivante : « Enregistré cinq rôles, deux renvois, au bureau de l'enregistrement de LENS le huit juin deux mille douze, registre 5, volume 396, folio 35, case 10. Reçu : vingt-cinq euros (€ 25), 2012/370/0462/N, le receveur. (signé) LUYCKX, J-M »,

IL RÉSULTE QUE :

Monsieur BARBIEUX, Luc Maurice, né à Mons le vingt-six juillet mil neuf cent cinquante-quatre, pensionné, et son épouse, Madame BAISE, Marie-Claire, Hélène Madeleine, née à Soignies le neuf avril mil neuf cent cinquante-deux, invalide, domiciliés et demeurant ensemble à Mons ex-Nimy, avenue des Sapins 4. Tous deux de nationalité belge.

Mariés en uniques noces devant l'Officier de l'Etat civil de la Ville de Soignies, le vingt-quatre mai mil neuf cent septante-cinq, sous le régime de la séparation des biens avec une société d'acquêts accessoire aux termes de leur contrat de mariage reçu par le notaire Charles-Bernard Demeure de Lespaul, à Mons le vingt-huit avril mil neuf cent septante-cinq.

N'ayant apporté aucune modification à leur régime matrimonial.

Ont requis le notaire Baudouin Cornil, de Résidence à Lens, sous-signé, d'acter ce qui suit et d'apporter à leur régime matrimonial, les modifications suivantes :

1) Les époux comparants déclarent vouloir rester soumis à leur régime matrimonial de séparation des biens avec une société d'acquêts accessoire, sous réserve toutefois des modifications ci-après.

2) Le mari apporte et fait entrer dans la société d'acquêts, sa maison d'habitation, sise à Mons ex-Nimy, avenue des Sapins 4.

3) Les époux déclarent en outre vouloir modifier la situation à propos des droits du conjoint survivant.

Lens, le 27 juin 2012.

Pour extrait analytique conforme : (signé) Baudouin Cornil, notaire à Lens.

(23868)

Onbeheerde nalatenschap – Succession vacante

Par ordonnance délivrée en chambre du conseil de la troisième chambre du Tribunal de première instance de LIEGE, le 7 juin 2012, Maître Marcel HOUBEN, avocat, juge suppléant au Tribunal, dont l'étude est établie rue Vinave 32, à 4030 LIEGE, a été désigné en qualité de curateur à la succession réputée vacante de Madame Raymonde Lucie Emilie BASSOMPIERRE, née à SERAING le 29/03/1946, en son vivant domiciliée à 4020 LIEGE, quai Churchill 21/0102, décédée à LIEGE le 24/08/2011.

Les créanciers de la succession sont invités à produire les justificatifs de leurs créances dans les trois mois à compter de la présente publication.

(Signé) M. HOUBEN, avocat.

(23865)

Par décision prononcée le 7 juin 2012, par la troisième Chambre du Tribunal de Première Instance de LIEGE, R.Q. 12/1045/B, Maître Adrien ABSIL, avocat, Juge Suppléant, dont le Cabinet est établi à 4020 LIEGE, rue des Vennes 38, a été désigné curateur à la succession réputée vacante de Monsieur Alain, Jean, Pierre, Ferdinand MAILLET, né à Tilleur le 10 juillet 1953, en son vivant domicilié à 4420 SAINT-NICOLAS, rue Hector Denis 19, et décédé à Saint-Nicolas le 24 juillet 2007.

Les créanciers de la succession sont priés d'adresser leur déclaration de créance au Curateur dans les trois mois à compter de la publication de cet avis.

(Signé) Ad. ABSIL, avocat.

(23866)

Par décision prononcée le 7 juin 2012, par la troisième Chambre du Tribunal de Première Instance de LIEGE, R.Q. 12/1064/B, Maître Adrien ABSIL, avocat, Juge Suppléant, dont le Cabinet est établi à 4020 LIEGE, rue des Vennes 38, a été désigné administrateur provisoire de la succession de Monsieur Germain Joseph Julien GRIGNAC, né à Grivegnée le 12 février 1931, en son vivant domicilié à 4620 FLERON, rue Joseph Wauters 27, et décédé à Verviers le 21 mars 2012.

Les créanciers de la succession sont priés d'adresser leur déclaration de créance au Curateur dans les trois mois à compter de la publication de cet avis.

(Signé) Ad. ABSIL, avocat.

(23867)